THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Staatskoerant

VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. XLVI] PRICE 6d. PRETORIA, 14TH OCTOBER, 1921. PRIJS 6d. [No. 1187.

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

PROCLAMATIONS

BY MAJOR-GENERAL HIS ROYAL HIGHNESS PRINCE ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT OF CONNAUGHT, KNIGHT OF THE MOST NOBLE ORDER OF THE GARTER, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT OF THE MOST ANCIENT AND MOST NOBLE ORDER OF THE THISTLE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER, COMPANION OF THE MOST HONOURABLE ORDER OF THE BATH, PERSONAL AIDE-DE-CAMP TO HIS MAJESTY THE KING, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, AND GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 153, 1921.]

Under and by virtue of the powers and authorities vested in me by sections *fourteen* and *forty* of the Mineral Law Amendment Act, 1907 (No. 16 of 1907), and section *five* of the Precious Stones Act Amendment Act, 1907 (No. 27 of 1907), of the Province of the Cape of Good Hope, I do hereby declare, proclaim and make known that prospecting for precious and base minerals and precious stones is prohibited on the Crown land situated in the Province of the Cape of Good Hope and detailed in the attached schedule.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria on this the 30th day of September One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

SCHEDULE.

CAPE DIVISION.

(1) The remaining extent of Lot No. 3, near Turf Hall, City of Capetown, measuring 10 morgen 508 square roods 24 square feet.

(2) (*a*) Lots Nos. 59 to 65, measuring 281 square roods 69 square feet; (*b*) Lot No. 1, measuring 1 morgen 214 square roods 53 square feet; and (*c*) Lots Nos. 136 to 146, measuring 472 square roods 1 square feet, New Retreat Estate, portion of part B of Grassy Park, situate near Retreat, City of Capetown.

DIVISION OF CERES.

Lot No. 18, Wagenbooms Rivier, being portion of the farm Wagenbooms Rivier, measuring 11 morgen 455.0526 square roods.

DIVISION OF KENHARDT.

(1) Lot No. 12 of the farm Vaal Koppies, measuring 16 morgen 92 square roods 113 square feet.

(2) Lot No. 12a of the farm Vaal Koppies, measuring 139 square roods 4 square feet.

DIVISION OF PAARL.

Lot No. 5 at Nieuwe Drift, measuring 42 morgen 476 square roods.

DIVISION OF RIVERSDALE.

(1) The remaining extent of Part No. 1 of Lot E of the land adjoining the farm Zeekoegat, measuring 18 morgen 416 square roods 45 square feet.

(2) Lot G of the remaining extent of part of the farm Zeekoegat, measuring 5 morgen 302 square roods 96 square feet.

(3) Lot H of the farm Zeekoegat, measuring 3 morgen 438 square roods 109 square feet.

Alle Proklamaties, Goevernements en Algemene Kennisgevingen, gepubliceerd voor de eerste keer, worden gemerkt met een ✱ in de linkerhoek van boven.

PROKLAMATIES

VAN GENERAAL-MAJOOR ZIJN KONINKLIKE HOOGHEID PRINS ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT VAN CONNAUGHT, RIDDER VAN DE MEEST EDELE ORDE VAN DE KOUSEBAND, LID VAN ZIJN MAJESTEITS MEEST EDELACHTBARE GEHEIME RAAD, RIDDER VAN DE MEEST EDELE ORDE VAN DE DISTEL, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST ONDERSCHEIDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE KONINKLIKE VICTORIA ORDE, RIDDER VAN DE BATH ORDE, PERSOONLIKE AIDE-DE-CAMP VAN ZIJN MAJESTEIT DE KONING, HOGE KOMMISSARIS VOOR ZUID-AFRIKA EN GOEVERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OVER DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

✱ No. 153, 1921.]

Ingevolge en krachtens de macht en bevoegdheid mij verleend bij artikels *veertien* en *veertig* van de Minerale Wet Wijzigingswet, 1907 (No. 16 van 1907), en artikel *vijf* van de Edelgesteenten Wet Wijzigingswet, 1907 (No. 27 van 1907), van de Kaap de Goede Hoop, verklaar, proklameer en maak ik hiermede bekend, dat prospekteren naar edele en onedele mineralen en edelgesteenten verboden is op de Kroongronden, gelegen in de Provincie Kaap de Goede Hoop, als uiteengezet in de aangehechte bijlage.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika te Pretoria, op heden de 30ste dag van September Een duizend Negen honderd en Een en twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade.

F. S. MALAN.

BIJLAGE.

AFDELING KAAP.

(1) Het overgedeelte van Perceel No. 3, dichtbij Turf Hall, Kaapstad, groot 10 morgen 508 vierkante roeden 24 vierkante voet.

(2) (*a*) Percelen Nos. 59 tot 65 (groot 281 vierkante roeden 69 vierkante voet; (*b*) Perceel No. 1, groot 1 morgen 214 vierkante roeden 53 vierkante voet; en (*c*) Percelen Nos. 136 tot 146, groot 472 vierkante roeden 1 vierkante voet, New Retreat Estate, gedeelte van Deel B van Grassy Park, gelegen dichtbij Retreat, Kaapstad.

AFDELING CERES.

Perceel No. 18, Wagenboomsrivier, zijnde gedeelte van de plaats Wagenboomsrivier, groot 11 morgen 455.0526 vierkante roeden.

AFDELING KENHARDT.

(1) Perceel No. 12 van de plaats Vaalkoppies, groot 16 morgen 92 vierkante roeden 113 vierkante voet.

(2) Perceel 12a van de plaats Vaalkoppies, groot 139 vierkante roeden 4 vierkante voet.

AFDELING PAARL.

Perceel No. 5 te Nieuwe Drift, groot 42 morgen 476 vierkante roeden.

AFDELING RIVERSDALE.

(1) Het overgedeelte van Deel No. 1 van Perceel E van de grond grenzende aan de plaats Zeekoegat, groot 18 morgen 416 vierkante roeden 45 vierkante voet.

(2) Perceel G van het overgedeelte van gedeelte van de plaats Zeekoegat, groot 5 morgen 502 vierkante roeden 96 vierkante voet.

(3) Perceel H van de plaats Zeekoegat, groot 3 morgen 438 vierkante roeden 109 vierkante voet.

DIVISION OF UITENHAGE.

(1) Lot No. 2, Block A2, part of Commando Kraal Estate, measuring 18 morgen 539 square roods.
(2) Lot No. 53, called Liwandi, part of Commando Kraal Estate, measuring 35 morgen 130 square roods.
(3) Lot No. 1, Block C, called Pennyholme, part of Commando Kraal Estate, measuring 22 morgen 481 square roods.

DIVISION OF VAN RHYNSDORP.

Farm Ayrshire, a portion of the remainder of the farm Concordia (now called Goedemoed), measuring 56 morgen 2 square roods.

✱ No. 154, 1921.]

Under and by virtue of the powers vested in me by law, I do hereby proclaim, declare and make known that the provisions of the Crown Liabilities Act No. 1 of 1910, shall not be taken to impose any liability upon the Crown for any acts or omissions of its servants in or about the construction, maintenance or repair of any road or roads in the territories mentioned in the Schedule to this Proclamation.

GOD SAVE THE KING

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria on this the 26th day of September One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

SCHEDULE.

1. Transkei including Gcalekaland.
2. Tembuland including Emigrant Tembuland and Bomvanaland.
3. Pondoland including East and West Pondoland.
4. Port St. Johns.
5. Griqualand East.

✱ No. 155, 1921.]

Whereas it is provided by sub-section (1) of section *eighty-two* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that His Royal Highness the Governor-General may, provided an Irrigation Board has not during any consecutive period of twelve months held a meeting attended by a quorum of its members, disestablished such Irrigation District;

And whereas the requirements of the said Act relative to the disestablishment of the undermentioned Irrigation District have been fulfilled inasmuch as no meeting of the Board has been held for the said period;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by the said sub-section (1) of section *eighty-two* of the said Act, I do hereby declare, proclaim, and make known that the Irrigation District known as the Hermanus van Zyl Irrigation District, in the District of Robertson, Cape Province, as constituted by Proclamation No. 243 dated the 20th December, 1912, under the provisions of sub-section (1) of section *eighty-one* of the said Act, shall be disestablished—the Proclamation herein before referred to being hereby cancelled and withdrawn as from the date of publication hereof.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Livingstone this Nineteenth day of September One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the Governor-General-in-Council.

N. J. DE WET.

✱ No. 156, 1921.]

Whereas a petition has under sub-section (1) of section *eighty* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, been transmitted to the Honourable the Minister of Agriculture, stating that in the opinion of the petitioners it is expedient that there should be a combined system of irrigation for the area specified in the petition, and comprising all such land as is described in the Annexure to this Proclamation, and that recourse should be had to artificial means of supplying water in that area;

And whereas all the provisions of the said Act, relating to such petition have been complied with;

Now therefore, under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section *eighty-one* of the said Act, I do hereby declare, make known, and proclaim that the area described in the Annexure to this Proclamation shall be an Irrigation District within the meaning and for the purposes of the said Act, and shall not be divided into sub-districts;

And, under and by virtue of the powers vested in me by sections *eighty-three* and *eighty-four* of the said Act, I do hereby further declare, proclaim, and make known, that the Irrigation Board for the said district shall consist of six members, and shall be styled the Dwars River Irrigation Board.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-eighth day of September, One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the Governor-General-in-Council.

T. W. SMARTT.

AFDELING UITENHAGE

(1) Perceel No. 2, Blok A2, gedeelte van Commandokraal Estate, groot 18 morgen 539 vierkante roeden.
(2) Perceel No. 53, genoemd Liwandi, gedeelte van Commandokraal Estate, groot 35 morgen 130 vierkante roeden.
(3) Perceel No. 1, Blok C, genoemd Pennyholme, gedeelte van Commandokraal Estate, groot 22 morgen 481 vierkante roeden.

AFDELING VAN RHIJNSDORP.

Plaats Ayrshire, een gedeelte van het overgedeelte van de plaats Concordia (tans genoemd Goedemoed), groot 56 morgen 2 vierkante roeden.

✱ No. 154, 1921.]

Ingevolge die bevoegdheid my by die wet verleend, proklameer, verklaar en maak ik hierby bekend, dat die bepalinge van die Kroon Verantwoordelikhede Wet, No. 1 van 1910, nie geneem sal word om enige verantwoordelikheid op die Kroon te lê nie vir enige dade of nalatighede van sy beamptes met die maak, onderhoud of reparasie van 'n weg of weë in die geweste wat genoemd word in die bylae tot hierdie Proklamasie.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-afrika te Pretoria hierdie Ses-en-twintigste dag van September Negehonderd Een-en-twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goewerneurgeneraal.

Op las van Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneur-generaal-in-Rade.

J. C. SMUTS.

BYLAE.

1. Transkei, met inbegrip van Gcalekaland.
2. Tembuland, met inbegrip van Emigrant Tembuland en Bomvanaland.
3. Pondoland, met inbegrip van Oos- en Wes-Pondoland.
4. Port St. Johns.
5. Griqualand-Oos.

✱ No. 155, 1921.]

Nademaal overeenkomstig subartikel (1) van artikel *twee en tachtig* van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal, ingeval een Besproeiingsraad gedurende een onafgebroken tijd van twaalf maanden geen vergadering gehouden heeft waarop een quorum aanwezig was, zodanig besproeiingsdistrikt kan opheffen;

En nademaal de bepalingen van de genoemde wet betreffende het opheffen van het hieronder vermeld besproeiingsdistrikt zijn nagekomen, aangezien geen vergadering van de Raad gehouden is gedurende het gezegde tijdperk;

Zo is het dat ik, onder en krachtens de bevoegdheid mij verleend bij genoemd subartikel (1) van artikel *twee en tachtig* van de genoemde wet, hierbij verklaar, proklameer en bekend maak, dat het besproeiingsdistrikt bekend als het Hermanus van Zijl Besproeiingsdistrikt, in het Distrikt Robertson, Kaap Provincie, zoals ingesteld bij Proklamatie No. 243, gedateerd 20 Desember 1912, ingevolge de bepalingen van subartikel (1) van artikel *een en tachtig* van genoemde wet zal worden opgeheven, wordende hiervoren vermelde Proklamatie mits deze ingetrokken van af datum van afkondiging hiervan.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Livingstone, deze Negentiende dag van September Een duizend Negen honderd Een en twintig

ARTHUR FREDERICK,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade.

N. J. DE WET.

✱ No. 156, 1921.]

Nademaal overeenkomstig subartikel (1) van artikel *tachtig* van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, bij de Minister van Landbouw een verzoekschrift is ingediend, meldende dat het volgens de mening van de verzoekers wenselik is een gekombineerd besproeiingsstelsel te hebben voor het grondgebied in het verzoekschrift omschreven en omvattende alle gronden in de bijlage van deze Proklamatie beschreven, en dat deze landstreek kunstmatig van water dient voorzien te worden;

En nademaal alle bepalingen van de genoemde wet met betrekking tot zodanig verzoekschrift zijn nagekomen;

Zo is het dat ik, onder en krachtens de macht mij verleend bij subartikel (1) van artikel *een en tachtig* van genoemde wet, hierbij verklaar, proklameer en bekendmaak, dat de gronden in de bijlage van deze Proklamatie beschreven, een besproeiingsdistrikt zullen vormen in de zin en voor de doeleinden van genoemde wet en niet zullen verdeeld worden in onderdistrikten;

En verder, onder en krachtens de macht mij verleend bij artikels *drie en tachtig* en *vier en tachtig* van genoemde wet verklaar, proklameer en maak ik hiermede bekend, dat de Besproeiingsraad voor genoemd distrikt bestaan zal uit zes leden en genoemd zal worden de "Dwarsrivier Besproeiingsraad."

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, op deze Acht en twintigste dag van September Een duizend Negen honderd Een entwintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade.

T. W. SMARTT.

ANNEXURE.

Proposed Dwars River Irrigation District, Districts of Tulbagh and Worcester.

To comprise an area bounded as follows: From the most westerly beacon of the Kluitjes Kraal Forest Reserve and Farm Colony, as shown on plan 12 RR filed in the Surveyor-General's Office, Capetown, common to it and "Sub-division 1," being a portion of the farm Verekyker transferred to Colonial Government on the 12th September, 1900; thence along the boundaries of the following properties in succession so as to include them in this district: Kluitjes Kraal Forest Reserve and Farm Colony, portion of farm Welgemeend (amended title) called "Welgemeend A" transferred to P. J. Conradie on the 18th February, 1918, portion of the farm Nieuw Munster called "Lot A" held in undivided shares in favour of W. S. Conradie & Co. by transfer dated 25th January, 1906, remainder of the farm Lot No. 1 called Almansberg held in undivided shares in favour of W. S. Conradie & Co. on the 25th January, 1906, "Lot II" transferred to D. J. Retief on the 9th August, 1919, remainder of the farm Lot No. 1 called Almansberg held in undivided shares in favour of W. S. Conradie & Co. on the 25th January, 1906, portion of the farm Welgemeend (amended title) called "Welgemeend A" transferred to P. J. Conradie on the 18th February, 1918, remainder of the farm Welgemeend transferred to W. S. Conradie on the 18th February, 1918, remainder of the farm "Adjoining Plaisant" transferred to Cape Orchard Co., Ltd., on the 20th September, 1920, remainder of the farm Romans Rivier transferred to F. A. P. Conradie on the 23rd July, 1903, portion of the farm Palmiet Valley called "Hoog Water B" held in undivided shares in favour of A. J. Viljoen, Jun., & Co., by transfer dated 20th May, 1918, portion of Sub-division 1 of the farm Kleinberg called Sub-division III transferred to B. Lategan on the 4th February, 1891, remainder of Sub-division 1 of the farm Kleinberg transferred to P. J. Viljoen on the 28th December, 1903, remainder of Goed Geloof, being a portion of the farm Kleinberg transferred to J. J. v. d. Merwe on the 28th August, 1908, portion of the farm Kleinberg called "Sub-division 4" transferred to School Committee, Kleinberg (Trustees Public School, Darling Bridge), on the 10th September, 1897, portion of the farm Kleinberg called "Sub-division 6" transferred to Trustees Public School, Darling Bridge, on the 22nd November, 1893, portion of the farm Kleinberg called "Sub-division 4" transferred to School Committee, Kleinberg (Trustees Public School, Darling Bridge), on the 10th September, 1897, remainder of Goed Geloof, being a portion of the farm Kleinberg transferred to J. J. v. d. Merwe on the 28th August, 1908, portion of Sub-division 2 of the farm Witte Els Boom called Goed Geloof transferred to J. J. v. d. Merwe on the 28th August, 1908, remainder of Sub-division 1 of Sub-division 2 of the farm Witte Els Boom transferred to R. D. Zeeman on the 5th December, 1917, portion of Sub-division 1 of Sub-division 2 called "Weltevreden," being a portion of the farm Witts Els Boom transferred to A. P. Zeeman on the 5th December, 1917, portion of Sub-division 1 of Sub-division 2 of the farm Witte Els Boom called "Vergenoegd" transferred to F. D. Zeeman on the 5th December, 1917, remainder of the farm Witte Els Boom transferred to Estate S. J. le Roux on the 30th March, 1910, remainder of Lot C of the farm Witte Els Boom transferred to J. F. D. Everson on the 7th March, 1916, portion of the farm Witte Els Boom called "Sub-division 1" transferred to E. G. J. Botha on the 1st May, 1891, De Slanghoek gelegen aan de Breede Rivier called De Twee Heuvelen transferred to P. P. Deetlefs on the 7th May, 1904, and 16th July, 1914, remainder of the farm Witte Els Boom transferred to Estate of S. J. le Roux on the 30th March, 1910, portion of Sub-division 1 of Sub-division 2 called "Weltevreden," being a portion of the farm Witte Els Boom transferred to A. P. Zeeman on the 5th December, 1917, remainder of Sub-division 1 of Sub-division 2 of the farm Witte Els Boom transferred to R. D. Zeeman on the 5th December, 1917, portion of the farm Kleinberg called "Lot H" transferred to R. D. Zeeman on the 5th December, 1917, remainder of the farm Kleinberg transferred to P. W. v. d. Merwe on the 12th September, 1910, portion of the farm Kleinberg, being Sub-division 2, called "Zwarmons Kop" transferred to P. W. v. d. Merwe on the 7th February, 1918, remainder of Sub-division 2 of the farm Kleinberg transferred to B. Lategan on the 11th September, 1890, portion of the farm Kleinberg called "Sub-division 1 (Outspan)" transferred to Colonial Government on the 25th February, 1860, portion of the farm Palmiet Valley called Taaibosch Kraal transferred to D. S. Malan, jun., on the 13th November, 1912, portion of the farm Palmiet Valley called "Annex Elands Kloof" transferred to F. J. B. Malan on the 13th November, 1912, remainder of the farm Palmiet Valley transferred to D. S. Malan, jun., on the 22nd May, 1918, remainder of the farm Verekyker transferred to D. S. Malan, jun., on the 16th March, 1914, Verekyker (O.S.F. 2-178), transferred to D. S. Malan, jun., on the 16th March, 1914, remainder of the farm Verekyker transferred to D. S. Malan, jun., on the 16th March, 1914, and portion of the farm Verekyker called "Sub-division 1" transferred to the Colonial Government on the 12th September, 1900, to the beacon first named.

✱ No. 157, 1921.]

Whereas by Proclamation No. 53 of 1921 dated the 24th February, 1921, the prohibition against prospecting for base minerals imposed by Proclamation No. 36 of 1910 dated the 12th July, 1910, in respect of a portion of certain land known as the Kalahari Game Reserve, situate in the Divisions of Gordonia and Kuruman, Province of the Cape of Good Hope, was withdrawn;

BIJLAGE.

Voorgesteld Dwarsrivier Besproeiingsdistrikt, Distrikten Tulbagh en Worcester.

Te bevatten een oppervlakte begrensd als volgt: Van het meest westelike baken van de Kluitjeskraal Bosreserve en Landbouwkolonie, aangewezen op plan 12 RR, ingediend in het Landmetergeneraalskantoor, Kaapstad, zijnde gemeenschappelijk daartoe en "Onderverdeling 1," zijnde een gedeelte van de plaats Verekyker, getransporteerd aan Koloniale Goevernement op de 12de September 1900; dan langs de grenzen van de volgende eigendommen in volgorde zo dat zij ingesloten worden in dit distrikt: Kluitjeskraal Bosreserve en Landbouwkolonie, gedeelte van de plaats Welgemeend (Amd. Titel), genaamd "Welgemeend A," getransporteerd aan P. J. Conradie op de 18de Februarie 1918; gedeelte van de plaats Nieuw Munster, genaamd "Lot A," gehouden in onverdeelde gedeelten ten gunste van W. S. Conradie en Ko., bij transport gedateerd 25 Januarie 1906; resterende gedeelte van de plaats Lot No. 1, genaamd "Almansberg," gehouden in onverdeelde aandelen ten gunste van W. S. Conradie en Ko., bij transport gedateerd 25 Januarie 1906; "Lot II," getransporteerd aan D. J. Retief op de 9de Augustus 1919; resterende gedeelte van de plaats Lot No. 1, genaamd "Almansberg," gehouden in onverdeelde gedeelten ten gunste van W. S. Conradie en Ko., bij transport gedateerd 25ste Januarie 1906; gedeelte van de plaats Welgemeend (Amd. Titel), genaamd "Welgemeend A," getransporteerd aan P. J. Conradie op de 18de Februarie 1918; resterende gedeelte van de plaats Welgemeend, getransporteerd aan W. S. Conradie op de 18de Februarie 1918; resterende gedeelte van de plaats "Adjoining Plaisant," getransporteerd aan de "Cape Orchard Co., Ltd.," op de 20ste September 1920; resterende gedeelte van de plaats Romansrivier, getransporteerd aan F. A. P. Conradie op de 23ste Julie 1903; gedeelte van de plaats Palmiet Valley, genaamd "Hoog Water B," gehouden in onverdeelde gedeelten ten gunste van A. J. Viljoen, jun., en Ko., bij transport gedateerd 20ste Mei 1918; gedeelte van Onderverdeling 1, van de plaats Kleinberg, genaamd "Onderverdeling III," getransporteerd aan B. Lategan op de 4de Februarie 1891; resterende gedeelte van Onderverdeling 1 van de plaats Kleinberg, getransporteerd aan P. J. Viljoen op de 28ste Desember 1903; resterende gedeelte van Goed Geloof, zijnde een gedeelte van de plaats Kleinberg, getransporteerd aan J. J. v. d. Merwe op de 28ste Augustus 1908; gedeelte van de plaats Kleinberg, genaamd "Onderverdeling 4," getransporteerd aan schoolkomitee, Kleinberg (borgen, publieke school, Darling-brug), op de 10de September 1897; gedeelte van de plaats Kleinberg, genaamd "Onderverdeling 6," getransporteerd aan borgen, publieke school, Darling-brug op de 22ste November 1893; gedeelte van de plaats Kleinberg, bekend als "Onderverdeling 4," getransporteerd aan schoolkomitee, Kleinberg (borgen, publieke school, Darling-brug), op de 10de September 1897; resterende gedeelte van Goed Geloof, zijnde een gedeelte van de plaats Kleinberg,, getransporteerd aan J. J. v. d. Merwe op de 28ste Augustus 1908; gedeelte van Onderverdeling 2 van de plaats Witte Els Boom, genaamd Goed Geloof, getransporteerd aan J. J. v. d. Merwe op de 28ste Augustus 1908; resterende gedeelte van Onderverdeling 1 van Onderverdeling 2 van de plaats Witte Els Boom, getransporteerd aan R. D. Zeeman op de 5de Desember 1917; gedeelte van Onderverdeling 1 van Onderverdeling 2, genaamd "Weltevreden," zijnde een gedeelte van de plaats Witte Els Boom, getransporteerd aan A. P. Zeeman op de 5de Desember 1917; gedeelte van Onderverdeling 1 van Onderverdeling 2 van de plaats Witte Els Boom, genaamd "Vergenoegd," getransporteerd aan F. D. Zeeman op de 5de Desember 1917; resterende gedeelte van de plaats Witte Els Boom. getransporteerd aan Boedel S. J. le Roux op de 30ste Maart 1910; resterende gedeelte van Lot C van de plaats Witte Els Boom, getransporteerd aan J. F. D. Everson op de 7de Maart 1916; gedeelte van de plaats Witte Els Boom, genaamd "Onderverdeling 1," getransporteerd aan E. G. J. Botha op de 1ste Mei 1891; De Slanghoek, gelegen aan de Breederivier, genaamd De Twee Heuvelen, getransporteerd aan P. P. Deetlefs op de 7de Mei 1904 en 16de Julie 1914; resterende gedeelte van de plaats Witte Els Boom, getransporteerd aan Boedel van S. J. le Roux op de 30ste Maart 1910; gedeelte van "Onderverdeling 1" van Onderverdeling 2, genaamd "Weltevreden," zijnde een gedeelte van de plaats Witte Els Boom, getransporteerd aan A. P. Zeeman op de 5de Desember 1917; resterende gedeelte van "Onverdeling 1" van Onderverdeling 2 van de plaats Witte Els Boom, getransporteerd aan R. D. Zeeman op de 5de Desember 1917; gedeelte van de plaats Kleinberg, genaamd Lot H, getransporteerd aan R. D. Zeeman op de 5de Desember 1917; resterende gedeelte van de plaats Kleinberg, getransporteerd aan P. W. v. d. Merwe op de 12de September 1910; gedeelte van de plaats Kleinberg zijnde Onderverdeling 2, genaamd "Zwarmons Kop," getransporteerd aan P. W. v. d. Merwe op de 7de Februarie 1918; resterende gedeelte van Onderverdeling 2 van de plaats Kleinberg, getransporteerd aan B. Lategan op de 11de September 1890; gedeelte van de plaats Kleinberg, genaamd "Onderverdeling 1" (Uitspan), getransporteerd aan Koloniale Goevernement op de 25ste Februarie 1860; gedeelte van de plaats Palmiet Valley, genaamd "Taaibosch Kraal," getransporteerd aan D. S. Malan, jun., op de 13de November 1912; gedeelte van de plaats Palmiet Valley, genaamd "Annex Elands Kloof," getransporteerd aan F. J. B. Malan op de 13de November 1912; resterende gedeelte van de plaats Palmiet Valley, getransporteerd aan D. S. Malan, jun., op de 22ste Mei 1918; resterende gedeelte van de plaats Verekyker, getransporteerd aan D. S. Malan, jun., op de 16de Maart 1914; Verekyker (O.S.F. 2-178), getransporteerd aan D. S. Malan, jun., op de 16de Maart 1914; resterende gedeelte van de plaats Verekyker, getransporteerd aan D. S. Malan, jun., op de 16de Maart 1914 en gedeelte van de plaats Verekyker, genaamd "Onderverdeling 1," getransporteerd aan het Koloniale Goevernement op de 12de September 1900, naar het eerstgenoemde baken.

✱ No. 157, 1921.]

Nademaal by Proklamasie No. 53 van 1921, gedateer die 24ste Februarie 1921, die verbod teen prospekteer vir onedele minerale opgelê deur Proklamasie No. 36 van 1910, gedateer die 12de Julie 1910, in verband met een gedeelte van sekere grond bekend as die Kalahari Wildreserve, geleë in die Afdelings Gordonia en Kuruman, Provinsie Kaap de Goede Hoop, teruggetrek werd;

And whereas it now appears that, owing to the absence of surveys, the description of the area in the schedule to the said Proclamation No. 53 of 1921 does not correspond with the description of the area intended to be withdrawn by the said Proclamation, and it has become necessary to amend the description of the said area to correspond with the original intention and to remove doubts as to the area actually withdrawn;

Now therefore under and by virtue of the powers in me vested, I do hereby declare, proclaim, and make known that the description of the portion of the Kalahari Game Reserve which was withdrawn from the operation of Proclamation No. 36 of 1910 dated the 12th July, 1910, in so far as base minerals are concerned, by the said Proclamation No. 53 of 1921, is as follows:—

An area traversed by the Kuruman River, bounded on the east by a straight line running due north and south through the most westerly of the five boreholes situate at Bushman's Pits on the said river and on the west by a straight line running due north and south through a point in the middle of the said river three miles below the borehole known as Newton on the said river, and extending six miles north and four miles south of the middle of the said river and parallel thereto, the area so described being approximately forty-one miles in length measured along the course of the Kuruman River from the eastern to the western boundary.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Seventh day of October One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the Governor-General-in-Council.

HENRY BURTON.

M.M. 2760/20.

En nademaal dit nou skyn dat, tengevolge die afwesigheid van opmetinge, die beskrywing van die streek grond in die bylaë aan die genoemde Proklamasie No. 53 van 1921 nie ooreenkom met die beskrywing van die streek grond welk die voornemens was om terug te trek deur die genoemde Proklamasie, en dit nodig geag word om die beskrywing van die genoemde streek grond te wysig om ooreen te stem met die oorspronkelike voornemens en enig twyfel omtrent die streek grond die werkelik teruggetrek werd te verwyder;

So is dit dat ek onder en kragtens die mag wat aan my verleen word hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat die beskrywing van die gedeelte van die Kalahari Wildreserve, welke teruggetrek werd van die werking van Proklamasie No. 36 van 1910, gedateer die 12de Julie 1910, in sover dit onedele minerale betref, deur die gemelde Proklamasie No. 53 van 1921, as volg is:—

Een streek grond waardeur die Kurumanrivier loop, begrens aan die ooste deur een reguit lyn die vlak noord en suid loop deur die mees westelike van die vyf boorgate, geleë by Bushman's Pits aan die genoemde rivier, en aan die weste deur een reguit lyn die vlak noord en suid loop deur een punt in die middel van die genoemde rivier, drie myl onderkant die boorgat, bekend as Newton aan die genoemde rivier, en die ses myl noord en vier myl suid uitstrek van die middel van die genoemde rivier en parallel daaraan, die streek grond also beskrywe, is by benadering een-en-veertig myl lang gemeet langs die loop van die Kurumanrivier vanaf die oostelike tot die westelike grens.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suidafrika te Pretoria op hierdie Sevende dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Een-en-twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goewerneurgeneraal.

Op last van Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade.

HENRY BURTON.

Government Notices—*Goevernements Kennisgevingen.*

PRIME MINISTER'S DEPARTMENT.

The following Government Notice is published for general information.

H. GORDON WATSON,
Secretary to the Prime Minister.

Prime Minister's Office, Pretoria

✱ No. 1648.] [11th October, 1921.

His Majesty the King has been pleased to approve of the retention of the title of "Honourable" by the undermentioned gentlemen, who have served continuously for a period of more than ten years as members of the Senate of the Union of South Africa:

Matthys Jacobus Beukes, Esquire.
Hermanus Johannes Hendrik Classens, Esquire.
Sir John Fraser.
Edmund Powell, Esquire.
Charles Southey, Esquire, C.M.G.; and
Pieter Jacobus Weeber, Esquire.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

H. B. SHAWE,
Secretary for the Interior.

Department of the Interior, Pretoria.

✱ No. 1620.] [6th October, 1921.

His Royal Highness the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *twenty-six* of the Immigrants Regulation Act, 1913 (Act No. 22 of 1913), to approve of the amendment to regulation No. 12 of the regulations issued under that Act by the addition of the following paragraph, viz.:—

This regulation shall apply *mutatis mutandis* to any person in respect of whom the immigration officer, after due inquiry, has reasonable grounds for believing that the Minister will exercise his powers under section *four* (1) (*a*) and/or (*d*) of the Act.

✱ No. 1625.] [7th October, 1921.

The King's Exequatur empowering Monsieur de Fransqueville to act as French Consul at Johannesburg and Pretoria with Consular jurisdiction over the Union of South Africa, has received His Majesty's signature.

✱ No. 1629.] [8th October, 1921.

His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve of the recognition of Mr. George Frithjof Brandt, as being in honorary charge of the Vice-Consulate of Sweden at Durban during the absence on leave of the Vice-Consul, Mr. A. Lindholm.

DEPARTEMENT VAN DE EERSTE MINISTER.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

H. GORDON WATSON,
Sekretaris van die Eerste Minister.

Kantoor van die Eerste Minister, Pretoria.

✱ No. 1648.] [11 Oktober 1921.

Het heeft Zijn Majesteit de Koning behaagd zijn goedkeuring te verlenen aan het behouden van de titel "Edelachtbare" door de ondergenoemde heren, die onafgebroken voor een tijdperk van meer dan tien jaren als leden van de Senaat van de Unie van Zuid-Afrika gediend hebben:—

De WelEd. Heer Matthys Jacobus Beukes.
De WelEd. Heer Hermanus Johannes Hendrik Classens.
Sir John Fraser.
De WelEd. Heer Edmund Powell.
De WelEd. Heer Charles Southey, C.M.G.; en
De WelEd. Heer Pieter Jacobus Weeber.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Die volgende Goewernementskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

H. B. SHAWE,
Sekretaris vir Binnenlandse Sake.

Departement van Binnelandse Sake, Pretoria.

✱ No. 1620.] [6 Oktober 1921.

Het heeft Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal behaagd om, overeenkomstig de bepalingen van artikel *zes en twintig* van de Wet tot Regeling van Immigratie, 1913 (Wet No. 22 van 1913), goed te keuren dat regulatie No. 12 van de regulaties uitgevaardigd onder gemelde wet zal gewijzigd worden door toevoeging van de volgende paragraaf, t.w.:—

Deze regulatie zal *mutatis mutandis* van toepassing zijn op iemand ten opzichte van wie de immigratieambtenaar, na gedane navraag, redelike gronden heeft om te geloven dat de Minister de macht hem verleend bij artikel vier (1) (*a*) en/of (*d*) van de wet sal uitoefenen.

✱ No. 1625.] [7 Oktober 1921.

Die Koning se Eksekwatur, waardeur Monsieur de Francqueville gemagtig word om as Franse Konsul te Johannesburg en Pretoria op te tree met Konsulêre jurisdiksie oor die Unie van Suidafrika, is deur Sy Majesteit se Handtekening bekragtig geword.

✱ No. 1629.] [8 Oktober 1921.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneur-generaal behaag om goed te keur dat Mnr. George Frithiof Brandt erken worde as ere-hoof van die Visekonsulaat van Swede te Durban, gedurende die afwesigheid van die Visekonsul Mnr. A. Lindholm, op verlof.

✱ No. 1636.] [11th October, 1921.

The Minister for the Interior has been pleased, in terms of section *one* (2) of Act No. 43 of 1916, to designate the following public officers as Marriage Officers:—

PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

Marriage Officers for Coloured Persons.

1. Jack Trevor Boast, of the staff of the Sub-Native Commissioner, Nylstroom, for the District of Waterberg, with effect from the 5th September, 1921, *vice* Mr. D. Jenner, transferred.
2. Frank Harvey, of the staff of the Magistrate at Potchefstroom, for the District of Potchefstroom, with effect from the 6th June, 1921, until such time as a successor to Mr. A. Harper is appointed.
3. Douglas Jenner, for the Province of the Transvaal, during such time as he holds the position of Relieving Officer in the Native Affairs Department, with effect from the 1st September, 1921.
4. Willem Gideon Minnaar, of the staff of the Magistrate at Potchefstroom, with effect from the 1st October, 1921, *vice* Mr. A. Harper, transferred.

✱ No. 1637.] [11th October, 1921.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section *four* of Act No. 43 of 1916, to revoke, as from the 1st July, 1921, the authority to solemnize marriages, including those of natives, in the Province of Natal retained by the Reverend Otto Shuler, formerly of the Berlin Mission, under section *three* of the aforesaid Act, he being no longer a member of that organization.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

Department of Public Health.

✱ No. 1630.] [10th October, 1921.

The following appointments as District Surgeons have been made by the Minister of Public Health during the period 1st January to 30th September, 1921:—

Dr. L. S. Lessing, Aberdeen; Dr. A. C. Neethling, Calvinia; Dr. P. W. Laidler, Garies; Dr. W. G. Murray, Klipdam; Dr. T. E. Jones, Kimberley; Dr. C. G. Booker, Laingsburg; Dr. S. N. Sennet, Mafeking; Dr. H. A. Pascoe, Mount Fletcher; Dr. J. P. Duncan, Philipstown; Dr. G. T. van der Vijver, Pearston; Dr. J. W. van Zijl, Riversdale; Dr. A. A. Louw, Sterkstroom; Dr. A. Watt, Venterstad; Dr. A. Dunley Owen, Victoria West; Dr. S. H. R. van Ryck de Groot, Williston; Dr. S. F. Lautré, Ngotshe; Dr. D. Campbell Watt, Pietermaritzburg; Dr. E. F. Birkenstock, Carolina; Dr. W. I. Adams, Duivels Kloof; Dr. G. Mes, Erasmus; Dr. L. C. Thompson, Haenertsburg; Dr. H. Fox, Komatipoort; Dr. T. W. Lowden, Koster; Dr. A. B. Rossouw, Lydenburg; Dr. E. Henry, Rustenburg; Dr. R. C. Morley Hoare, Tzaneen; Dr. W. H. Dixon, Vereeniging; Dr. P. J. Swanepoel, Zoutpansberg; Dr. W. F. L. A. Holcroft, White River; Dr. J. P. Maclaren, Harrismith; Dr. G. A. Beyers, Kroonstad; Dr. F. C. J. Fulss, Kopjes; Dr. H. A. V. Loots, Ladybrand; Dr. J. D. M. Classens, Smithfield.

✱ No. 1638.] [11th October, 1921.

Mr. Peter Maltitz Anderson has been appointed a Member of the Rand Water Board, under the provisions of section *eight* of the Rand Water Board Incorporation Ordinance, No. 32 of 1903 (Transvaal), to represent the Transvaal Chamber of Mines, *vice* Mr. M. McCormack, deceased.

✱ No. 1651.] [12th October, 1921.

It has been duly notified to the Minister of Public Health by William Bayne Hilton, Esquire, who was appointed in terms of section *five*, paragraph (*a*), of the Medical and Pharmacy Act Amendment Act, No. 7 of 1899 (Cape), to receive the nomination papers for the election of four medical practitioners as members of the Colonial Medical Council, and three chemists and druggists as members of the Colonial Pharmacy Board for a period of three years, with effect from 1st January, 1922, that the following persons have been duly nominated as candidates for the office of member (A) of the Colonial Medical Council and (B) of the Colonial Pharmacy Board, respectively:—

(A) *Colonial Medical Council*—
(1) Dr. Alfred Jasper Anderson.
(2) Dr. William Darley-Hartley.
(3) Dr. Arthur Marius Wilson.
(4) Dr. David James Wood.

(B) *Colonial Pharmacy Board*—
(1) John Howell Carter, Esquire.
(2) George R. Cleghorn, Esquire.
(3) John Parry, Esquire.
(4) William Arthur Sleggs, Esquire.

As the number of persons who have become candidates for the office of member of the Colonial Medical Council does not exceed the number of persons to be elected, the following gentlemen are declared, in terms of section *five*, paragraph (*c*), of the said Act, to be duly elected as members of the Colonial Medical Council, with effect from 1st January, 1922:—

(1) Dr. Alfred Jasper Anderson.
(2) Dr. William Darley-Hartley.
(3) Dr. Arthur Marius Wilson.
(4) Dr. David James Wood.

As the number of candidates for election as members of the Colonial Pharmacy Board exceeds the number of vacancies, it will be necessary to proceed with an election in respect of the Board. Under Government Notice No. 1422 of the 5th September, 1921, the Minister has appointed Wednesday, the 14th December, 1921, as the day on or before which every person who was duly licensed and registered on the 5th October, 1921, as a chemist and druggist may sign and deliver to the said William Bayne Hilton, Esquire, 53 Parliament Street, Capetown, an official voting paper in the form

✱ No. 1636.] [11 Oktober 1921.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artiekel *een* (2) van Wet No. 43 van 1916, die volgende publieke beamptes te benoem tot huweliksbevestigers:—

PROVINSIE TRANSVAAL.

Huweliksbevestigers vir Kleurlinge.

1. Jack Trevor Boast, van die kantoor van die Ondernaturellekommissaris, Nylstroom, vir die Distrik Waterberg, met ingang vanaf 5 September 1921, in die plek van Mnr. D. Jenner, wat verplaas is.
2. Frank Harvey, van die Magistraatskantoor, Potchefstroom, vir die Distrik Potchefstroom, met ingang vanaf 6 Junie 1921, en totdat 'n opvolger van Mnr. A. Harper aangesteld word.
3. Douglas Jenner, vir die Provinsie Transvaal, vir solang as hy die betrekking van Aflossende Beampte in die Departement van Naturellesake beklee, met ingang vanaf 1 September 1921.
4. Willem Gideon Minnaar, van die Magistraatskantoor, Potchefstroom, met ingang vanaf 1 Oktober 1921, in die plek van Mnr. A. Harper, wat verplaas is.

✱ No. 1637.] [11 Oktober 1921.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artiekel *vier* van Wet No. 43 van 1916, die bevoegdheid om huwelike, insluitende die tussen naturelle, in die Provinsie Natal in te seën, wat Eerwaarde Otto Schuler, vroeër van die Berlynse Sending, kragtens artiekel *drie* van gemelde wet behou het, te herroep, met ingang vanaf 1 Julie 1921, aangesien hy nie langer lid van daardie genootskap is nie.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Die volgende Goewernementskennisgewings word ter algemene informasie bekendgemaak.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris vir Volksgesondheid.

Departement van Volksgesondheid, Pretoria.

✱ No. 1630.] [10 Oktober 1921.

Die volgende aanstellinge as Distriktsgeneeshere is deur die Minister van Volksgesondheid gemaak gedurende die tydperk 1 Januarie tot 30 September 1921:—

Dr. L. S. Lessing, Aberdeen; Dr. A. C. Neethling, Calvinia; Dr. P. W. Laidler, Garies; Dr. W. G. Murray, Klipdam; Dr. T. E. Jones, Kimberley; Dr. C. G. Booker, Laingsburg; Dr. S. N. Sennet, Mafeking; Dr. H. A. Pascoe, Mount Fletcher; Dr. J. P. Duncan, Philipstown; Dr. G. T. van der Vijver, Pearston; Dr. J. W. van Zijl, Riversdale; Dr. A. A. Louw, Sterkstroom; Dr. A. Watt, Venterstad; Dr. A. Dunley Owen, Victoria West; Dr. S. H. R. van Ryck de Groot, Williston; Dr. S. F. Lautré, Ngotshe; Dr. D. Campbell Watt, Pietermaritzburg; Dr. E. F. Birkenstock, Carolina; Dr. W. I. Adams, Duivels Kloof; Dr. G. Mes, Erasmus; Dr. L. C. Thompson, Haenertsburg; Dr. H. Fox, Komatipoort; Dr. T. W. Lowden, Koster; Dr. A. B. Rossouw, Lydenburg; Dr. E. Henry, Rustenburg; Dr. R. C. Morley Hoare, Tzaneen; Dr. W. H. Dixon, Vereeniging; Dr. P. J. Swanepoel, Zoutpansberg; Dr. W. F. L. A. Holcroft, White River; Dr. J. P. Maclaren, Harrismith; Dr. G. A. Beyers, Kroonstad; Dr. F. C. J. Fulss, Kopjes; Dr. H. A. V. Loots, Ladybrand; Dr. J. D. M. Classens, Smithfield.

✱ No. 1638.] [11 Oktober 1921.

Mnr. Peter Maltitz is, ooreenkomstig artiekel *ag* van die Randwaterraad Inlywingsordonnansie No. 32 van 1903 (Transvaal), benoem tot lid van die Randwaterraad, om die Transvaalse Kamer van Mynwese te verteenwoordig, in die plek van oorlede M. McCormack.

✱ No. 1651.] [12 Oktober 1921.

Die Minister van Volksgesondheid het berig ontvang van die heer William Bayne Hilton, wat, ooreenkomstig artiekel *vyf*, paragraaf (*a*) van die Mediese en Aptekerswet Wysigingswet, No. 7 van 1899 (Kaap), benoem was as ontvanger van die nominasiepapiere vir die verkiesing van vier mediese praktisyns as lede van die Koloniale Mediese Raad, en van drie Aptekers en Drogiste as lede van die Koloniale Aptekersbestuur vir 'n tydperk van drie jaar met ingang vanaf 1 Januarie 1922, dat die volgende persone behoorlik genomineer is as kandidate vir die pos van lid (*a*) van die Koloniale Mediese Raad en (*b*) van die Koloniale Aptekersbestuur, respektiewelik:—

(A) *Koloniale Mediese Raad*—
(1) Dr. Alfred Jasper Anderson.
(2) Dr. William Darley-Hartley.
(3) Dr. Arthur Marius Wilson.
(4) Dr. David James Wood.

(B) *Koloniale Aptekersbestuur*—
(1) Die heer John Howell Carter.
(2) Die heer George R. Cleghorn.
(3) Die heer John Parry.
(4) Die heer William Arthur Sleggs.

Aangesien die getal persone, wat kandidate is vir die pos van lid van die Koloniale Mediese Raad nie die getal persone wat moet gekies word tebogaan nie, word die volgende here, ooreenkomstig artiekel *vyf*, paragraaf (*c*), van gemelde wet, verklaar behoorlik verkies te wees tot lede van die Koloniale Mediese Raad, met ingang vanaf 1 Januarie 1922:—

(1) Dr. Alfred Jasper Anderson.
(2) Dr. William Darley-Hartley.
(3) Dr. Arthur Marius Wilson.
(4) Dr. David James Wood.

Aangesien die getal kandidate vir verkiesing tot lede van die Koloniale Aptekersbestuur meer is as die getal vakature, sal dit nodig wees om oor te gaan tot 'n verkiesing ten opsigte van die bestuur. Ooreenkomstig Goewernementskennisgewing No. 1422 van 5 September 1921 het die Minister Woensdag, 14 Desember 1921, vasgestel as die dag voor of op welke elk persoon, wat op 5 Oktober 1921 behoorlik gelisensieer en geregistreer was as apteker en drogis, 'n offisiële stembriefie, in die vorm voorgeskryf in die Twede Skedule van gemelde wet of van gelyke strekking, kan teken

as prescribed in the Second Schedule to the said Act or to the like effect, specifying in the manner indicated in the said Schedule for which of the nominated candidates such chemist and druggist elects to vote.

It is further notified that the officer appointed as above will send an official voting paper by post to the last registered address of every chemist and druggist, and in the event of any such voting paper being lost or spoiled, and satisfactory proof to that effect submitted, a fresh voting paper will, if required, be supplied by the officer appointed to the chemist and druggist concerned. The said official voting paper may be delivered through the post, but no paper will be accepted or counted which has not been delivered at the address specified at or before 4 o'clock in the afternoon of the said 14th December, 1921, or unless the signature to such paper has been duly witnessed.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

* No. 1617.] [6th October, 1921.

UNION OF SOUTH AFRICA 5 PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK, 1921-36.

LOST STOCK CERTIFICATE.

CERTIFICATE No. 5621, for £50, IN FAVOUR OF LOUIS PERINGUEY.

Application having been made to the Treasury for a duplicate of the above-mentioned Stock Certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for will be issued.

* No. 1634.] [11th October, 1921.

Statement under the provisions of section *six of* Act No. 31 of 1920, of the gold certificates issued, redeemed, and outstanding, and of the gold held for redemption of the certificates, on Saturday, the 8th October, 1921:—

Gold certificates issued up to 1st October, 1921	£9,563,565
Gold certificates issued during week ended 8th October, 1921	Nil.
	£9,563,565
Gold certificates redeemed	91,933
Gold certificates outstanding at 8th October, 1921 ...	£9,471,632
Gold held for redemption of certificates on 8th October, 1921	£9,471,632

en lewer aan genoemde Mnr. William Bayne Hilton, 53 Parlement straat, Kaapstad, waarop, volgens voorskrif van gemelde Skedule, aangedui word vir watter van die genomineerde kandidate, sodanige apteker en drogis wens te stem.

Verder word bekendgemaak dat die amptenaar wat, soos hierbo aangegee, benoem is, een offisiële stembriefie per pos sal stuur aan die laaste geregistreerde adres van ieder apteker en drogis, en ingeval so'n stembriefie verlore raak of bederf word en genoegsame bewys dienaangaande verstrek word, sal 'n nuwe stembriefie, als dit vereis word, deur die benoemde amptenaar verskaf word aan die betrokke apteker en drogis. Gemelde offisiële stembriefie kan per pos ingelewer word, dog, geen stembriefie sal aangeneem of saamgetel word nie, als dit nie teen 4 uur in die namiddag van gemelde 14 Desember 1921, by die gemelde adres ingelewer is nie of als die handtekening op so'n stembriefie nie deur 'n getuie bevestig is nie.

DEPARTEMENT VAN FINANCIEËN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

E. H. FARRER,
Sekretaris voor Financieën.

Thesaurie, Pretoria.

* No. 1617.] [6 Oktober 1921.

UNIE VAN ZUID-AFRIKA 5 PERCENT PLAATSELIK GEREGISTREERDE FONDSEN, 1921-36.

VERLOREN FONDSEN CERTIFIKAAT.

CERTIFIKAAT No. 5621, VOOR £50, IN DE NAAM VAN LOUIS PERINGUEY.

Applikatie gemaakt zijnde bij de Thesaurie voor een duplikaat van bovengenoemd Fondsen Certifikaat, de oorspronkelike verloren of verlegd zijnde, geschiedt kennisgeving hiermede dat tenzij het oorspronkelike op dit kantoor vertoond wordt binnen vier weken vanaf de datum van publikatie van deze kennisgeving, een duplikaat zoals aangevraagd, zal worden uitgereikt.

* No. 1634.] [11 Oktober 1921.

Opgave ingevolge de bepalingen van artikel *zes* van Wet No. 31 van 1920, van goudcertifikaten uitgegeven, ingewisseld en in omloop en van het goud beschikbaar voor de inwisseling van de certifikaten, op Zaterdag, 8 Oktober 1921:—

Goudcertifikaten uitgegeven tot 1 Oktober 1921	£9,563,565
Goudcertifikaten uitgegeven gedurende week geëindigd 8 Oktober 1921	Nil.
	£9,563,565
Goudcertifikaten ingewisseld	91,933
Goudcertifikaten uitstaande op 8 Oktober 1921	£9,471,632
Goud beschikbaar voor inwisseling van certifikaten 8 Oktober 1921	£9,471,632

* No. 1635.] [11th October, 1921.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, of Liabilities and Assets on the 8th day of October, 1921.

LIABILITIES.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Capital Subscribed	1,000,000	0	0			
Capital Paid Up				783,601	15	0
Reserve				—		
Notes in Circulation				—		
Deposits :—						
(*a*) Government				—		
(*b*) Bankers'				7,360,679	6	5
(*c*) Other				—		
Bills Payable				—		
Other Liabilities				27,580	13	6
				£8,172,131	14	11

ASSETS.

	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (of which £..... held outside Union)	—		
Gold Certificates	5,345,831	0	0
Subsidiary Coin...	21	6	3
Bills Discounted :—			
(*a*) Domestic	—		
(*b*) Foreign	—		
Loans and Advances to the Government	2,200,000	0	0
Other Loans and Advances	—		
Investments	600,000	0	0
Other Assets	26,279	8	8
	£8,172,131	14	11

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 72·6 per cent.
Dated this 8th day of October, 1921.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

* No. 1635.] [11 Oktober 1921.

ZUIDAFRIKAANSE RESERVEBANK.

Opgave, ingevolge de bepalingen van Artikel *vijf en twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920, van Lasten en Baten op de 8ste dag van Oktober 1921.

VERPLICHTINGEN

	£	s.	d.	£	s.	d.
Kapitaal Voltekend	1,000,000	0	0			
Kapitaal Gestort				783,601	15	0
Reserve				—		
Banknoten in Omloop				—		
Deposito's van :—						
(*a*) Regering				—		
(*b*) Bankiers				7,360,679	6	5
(*c*) Anderen				—		
Te betalen Wissels				—		
Andere Verplichtingen				27,850	13	6
				£8,172,131	14	11

BATEN.

	£	s.	d.
Gemunt en Ongemunt Goud (waarvan £..... buiten de Unie gehouden)...	—		
Goudcertifikaten	5,345,831	0	0
Pasmunt...	21	6	3
Gediskonteerde Wissels :—			
(*a*) Binnenlandse	—		
(*b*) Buitenlandse	—		
Leningen en Voorschotten aan de Regering	2,200,000	0	0
Andere Leningen en Voorschotten	—		
Beleggingen	600,000	0	0
Andere Baten	26,279	8	8
	£8,172,131	14	11

Verhouding van specie-reserves tot verplichtingen tegenover het publiek 72·6 percent.
Gedateerd 8 Oktober 1921.

E. W. CATTELL, Hoofdkassier.

✱ No. 1649.] [11th October, 1921.

CUSTOMS NOTICE.

APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. T. W. Beckett & Company (Cape), Limited, of East London, in the Province of Cape of Good Hope, have submitted for approval for the deposit of motor vehicles and motor vehicle accessories, exclusively, in bond, the warehouse herein described, viz., a wood and iron building under iron roof, containing one floor measuring 285 feet by 50 feet, situated at Cemetery Road, Quigney, East London, the property of the firm; notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free warehousing and securing of motor vehicles and motor vehicle accessories, exclusively, imported without payment of duty on the first entry thereof.

✱ No. 1650.] [14th October, 1921.

With reference to Government Notice No. 1163 of 2nd August, 1921, it is hereby notified that His Royal Highness the Governor-General, under and by virtue of the powers in him vested by subsection (1) (*a*) of section *two* of the Public Welfare and Moratorium Act, 1914 [Act No. 1 of 1914 (Special Session)], has been pleased to approve of the cancellation of the order published under the above-quoted Government Notice and the substitution therefor of the following order regulating the prices of sugar:—

1. Save as is excepted in paragraph 5 of these regulations no producer or agent of a producer of sugar in the Union of South Africa shall, on and after the date of this notice, sell any first-quality sugars to any person or firm whatsoever at a price exceeding the following maximum price, viz.:—

29s. per 100 lb.

The foregoing price represents the cost of sugar free on rail at Durban, and includes the excise duty of 1s per 100 lb.

2. Save as is excepted in paragraph 5 of these regulations no wholesale merchant or agent of any wholesale merchant in the Union shall, on and after the date of this notice, sell any first-quality sugars at a price exceeding the following maximum price, viz.:—

31s. 8d. per 100 lb.,

plus in each case the actual transport expenses and cost of insurance incurred in respect of the particular transaction.

3. Save as is excepted in paragraph 5 of these regulations, no person shall sell by retail on and after the 1st November, 1921, any first-quality sugars at prices exceeding the following maximum prices, viz.:—

At Durban: 4½d. per lb.
Elsewhere in the Union: 5d. per lb.

4. In the case of traders situate at places other than coast ports, where the cost of railage or transport, or both together, does not allow of a reasonable profit being made on the retail price of 5d. per lb., the magistrate may, on application, authorize the cost of railage or transport, or both together, actually incurred to be added to such retail price.

5. The maximum prices fixed under paragraphs Nos. 1, 2, and 3 of these regulations shall not be taken to apply to cube, castor, Huletts' chemists' special quality, or icing sugars, whether produced in or imported into the Union.

6. Sugar of a quality inferior to first-quality sugar shall be sold at a price proportionally lower than first quality sugar, which shall be based on the lower charge made by the producers.

Attention is drawn to the provisions of section *two* of the Public Welfare and Moratorium Act, 1914, whereby any person wilfully failing to comply with any orders or instructions issued under section *two* of the said Act, or refusing to allow the exercise of any powers conferred by this section, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding £100, or to imprisonment not exceeding six months, or to both such fine and imprisonment.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are hereby published for general information.

H. R. M. BOURNE,
Secretary for Defence.

Department of Defence, Pretoria.

✱ No. 1626.] [7th October, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces:—

ACTIVE CITIZEN FORCE.

2nd Mounted Rifles (Natal Carbineers)—

As Second Lieutenants (on probation) (in alphabetical order).—Sergeant William Thomas Quested, 29th August, 1921; Private John Willoughby Ryder, 29th August, 1921; Corporal Alfred Cecil Turton, 29th August, 1921; Sergeant William August Wright, 29th August, 1921.

6th Infantry (Duke of Connaught and Strathearn's Own Capetown Highlanders)—

As Second Lieutenants (on probation) (in alphabetical order).—Ernest Shapland Eadie, 5th September, 1921; Sergeant Charles Francis Withers, 5th September, 1921; Henry William Anthony Young, 5th September, 1921.

As Quartermaster, with the rank of Lieutenant.—Regimental Quartermaster-Sergeant Lincoln Raymond, 5th September, 1921.

✱ No. 1649.] [11 Oktober 1921.

DOEANE KENNISGEVING.

AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal de heren T. W. Beckett en Kompanjie (Kaap), Beperkt, van Oost Londen, in de Provincie Kaap de Goede Hoop, verlof gevraagd hebben voor het opslaan van motortuigen en motoronderdelen uitsluitend in entrepot, in het pakhuis hierin omschreven, nl., een houten en ijzeren gebouw onder ijzeren dak, bevattende een verdieping metende 285 voet bij 50 voet, gelegen te Cemeteryweg, Quigney, Oost Londen, zijnde eigendom van de firma; zo wordt mits deze kennis gegeven dat, krachtens de bepalingen van artikel *twee en vijftig* van de Wet van 1913 op het Doeane Beheer, de Kommissaris van Invoerrechten het bovengenoemde gebouw, dat door hem is goedgekeurd, heeft aangewezen en gelicentieerd om te dienen als een entrepot voor het vrij opslaan en in verzekerde bewaring houden van motortuigen en motoronderdelen uitsluitend ingevoerd zonder betaling van invoerrechten bij de eerste inklaring.

✱ No. 1650.] [14 Oktober 1921.

Met referte tot Goevernements Kennisgeving No. 1163 van de 2de Augustus 1921, wordt hiermede bekendgemaakt dat het Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal behaagd heeft, onder en krachtens de machten aan hem verleend door subsektie (1) (*a*) van sektie *twee* van de Publieke Welvaart en Moratorium Wet, 1914 [Wet No. 1 van 1914 (Speciale Zitting)] goed te keuren de kancellatie van de order gepubliceerd in bovenaangehaalde Goevernements Kennisgeving, en de vervanging daarvoor van de volgende order, regelende de prijzen van suiker:—

1. Behoudens het bepaalde bij paragraaf 5 van deze regulaties zal geen producent of agent van een producent van suiker in de Unie van Zuid-Afrika, op en na de datum van deze kennisgeving, enige eerste kwaliteit suiker aan enig persoon of firma hoe ook genaamd, verkopen tegen een prijs boven de volgende maksimum prijs, namelik:—

29s. per 100 pond.

De voormelde prijs stelt de kostprijs van suiker voor, vrij op het spoor te Durban, en sluit in de aksijnsbelasting van 1s. per 100 pond.

2. Behoudens het bepaalde bij paragraaf 5 van deze regulaties zal geen groothandelaar of agent van enige groothandelaar in de Unie, op en na de datum van deze kennisgeving, enige eerste kwaliteit suiker verkopen tegen een prijs boven de volgende maksimum prijs, namelik:—

31s. 8d. per 100 pond,

plus in elk geval de werkelike vervoerkosten en kosten van verzekering belopen ten aanzien van de biezondere transaktie.

3. Behoudens het bepaalde bij paragraaf 5 van deze regulaties zal geen persoon in de kleinhandel op en na de 1ste November 1921, enige eerste kwaliteit suiker verkopen tegen prijzen boven de volgende maksimum prijzen, namelik:—

Te Durban: 4½d. per pond.
Elders in de Unie: 5d. per pond.

4. In het geval van handelaars op plaatsen, buiten kusthavens, waar de spoor of vervoerkosten, of beiden tezamen, niet een redelike winst op de kleinhandelprijs van 5d. per pond afwerpen, kan de magistraat, op aanzoek, machtigen dat de spoor- of vervoerkosten, of beiden tezamen, werkelik belopen, gevoegd worden bij zodanige kleinhandelprijs.

5. De maksimum prijzen vastgesteld onder paragrafen Nos. 1, 2 en 3 van deze regulaties, zullen niet beschouwd worden als van toepassing op klontjes, kaster, Huletts apotekers speciale kwaliteit, of glaceer suiker, hetzij geproduceerd of ingevoerd in de Unie.

6. Suiker van een mindere kwaliteit dan eerste kwaliteit suiker zal verkocht worden tegen een prijs in evenredigheid lager dan eerste kwaliteit suiker, die zal gebaseerd zijn op de lagere prijs door de producenten gevraagd

De aandacht wordt gevestigd op de bepalingen van artikel *twee* van de Openbare Welzijn en Moratorium Wet, 1914, waarbij een ieder die moedwillig verzuimt te voldoen aan orders of instrukties ingevolge artikel *twee* van de gemelde wet uitgevaardigd, of die weigert het uitoefenen van de bij dit artikel verleende bevoegdheden toe te laten, is schuldig aan een overtreding en wordt bij veroordeling gestraft met een boete van ten hoogste £100, of met gevangenis van ten hoogste zes maanden, of met beide zodanige boete en gevangenis.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Die volgende Goewernementskennisgewingen word ter algemene informasie gepubliseer.

H. R. M. BOURNE,
Sekretaris vir Verdediging.

Departement van Verdediging, Pretoria.

✱ No. 1626.] [10 Oktober 1921.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, kragtens subartiekel (5) van artiekel *ag-en-twintig* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, met offisiersrang by die Unie Verdedigingsmag aan te stel:—

AKTIEWE BURGERMAG.

2de Bereë Skutters (Natal Carbineers)—

As Twede Luitenant (op proef) (in alfabetiese volgorde).—Sersjant William Thomas Quested, 29 Augustus 1921; Manskap John Willoughby Ryder, 29 Augustus 1921; Korporaal Alfred Cecil Turton, 29 Augustus 1921; Sersjant William August Wright, 29 Augustus 1921.

6de Infanterie (Duke of Connaught and Strathearn's Own Capetown Highlanders)—

As Twede Luitenant (op proef) (in alfabetiese volgorde).—Ernest Shapland Eadie, 5 September 1921; Sersjant Charles Francis Withers, 5 September 1921; Henry William Anthony Young, 5 September 1921.

As Kwartiermeester, met de rang van Luitenant.—Regimentsersjant-kwartiermeester Lincoln Raymond, 5 September 1921.

8th Infantry (Transvaal Scottish)—

As Captains (in alphabetical order).—Henry Werner Backeberg, M.C., 30th June, 1921; Robert Duke Grierson, 30th June, 1921; Walter Houx Kirby, M.C., 30th June, 1921.

9th Infantry (Prince of Wales Own Regiment of Cape Peninsula Rifles)—

As Second Lieutenant (on probation).—Walter Francis Short, 7th August, 1921.

✱ No. 1627.] [7th October, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (1) of section *thirty-four* of the South Africa Defence Act, 1912, to place on the Retired List, on retirement on pension:—

Major John Bedingfeld Collyer, Permanent Force (Staff) Section, South African Veterinary Corps, dated 28th July, 1921.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

H. WARINGTON SMYTH,
Secretary for Mines and Industries.

Department of Mines and Industries.

No. 1547.] [23rd September, 1921.

NOTICE OF INTENTION TO PROCLAIM AS A PUBLIC DIGGING THE FARM TWEEFONTEIN No. 24, DISTRICT LYDENBURG, MINING DISTRICT OF PILGRIMS REST, TRANSVAAL PROVINCE.

In accordance with the provisions of section *twenty-six* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is notified that it is the intention of His Royal Highness the Governor-General to proclaim as a public digging for precious metals, under Chapter IV, of the said Act, the farm Tweefontein No. 24, registered in the name of Ceylon Lydenburg, Limited, situate in the Magisterial District of Lydenburg, Mining District of Pilgrims Rest, Transvaal Province.
M.M. 1972/21. M.C.E. 297/20.

No. 1581.] [28th September, 1921.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metal Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is notified that it is the intention of His Royal Highness the Governor-General to deproclaim as a public digging the undermentioned Government farms, situate in the District of Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province:—

Dunsappie No. 732, formerly Giesendam No. 1358.
Goeree No. 728, formerly Goeree No. 1354.
Sharlee No. 729, formerly Goeree No. 1355.
Glen Avon No. 631, formerly Glen Avon No. 1272.
Coila No. 632, formerly Glen Avon No. 1273.
Rosslynlee No. 730, formerly Goeree No. 1356.
Giesendam No. 731, formerly Giesendam No. 1357.
Oriental No. 633, formerly Oriental No. 1274.
Luna No. 634, formerly Oriental No. 1275.
Bouwlust No. 627, formerly Bouwlust No. 1268.
Bruntsfield No. 733, formerly Giesendam No. 1359.
Breslau No. 619, formerly Breslau No. 1260.
D'Eresby No. 629, formerly Bouwlust No. 1270.
Kilgour No. 628, formerly Bouwlust No. 1269.
Shelton Hall No. 738, formerly Moerdyk No. 1364.
Vernon No. 737, formerly Moerdyk No. 1363.
Moerdyk No. 736, formerly Moerdyk No. 1362.
M.M. 2693/21.

✱ No. 1618.] [6th October, 1921.

It is notified that the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has, in terms of sub-section (2) (*c*) of section thirteen of the Factories Act, 1918 (No. 28 of 1918), been pleased to grant exemption from the provisions of sub-section (1) thereof in respect of certain persons employed in the undermentioned factories for the periods mentioned:—
M.M.F. 10/21.

Name.	Nature of Business.	No. of Persons.	Period.
H. Jones & Co. (S.A.), Ltd., Zuider Paarl	Jam making, Fruit preserving	455	1/12/21 to 28/2/22
North Bay Canning Co., Ltd., Dock Road, Capetown	Cray Fish canning	159	16/9/21 to 14/5/22
John Ovenstone, Ltd., Woodstock	„ „	106	24/9/21 to 14/5/22
Sun Canning Co., Ltd., Woodstock	„ „	165	26/9/21 to 14/5/22
S. A. Condensed Milk Co., Ltd., Howick	Condensed Milk	28	1/10/21 to 30/4/22

✱ No. 1621.] [7th October, 1921.

It is notified that, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of section *ten* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has withdrawn from prospecting under the said section as from the 15th day of October, 1921, the Government farms Antwerpen No. 760 and Copenhagen No. 671, District Lydenburg, Mining District of Pilgrims Rest, Transvaal Province.
M.M. 2782/21.

8ste Infanterie (Transvaal Scottish)—

As Kaptein (in alfabetiese volgorde).—Henry Werner Backeberg, M.C., 30 Junie 1921; Robert Duke Grierson, 30 Junie 1921; Walter Houx Kirby, M.C., 30 Junie 1921.

9de Infanterie (Prince of Wales Own Regiment of Cape Peninsula Rifles)—

As Twede Luitenant (op proef).—Walter Francis Short, 7 Augustus 1921.

✱ No. 1627.] [7 Oktober 1921.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, kragtens subartiekel (1) van artiekel *vier-en-dertig* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, op die Lys van Afgedanktes te plaas, by sy aftreding op pensioen:—

Majoor John Bedingfeld Collyer, Staande Mag (Staf) Afdeling, Suidafrikaanse Veeartsenydiens, gedateer 28 Julie 1921.

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

H. WARINGTON SMYTH,
Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Pretoria.

No. 1547.] [23 September 1921.

KENNISGEVING VAN HET VOORNEMEN DE PLAATS TWEEFONTEIN No. 24, DISTRIKT LIJDENBURG, MIJNDISTRIKT PELGRIMSRUST, PROVINCIE TRANSVAAL, ALS EEN PUBLIEKE DELVERIJ TE PROKLAMEREN.

Overeenkomstig de bepalingen van artikel *zes en twintig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), wordt kennis gegeven, dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal voornemens is de plaats Tweefontein No. 24, geregistreerd ten naam van de Ceylon Lijdenburg, Limited, gelegen in de Magistraatsafdeling Lijdenburg, Mijndistrikt Pelgrimsrust, Provincie Transvaal, als een publieke delverij voor edele metalen onder Hoofdstuk IV van de gezegde wet te proklameren.

No. 1581.] [28 September 1921.

Overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel *een en dertig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), wordt kennis gegeven dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal voornemens is de ondervermelde Goevernementsplaatsen, gelegen in het Distrikt Zoutpansberg, Mijndistrikt Pietersburg, Provincie Transvaal, als publieke delverijen te deproklameren:—

Dunsappie No. 732, vroeger Giesendam No. 1358.
Goeree No. 728, vroeger Goeree No. 1354.
Sharlee No. 729, vroege Goeree No. 1355.
Glen Avon No. 631, vroeger Glen Avon No. 1272.
Coila No. 632, vroeger Glen Avon No. 1273.
Rosslynlee No. 730, vroeger Goeree No. 1356.
Giesendam No. 731, vroeger Giesendam No. 1357.
Oriental No. 633, vroeger Oriental No. 1274.
Luna No. 634, vroeger Oriental No. 1275.
Bouwlust No. 627, vroeger Bouwlust No. 1268.
Bruntsfield No. 733, vroeger Giesendam No. 1359.
Breslau No. 619, vroeger Breslau No. 1260.
D'Eresby No. 629, vroeger Bouwlust No. 1270.
Kilgour No. 628, vroeger Bouwlust No. 1269.
Shelton Hall No. 738, vroeger Moerdyk No. 1364.
Vernon No. 737, vroeger Moerdyk No. 1363.
Moerdyk No. 736, vroeger Moerdyk No. 1362.

✱ No. 1618.] [6 Oktober 1921.

Kennis wordt gegeven dat Zijn Edelachtbare de Minister van Mijnwezen en Nijverheid, overeenkomstig subartikel (2) (*c*) van artikel *dertien* van de Fabriekswet, 1918 (No. 28 van 1918), goedgevonden heeft vrijstelling te verlenen van de bepalingen van subartikel (1) daarvan ten aanzien van zekere personen in de onderstaande fabrieken geëmployeerd voor de genoemde tijdperken:—

Naam.	Aard van Bezigheid.	Aantal Personen Vrijgesteld.	Tijdperk.
H. Jones & Co. (S.A.), Ltd., Zuider Paarl	Gelei-inmakerij, Vruchte-inmakerij	455	1/12/21 tot 28/2/22
North Bay Canning Co., Ltd., Dock Road, Capetown	Kreeft-inmakerij	159	16/9/21 tot 14/5/22
John Ovenstone, Ltd., Woodstock	„ „	106	24/9/21 tot 14/5/22
Sun Canning Co., Ltd., Woodstock	„ „	165	26/9/21 tot 14/5/22
S. A. Condensed Milk Co., Ltd., Howick	Gekondenseerde Melk	28	1/10/21 tot 30/4/22

✱ No. 1621.] [7 Oktober 1921.

Kennis wordt gegeven dat, ingevolge en krachtens de macht hem verleend bij subartikel (3) van artikel *tien* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Transvaal (Wet No. 35 van 1908), Zijn Hoogedele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid de Goevernementsplaatsen Antwerpen No. 760 en Copenhagen No. 671, Distrikt Lijdenburg, Mijndistrikt Pelgrimsrust, Provincie Transvaal, van af de 15de dag van Oktober 1921, onder genoemd artikel, aan prospekteren onttrokken heeft.
M.M. 2782/21.

✱ No. 1624.] [10th October, 1921.

WASHINGTON CONVENTION CONCERNING THE EMPLOYMENT OF WOMEN DURING THE NIGHT.

Notice is hereby given that—

Whereas the General Conference of the International Labour Organization of the League of Nations, convened at Washington, U.S.A., on the 29th October, 1919, adopted a Draft Convention concerning the employment of women during the night; and

Whereas it is provided in Article 405 of the Treaty of Versailles that, in the case of a Draft Convention so adopted, each member of the Labour Organization shall, if such Draft Convention obtains the consent of the authority or authorities within whose competence the matter lies, communicate the formal ratification thereof to the Secretary-General of the League of Nations; and

Whereas the provisions of the Factories Act, No. 28 of 1918, confer on women employed during the night the benefits prescribed in the said Draft Convention:

His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve of the ratification of the said Draft Convention, and of the communication to the Secretary-General of the League of Nations of the formal ratification thereof by the Government of the Union of South Africa.

H. WARINGTON SMYTH,
Secretary for Mines and Industries.

WASHINGTON INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE.

DRAFT CONVENTION CONCERNING EMPLOYMENT OF WOMEN DURING THE NIGHT.

The General Conference of the International Labour Organization of the League of Nations,

Having been convened at Washington by the Government of the United States of America, on the 29th October, 1919, and

Having decided upon the adoption of certain proposals with regard to "women's employment: during the night," which is part of the third item in the agenda for the Washington meeting of the Conference, and

Having determined that these proposals shall take the form of a draft international convention,

adopts the following Draft Convention for ratification by the Members of the International Labour Organization, in accordance with the Labour Part of the Treaty of Versailles of 28th June, 1919, and of the Treaty of St. Germain of 10th September, 1919:—

ARTICLE 1.

For the purpose of this Convention, the term "industrial undertaking" includes particularly—

(*a*) mines, quarries, and other works for the extraction of minerals from the earth;

(*b*) industries in which articles are manufactured, altered, cleaned, repaired, ornamented, furnished, adapted for sale, broken up or demolished, or in which materials are transformed; including shipbuilding, and the generation, transformation, and transmission of electricity or motive power of any kind;

(*c*) construction, reconstruction, maintenance, repair, alteration, or demolition of any building, railway, tramway, harbour, dock, pier, canal, inland waterway, road, tunnel, bridge, viaduct, sewer, drain, well, telegraphic or telephonic installation, electrical undertaking, gas work, waterwork, or other work of construction, as well as the preparation for or laying the foundations of any such work or structure.

The competent authority in each country shall define the line of division which separates industry from commerce and agriculture.

ARTICLE 2.

For the purpose of this Convention, the term "night" signifies a period of at least eleven consecutive hours, including the interval between ten o'clock in the evening and five o'clock in the morning.

In those countries where no Government regulation as yet applies to the employment of women in industrial undertakings during the night, the term "night" may provisionally, and for a maximum period of three years, be declared by the Government to signify a period of only ten hours, including the interval between ten o'clock in the evening and five o'clock in the morning.

ARTICLE 3.

Women without distinction of age shall not be employed during the night in any public or private industrial undertaking, or in any branch thereof, other than an undertaking in which only members of the same family are employed.

ARTICLE 3.

Article 3 shall not apply—

(*a*) in cases of *force majeure*, when in any undertaking there occurs an interruption of work which it was impossible to foresee, and which is not of a recurring character;

(*b*) in cases where the work has to do with raw materials or materials in course of treatment which are subject to rapid deterioration, when such night work is necessary to preserve, the said materials from certain loss.

ARTICLE 5.

In India and Siam, the application of Article 3 of this Convention may be suspended by the Government in respect to any industrial undertaking, except factories as defined by the national law. Notice of every such suspension shall be filed with the International Labour Office.

ARTICLE 6.

In industrial undertakings which are influenced by the seasons and in all cases where exceptional circumstances demand it, the night period may be reduced to ten hours on sixty days of the year.

✱ No. 1624.] [10 Oktober 1921.

WASHINGTONSE OVEREENKOMST IN VERBAND MET HET TEWERKSTELLEN VAN VROUWEN DES NACHT.

Kennis geschiedt hiermede dat—

Nademaal de Algemene Konferentie van de Internationale Arbeidsorganisatie van de Volkebond, bijeengekomen te Washington, V.S.V.A., op de 29ste Oktober 1919, een ontwerp-overeenkomst betreffende het tewerkstellen van vrouwen des nachts aannam; en

Nademaal Artikel 405 van het Verdrag van Versailles bepaald dat, in het geval van een ontwerp-overeenkomst so aangenomen, elk lid van de Arbeidsorganisatie, indien zulk een ontwerp-overeenkomst de toestemming verkrijgt van de autoriteit of autoriteiten bij wie de zaak berust, de formele bekrachtiging daarvan bekend zal maken aan de Sekretaris-generaal van de Volkebond; en

Nademaal de bepalingen van de Fabriekswet No. 28 van 1918, de voorrechten in genoemde ontwerp-overeenkomst aan vrouwen geven die des nachts werken:

Heeft het Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal behaagd de bekrachtiging van genoemde ontwerp-overeenkomst en het bekendmaken van de formele bekrachtiging daarvan door de Regering van de Unie van Zuid-Afrika aan de Sekretaris-generaal van de Volkebond goed te keuren.

H. WARINGTON SMYTH,
Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

INTERNATIONALE ARBEIDSKONFERENTIE, WASHINGTON.

ONTWERP-OVEREENKOMST IN VERBAND MET HET TEWERKSTELLEN VAN VROUWEN DES NACHTS.

De Algemene Konferentie van de Internationale Arbeidsorganisaties van de Volkebond,

Bijeengeroepen zijnde door de Regering van de Verenigde Staten van Amerika te Washington op de 29ste dag van Oktober 1919, en

Besloten hebbende om zekere voorstellen aan te nemen in verband met "het tewerkstellen van vrouwn des nachts," hetwelk een gedeelte uitmaakt van het derde punt op de agenda voor de vergadering van de Konferentie te Washington, en

Bepaald hebbende dat deze voorstellen de vorm van een ontwerp-internationale overeenkomst zullen nemen,

neemt de volgende ontwerp-overeenkomst aan ter bekrachtiging door de Leden van de Internationale Arbeidsorganisatie, overeenkomstig het Arbeidsgedeelte van het Verdrag van Versailles van 28 Junie 1919, en van het Verdrag van St. Germain van 10 September 1919.

ARTIKEL 1.

Voor het doel van deze overeenkomst sluit de term "industriële onderneming" speciaal in—

(*a*) mijnen, steengroeven en andere werken voor het verkrijgen van metalen uit de aarde;

(*b*) industrieën waarin artikelen vervaardigd, veranderd, gereinigd, versierd, afgewerkt, voor verkoop geschikt gemaakt, op- of afgebroken worden, of waarin artikelen vervormd worden, met inbegrip van scheepbouw, en de voortbrenging, transformatie en overbrenging van elektriciteit of drijfkracht van enige aard;

(*c*) konstruktie, herbouw, onderhoud, herstel, verandering of afbraak van enig gebouw, spoorweg, tramweg, haven, dok, havenhoofd, kanaal, binnenlandse waterweg, weg, tunnel, brug, viadukt, riool, sloot, put, telegrafiese of telefoniese installatie, elektriese onderneming, gaswerk, waterwerk, of ander konstruktiewerk, alsmede de voorbereidselen en het leggen van het fondament van zulk werk of gebouw.

De bevoegde autoriteit in elk land zal de lijn bepalen die nijverheid van handel en landbouw scheidt.

ARTIKEL 2.

Voor het doel van deze overeenkomst, betekent de term "nacht" een tijdperk van minstens elf achtereenvolgende uren, insluitende de tussenpoos tussen tien uur 's avonds en vijf uur 's morgens.

In die landen waar tot dusver geen regulatie van regeringswege op het tewerkstellen van vrouwen in industriële ondernemingen 's nachts van toepassing is, mag de term "nacht" provisioneel, en voor een maximum tijdperk van drie jaar, door de Regering verklaard worden te zijn een tijdperk van slechts tien uren, insluitende de tussenpoos tussen tien uur 's avonds en vijf uur 's morgens.

ARTIKEL 3.

Vrouwen zullen, zonder onderscheid in ouderdom, gedurende de nacht in geen publieke of private industriële onderneming, of in enige tak daarvan, zijnde geen onderneming waarin alleen leden van dezelfde familie werkzaam zijn, tewerk gesteld worden.

ARTIKEL 4.

Artikel 3 zal niet van toepassing zijn:—

(*a*) In gevallen van *force majeure*, wanneer in enige onderneming een storing van werk voorvalt die onmogelik voorzien kon worden en die niet van een herhalende aard is.

(*b*) In gevallen waar het werk in verband staat met grondstoffen of stoffen onder behandeling die onderhevig zijn aan snelle achteruitgang, wanneer zulk nachtwerk nodig is om gezegde stoffen tegen zeker verderf te beschermen.

ARTIKEL 5.

In Indië en Siam mag de toepassing van Artikel 3 van deze overeenkomst door de Regering opgeschort worden in verband met enige industriële onderneming, met uitzondering van fabrieken zoals door de nationale wet bepaald. Het Internationale Arbeidskantoor zal kennis krijgen van elke zodanige opschorting.

ARTIKEL 6.

In industriële ondernemingen die beïnvloed worden door de jaargetijden en in alle gevallen waar buitengewone omstandigheden zulks nodig maken mag het nacht-tijdvak verkort worden tot tien uren op zestig dagen van het jaar.

ARTICLE 7.

In countries where the climate renders work by day particularly trying to the health, the night period may be shorter than prescribed in the above articles, provided that compensatory rest is accorded during the day.

ARTICLE 8.

The formal ratifications of this Convention, under the conditions set forth in Part XIII of the Treaty of Versailles of 28th June, 1919, and of the Treaty of St. Germain of 10th September, 1919, shall be communicated to the Secretary-General of the League of Nations for registration.

ARTICLE 9.

Each Member of the International Labour Organization which ratifies this Convention engages to apply it to its colonies, protectorates, and possessions which are not fully self-governing:

(a) Except where owing to the local conditions its provisions are inapplicable; or
(b) subject to such modifications as may be necessary to adapt its provisions to local conditions.

Each Member shall notify to the International Labour Office the action taken in respect of each of its colonies, protectorates, and possessions which are not fully self-governing.

ARTICLE 10.

As soon as the ratifications of two Members of the International Labour Organization have been registered with the Secretary, the Secretary-General of the League of Nations shall so notify all the members of the International Labour Organization.

ARTICLE 11.

This Convention shall come into force at the date on which such notification is issued by the Secretary-General of the League of Nations, but it shall then be binding only upon those Members which have registered their ratifications with the Secretariat. Thereafter this Convention will come into force for any other Member at the date on which its ratification is registered with the Secretariat.

ARTICLE 12.

Each Member which ratifies this Convention agrees to bring its provisions into operation not later than 1st July, 1922, and to take such action as may be necessary to make these provisions effective.

ARTICLE 13.

A Member which has ratified this Convention may denounce it after the expiration of ten years from the date on which the Convention first comes into force, by an act communicated to the Secretary-General of the League of Nations for registration. Such denunciation shall not take effect until one year after the date on which it is registered with the Secretariat.

ARTICLE 14.

At least once in ten years, the Governing Body of the International Labour Office shall present to the General Conference a report on the working of this Convention, and shall consider the desirability of placing on the agenda of the Conference the question of its revision or modification.

ARTICLE 15.

The French and English texts of this Convention shall both be authentic. M.M. 3605/20.

✱ No. 1628.] [10th October, 1921.

The report of the Inspector of Mining Leases on the mine Modderfontein East, Limited, in the Province of the Transvaal, for the year ended 30th June, 1921, is published for general information.

M.M.1747/21.—G.M.E.389/21.

OFFICE OF THE INSPECTOR OF MINING LEASES,
Johannesburg, 5th September, 1921.

MODDERFONTEIN EAST, LIMITED.

REPORT FOR THE YEAR ENDED THE 30TH JUNE, 1921, BEING THE SECOND ANNUAL REPORT ISSUED FROM THIS OFFICE.

I.—LEASE.

1. The mineral lease agreement between the Union Government and the Central Mining and Investment Corporation, Limited, was signed in June, 1917, and in terms thereof the present company was formed and registered in the July following to exploit the property.

II.—PROPERTY.

2. The mining area, termed the "amalgamated property," consists of the following areas in the Mining District of Boksburg:—

	Claims.
On the farm Cloverfield No. 23 (now No. 12)	799.58
On the farm Klipfontein No. 22 the mynpacht and discoverer's claims between	800 and 1000
On the farm Modderfontein No. 17 (now No. 6), the leased area	649.84

3. The mynpacht area and discoverer's claims on the farm Klipfontein have not yet been selected, but when they are pegged the area of the amalgamated property will total between 2250 and 2450 claims.

ARTIKEL 7.

In landen waarin het klimaat dagwerk biezonder afmattend maakt, mag het nacht-tijdvak korter zijn dan in bovenstaande artikelen bepaald is, mits vergoedende gelegenheid voor rust verschaft wordt gedurende de dag.

ARTIKEL 8.

Formele bekrachtiging van deze overeenkomst, onder de voorwaarden uiteengezet in Deel XIII van het Verdrag van Versailles van 28 Junie 1919, en van het Verdrag van St. Germain van 10 September 1919, zal gezonden worden aan de Sekretarisgeneraal van de Volkebond ter registratie.

ARTIKEL 9.

Elk Lid van de Internationale Arbeidsorganisatie dat deze overeenkomst bekrachtigt onderneemt om die toe te passen op zijn kolonies, protektoraten en bezittingen die geen volle zelfregering hebben:—

(a) Behalve waar wegens plaatselike toestanden de bepalingen ervan niet toepasselik zijn; of
(b) onderhevig aan zulke wijziging als nodig mag zijn om de bepalingen voor toepassing onder plaatselike toestanden geschikt te maken.

Elk lid zal het Internationale Arbeidskantoor kennis geven van de stappen genomen in verband met elk van zijn kolonies, protektoraten en bezittingen die geen volle zelfregering hebben.

ARTIKEL 10.

Zodra de bekrachtigingen van twee Leden van de Internationale Arbeidsorganisaties door het Sekretariaat geregistreerd zijn, zal de Sekretaris-generaal van de Volkebond alle Leden van de Internationale Arbeidsorganisatie daarvan in kennis stellen.

ARTIKEL 11.

Deze overenkomst zal in werking komen op de datum waarop zodanige kennisgeving door de Sekretaris-generaal van de Volkebond gegeven wordt, doch zal dan alleen die Leden binden die hun bekrachtigingen door het Sekretariaat hebben laten registreren. Daarna zal deze overeenkomst voor enig ander Lid van kracht worden op de datum waarop de bekrachtiging ervan door het Sekretariaat geregistreerd is.

ARTIKEL 12.

Elk lid dat deze Overeenkomst bekrachtigt neemt op zich om de bepalingen ervan niet later dan 1 Julie 1922 in werking te brengen en zulke stappen te nemen als nodig mogen zijn om die bepalingen doeltreffend te maken.

ARTIKEL 13.

Elk lid dat deze Overeenkomst bekrachtigd heeft mag zich er na verloop van 10 jaar vanaf de datum waarop hij voor het eerst in werking kwam aan onttrekken door een wet aan de Sekretarisgeneraal van de Volkebond voor registratie toegezonden. Zodanige onttrekking zal niet van kracht zijn tot na verloop van een jaar vanaf de datum van registratie daarvan door het Sekretariaat.

ARTIKEL 14.

Minstens eenmaal in de tien jaar zal het Regelend Bestuur van het Internationale Arbeidskantoor een rapport presenteren aan de Algemene Konferentie over de werking van deze Overeenkomst, en de wenselikheid in overweging nemen om de kwestie van herziening of wijziging ervan op de agenda te plaatsen.

ARTIKEL 15.

De Franse en Engelse lezingen van deze Overeenkomst zullen beide authentiek zijn.

✱ No. 1628.] [10 Oktober 1921.

Ter algemene informatie wordt hiermede gepubliceerd het rapport van de Inspekteur van Mijnpachten betreffende de mijn, Modderfontein East, Limited, in de Provincie Transvaal, over het jaar eindigende 30 Junie 1921.

M.M. 1747/21.

KANTOOR VAN DE INSPEKTEUR VAN MIJNPACHTEN,
Johannesburg, 5 September 1921.

MODDERFONTEIN EAST, LIMITED.

RAPPORT OVER 'T JAAR GEEINDIGD 30 JUNIE 1921, ZIJNDE HET TWEEDE JAARRAPPORT DOOR DIT KANTOOR UITGEREIKT.

I.—HUURKONTRAKT.

1. Het minerale huurkontrakt tussen de Unie Regering en de Central Mining and Investment Corporation, Limited, werd in Junie 1917 getekend, en dienovereenkomstig werd de tegenwoordige maatschappij gevormd en geregistreerd in Julie met het doel om het eigendom te eksploiteren.

II.—EIGENDOM.

2. Het mijnterrein onder de benaming van het "amalgameerde eigendom," bestaat uit de volgende terreinen in het Mijndistrikt Boksburg:—

	Claims.
Op de plaats Cloverfield No. 23 (tans No. 12)	799.58
Op de plaats Klipfontein No. 22, de mijnpacht en ontdekkersclaims tussen	800 en 1000
Op de plaats Modderfontein No. 17 (tans No. 6), het huurterrein	649.84

3. Het mijnpachtterrein en ontdekkersclaims op de plaats Klipfontein zijn nog niet uitgezocht, doch wanneer ze afgepend zijn zal de grootte van het almalgameerde eigendom tussen 2250 en 2450 claims belopen.

III.—Capital.

4. The initial capital of the company, in terms of the lease, amounted to £1,500,000. Of this amount the sum of £752,041 in shares of the nominal value of £1 each was to be dealt with as follows:—

(1) The Rand Klip, Limited, to receive 162,126 fully-paid shares in exchange for its property and assets...	£162,126
(2) The Cloverfield Mines, Limited, to receive 178,333 fully-paid shares in exchange for its property and assets, and for liquidation of debt	178,333
(3) The Central Mining and Investment Corporation, Limited, to purchase 350,000 shares, proceeds to be used as working capital	350,000
(4) To be held in reserve for future issue 61,582 shares	61,582
	£752,041

5. The balance of the initial capital, amounting to £747,959, was to be raised by the creation of shares of a nominal value of £1 each for the purpose only of meeting the negotiable option certificates granted by the company and due to be taken up on or before the 1st July, 1920, to the number of 373,979 shares, and on or before the 1st July, 1921, to the number of 373,980 shares.

6. Of the option certificates due on or before the 1st July, 1920, 251,855 were taken up, leaving 122,124 uncalled. Of the option certificates due on or before the 1st July, 1921, only 364 have been taken up.

7. At an extraordinary meeting of shareholders of the company held on the 21st December last, the Board of Directors were empowered to increase the capital of the company by the creation of 122,124 new shares of £1 each, being the number of shares not taken up under the option which expired on the 1st July, 1920. At the same meeting the directors were further empowered to create a number of shares not to exceed the number of shares which may not be taken up of the options which expired on the 1st of July, 1921.

8. The issued capital of the company at the 30th June, 1921, amounted to £1,215,624 in shares of £1 each fully paid, as follows:

Issued to the Rand Klip, Ltd., and the Cloverfield Mines, Ltd	£340,459
Working capital	350,000
Working capital, 1920 options exercised	251,855
Working capital, 1921 options exercised	364
Working capital, debentures converted	89,240
Working capital, new issue, being 1920 options uncalled and reserve shares	183,706
Total issued capital	£1,215,624

IV.—Debentures.

9. During the year 1919 the company, with the consent of the Government, raised the sum of £500,000 by an issue of 6½ per cent. first mortgage debentures, carrying the right of conversion into shares of the company at the rate of one share for each £1 nominal value of debentures, or alternatively, the debentures to be redeemable on the 31st July, 1921, at the rate of £105 for each £100 of capital debentures.

10. Of this debenture issue, £89,240 have been converted into shares up to the 30th June, 1921, leaving £410,760 outstanding.

11. At the shareholders' meeting already referred to the Board of Directors were empowered to increase the capital of the company by the creation of a number of shares not to exceed the number needed to make up the difference between the number of shares issued in consequence of the conversion by the 31st July, 1921, of debentures into shares, and the total number of shares which would be issued if the whole of the debentures were so converted.

12. In view of the state of the share market and the current price of the company's shares, it has been found impracticable to raise funds by the further issue of capital, and arrangements have been made for a loan of £400,000 at 8 per cent. per annum from the 30th June from the Central Mining and Investment Corporation, Limited, for the purpose of redeeming current debentures falling due on the 31st July. Any amount in excess of £400,000 required for the purpose will be met from the company's cash in hand.

13. This loan, which is repayable on the 31st December, 1922, is to be secured by the issue of £400,000 registered debentures covered by a new mortgage bond to be passed over the assets and property of the company as soon as the existing bond has been cancelled. The passing of this new bond has received the consent of the Government, in terms of the mineral lease.

14. It was agreed to allow shareholders to participate to the extent of 75 per cent. in the new loan pro rata to applications, and debenture certificates to be issued of £25 or multiple thereof, carrying interest at 8 per cent. per annum, payable half-yearly, with right of conversion during their currency into shares of the company to be created for this purpose of a nominal value of £1 each for each £1 nominal value of debentures, or, alternatively, the certificates to be redeemable at par on the 31st December, 1922.

15. Debentures to the amount of £300,000 were accordingly offered to shareholders and debenture holders for subscription, but only £65,100 were taken up, the balance of £334,900 being allotted to the Central Mining and Investment Corporation, Limited.

III.—Kapitaal.

4. Het aanvangskapitaal van de maatschappij beliep in termen van het huurkontrakt £1,500,000. Van dit bedrag zou de som van £752,041 in aandelen van de nominale waarde van £1 elk als volgt behandeld worden:—

(1) De Rand Klip, Limited, 162,126 ten volle opbetaalde aandelen te ontvangen in ruil voor zijn eigendom en baten	£162,126
(2) De Cloverfield Mines, Limited, 178,333 ten volle opbetaalde aandelen te ontvangen in ruil voor zijn eigendom en baten en voor likwidatie van schuld	178,333
(3) De Central Mining and Investment Corporation, Limited, 350,000 aandelen aan te kopen, de opbrengst te worden gebruikt als werkskapitaal ...	350,000
(4) 61,582 aandelen te worden in reserve gehouden voor toekomstige uitgave	61,582
	£752,041

5. De balans van het aanvangskapitaal, bedragende £747,959, zou worden bijeengebracht door in het leven roepen van aandelen van een nominale waarde van £1 elk met het doel slechts om de verhandelbare voorkeurcertifikaten toegekend door de maatschappij en opgenomen te worden op of vóór 1 Julie 1920, tot een aantal van 373,979 aandelen en op of vóór 1 Julie 1921 tot een aantal van 373,980 aandelen, te verkrijgen.

6. Van de voorkeurcertifikaten die opgenomen moesten worden op of vóór 1 Julie 1920, werden 251,855 opgenomen en 122,124 niet naar gevraagd. Van de voorkeurcertifikaten die opgenomen moesten worden op of vóór 1 Julie 1921, werden er maar 364 opgenomen.

7. Op een buitengewone vergadering van aandeelhouders van de maatschappij gehouden op de 21ste Desember, ll., werd aan de Raad van Direkteurs opgedragen om het kapitaal van de maatschappij te vermeerderen door het in leven roepen van 122,124 nieuwe aandelen van £1 elk, zijnde het aantal aandelen niet opgenomen onder de opties welke verstreken zijn op 1 Julie 1920. Op dezelfde vergadering werden de Direkteurs verder opgedragen om een aantal aandelen daar te stellen van hoogstens het getal aandelen, hetwelk niet opgenomen mocht worden van de opties die verstreken zijn op 1 Julie 1921.

8. Het uitgegeven kapitaal van de maatschappij op 30 Junie 1921 bedroeg £1,215,624 in aandelen van £1 elk ten volle opbetaald als volgt:—

Uitgegeven aan de Rand Klip, Limited, en de Cloverfield Mines, Limited	£340,459
Bedrijfskapitaal	350,000
Bedrijfskapitaal, 1920 opties uitgeoefend	251,855
Bedrijfskapitaal, 1921 opties uitgeoefend	364
Bedrijfskapitaal, schuldbrieven veranderd	89,240
Bedrijfskapitaal, nieuwe uitgave, zijnde 1920 opties niet gevraagd en reserveaandelen	183,706
Totaal uitgegeven kapitaal	£1,215,624

IV.—Schuldbrieven.

9. Gedurende het jaar 1919 had de maatschappij met de toestemming van de Regering een som van £500,000 bijeengebracht door de uitgave van 6½ percent eerste verband schuldbrieven, met het recht van verandering tot aandelen van de maatschappij tegen één aandeel voor elk £1 nominale waarde van schuldbrieven, of om de ander, de schuldbrieven te worden bevrijd op 31 Julie 1921, tegen £105 voor elk £100 van kapitaalschuldbrieven.

10. Van deze uitgave van schuldbrieven, werden £89,240 veranderd tot aandelen tot 30 Junie 1921, £410,760 zijn uitstaande.

11. Op de vergadering van aandeelhouders alreeds naar gerefereerd, werd de Raad van Direkteuren opgedragen het kapitaal van de maatschappij te vermeerderen door in het leven roepen van een aantal aandelen van hoogstens het aantal benodigd om het verschil op te maken tussen het aantal aandelen uitgegeven tengevolge van de verandering op 31 Julie 1921 van schuldbrieven tot aandelen, en het totale aantal aandelen dat zou uitgegeven worden indien al de schuldbrieven zo veranderd werden.

12. Met het oog op de toestand van de aandeelmarkt en de lopende waarde van de aandelen van de maatschappij, werd het ondoenlik geacht om fondsen bijeen te brengen door verder kapitaal uit te geven en schikkingen zijn getroffen voor een lening van £400,000 tegen 8 percent per jaar vanaf 30 Junie van de Central Mining and Investment Corporation, Limited, voor het doel om lopende schuldbrieven, die op 31 Julie vervallen, te bevrijden. Enig bedrag boven £400,000 dat benodigd mag zijn voor het doel zal door de kontanten, in handen van de maatschappij, vereffend worden.

13. Deze lening, die terugbetaalbaar is op 31 Desember 1922, zal verkregen worden door de uitgave van £400,000 geregistreerde schuldbrieven beschermd door een nieuw verband, dat verkregen zal worden over de baten en eigendom van de maatschappij zodra het bestaande verband gekanselleerd is. Het verkrijgen van dit nieuw verband werd toegestemd door de Regering krachtens het minerale huurkontrakt.

14. Het werd besloten de aandeelhouders toe te laten deel te nemen aan de nieuwe lening evenredig aan applikaties tot een bedrag van 75 percent, en aan schuldbrieven-certifikaten, die uitgegeven zullen worden van £25 of veelvouden daarvan met een rente van 8 percent per jaar betaalbaar halfjaarliks, met het recht van verandering gedurende hun loop tot aandelen van de maatschappij, die in het leven geroepen zullen worden voor dit doel van een nominale waarde van £1 elk voor elk £1 nominale waarde van schuldbrieven, of om de ander, zullen de certifikaten bevrijd worden *à pari* op 31 Desember 1922.

15. Schuldbrieven tot een bedrag van £300,000 werden gevolgelik aan aandeelhouders en schuldbriefhouders aangeboden tot inschrijving doch slechts £65,100 werden opgenomen, de balans van £334,900 werd aan de Central Mining and Investment Corporation, Limited, toegekend.

V.—Government Revenue.

16. In consideration of the rights granted under the lease, the company pays to the Government:—

(*a*) Ten per cent. of the annual profits (as defined by the Mining Taxation Act, 1910, Union) made, accruing to, or obtained by the company, in respect of the amalgamated property;

(*b*) claim licences.

17. The company also pays taxation under the Income Tax (Consolidation) Act, 1917, and the Provincial Gold Profits Tax Ordinance, 1918.

18. The ten per cent. of the profits payable to the Government, calculated from the date milling operations commenced, namely, in April, 1920, up to the 30th June, 1921, will approximate to £6100.

VI.—Milling Operations.

19. It has already been reported that the company made arrangements with the New Kleinfontein Company, Limited, for the lease of the Apex mill and reduction plant, distant some eleven miles by rail from the mine, and milling operations are being carried on at that plant, the monthly capacity of which is nominally 27,000 tons. The acquirement of the use of this plant was purely a provisional measure pending such time as the company could procure a plant of its own. It was originally intended to erect a plant of 40,000 tons per month initial capacity, for which designs were prepared, but it was found that such a plant was practically unobtainable except at excessive cost, and even then delivery at any fixed date could not be guaranteed. The company subsequently purchased the Simmer Deep-Jupiter combined reduction plant of a capacity of 80,000 tons per month for the sum of £110,000, and it was the intention in the first instance to erect at the mine a unit of 50,000 tons capacity per month, so laid out that future extensions could be readily carried out, but this intention has since been deferred for financial reasons.

20. At the time negotiations were proceeding for the purchase of this plant, both the shares of the company and the four-year options falling due on the 1st July, 1921, were standing at a premium, and there were reasonable prospects that these options would be taken up, and also that the £500,000 debenture issue would be converted into shares of the company, which together would provide sufficient capital to meet the expenditure in connection with the erection of the proposed reduction plant. Unfortunately, the general depression in the share market detrimentally affected the financial prospects, and it was considered advisable to devote the company's available cash resources to development on the mine and to continue crushing on the present scale at the Apex plant.

VII.—Ore Reserves.

21. The ore reserves as at the 30th June, 1921, are estimated by the company at 1,950,300 tons, of an average value of 7.2 dwt. over a stoping width of 56.8 inches. This represents an increase of 194,900 tons compared with the previous estimate as at the 30th June, 1920, when the value and width were 7.75 dwt. over 55.3 inches. The average value therefore shows a drop of 0.55 dwt. and the stoping width an increase of 1.5 inches.

22. The twelve months' development has resulted in a very satisfactory addition to the reserves in the Nos. 2 and 3 shaft areas, but the average grade in these areas is comparatively low. The reserves in the No. 1 shaft area, which average a higher grade, show a decrease. This is partly owing to the major portion of the tonnage mined during the year having been drawn from this area, and partly to the elimination of certain areas which have proved to be, or are now considered unpayable.

23. The distribution of the reserves over the three shaft areas may be taken as follows:—

	Tons.	*Value Dwt.*
No. 1 shaft area	817,900	9·0
No. 2 shaft area	471,900	6·0
No. 3 shaft area	660,500	5·8
Total	1,950,300	7·2

24. The minimum block value on which the reserve estimate has been based is the same as that adopted in the previous estimation, namely, 4.5 dwt.

25. On the basis of present working costs and the normal or pre-war price of gold, ore of a minimum block value of between 6¾ dwt. and 7 dwt. would require to be worked to avoid loss. Under these circumstances and assuming the block pay-limit was fixed at 6¾ dwt., only about one-third of the total estimated reserve tonnage would be available.

26. The following table gives the price fine gold must realize per ounce in order to make ore of a reserve block value of from 4.5 dwt. to 6.5 dwt. per ton payable based on present working costs of, say, 32s. per ton, together with the reserve tonnage available at the respective block values:—

Block value (in dwt.)	4·50	5·00	5·50	6·00	6·50
Gold realization (per ounce)	135s. 7d.	120s. 6d.	108s. 6d.	98s. 6d.	90s. 3d.
Reserve tonnage available	1,950,300	1,611,700	1,439,200	1,015,500	709,500

27. Of the total area of the company's property of between 2250 and 2450 claims, that portion on the farms Cloverfield No. 12 and Modderfontein No. 6, the boundary of which has been fixed, and to which mining operations by the present company have been confined, amounts to 1449.42 claims. These claims, so far as is known, are practically all reef-bearing, with the exception of probably from 80 to 90 claims representing dyke. Of these 1449.42

V.—Inkomsten Toekomende aan de Regering.

16. Ten aanzien van de rechten toegestaan onder het huurkontrakt, betaalt de maatschappij aan de Regering:—

(*a*) Tien percent van de jaarlikse winsten (zoals bepaald door de Mijnbelasting Wet, 1910, Unie) door de maatschappij gemaakt, of verkregen of tot de maatschappij aangegroeid zijn, met betrekking tot het amalgameerde eigendom.

(*b*) Claimlicenties.

17. De maatschappij betaalt eveneens belasting onder de Inkomstebelasting (Konsolidatie) Wet, 1917, en de Provinciale Goudwinsten Belasting Ordonantie, 1918.

18. De tien percent van de winsten betaalbaar aan de Regering berekend vanaf de datum waarop werkzaamheden in verband met 't malen begonnen werden, naamlik in April 1920, tot 30 Junie 1921, zal bij benadering £6100 bedragen.

VI.—Werkzaamheden in Verband met 't Malen.

19. Het werd alreeds gerapporteerd dat de maatschappij schikkingen getroffen heeft met de New Kleinfontein Company, Limited, om de Apex molen en reduktiemachinerie te huren. Deze molen en reduktiemachinerie zijn 'n afstand van elf mijlen van de mijn en malen wordt uitgevoerd bij die machinerie, de maandelikse kapaciteit waarvan is nominaal 27,000 ton. Het verkrijgen van het gebruik van deze machinerie was enkel een tijdelike maatregel hangende zulke tijd als de maatschappij machinerie van zijn eigen kon verkrijgen. Het oorspronkelike voornemen was om machinerie van 40,000 ton per maand aanvangskapaciteit op te richten, waarvoor plannen werden vervaardigd, doch het werd bevonden dat zulke machinerie bijna onverkrijgbaar was, behalve tegen uitermatige kosten en zelfs dan kon de aflevering op een bepaalde datum niet gewaarborgd worden. Daarna kocht de maatschappij de reduktiemachinerie van de Simmer Deep-Jupiter met 'n kapaciteit van 80,000 ton per maand voor het bedrag van £110,000, en het voornemen in het eerste veval was om machinerie van 'n kapaciteit van 50,000 ton per maand op te richten, alzo aangelegd te worden dat toekomstige uitbreiding geredelik kon uitgevoerd worden, doch dit voornemen werd sinds uitgesteld om financiële redes.

20. Toen onderhandelingen voor het aankopen van deze machinerie aan de gang waren, stonden beide de aandelen van de maatschappij en de vierjarige opties, welke op 1 Julie 1921 verstreken, tegen een premie en er waren redelike vooruitzichten dat deze opties opgenomen zouden worden en eveneens dat de £500,000 schuldbrieven-uitgave veranderd zou worden tot aandelen van de maatschappij, welke tezamen voldoend kapitaal zouden verschaffen om de uitgaven in verband met de oprichting van de voorgestelde reduktiemachinerie tegemoet te komen. Ongelukkig affekteerde de algemene depressie in de aandeelmarkt de financiële vooruitzichten nadelig en het werd raadzaam beschouwd de beschikbare kontant-hulpbronnen van de maatschappij aan ontginning in de mijn te wijden en stampen voort te zetten op de tegenwoordige schaal bij de Apex machinerie.

VII.—Ertsreserves.

21. De ertsreserves op 30 Junie 1921, worden geschat door de maatschappij tegen 1,950,300 ton van een gemiddelde waarde van 7.2 dwts. over 'n stopenwijdte van 56.8 duim. Dit vertegenwoordigt een vermeerdering van 194,900 ton vergeleken met de vorige schatting op 30 Junie 1920, toen de waarde en wijdte 7.75 dwts. over 55.3 duim waren. De gemiddelde waarde toont derhalve een vermindering aan van 0.55 dwts. en de stopenwijdte een vermeerdering van 1.5 duim.

22. De ontginning over de twaalf maanden liep uit op een zeer bevredigende vermeerdering tot de reserves in Nos. 2 en 3 schachtterreinen, doch de gemiddelde graad in deze terreinen is bij vergelijking laag. De reserves in het No. 1 schachtterrein welke een hoger graad gemiddeld bedragen, toont een vermindering aan. Dit is gedeeltelik toe te schrijven aan het feit dat het groter gedeelte van de tonnemaat gemijnd gedurende het jaar van dit terrein genomen werd, en gedeeltelik aan de verwerping van zekere terreinen welke bewezen hebben onbetaalbaar te zijn of tans beschouwd worden als onbetaalbaar.

23. De verdeling van de reserves over de drie schachtterreinen kan als volgt genomen worden:—

	Ton.	*Waarde dwts.*
1. Schachtterrein	817,900	9·0
2. Schachtterrein	471,900	6·0
3. Schachtterrein	660,500	5·8
Totaal ...	1,950,300	7·2

24. Het minimum blokwaarde waarop de reserveschatting gebasseerd werd is hetzelfde als dat welke in de vorige beraming werd aangenomen, naamlik 4.5 dwt.

25. Op de basis van de tegenwoordige werkskosten en de normale of vóór de oorlogprijs van goud, wordt het vereist om erts van een minimum blokwaarde van tussen 6¾ dwt. en 7 dwt. te werken om verlies te vermijden. Onder deze omstandigheden en nemende aan dat de blok betalingsgrens vastgesteld werd tegen 6¾ dwt., zou er slechts ongeveer één-derde van het totaal geschatte reserve tonnemaat te krijgen zijn.

26. De volgende tafel geeft de prijs welke fijn goud moet verwezenliken ten einde erts van 'n reserve blokwaarde vanaf 4.5 dwt. tot 6.5 dwt. per ton betaalbaar te maken, gebaseerd op tegenwoordige werkskosten van zegge 32s. per ton, tezamen met de reservetonnemaat beschikbaar tegen de respektievelike blokwaarden:—

Blokwaarde (in dwt.)	4·50	5·00	5·50	6·00	6·50
Goud realisatie (per ons)	135s. 7d.	120s. 6d.	108s. 6d.	98s. 6d.	90s. 3d.
Reservetonnemaat beschikbaar ...	1,950,300	1,611,700	1,439,200	1,015,500	709,500

27. Van het totale terrein van het eigendom van de maatschappij van tussen 2250 en 2450 claims, dat gedeelte van de plaatsen Cloverfield No. 12 en Modderfontein No. 6, de grens waarvan vastgesteld is en waarop mijnwerkingen bepaald werd door de tegenwoordige maatschappij, bestaat uit 1449.42 claims. Zover bekend is, zijn bijna al deze claims rifdragende, met uitzondering van waarschijnlik van 80 tot 90 claims welke dijken vertegenwoordigen. Van deze 1449.42 claims werden er 15 claims of 'n

claims, 15 claims, or a trifle over 1 per cent., have been mined by stoping and development, while the ore reserves of 1,950,300 tons represent an area of 75½ claims, or 5.2 per cent.

VIII.—Development.

28. A summary of the development work for the year is as follows:—

Drives	10,149 ft.	
Winzes and raises	8,779 „	
Crosscuts, etc.	1,342 „	
Total	20,270 ft.	
Footage on reef	16,577 ft.	
Footage sampled	15,930 „	
Footage payable, included in the ore reserves	8,130 „	= 51 per cent.
Average reef width payable footage	—	= 25 in.
Average reef value payable footage	—	= 15·8 dwt.

29. The development at each of the shafts was:—

Shaft.	Total footage.	Sampled.	Payable.	Percentage payable.	Reef width payable.	Reef value payable.	Inch weights.
		Feet.	Feet.		In.	Dwt.	
No. 1	9,566	7,420	2,810	37·9	23	20·3	466
No. 2	6 684	5,645	3,535	62·6	24	15·4	370
No. 3	4,020	2,865	1,785	62·3	30	10·9	328
Totals and averages	20,270	15,930	8,130	51·0	25	15·8	394

30. Compared with the previous year, there was a decrease of 4806 feet in the total footage developed.

31. The percentage payable of the footage sampled has fallen from 58.5 per cent. to 51 per cent., and the average value from 439 inch pennyweights to 395 inch pennyweights.

32. During the early part of the year under report, which was shortly after crushing operations commenced, a portion of the underground native labour had to be diverted to stoping operations, and at that time the compressed-air supply was inadequate for all requirements, so that development became curtailed. Additions have since been made to the compressor plant, and during the last quarter of the year the rate of development increased considerably.

33. The year's development has been fairly evenly distributed, and the property is being opened up from those points of attack likely to prove the value of the ground, and although the development has resulted in a substantial increase of the payable ore reserves, yet no highly payable zones of ore have been located beyond that on the southern boundary adjoining the property of the Geduld Proprietary Mines.

IX.—Mining.

34. The rock broken in the mine according to survey measurements amounted to 293,199 tons.

35. The rock broken came from the following sources:—

	Tons.	*Percentage.*	*Sampled value. Dwt.*
Payable ore reserves	189,222	64·5	12·5
Other than payable ore reserves	1,374	·5	4·0
Development	102,603	35·0	2·8
Totals	293,199	100·0	9·0
Average stope width			59 inches.
Average reef channel width			38 inches.

36. The average value and width of ore mined from the payable reserves, according to data adopted in the estimation of reserves, as at the 30th June, 1920, were 9.98 dwt. over 57.8 inches, whilst the payable reserves as a whole at that date averaged 7.75 dwt. over 55 inches. Overmining has therefore taken place to the extent of 148 inch pennyweights, or approximately 2.5 dwt. over the stoping width.

37. The average face sampling value of the ore stoped on the whole has been considerably higher than the estimated value of the corresponding blocks, the difference amounting to 157 inch pennyweights, or an increase in value of 27 per cent. The areas of some of the blocks are of fair extent, and the values around their perimeters in some instances vary considerably, and in cases the point of attack has been in that portion carrying values higher than the average.

38. Stoping operations are carefully carried out, the width mined being in close approximation to that estimated to be carried. The average width of external waste carried amounted to 21 inches, and a considerable portion of this waste rock is used in support of the workings. The broken ground in stopes is handled by means of winches, and in two instances short footwall crosscuts facilitate the handling.

39. The mine is well ventilated by means of a fan installed in the No. 2 main haulage raise about midway between the Nos. 1 and 2 shafts. The Nos. 1 and 3 shafts are downcast, and the No. 2 shaft upcast.

40. Considerable improvements have been carried out at the No. 1 shaft station, which has been extended. The ore bin has also been enlarged, and provision made for keeping separate the waste from the mill rock.

41. The No. 1 incline has been regraded preparatory to the installation of mechanical haulage, which should shortly be in operation.

weinig over de één percent gemijnd door het stopen en ontginning, terwijl de ertsreserves van 1,950,300 ton een terrein van 75½ claims of 5.2 percent vertegenwoordigen.

VIII.—Ontginning.

28. 'n Opsomming van het ontginningswerk over het jaar is als volgt:—

Vervoergangen	10,149 voet.	
Hulpschachten en verhogingen	8,779 „	
Kruisgangen, enz.	1,342 „	
Totaal	20,270 „	
Voet op rif	16,577 „	
Voet gesorteerd	15.930 „	
Voet betaalbaar, ingesloten in de ertsreserves	8,130 „	= 51·0 %
Gemiddelde rifwijdte betaalbare voet		= 25 duim.
Gemiddelde rifwaarde betaalbare voet		= 15·8 dwts.

29. De ontginning van elk schacht was:—

Schacht.	To'aal	Gesorteerd.	Betaalbaar.	Percentasie betaalbaar.	Rifwijdte betaalbaar.	Rifwaarde betaalbaar.	Duim Gewichten.
	voet.	voet.	voet.		duim.	dwt.	
No. 1	9,566	7,420	2,810	37·9	23	20·3	466
No. 2	6,684	5,645	3,535	62·6	24	15·4	370
No. 3	4,029	2,865	1,785	62·3	30	10·9	328
Totalen en gemiddelden	20,270	15,930	8,130	51·0	25	15·8	394

30. Vergeleken met het vorige jaar, was er een vermindering van 4806 voet in het totaal voet ontwikkeld.

31. De percentage betaalbaar van de voet gesorteerd is verminderd van 58.5 percent tot 51 percent en de gemiddelde waarde van 439 duim pennyweights tot 395 duim pennyweights.

32. Gedurende het eerste gedeelte van het jaar onder rapport, korteliks na stampen operaties begonnen werden, werd een gedeelte van de ondergronds naturellearbeid naar stopenwerkingen afgewend en destijds was de gekondenseerde luchtvoorraad onvoldoende voor al de vereistes zodat ontginning gekortwiekt werd. Toevoegingen tot de luchtpersmachinerie werden sinds bijgezet en gedurende het laatste kwartaal van het jaar werd de ontginning aanzienlik vermeerderd.

33. De ontginning over het jaar werd tamelik gelijkmatig verdeeld en het eigendom wordt opengezet van die punten van aanval welke waarschijnlik de waarde van de grond zal bewijzen, en hoewel de ontginning op een aanzienlike vermeerdering van betaalbare ertsreserves uitgelopen is toch werden er geen hoge betaalbare gordels van erts getroffen behalve dat aan de zuidelike grens naastaan het eigendom van de Geduld Proprietary Mines.

IX.—Mijnen.

34. De rots gebroken in de mijn volgens opmetingen bedroeg 293,199 ton.

35. De rots gebroken kwam van de volgende oorsprongen:—

	Ton.	*Percentasie.*	*Gesorteerde waarde, dwt.*
Betaalbare ertsreserves	189,222	64·5	12·5
Andere dan betaalbare ertsreserves	1,374	·5	4·0
Ontginning	102,603	35·0	2·8
	293,199	100·0	9·0
Gemiddelde stopenwijdte			59 duim.
Gemiddelde rifkanaalwijdte			38 duim.

36. De gemiddelde waarde en wijdte van erts gemijnd van de betaalbare reserves, volgens gegevens aangenomen in de beraming van reserves op 30 Junie 1920, waren 9.98 dwts. over 57.8 duim, terwijl de betaalbare reserves als een geheel op die datum 7.75 dwts. over 55 duim gemiddelde. Overmijnen is derhalve plaats gegrepen tot een omvang van 148 duim pennyweights, of bij benadering 2.5 dwts. over de stopenwijdte.

37. De gemiddelde gesorteerde waarde van het erts gestopen in het geheel was aanmerkelik hoger dan de geschatte waarde van de overeenstemmende blokken, het verschil bedroeg 157 duim pennyweights of een vermeerdering in waarde van 27 percent. De grootten van sommige blokken zijn tamelik uitgestrekt en de waarden rondom hun omtrek veranderen in sommige gevallen aanmerkelik en in gevallen was de aanvalspunt in dat gedeelte waar de waarde hoger is dan het gemiddelde.

38. Werkzaamheden in verband met het stopen worden zorgvuldig ten uitvoer gebracht, de wijdte gemijnd zijnde in nauwe benadering tot wat geschat werd uitgevoerd te worden. De gemiddelde wijdte van uitwendige afval beliep 21 duim en een aanzienlik gedeelte van deze afvalrots wordt gebruikt tot steun van de bewerkingen. De gebroken grond in stopen wordt gehanteerd door lieren en in twee gevallen vergemakkeliken korte voetwal kruisgangen de hantering.

39. De mijn is goed geventileerd door middel van een waaier geïnstalleerd in de No. 2 schacht hoofdoptrekverhoging omtrent halverwege tussen de Nos. 1 en 2 schachten. De Nos. 1 en 3 schachten zijn "downcast" schachten en de No. 2 schacht een "upcast" schacht.

40. Heel veel verbeterings werden verricht bij No. 1 schachtstatie, welke vergroot werd. De ertsbak werd eveneens vergroot en voorzorg werd gemaakt voor het apart houden van de afval- en molenrots.

41. De No. 1 helling werd weder gegradeerd voorbereidend tot de installatie van 'n mechaniese optrekkracht welke binnekort in werking behoort te zijn.

X.—Ore Treatment.

42. The ore is hoisted in the No. 1 shaft by skips and delivered into the headgear bins, but in the Nos. 2 and 3 shafts cages are used, and the mine trucks are tipped into small bins on the headgear platforms, from which the surface trucks are filled and sent by mechanical haulage direct to the tipping station at the top of the No. 1 shaft dump, where the bins feeding the railway hoppers are situated. The ore from the No. 1 shaft bins is also delivered at the same point. Here the rock is tipped over grizzleys, the fines going direct to the bins and the coarse, which falls on to small sorting floors, is washed and rough-sorted before being passed to the bins.

43. The following are the particulars of the ore treatment during the year:—

Ore hoisted from mine	296,987 tons.
Ore from surface dumps	91,928 „
Waste sorted on mine	25,704 „
Ore sent to Apex plant	363,211 „
Waste sorted at Apex	63,411 „
Total waste sorted	22·9 per cent.
Tonnage milled	297,800 tons.
Value of ore before milling	9·05 dwt.
Assay value of residues	0·588 „
Gold obtained	118,938 ounces.
Gold obtained per ton milled	7·988 dwt.

44. Of the total rock milled, about 24 per cent. was dump rock of low value, which had the effect of considerably reducing the average value of the rock from the mine.

45. The average assay value of the residues appears high, due partly to trouble experienced with the slimes separation at the commencement of operations, but the extraction has now much improved. It should be remembered in this connection that the Apex plant was taken over as it stood and was not designed to deal with any special requirements of the Modderfontein East ore.

XI.—Mining Expenses.

46. The total cost of mining, development, and delivery of ore to the Apex reduction works amounted to £282,318. 19s. 5d., made up as follows:—

	Total cost. £ s. d.	*Per ton mined.* s. d.
Stoping	53,609 5 10	3 7·882
Reclaiming	265 4 3	0 0·217
Timbering and packing	11,176 16 11	0 9·149
Shovelling and tramming	48,315 2 4	3 3·549
Surface transport	55,166 15 10	3 9·157
Winding	28,376 6 3	1 11·227
Pumping	14,326 10 1	0 11·727
Other charges	22,486 17 11	1 6·407
Total, excluding development	£233,722 19 5	15 11·315
Development	48,596 0 0	3 3·779
Total	£282,318 19 5	19 3·094

47. The actual cost of development was £157,534. 8s. 6d., the fixed charge being 5s. per ton stoped.

48. Of the total expenditure under "surface transport," the sum of £33,351. 1s. 4d., or 2s. 3.3d. per ton mined, is in connection with the transport between the mine and the Apex plant.

XII.—Reduction Expenses.

49. The total reduction expenses amounted to £88,383. 8s. 11d., made up as follows:—

	Total cost. £ s. d.	*Per ton milled.* s. d.
Sorting and crushing	13,795 18 10	0 11·118
Stamp milling	14,487 9 7	0 11·676
Tube milling	14,618 1 7	0 11·781
Cyaniding sands and slimes	45,481 18 11	3 0·654
Total	£88,383 8 11	5 11·229

XIII.—Revenue and Expenditure.

Working Account.

50.

	Total. £ s. d.	*Per ton milled.* s. d.
The revenue from gold won, including premium and exchange, was	665,540 7 9	44 8·365
The expenditure was as follows:—		
Mining	233,722 19 5	15 8·360
Development	48,596 0 0	3 3·164
Reduction works	88,383 8 11	5 11·229
General expenses—mine	75,079 17 6	5 0·507
Total	£445,782 5 10	29 11·260
Head office expenses, including realization charges	9,968 5 8	0 8·033
Total working costs	£455,750 11 6	30 7·293
Working profit	£209,789 16 3	14 1·072

51. Of the total revenue from gold, the sum of £152,759. 9s. 8d. represents the premium, being at the rate of 25s. 8.2d. per ounce, and equivalent to 10s. 3.1d. per ton milled.

X.—Ertsbehandeling.

42. In de No. 1 schacht wordt het erts opgetrokken door "skips" en afgeleverd in de hoofdrad bakken, doch in de Nos. 2 en 3 schachten worden hokken gebruikt en de mijntrokken worden afgeladen in kleine bakken bij de hoofdrad platforms, van welk de bovensgrondse trokken geladen worden en direkt door mechaniese trekking gezonden naar de afladingstatie bij het toppunt van de No. 1 schacht hoop waar de bakken die de spoorwegtremel voeden, gelegen zijn. Het erts van de No. 1 schacht bakken wordt eveneens bij hetzelfde punt efgeleverd. De rots wordt hier over grizzleys geworpen, het fijne stof gaat direkt naar de bakken en het ruwe stof, welke op kleine soorteervloeren valt, wordt gewassen en ruw gesorteerd voor het naar de bakken gezonden wordt.

43. De volgende zijn de biezonderheden van de ertsbehandeling gedurende het jaar:—

Erts uit mijn gehaald	296,987 ton.
Erts van bovengrondse hopen	91,928 „
Verlies op de mijn gesorteerd	25,704 „
Erts naar Apex gezonden	363,211 „
Verlies gesorteerd te Apex	63,411 „
Totaal verlies gesorteerd	22·9 percent.
Tonnemaat gemalen	297,800 ton.
Waarde van erts voor maling	9·05 dwt.
Aassaywaarde van overblijfselen	0·588 „
Goud verkregen	118,938 ons.
Goud verkregen per ton gemalen	7·988 dwt.

44. Van 't totaal rots gemalen, was ongeveer 24 percent van bovengrondse opgehoopte rots van lage waarde tengevolge waarvan de gemiddelde waarde van de rots uit de mijn aanmerkelik verminderd was.

45. De gemiddelde assaywaarde van de overblijfselen schijnt hoog te zijn, toe te schrijven gedeeltelik aan moeilikheid ondervonden met de scheiding van slijmen aan het begin van werkzaamheden, doch de uittrekking is tans veel verbeterd. In verband hiermee moet men in acht nemen dat de Apex machinerie overgenomen werd zoals hij stond en werd niet ontworpen om enige speciale vereisten van de Modderfontein East erts te behandelen.

XI.—Mijnkosten.

46. De totale kosten van mijnen, ontginning en aflevering van erts aan Apex verminderingswerken bedroegen £282,318. 19s. 5d., als volgt opgemaakt:—

	Totale kosten. £ s. d.	*Per ton gemijnd.* s. d.
Stopen	53,609 5 10	3 7·882
Reklamatie	265 4 3	0·217
Betimmering en verpakking	11,176 16 11	0 9·149
Graven en trammen	48,315 2 4	3 3·549
Bovengrondsvervoer	55,166 15 10	3 9·157
Ophijsen	28,376 6 3	1 11·227
Pompen	14,326 10 1	0 11·727
Andere kosten	22,486 17 11	1 6·407
Totaal, uitgesloten ontginning	£233,722 19 5	15 11·315
Ontginning	48,596 0 0	3 3·779
Totaal	£282,318 19 5	19 3·094

47. De werkelike ontginningskosten beliepen £157,534. 8s. 6d. De vastgestelde kosten belopen 5s. per ton gestoopd.

48. Van 't totaal uitgaven onder "bovengrondsvervoer," is de som van £33,351. 1s. 4d., of 2s. 3.3d. per ton gemijnd in verband met het vervoer tussen de mijn en de Apex machinerie.

XII.—Verminderingskosten.

49. De totale verminderingskosten beliepen £88,383. 8s. 11d., als volgt opgemaakt:—

	Totale kosten. £ s. d.	*Per ton gemalen.* s. d.
Sorteren en vergruizen	13,795 18 10	0 11·118
Stampmalen	14,487 9 7	0 11·676
Pijpmalen	14,618 1 7	0 11·781
Cyaniding zand en slijmen	45,481 18 11	3 0·654
Totaal	£88,383 8 11	5 11·229

XIII.—Inkomsten en Uitgaven.

Werksrekening.

50.

	Totaal. £ s. d.	*Per ton gemalen.* s d.
De inkomsten van goud, gewonnen, ingesloten premie en wisselkoers	665,540 7 9	44 8·365
De uitgaven waren als volgt:—		
Mijnen	233,722 19 5	15 8·360
Ontginning	48,596 0 0	3 3·164
Verminderingswerken	88,383 8 11	5 11·229
Algemene uitgaven—mijn	75,079 17 6	5 0·507
Hoofdkantoor kosten, ingesloten realisatie kosten	9,968 5 8	0 8·033
Totale werkskosten	£455,750 11 6	30 7·293
Werkswinst	£209,789 16 3	14 1·072

51. Van de totale inkomsten van goud, vertegenwoordigt £152,759. 9s. 8d. de premie, tegen 25s. 8.2d. per ons en gelijk aan 10s. 3.1d. per ton gemalen.

52. Exchange shows a credit of £8376. 1s. 5d., equivalent to 6.75 pence per ton milled.

53. General expenses—mine, includes the sum of £26,400, equivalent to 1s. 9.28d. per ton milled, rental of the Apex plant.

XIV.—Government's Share of Profits.

54. The share of the net profit from the date milling operations commenced to the 30th June, 1921, payable to Government under Clause 9 of the lease will approximate to £6,100.

XV.—Capital Expenditure.

55. The capital expenditure for the year amounted to £379,579, made up as follows:—

Development	£110,480
Prospecting	578
Pumping plant	8,633
Compound and native hospital	16,118
Workmen's quarters, etc.	8,354
Compressed-air power-plant, etc	70,265
Haulages and railway sidings	18,447
Ore bins, surface and underground	6,599
Reduction works	122,649
General underground equipment	8,328
General surface equipment	9,294
	£379,745
Less sale of plant	166
	£379,579

Expenditure under "reduction works" includes the purchase price of the Simmer Deep-Jupiter reduction plant.

XVI.—General.

56. The average number of coloured labourers at work during the year was 2132, as compared with 1445 for the previous year, during which period work was confined chiefly to development and construction.

57. The average number of white employees at work was 157 on surface and 121 underground, making a total of 278 as compared with 126 on surface and 87 underground, totalling 213 for the previous year.

58. The expenditure for the year has been examined by myself and an official of the Inland Revenue Department with regard to its correct allocation as between working and capital expenditure.

59. Operations during the year have been satisfactorily carried out

J. H. TWIDDY,
Inspector of Mining Leases.

✻ No. 1631.] [10th October, 1921.

ASSAYERS' EXAMINATION.

It is notified that the Commission of Examiners for Assayers' Certificates of Competency will hold the next examination on Thursday, the 17th November, 1921, at 9 a.m. at the University College, Eloff Street, Johannesburg, and also at Dundee, Kimberley, and Bloemfontein, if a sufficient number of candidates present themselves.

The prescribed form of application for examination is obtainable, without payment, by applying to the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications (stating at which centre they wish to be examined) to reach the Secretary on or before the 2nd November, 1921.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

1. Elementary, Theoretical, and General Chemistry.
2. Analytical Chemistry and Assaying.

In addition, candidates may, at the discretion of the examiners; be required to undergo a practical and (or) an oral examination on part 2 of the syllabus.

M.M. 1283/21. [14-21-28]

✻ No. 1632.] [10th October, 1921.

MINE SURVEYORS' EXAMINATION.

It is notified that the Commission of Examiners for Mine Surveyors' Certificates of Competency will hold the next examination on Wednesday, Thursday, and Friday, the 23rd, 24th, and 25th November, 1921, at 9 a.m., at the University College, Eloff Street, Johannesburg, and also at Dundee, Kimberley, and Bloemfontein, if there are sufficient applicants.

The prescribed form of application for examination is obtainable, without payment, by applying to the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications (stating at which centre they wish to be examined) to reach the Secretary on or before the 9th November, 1921.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

1. Surveying.
2. Algebra, Geometry, and Plane Trigonometry.
3. Geology.
4. Mine Valuation.
5. Legal knowledge.

The candidates shall be required to hand in on the first day of the examination a specimen plan accompanied by an affidavit stating that he has executed the plan himself.

The above examination may be followed by a trial survey.

M.M. 1280/21. [14-21-28]

---

52. De wisseling toont een krediet aan van £8376. 1s. 3d., gelijk aan 6.75d. per ton gemalen.

53. Algemene uitgaven—mijn, sluiten in de som van £26,400, gelijk aan 1s. 9.28d. per ton gemalen, huur van de Apex machinerie.

XIV.—Regerings Aandeel van Winsten.

54. Het aandeel van de netto winst vanaf de datum werkzaamheden in verband met 't malen begonnen tot de 30ste Junie 1921, betaalbaar aan de Regering krachtens klausule 9 van het huurkontrakt zal tot £6100 benaderen.

XV.—Kapitale Uitgaven.

55. De kapitale uitgaven bedroegen £379,579, als volgt opgemaakt:—

Ontginning	£110,480
Prospekteren	578
Pompmachinerie	8,633
Kompound en naturellehospitaal	16,118
Werkslieden kwartieren, enz.	8,354
Luchtpers kracht machinerie, enz.	70,265
Optrekkingen en spoorweghalten	18,447
Ertsbakken, bovengrond en ondergrond	6,599
Verminderingswerken	122,649
Algemene ondergrondse uitrusting	8,328
Algemene bovengrondse uitrusting	9,294
	£379,745
Min verkoop van machinerie	166
	£379,579

Uitgaven onder "verminderingswerken" sluit in de koopprijs van de Simmer Deep-Jupiter verminderingsmachinerie.

XIV.—Algemeen.

56. Het gemiddeld aantal gekleurde arbeiders tewerkgesteld gedurende het jaar was 2132, als vergeleken met 1445 over het vorige jaar, gedurende welk tijdperk het werk hoofdzakelik bepaald werd aan ontginning en oprichting

57. Het gemiddeld aantal blanke werklieden tewerkgesteld was 157 bovengrond en 121 ondergrond, een totaal makende van 278 als vergeleken met 126 bovengrond en 87 ondergrond een totaal makende van 213 over het vorige jaar.

58. De uitgaven over het jaar werden onderzocht door mij en een ambtenaar van het Departement van Binnenlandse Inkomsten, in verband met de korrekte vergoeding tussen werks- en kapitaaluitgaven.

59. Werkzaamheden gedurende het jaar werden bevredigend uitgevoerd.

J. H. TWIDDY,
Inspekteur van Mijnpachten.

✻ No. 1631.] [10 Oktober 1921.

EKSAMEN VOOR ESSAYEURS.

Kennis word gegee dat die Kommissie van Eksaminatore vir Essayeurssertifikate van Bekwaamheid een eksamen sal hou op Donderdag, 17 November 1921, om 9 uur 's voormiddags, in die "University College," Eloffstraat, Johannesburg, en ook tegelykertyd op Dundee, Kimberley en Bloemfontein indien een voldoend aantal kandidate hulle aanmeld.

Die voorgeskrewe formuliere van applikasie vir die afleggen van eksamen is kosteloos verkrygbaar op aansoek by die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegenes die vir die eksamen wens in te gaan moet onder vermelding van die plaas waar hulle wens hulle eksamen te doen, hulle applikasies aan die Sekretaris tydig instuur, sodat hulle hom op of vóór 2 November 1921 bereik.

Die volgende lyst van eksamenonderwerpe word ter bekendmaking gepubliseer, en een uiteengesette kopie daarvan sal, op aansoek, deur die Sekretaris verstrek word.

Kandidate sal geëksamineer word in die volgende onderwerpe.

1. Elementaire, Theoretiese en Algemene Sheikunde.
2. Analytiese Skeikunde en Essay.

Bowedien kan die kandidate, naar die goeddunken van die Eksaminatore vereis word 'n praktics en (of) 'n mondeling eksamen in Deel 2 van die Syllabus af te lê.

✻ No. 1632.] [10 Oktober 1921.

EKSAMEN VIR MIJNOPMETERS.

Kennis word gegee dat die Kommissie van Eksaminatore vir Mynopmeterssertifikate van Bekwaamheid een eksamen sal hou op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 23, 24, 25 November 1921, om 9 uur 's voormiddags, in die "University College," Eloffstraat, Johannesburg, en ook tegelykertyd als daar een voldoend aantal kandidate is, op Dundee, Kimberley en Bloemfontein.

Die voorgeschrewe formuliere van applikasie vir die afleggen van eksamen is kosteloos verkrygbaar op aansoek by die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegenes die vir eksamen wens in te gaan moet onder vermelding van die plaas waar hulle wens hulle eksamen te doen, hulle applikasies aan die Sekretaris tydig instuur sodat hulle hom op of vóór 9 November 1921 bereik.

Die volgende lyst van eksamen onderworpe word ter bekendmaking gepubliseer, en een uiteengesette kopie daarvan sal, op aansoek, deur die Sekretaris verstrek word.

Kandidate sal geëksamineer word in die volgende onderwerpe:—

1. Opmeten.
2. Algebra, meetkunde en vlakke driehoekmeting.
3. Geologie.
4. Waarderen van myne.
5. Wetskennis.

Die kandidaat moet op die eerste eksamendag een proefplan inlewer, met een beëdigde verklaring dat dit sy eie werk is.

Die voormelde eksamen kan gevolg word deur een proefmeting.

✱ No. 1633.] [10th October, 1921.

MINING DISTRICT OF KLERKSDORP, TRANSVAAL PROVINCE.

Notice is hereby given that the right to licences in respect of the following stands, situate in the Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, which stands have lapsed to Government, will be sold by public auction on the 4th day of November, 1921, at 11 a.m., in front of the Office of the Mining Commissioner of that district, under the provisions of section *one hundred and two* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908).

The conditions under which the right to licences in respect of such stands will be sold may be obtained from the Mining Commissioner, Klerksdorp.

M.M. 2958/21.—M.C.C. 107/21.

✱ No. 1633.] [10 Oktober 1921.

MIJNDISTRIKT KLERKSDORP, PROVINCIE TRANSVAAL.

Hiermede wordt bekendgemaakt, dat het recht voor het verkrijgen van licenties in verband met de volgende standplaatsen, gelegen in het Mijndistrikt Klerksdorp, Provincie Transvaal, welke standplaatsen aan het Goevernement vervallen zijn, bij publieke veiling verkocht zal worden op de 4de dag van November 1921, te 11 ure v.m., voor het Mijnkommissariskantoor van dat distrikt, onder de bepaling van sektie *een honderd en twee* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Transvaal (Wet No. 35 van 1908).

De voorwaarden onder welke het recht voor het verkrijgen van licenties ten opzichte van zodanige standplaatsen verkocht zal worden zijn verkrijgbaar bij de Mijnkommissaris, Klerksdorp.

SCHEDULE.—*BIJLAGE.*

SPECIALLY REGISTERED STANDS—SPECIAAL GEREGISTREERDE STANDSPLAATSEN.

Lic. No. *Lic. No.*	Distinctive Nos. of Stands. *Duidelike No. van Standplaatsen.*	Total No. of Stands. *Totaal Aantal Standplaatsen.*	Diagram No. *Kaart No.*	Name of last Registered Holder. *Naam van de laatste Geregistreerde Eigenaar.*	Farm and No. *Plaats en No.*	Farm Owner. *Eigenaar van Plaats.*	Rate. *Bedrag.*	Licence Money paid to. *Licentiegeld opbetaald de.*
							s. d.	
108	65	1	166	Samuel Kaliski	Rietkuil No. 626	Lombard and Others	7 6	30/6/20
153	26	1	163	P. J. Marais	Rietkuil No. 626	Lombard and Others	7 6	30/6/20

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notice is published for general information.

W. E. BOK,
Secretary for Justice.

Department of Justice, Pretoria.

† No. 1563.] [27th September, 1921.

The following rule framed by the Judges of the Native High Court of Natal, under section *seventy-one* of Act No. 49 of 1898, is published for general information:—

MAGISTRATES' COURT RULES.

(NATIVE CASES.)

Criminal.

Rule 24 of the present rules is hereby cancelled, and the following substituted therefor:—

"The execution of any sentence of fine or of imprisonment, whether with or without hard labour, or of detention in a reformatory or otherwise, shall not be suspended by reason of the institution of an appeal unless the person sentenced shall give sufficient bail or other sufficient security to the satisfaction of the Magistrate to pay the fine imposed upon him or to surrender himself in order to undergo such imprisonment or detention (as the case may be) within 48 hours after such appeal has failed or been abandoned.

"A sentence of whipping shall be suspended upon notice of appeal being given, but the person sentenced shall be detained in custody unless he shall give sufficient bail or other security as aforesaid."

† Republished as amended.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

P. J. DU TOIT,
Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

No. 1287.] [16th August, 1921.

PROPOSED RE-DEMARCATION OF RESERVE No. VI, MIDDELVLEI FOREST RESERVE, DISTRICT OF CALEDON.

In terms of section *five* of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the area described in the Schedule hereto, and situate in the District of Caledon, Province of Cape, and of which diagrams and descriptions are filed in the Offices of the Surveyor-General, Capetown, and the Conservator of Forests, Capetown, and temporarily in the Office of the Magistrate, Caledon, to be demarcated forest.

Government Notice No. 951 of 1915 will be cancelled upon final demarcation.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.
		Morgen. Sq. Rds.
VI	Middelvlei Forest Reserve	468 447

No. 1288.] [16th August, 1921.

PROPOSED RE-DEMARCATION OF SUB-RESERVE (*a*) TSHATSHENI FOREST. PORTION OF RESERVE No. II, MOUNT FRERE EASTERN RESERVE.

In terms of section *five* of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the area described in the

DEPARTEMENT VAN JUSTIESIE.

Die volgende Goewernementskennisgewing word vir algemene informatie gepubliseerd.

W. E. BOK,
Sekretaris vir Justiesie.

Departement van Justiesie, Pretoria.

† No. 1563.] [27 September 1921.

De volgende regel, opgesteld door de Rechters van het Naturelle Hoge Hof van Natal krachtens artikel *een en seventig* van Wet No. 49 van 1898, wordt hiermede ter algemene kennisneming gepubliceerd:—

MAGISTRAATSHOF REGELS.

(NATURELLEZAKEN.)

Krimineel.

Regel 24 van de bestaande regels wordt mits deze herroepen en het volgende daarvoor in de plaats gesteld:—

"De voltrekking van een vonnis tot boete of gevangenisstraf, hetzij met of zonder harde arbeid, of tot aanhouding in een verbetergesticht of anderszins, zal niet opgeschort worden om reden van de instelling van een appèl, tenzij de gevonniste persoon ten genoegen van de Magistraat voldoende borgstelling of andere voldoende zekerheidstelling geeft om de hem opgelegde boete te betalen of zich over te geven om zodanige gevangenisstraf of aanhouding (naar het geval mocht zijn) te ondergaan binnen 48 uren nadat zodanig appèl niet geslaagd of opgegeven is.

"Een vonnis tot geselstraf zal opgeschort worden wanneer kennis van appèl gegeven wordt, doch de gevonniste persoon zal in bewaring gehouden worden tenzij hij voldoende borgstelling of andere zekerheidstelling geeft als voorzegd.

† Weder gepubliceerd zoals gewijzigd.

DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

P. J. DU TOIT,
Sekretaris voor Landbouw

Departement van Landen, Pretoria.

No. 1287.] [16 Augustus 1921.

VOORGESTELDE HER-DEMARKATIE VAN RESERVAAT No. VI, MIDDELVLEI BOSRESERVAAT, DISTRIKT CALEDON.

Overeenkomstig artikel *vijf* van de Boswet, No. 16 van 1913, wordt hiermede ter algemene informatie kennis gegeven, dat de Minister van Landbouw van voornemen is om de streek in de bijlage hiernevens beschreven, en gelegen in het Distrikt Caledon, Provincie Kaap, en waarvan plannen en beschrijvingen ter inzage liggen aan de kantoren van de Landmeter-generaal te Kaapstad, de Bosbewaarder te Kaapstad, en tijdelik aan het kantoor van de Magistraat te Caledon, gedemarkeerd bos te verklaren.

Goevernements Kennisgeving No. 951 van 1915 zal met finale demarkatie ingetrokken worden.

BIJLAGE.

Reservaat No.	Naam van Reservaat.	Grootte.
		Morgen. Vk Rdn.
VI	Middelvlei Bosreservaat	468 477

No. 1288.] [16 Augustus 1921.

VOORGESTELDE HER-DEMARKATIE VAN SUBRESERVAAT (*a*) TSHATSHENI BOS. GEDEELTE VAN RESERVAAT No. II, MOUNT FRERE OOSTELIK RESERVAAT.

Overeenkomstig artikel *vijf* van de Boswet, No. 16 van 1913, wordt hiermede ter algemene informatie kennis gegeven, dat de Minister van Landbouw van voornemen is om de streek in de bijlage

Schedule hereto, and situate in the District of Mount Frere, Province of Cape, and of which diagrams and descriptions are filed in the Offices of the Surveyor-General, Capetown, and the Conservator of Forests, Umtata, and temporarily in the Office of the Magistrate, Mount Frere, to be demarcated forest.

Government Notice No. 1420 of 1909 will be cancelled in so far as it applies to this area when final demarcation is effected.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
II	Mount Frere Eastern Reserve—(the following portion of):— (*a*) Tshatsheni Forest	164	303

⁂ No. 1622.] [8th October, 1921.

UPPER MODDER RIVER IRRIGATION BOARD, DISTRICT BLOEMFONTEIN.

With reference to Government Notice No. 704 of 27th August, 1921, it is hereby notified, in terms of clauses 10 and 19, Part IV, of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that in addition to the three members mentioned in the said notice, at the meeting to be held in the Court-room at 10 a.m. on Saturday, 19th November, 1921, it will be required to elect a fourth or additional member, in the place of Christoffel Johannes Louw, resigned since publication of the said Notice No. 704 of 1921.

⁂ No. 1639.] [11th October, 1921.

Under the powers vested in him under section *sixteen*, subsection (*e*), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned area shall be regularly dipped by the owners thereof as prescribed by the regulations published under section *thirty-five* of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing as prescribed by the aforesaid regulations and in the manner therein set forth:—

(*a*) Every five days in the five-day dip on the farms Hartebeestvlei, Hannadale, and Angakatale, Umvoti District, Natal.

(*b*) Every five days in the five-day dip all cattle dipping at the Mgudu, Zabasa, Qubenxa, Sundwand, Caca, Sentubi, Bashee, Gqobonco, Mboleni, Myolo, Cefani, and Qutubeni dipping tanks, Engcobo District, Transkei.

(*c*) Every seven days in the seven-day dip all cattle dipping at the Engcobo Village Commonage dipping tank and at all dipping tanks in the Engcobo District, Transkei, not mentioned in paragraph (*b*).

The following Government Notices are hereby cancelled:—

That portion of paragraph (*a*) of Government Notice No. 1152 of 1919 having reference to the farm Huis River, Umvoti District, Natal.

Paragraph (*b*) of Government Notice No. 1415 of 1916.
Government Notice No. 1135 of 1919.
Paragraph (*g*) of Government Notice No. 322 of 1921.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

⁂ No. 1640.] [11th October, 1921.

MINISTER'S ORDER.

Under and by virtue of the powers vested in him by paragraph (*f*) of section *sixteen* of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered that every owner of sheep and goats in the Districts of Mount Currie, Matatiele, Maclear, Worcester, and Victoria East whose flocks have been (*a*) infected during the twelve months ended 1st December, 1921, and (*b*) incontacts during the twelve months ended 1st December, 1921, shall cause the same to be dipped in the manner prescribed by the regulations framed under section *twenty-three* of the said Act, and published under Government Notice No. 1703 of 1919, and he further orders that the dipping shall commence on the 1st December and shall be completed on the 31st January, 1922, except in the case of Victoria East, where the dipping shall be completed on the 31st December, 1921.

⁂No. 1641.] [11th October, 1921.

INFECTED AREAS.

The Minister of Agriculture has ordered the following farms to be declared infected for the purposes of sub-section (4), section *nine*, of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), in consequence of an outbreak of East Coast Fever thereon:—

Farm.	*Owner of Stock.*	*District.*
Elandskrans No. 321	—	Pretoria, Transvaal.
Grooteklipput No. 594	—	" "
Hartebeestvlei	J. Havemann	Umvoti, Natal.
Hannadale	Manne & Son	" "
Angakatale	" "	" "

hiernevens beschreven, en gelegen in het Distrikt Mount Frere, Provincie Kaap, en waarvan plannen en beschrijvingen ter inzage liggen aan de kantoren van de Landmeter-generaal te Kaapstad, de Bosbewaarder te Umtata, en tijdelik aan het kantoor van de Magistraat te Mount Frere, gedemarkeerd bos te verklaren.

Goevernements Kennisgeving No. 1420 van 1909 zal met finale demarkatie worden ingetrokken voor zo ver de bovengenoemde streek betrokken is.

BIJLAGE.

Reservaat No.	Naam van Reservaat.	Grootte.	
		Morgen.	Vk. Rdn.
II	Mount Frere Oostelik Bosreservaat— (het volgende gedeelte van):— (*a*) Tshatsheni Bos	164	303

⁂ No. 1622.] [8 Oktober 1921.

BOVEN MODDERRIVIER BESPROEIINGSRAAD, DISTRIKT BLOEMFONTEIN.

Met betrekking tot Goevernements Kennisgeving No. 704 van de 27ste Augustus 1921, wordt het mits deze ter algemene kennis gebracht, ingevolge de bepalingen van artikelen 10 en 19, Deel IV, van de regulaties ingevolge de Besproeiings en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, dat de vergadering te worden gehouden in het Magistraatskantoor te Bloemfontein op Zaterdag, 19 November 1921, om 10 uur v.m., zoals geadverteerd in gezegde kennisgeving (No. 704 van 1921) ook tot verkiezing van een vierde of additioneel lid zal overgaan, in plaats van Christoffel Johannes Louw, die bedankt heeft, na de publikatie van gezegde kennisgeving, nl. No. 704 van 1921.

⁂ No. 1639.] [11 Oktober 1921.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel *zestien*, subartikel (*e*), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw als volgt bevolen:—

Alle beesten in de hieronder genoemde streken moeten door de eigenaars geregeld worden gedipt, zoals voorgeschreven in de regulaties, gepubliceerd onder artikel *vijf en dertig* van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915, of enige wijziging daarvan, behalve dit moeten de beesten nog verder ontsmet worden door middel van knippen en handwassen, zoals voorgeschreven in de voorgenoemde regulaties en op de wijze daarin uiteengezet:—

(*a*) Om de vijf dagen in de vijfdaagse dip op de plaatsen Hartebeestvlei, Hannadale en Angakatale, Umvoti Distrikt, Natal.

(*b*) Om de vijf dagen in de vijfdaagse dip alle beesten die in Mgudu, Zabasa, Qubenxa, Sundwand, Caca, Sentubi, Bashee, Gqobonco, Mboleni, Myolo, Cefani en Qutubeni dipbakken, Engcobo Distrikt, Transkei, gedipt worden.

(*c*) Om de zeven dagen in de zevendaagse dip alle beesten die in de Engcowo dorpsgronddipbak dippen, en in alle dipbakken in het Engcobo Distrikt, Transkei, niet genoemd in paragraaf (*b*).

De volgende Goevernements Kennisgevingen zijn hierdoor gekanseleerd:—

Dat gedeelte van paragraaf (*a*) van Goevernements Kennisgeving No. 1152 van 1919 betrekking hebbende tot de plaats Huisrivier, Umvoti Distrikt, Natal.

Paragraaf (*b*) van Goevernements Kennisgeving No. 1415 van 1916.

Goevernements Kennisgeving No. 1135 van 1919.

Paragraaf (*g*) van Goevernements Kennisgeving No. 322 van 1921.

Nalatigheid dit bevel na te komen zal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel *een en twintig* van de Veeziekten Wet.

Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijning in de *Staatskoerant*.

⁂ No. 1640.] [16 Oktober 1920.

MINISTER'S BEVEL.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend ingevolge paragraaf (*f*) van artikel *zestien* van de Veeziekten Wet, No. 14 van 1911, heeft de Minister van Landbouw bevolen dat ieder eigenaar van schapen en bokken in de Distrikten Mount Currie, Matatiele, Maclear, Worcester en Victoria Oost wiens kudden (*a*) gedurende de twaalf maanden, geëindigd 1 December 1921, besmet geweest zijn, en (*b*) gedurende de zes maanden geëindigd 1 December 1921, in aanraking met besmetting geweest zijn, dezelve moet laten dippen op de wijze voorgeschreven bij de regulaties, opgetrokken onder artikel *drie en twintig* van de genoemde wet, en gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 1703 van 1919, en verder beveelt hij dat het dippen een aanvang neemt op 1 December 1921 en voleindigd dient te zijn op 31 Januarie 1922, behalve in het geval van Victoria Oost alwaar het dippe nvoleindigd dient te zijn op 31 Desember 1921.

⁂No. 1641.] [11 Oktober, 1921.

BESMETTE STREKEN.

De Minister van Landbouw heeft bevolen de volgende plaatsen besmet te verklaren en onderhevig te maken aan subartikel (4), artikel *negen*, van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), wegens het uitbreken daarop van Oostkustkoorts:—

Plaats.	*Eigenaar van Vee.*	*Distrikt.*
Elandskrans No. 321	—	Pretoria, Transvaal.
Grooteklipput No. 594	—	" "
Hartebeestvlei	J. Havemann	Umvoti, Natal.
Hannadale	Manne & Zoon	" "
Angakatale	" "	" "

✱No. 1642] [11th October, 1921.

INFECTED AREAS.—CANCELLATION.

The areas mentioned in the schedule annexed being declared free from disease, the Minister of Agriculture has, under section *nine*, sub-section (4), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), ordered the withdrawal of those portions of the Government Notices mentioned in the schedule which refer to such areas.

SCHEDULE.

Farm.	*District.*	*No. of Government Notice.*
Madola No. 46	Piet Retief	924—1920.
A of Roosboom	Ladysmith	81—1916.
B of Roosboom	„	81—1916.

✱No. 1642.] [11 Oktober, 1921.

BESMETTE STREKEN.—KANSELATIE.

De in de aangehechte schedule vermelde streken verklaard vrij te zijn van ziekten, heeft de Minister van Landbouw bevolen, onder artikel *negen*, subartikel (4), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), in te trekken dat gedeelte van de Goevernements Kennisgeving in de schedule vermeld dat betrekking heeft op zodanige streek.

SCHEDULE.

Plaats.	*Distrikt.*	*No. van Goevernements Kennisgeving.*
Madola No. 46	Pietretief	924—1920.
A. van Roosboom	Ladysmith	81—1916.
B. van Roosboom	„	81—1916.

✱No. 1643.] [11th October, 1921.

The following outbreaks of contagious animal diseases have been reported within the Union during the week ended 6th October, 1921 :—

✱No 1643.] [11 Oktober 1921.

De volgende uitbrekingen van besmettelike veeziekten werden gedurende de week, geëindigd 6 Oktober 1921, binnen de Unie gerapporteerd :—

Province.—*Provincie.*	Disease.—*Ziekte.*	Farm.—*Plaats.*	District.—*Distrikt.*
Orange Free State—Oranje Vrijstaat...	Anthrax—Miltziekte	Schaapplaats	Boshof.
„ „ „ „ ...	„ „	Completion...	Heilbron.
„ „ „ „ ...	„ „	Mike	Lindley.
„ „ „ „ ...	„ „	Uitenhagen...	„
„ „ „ „ ...	„ „	Hoogland	Kroonstad.
„ „ „ „ ...	„ „	Sheppardsvale	Thaba Ncho.
Transkei	„ „	Hlatikulu's Location—Lokatie	Mqanduli.
„	„ „	Sibange's Location—Lokatie	Idutywa.
„	„ „	Mbenyana's Location—Lokatie	Qumbu.
„	„ „	Simanga's Location—Lokatie	Libode.
„	„ „	Mtunzi's Location—Lokatie	Engcobo.
„	„ „	Cwedweni	„
„	„ „	Mahlubini	Tsomo.
„	„ „	Balasi	Flagstaff.
„	„ „	Nota Location—Lokatie	Xalanga.
„	„ „	Jongintaba Location—Lokatie	Umtata.
„	„ „	Mkatshane Location—Lokatie	Nqamakwe.
„	„ „	Jacob Nkawa Location—Lokatie	Matatiele.
„	„ „	Lourdes	Umzimkulu.
Cape—Kaap	„ „	Longlands	Barkly West.
„	„ „	Postmasburg	Hay.
„	„ „	Beaconsfield	Kimberley.
„	„ „	Fort Beaufort	Fort Beaufort.
„	Mange—Schurft	Greyton	Caledon.
„	„ „	Retreat	Cape—Kaap.
Natal	East Coast Fever—Oostkustkoorts	Longkloof	Bergville.
„	„ „ „	Honingkrantz	Camperdown.
Transvaal	„ „ „	Boekenhouthoek No. 561	Pretoria.
„	Mange—Schurft	25 Jansen Street, West Krugersdorp	Krugersdorp.
„	„ „	No. 324 Plots, West Krugersdorp	„
„	„ „	Randgate, Randfontein	„
„	Anthrax—Miltziekte	Zanddrift No. 1458	Waterberg.
„	„ „	Locatie No. 2258	„
„	„ „	Zwavelpoort No. 424	Pretoria.
„	„ „	Walmansthal No. 116	„
„	„ „	Donkerhoek No. 274	„
„	„ „	Elandsfontein No. 374	„
„	„ „	Palmietfontein No. 190	„
„	„ „	Kaalplaats No. 97...	Marico.
„	„ „	Witpoortje No. 167	„
„	„ „	Springs Location—Lokatie	Witwatersrand.
„	„ „	Rietvlei No. 66	Ermelo.

✱No. 1644.] [11th October, 1921.

BRANDS REGISTRATION ACTS, NOS. 12 OF 1890 AND 4 OF 1897 (CAPE OF GOOD HOPE).

The following alphabetical list of districts and proprietors of brands for horses, cattle, ostriches, sheep, and goats, registered under the above Acts during the quarter ended 30th June, 1921, is published for general information :—

✱No. 1644.] [11 Oktober 1921.

BRANDMERKEN REGISTRATIE WETTEN, NOS. 12 VAN 1890 EN 4 VAN 1897 (KAAP DE GOEDE HOOP).

De volgende alfabetiese lijst van distrikten en van eigenaars van brandmerken van paarden, beesten, struisvogels, schapen en bokken, geregistreerd onder de bovengenoemde wetten gedurende het kwartaal geëindigd 30 Junie 1921, wordt ter algemene kennisname gepubliceerd :—

Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Residence. *Woonplaats.*	Description. *Beschrijving.*	BRANDS.—*Brandmerken.* Horses. *Paarden.*	Cattle. *Beesten.*	Ostriches. *Struisvogels.*	Sheep. *Schapen.*	Goats. *Bokken.*
Albany. (Letter or character P.)							
A. Willmore	Thorngrove, P.O. Sevenfountains, Albany	23	Near quarter	Near thigh ...	Near leg	Near brisket	Near brisket
H. Blackburn	P.O. Carlisle Bridge, Albany ...	2B	and Donkeys, off neck	Off hip ...	Off leg	Off neck	Off neck
Barkly West. (Letter or character X.)							
Mrs. H. Abbott	Standerspan, Barkly West ...	HA	and Donkeys, near or off quarter	—	—	—	—
T. A. Wall...	Blaauwbank, Barkly West ...	AW	Off quarter	Off thigh ...	—	—	—
Bathurst. (Letter or character Q.)							
Bulani Pambani	Port Alfred, Bathurst	B	—	Off thigh ...	—	—	—
Gordonia. (Letter or character $\frac{B}{G}$.)							
N. S. van der Westhuizen	Kurrees, Gordonia	(V)	and Donkeys and Mules, near quarter	Near hip ...	—	—	—

Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Residence. *Woonplaats.*	Description. *Beschrijving.*	BRANDS.—*Brandmerken.* Horses. *Paarden.*	Cattle. *Beesten.*	Ostriches. *Struisvogels.*	Sheep. *Schapen.*	Goats. *Bokken.*
Herbert. (Letter or character V.)							
J. C. Erasmus	Douglas, Herbert	JE	Near quarter	Near thigh ...	—	Near hind leg.	Near hind leg.
A. A. Bosman	Douglas, Herbert	AB	Donkeys, off neck ...	Off neck ...	—	—	—
Humansdorp. (Letter or character OF.)							
J. P. du Plessis	Humansdorp	JX	Near neck	Near neck ...	—	—	—
Jansenville. (Letter or character T.)							
R. Brunsdon	Blaauwboschkuil, P.O. Kliplaat, Jansenville	RB	and Donkeys and Mules, off quarter	Off thigh ...	Off leg	—	—
Kenhardt (Letter or character OK.)							
J. I. Izaks...	Eksteenskuil, Kenhardt ...	J15	Off neck	Off thigh ...	—	—	—
Kimberley. (Letter or character W.)							
*Kimberley-Beaconsfield Co-op. Society, Ltd.	Kimberley	W / CS	Near quarter	—	—	—	—
Kuruman. (Letter or character OI.)							
W. Tyrrell-Glynn... ...	Kuruman	TG	and Donkeys, near quarter	Near thigh ...	—	—	—
J. D. Stenekamp	Kuruman	JDS	Near quarter	Near thigh ...	—	Near side	Near side
Maclear. (Letter or character d.)							
W. Leggat	Kenmore, P.O. Ugri, District Maclear	ML	—	Near thigh ...	—	—	—
Somerset East (Letter or character N.)							
F. van Eeden	Somerset East	F V / I	Near quarter	Near rump ...	Near leg	Near hind leg	Near hind leg
Alexander Zokufa ...	Somerset East	AZ	Off quarter	Off hip ...	—	—	—
Tarkastad. (Letter or character G.)							
Kathleen Taylor	Tarkastad	KT	—	Near thigh ...	—	—	—
Vryburg. (Letter or character B / V.)							
P. D. Terblanche... ...	Chicago, P.O. Ebenezer, District Vryburg	T	and Donkeys, near quarter	Near thigh ...	—	Near hind leg	Near hind leg
L. O. Gaetsewe	The Gaol, Vryburg	O	and Donkeys, off quarter	Off thigh ...	—	—	Off hind leg.
Ficland Moroka	Devondale, Vryburg	FM	and Donkeys, off quarter	Off hip ...	—	Off hind leg	Off hind leg
S. P. Smit...	Blackheath, Vryburg	SP	and Donkeys, near hip	Near thigh ...	—	Near hind leg	Near hind leg
C. Daly	Home Rule, Taungs, Vryburg	CD	Near quarter	Near hip ...	Near leg	On back	On back
Willowmore. (Letter or character U.)							
R. R. and J. G. Strijdom...	Zandvlakte, Willowmore ...	PS	Off quarter	Off thigh ...	On both legs	—	—

* Brand ∧ B S, in the name of this Society, is hereby cancelled.

✱No. 1645.] [11th October, 1921.

REGISTRATION OF BRANDS, ORANGE FREE STATE.

The following list of brands for the quarter ended 30th June, 1921, is published for general information under section *nine* of the Orange River Colony Brands Registration Ordinance of 1903 :—

No.	*Name.*	*Residence.*	*Brand.*
1609	J. C. Hendriks	Brakfontein, P.O. Heilbron ...	N *H* 1
1610	S. H. Caldwell & H. W. Simpkins	Idaho, District Boshoff, P.O. Box 4885, Johannesburg	B 1 *X*
1611	Zacharia Smith	P.O. Box 88, Reitz, District Bethlehem	M *S* 2

✱ No. 1646.] [11th October, 1921.

In terms of Clause 9 of Part IV of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, the list of voters for the Dwars River Irrigation District, prepared by the Director of Irrigation, is hereby published for general information.

Name.	*No. of Votes.*
Botha, E. G.	4
Cape Orchard Co.	10
Conradie, F. A. P.	6
Conradie, W. S.	10
Everson, J.	4
Lategan, B.	10
Malan, D. S.	10
Van der Merwe, J. J.	5
Van der Merwe, P. W.	5
Van der Merwe, J. J.	10
Van der Merwe, P. W.	4
Viljoen, A. J.	8
Viljoen, D. J.	8
Viljoen, J. F.	8
Viljoen, P. J.	8
Zeeman Bros.	4

It is further notified that the Magistrate of Worcester, or the officer for the time being acting as such, duly designated as returning officer by the Minister of Agriculture, will, in terms of section

✱No. 1645.] [11 Oktober 1921.

REGISTRATIE VAN BRANDMERKEN, ORANJE VRIJSTAAT.

De volgende lijst van brandmerken voor het kwartaal eindigende 30 Junie 1921, wordt hiermede gepubliceerd ter algemene informatie, volgens sektie *negen* van de Oranje Rivier Kolonie Brandmerken Registratie Ordonantie, 1903 :—

No.	*Naam.*	*Woonplaats.*	*Brandmerk.*
1609	J. C. Hendriks	Brakfontein, Postbus Heilbron	N *H* 1
1610	S. H. Caldwell & H. W. Simpkins	Idaho, Distrikt Boshoff, Postbus 4885, Johannesburg	B 1 *X*
1611	Zacharia Smith	Postbus 88, Reitz, Distrikt Bethlehem	M *S* 2

✱ No. 1646.] [11 Oktober 1921.

Overeenkomstig Klausule 9, Deel IV, van de Regulaties onder de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, wordt de door de Direkteur van Irrigatie opgemaakte kiezerslijst voor het Dwarsrivier Besproeiingsdistrikt ter algemene kennis gepubliceerd als volgt:—

Naam.	*Aantal van Stemmen.*
Botha, E. G.	4
Cape Orchard Co.	10
Conradie, F. A. P.	6
Conradie, W. S.	10
Everson, J.	4
Lategan, B.	10
Malan, D. S.	10
Van der Merwe, J. J.	5
Van der Merwe, P. W.	5
Van der Merwe, J. J.	10
Van der Merwe, P. W.	4
Viljoen, A. J.	8
Viljoen, D. J.	8
Viljoen, J. F.	8
Viljoen, P. J.	8
Zeeman Bros.	4

Verder wordt bekendgemaakt dat de Magistraat van Worcester of de ambtenaar tijdelik optredend behoorlik door de Minister van Landbouw aangewezen als kiesbeambte zal overeenkomstig artikel

fifty-seven of the said Act, hold a Public Court at 10 a.m. on Wednesday, the 16th November, 1921, at the Court-house at Worcester for the election of six members for the Dwars River Irrigation Board.

✲ No. 1647.] [11th October, 1921.

In terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and Clause 3, Part IV, of the regulations under the said Act, it is hereby notified that the voters' list for the Shannon Valley Irrigation District has been revised, and will be open for inspection at the Office of the Secretary to the Shannon Valley Irrigation Board during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days from 19th October, 1921.

It is further notified, in terms of Clause 4 of the aforesaid regulations, that the Magistrate of Bloemfontein will hold a court in the Court-house, Bloemfontein, on Saturday, 5th November, at 10 a.m., for the purpose of hearing and determining all claims to be inserted in the voters' list or objections to any names included therein.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

J. SOMMERVILLE,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No. 1371.] [26th August, 1921.

In terms of section *two*, Act No. 15 of 1887, as amended by sections *four*, *five*, and *six* of Act No. 40 of 1895, it is hereby notified that the following lot of Crown land will be offered for sale by public auction in front of the Office of the Magistrate of Van Rhynsdorp at 10 a.m. on Wednesday, 26th October, 1921, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth and further to such conditions as may be declared on the day of sale.

The lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale, provided

(i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;

(ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price, the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 4 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.) and Deeds Office Registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 4 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

The lot will be offered for sale subject to the following special conditions, viz.:—

1. That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting,

zeven en vijftig van gezegde wet, een openbare hofzitting houden te 10 ure v.m. op Woensdag, de 16de November 1921, Magistraatskantoor, Worcester, voor de kiezing van zes leden voor de Dwarsrivier Besproeiingsraad.

✲ No. 1647.] [11 Oktober 1921.

Overeenkomstig artikel *zes en tachtig* van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, en klausule 3, Afdeling IV, van de regulaties, ingevolge genoemde wet vastgesteld, wordt hiermede bekendgemaakt, dat de kiezerslijst voor de Shannon Vallei Besproeiingsdistrikt herzien is geworden door de Magistraat van Bloemfontein, en ter inzage zal liggen ten kantore van de Sekretaris van de Shannon Vallei Besproeiingsraad, gedurende de gewone kantooruren, gedurende een tijdperk van minstens veertien dagen van af 19 Oktober 1921.

Verder wordt bekendgemaakt, overeenkomstig klausule 4 van de vorengenoemde regulaties, dat de Magistraat van Bloemfontein een zitting zal houden op Zaterdag, 5 November, te 10 uur v.m., in de Hofzaal, Bloemfontein, ten einde alle aanspraken van personen om op de kiezerslijsten te worden geplaatst, of bezwaren tegen namen daarin voorkomende, te horen en te beslissen.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

J. SOMMERVILLE,
Sekretaris voor Landen.

Departement van Landen, Pretoria.

No. 1371.] [26 Augustus 1921.

Overeenkomstig artikel *twee* van Wet No. 15 van 1887, zoals gewijzigd bij artikels *vier*, *vijf* en *zes* van Wet No. 40 van 1895, wordt hiermede kennis gegeven, dat het volgend perceel Kroonland bij publieke veiling te koop zal worden aangeboden voor het kantoor van de Magistraat van Van Rhynsdorp, op Woensdag, 26 Oktober 1921, 's morgens om 10 uur, onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld.

Het perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld, en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelik op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

(i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen vier percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en registratiekantoor-fooi voor registratie (nl. 5s.) moeten aan de Magistraat, of ander te dien opzichte behoorlik gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement voor vier-vijfde van de koopsom, een verband te passeren, rente dragende tegen vier percent jer jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koomsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen zijn.

Het perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan die hiernagenoemde speciale voorwaarden, nl.:—

1. Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospekteerdoeleinden door enig persoon dartoe behoorlik gerechtigd, uitdrukkelik gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven

digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

2. That the Trigonometrical Station on this land shall be protected and preserved by the purchaser and his successors, that neither it nor any other point within a radius of 50 yards be adopted at any time as a corner point of any sub-division of the land, and that the provisions of Act No. 12 of 1877, having reference to the inspection, maintenance, and repair of trigonometrical beacons, shall apply to this land.

3. That the historic caves situated on the land shall be protected and preserved by the purchaser and his successors, and that persons holding a permit from the Magistrate of the Division, shall at all reasonable times, have the right of free access to the caves.

The diagram and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the Office of the Magistrate of Van Rhynsdorp.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Division of Van Rhynsdorp.

Lot No. 8671, called Heeren Logement Berg, situate in the Field Cornetcy No. 3, Oliphants River, in extent 1164 morgen 265 square roods; bounded north-east by Twee Vlei and Heeren Logement, south-east by Heeren Logement, south-west by Heeren Logement and De Heuvel, and west by De Heuvel, Hot Wegs Fontein, Lang Klip, and Woon Plaats. Upset price, £235; expenses of survey, £31. 14s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

The land is distant 4 miles from the Railway Station Ratelfontein, and is approximately 40 miles from Van Rhynsdorp.

[8]

No. 1391.] [2nd September, 1921.

In terms of section *two*, Act No. 15 of 1887, it is hereby notified for general information that the following piece of Crown land, situate in the Division of Paarl, will be offered for sale by public auction in front of the Court-house, Paarl, at 10 o'clock a.m., on Saturday, the 5th November, 1921, subject to the conditions and stipulations in the above Act, and in the general conditions of sale set forth and further to such conditions as may be declared on the day of sale.

The lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall be bound to pay the whole of the purchase money on the day of sale as required by sub-section (3), section *two*, of Act No. 41 of 1902.

The expenses of survey, title-deed, and Deeds Office registration fee shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The plan and general conditions of sale may be seen at the Department of Lands. Pretoria, and at the office of the Magistrate, Paarl.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Division of Paarl.

FIELD CORNETCY OF FRENCH HOEK.

Lot No. 8672, called Lot A, portion of Wemmers Hoek Outspan, in extent 1 morgen; bounded north, east, and west by remainder of Wemmers Hoek Outspan and south by Railway Reserve and remainder of Wemmers Hoek Outspan. Upset price, £50; expenses of survey, £18. 4s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; and Deeds Office registration fee, 5s.

No. 1575.] [30th September, 1921.

In terms of section *two*, Act No. 15 of 1887, as amended by sections, *four*, *five*, and *six* of Act No. 40 of 1895, and section *one* of Act No. 6 of 1919, it is hereby notified that the following lots of Crown land will be offered for sale by public auction at the places, and the times, and on the dates specified in the Schedules hereunder, subject to the conditions and stipulations set forth in the above Act and in the general conditions of sale, and further to such conditions as may be declared on the day of sale: —

Each lot will be put up at the upset price fixed and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided

(i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;
(ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;
(iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price, the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;
(iv) in cases where the purchase money is less than twenty-five pounds the whole amount shall be paid in cash or in equal annual instalments extending over a period of three years.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 4 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet verkort, of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

2. Dat het trigonometries station op deze grond door de koper en zijn opvolgers beschermd en bewaard moet worden, dat hetzelve of enig ander punt binnen een straal van 50 yards nooit aangenomen mag worden als een hoekpunt van enige onderverdeling van de grond en dat de bepalingen van Wet No. 12 van 1877 op inspektie, onderhoud en reparatie van trigonometriese bakens betrekking hebbende, op deze grond van toepassing zullen zijn.

3. Dat de geschiedkundige grotten op de grond gelegen, door de koper en zijn opvolgers beschermd en bewaard moeten worden, en dat de personen, die daartoe van de Magistraat van de Afdeling een permit hebben, op alle redelike tijden het recht van vrije toegang tot de grotten zullen hebben.

De kaart en koopvoorwaarden liggen ten inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat van Van Rhynsdorp.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

Afdeling van Rhynsdorp.

Perceel No. 8671, genaamd Heeren Logement Berg, gelegen in het Veldkornetschap No. 3, Oliphantsrivier, groot 1164 morgen 265 vierkante roeden, begrensd ten noordoosten door Twee Vlei en Heeren Logement; ten zuidoosten door Heeren Logement; ten zuidwesten door Heren Logement en De Heuvel; en ten westen door De Heuvel, Hotwegs Fontein, Land Klip en Woon Plaats, Inzetprijs £235; kosten van opmeting, £31. 14s. 9d.; grondbrief, 12s. 3d. Registratiekantoor-fooi 5s.

De grond is een afstand van 4 mijl van de Spoorwegstatie Ratelfontein gelegen, en ongeveer 40 mijlen van Van Rhynsdorp.

No. 1391.] [2 September 1921.

Overeenkomstig artikel *twee*, Wet No. 15 van 1887, wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt, dat het volgend stuk Kroongrond, in de Afdeling Paarl, bij publieke veiling te koop aangeboden zal worden voor de Hofzaal, Paarl, op Zaterdag, 5 November 1921, des morgens om 10 uur, onderhevig aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopkondities uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld.

Het perceel zal te koop aangeboden worden tegen de vastgestelde inzetprijs, en de hoogste bieder, die niet minder dan die inzetprijs zal geboden hebben, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper is verplicht de gehele kooprijs op de dag van de verkoop te betalen, zoals vereist bij subartikel (3), artikel *twee* van Wet No. 41 van 1902.

De kosten van opmeting, grondbrief en Registratiekantoorfooi moeten aan de magistraat, of ander daartoe behoorlik gemachtigd persoon, op de koopdag betaald worden.

De kaart en algemene koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat, Paarl.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

Afdeling Paarl.

VELDKORNETSCHAP FRENCH HOEK.

Perceel No. 8672, genaamd Lot A, gedeelte van Wemmers Hoek Uitspanning, groot 1 morgen, begrensd ten noorden, ten oosten en ten westen door resterende gedeelte van Wemmers Hoek Uitspanning en ten zuiden door Railway Reserve en resterende gedeelte van Wemmers Hoek Uitspanning. Inzetprijs, £50; kosten van opmeting, £18. 4s. 9d.; grondbrief, 12s. 3d.; en Registratiekantoor-fooi, 5s.

No. 1575.] [30 September 1921.

Overeenkomstig artikel *twee* van Wet No. 15 van 1887, zoals gewijzigd bij artikels *vier*, *vijf* en *zes* van Wet No. 40 van 1895, en artikel *een* van Wet No. 6 van 1919, wordt hiermede kennis gegeven, dat de volgende percelen Kroonland bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden op de plaatsen en op de datums en tijden in de navolgende schedulen vermeld onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag moeten worden vermeld: —

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld, en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelik op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

(i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
(ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
(iii) dat indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
(iv) ingeval de koopsom minder dan vijf en twintig ponden mocht zijn, moet het gehele bedrag kontant of in gelijke jaarlikse paaiementen, zich uitstrekkende over een tijdperk van drie jaren, betaald worden.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen vier percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.) and Deeds Office Registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 4 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

Each lot will be offered for sale subject to the following special conditions, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the offices of the respective magistrates.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF CAPE.

Land to be offered for sale outside the Civil Cimmissioner's Office, Adderley Street, Capetown, at 10 o'clock a.m., on Wednesday, 7th December, 1921:—

General Lot No. 13968, being Lots Nos. 1 and 2 at Bellville, in extent 220 square roods 69 square feet, bounded north by main road, north-east by Ronde Vlei, east by Lot No. 3, south and west by Lot B, Railway Reserve. Upset price, £100. Expenses of survey, £9. 6s. 5d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

DIVISION OF FORT BEAUFORT.

In the Village of Blinkwater.

Land to be offered for sale in front of the Court-house, Fort Beaufort, at 10 o'clock a.m., on Monday, 12th December, 1921:—

General Lot No. 13969, being Lots Nos. 72 and 73, in exent 5 morgen 141 square roods, bounded north-west by Lot No. 74, north-east by Elliot Road, south-east by Lot No. 71, and south-west by inner bank of Blinkwater River. Upset price, £15. Expenses of survey, £15. 3s.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

This lot (No. 13969) will be sold subject to the following further special condition, viz.:—

The improvements on the lot are valued at £75, and this amount shall be payable in cash by the purchaser, not being the improver, on the day of sale.

DIVISION OF VAN RHYNSDORP.

Land to be offered for sale at the Court-house, Van Rhynsdorp, at 12 noon on Wednesday, 14th December, 1921:—

Lot No. 8673, called Tafelberg Extension No. 1, situate in the Field Cornetcy No. 6, Nieuwefontein, in extent 1880 morgen 314 square roods, bounded north-east by Tafelberg, west by Byzondermeid, south by Klein Banken, and south-west by Roode Kloof. Upset price, £191. Expenses of survey, £22. 4s. 4d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

The land is distant 60 miles from Van Rhynsdorp, and is 83 miles from Driefontein Siding, Graafwater Extension.

✱ No. 1619.] [14th October, 1921.

It is hereby notified for general information that, in terms of section *seventy-two* of Act No. 29 of 1912, as amended by section *two* of Act No. 39 of 1914, Henry Somerset McKenzie Ham and Alexander Duncan McGregor have been appointed to act as Registrar and Assistant Registrar of Deeds, Orange Free State, respectively, during the absence on leave of George Denoon, M.A., LL.B., with effect from the 12th October, 1921.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en registratiekantoor-fooi voor registratie (nl. 5s.), moeten aan de magistraat of ander te dien opzichte behoorlik gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement voor vier-vijfde van de koopsom, een verband te passeren, rente dragende tegen vier percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen.

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernagenoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospekteerdoeleinden door enig persoon daartoe behoorlik gerechtigd, uitdrukkelik gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet verkort, of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op de kantoren van de respektieve magistraten.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING KAAP.

Grond te koop te worden aangeboden voor het Kantoor van de Civiele Kommissaris, Adderleystraat, Kaapstad, op Woensdag, 7 Desember 1921, des morgens om 10 uur.

Algemeen Perceel No. 13968, zijnde Percelen 1 en 2 te Bellville, groot 220 vierkante roeden 69 vierkante voeten, begrensd ten noorden door hoofdweg, ten noordoosten door Ronde Vlei, ten oosten door Perceel No. 3, ten zuiden en ten westen door Perceel B, Railway Reserve. Inzetprijs, £100. Kosten van opmeting, £9. 6s. 5d.; grondbrief, 12s. 3d.; Registratiekantoor van Akten fooi, 5s.

AFDELING FORT BEAUFORT.

In het Dorp Blinkwater.

Grond te koop te worden aangeboden voor de Hofzaal, Fort Beaufort, op Maandag, 12 Desember 1921, des morgens om 10 uur:

Algemeen Perceel No. 13969, zijnde Percelen Nos. 72 en 73, groot 5 morgen 141 vierkante roeden, begrensd ten noordwesten door Perceel No. 74, ten noordoosten door Elliot Road, ten zuidoosten door Perceel No. 71 en ten zuidwesten door binnen oever van Blinkwaterrivier. Inzetprijs, £15. Kosten van opmeting, £15. 3s.; grondbrief, 12s. 3d.; Registratiekantoor-fooi, 5s.

Dit perceel (No. 13969) zal te koop worden aangeboden behoudens de volgende verdere speciale voorwaarde, nl.:—

De verbeteringen op het perceel zijn gewaardeerd op £75, welk bedrag door de koper, niet de verbeteraar zijnde, op de dag van de verkoping kontant zal moeten worden betaald.

AFDELING VAN RHYNSDORP.

Grond te koop te worden angeboden voor de Hofzaal, Van Rhynsdorp, op Woensdag, 14 Desember 1921, om 12 uur middag:—

Perceel No. 8673, genaamd Tafelberg Extension No. 1, gelegen in het Veldkornetschap No. 6, Nieuwefontein, groot 1880 morgen 314 vierkante roeden, begrensd ten noordoosten door Tafelberg, ten westen door Byzondermeid, ten zuiden door Klein Banken en ten zuidwesten door Roode Kloof. Inzetprijs, £191. Kosten van opmeting, £22. 4s. 4d.; grondbrief, 12s. 3d.; Registratiekantoor-fooi, 5s.

De grond is een afstand van 60 mijlen van Van Rhynsdorp en 83 mijlen van Driefontein Siding, Graafwater Extension.

✱ No. 1619.] [14 Oktober 1921.

Ter algemen informasie word hiermee bekendgemaak dat, kragtens artiekel *twee-en-sewentig* van Wet No. 29 van 1912, soals gewysig deur artiekel *twee* van Wet No. 39 van 1914, Henry Somerset McKenzie Ham en Alexander Duncan McGregor aangestel is om te ageer as Registrateur en Assistent Registrateur van Aktes, Oranje Vrystaat, respektiewelik, gedurende die afwesigheid op verlof van George Denoon, M.A., LL.B., van af die 12de Oktober 1921.

✱ No. 1623.] [14th October, 1921.

Applications will be received at the Department of Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice **(i.e. expiring on the 25th November, 1921)**, and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned farms, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of twenty (20) years under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by Acts No. 23 of 1917 and No. 28 of 1920, and any regulations published thereunder.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

✱ No. 1623.] [14 Oktober 1921.

Applikaties zullen worden ingewacht bij het Departement van Landen, Pretoria, gedurende zes weken van af de datum van de eerste publikatie van deze kennisgeving **(dus vervallende op 25 November 1921)**, en zolang daarna als de eigendommen of enige ervan niet toegekend zijn, voor de hieronder vermelde plaatsen, te worden uitgegeven onder huurkontrakt voor een tijdperk van vijf (5) jaren, met het recht de grond te eniger tijd gedurende de loop van het huurkontrakt of bij 't verstrijken daarvan, te verkrijgen, op termen van voorwaardelik koop-huurkontrakt lopende over een tijdperk van twintig (20) jaren, in termen van en onderworpen aan de bepalingen van de Kroongrond Nederzettingswet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door Wetten Nos. 23 van 1917 en 28 van 1920, en regulaties daaronder gepubliceerd.

Na de datum, waarop deze kennisgeving afgelopen is, behoren applikanten eerst van het Departement van Landen te vernemen welke hoeven nog beschikbaar zijn, alvorens enigeen daarvan te gaan inspekteren.

HOLDINGS FOR DISPOSAL. Registered Name and Number. *HOEVEN BESCHIKBAAR. Geregistreerde Naam en Nummer.*	Area.—*Grootte.* Morgen. *Morgen.*	Sq. Roods. *Vk. Roeden.*	Purchase Price. *Koopprijs.*	Rental during lease period of 5 years. *Huurprijs gedurende Huurtermijn van 5 jaren.* 1st Year, Nil.—*1ste Jaar, Niets.* 2nd and 3rd years, 2 per cent. per annum. Half-yearly Rental:—*2de en 3de jaar, 2 percent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs:—*	4th and 5th years, 3½ per cent. per annum. Half-yearly Rental:—*4de en 5de jaar, 3½ percent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs:—*	If option of conditional purchase be exercised—Half-yearly Instalment, which includes Capital and Interest at 4 per cent. spread over 20 years. *Indien de optie van voorwaardelike aankoop wordt uitgeoefend—Halfjaarlike Paatement waarbij inbegrepen Kapitaal en Interest tegen 4 percent over twintig jaren.*
CAPE PROVINCE—(*PROVINCIE KAAP*)—WODEHOUSE DIVISION (*AFDELING WODEHOUSE*).						
INDWE SETTLEMENT (*NEDERZETTING*).						
1. Lot (*Perceel*) No. 47	165	564	£ s. d. 969 0 0	£ s. d. 9 13 10	£ s. d. 16 19 2	£ s. d. 35 8 5
2. Lot (*Perceel*) No. 75	132	201	839 0 0	8 7 10	14 13 8	30 13 5
3. Lot (*Perceel*) No. 129	137	83	995 0 0	9 19 0	17 8 3	36 17 6
4. Lot (*Perceel*) No. 122	287	167	1554 0 0	15 10 10	27 3 11	56 16 2
ORANGE FREE STATE (*ORANJE VRIJSTAAT*)—HOOPSTAD DISTRICT (*DISTRIKT*).						
5. Farm (*Plaats*) Hendrik Theron, portion (*gedeelte*) B...	284	289	1303 0 0	13 0 7	22 16 1	47 12 8
6. " " " " " " G...	319	189	1141 0 0	11 8 2	19 19 4	41 14 2
7. " " " " " " I...	306	589	1097 0 0	10 19 5	19 3 11	40 2 0
8. " " " " " " J...	319	289	1021 0 0	10 4 2	17 17 4	37 6 6
9. " " " " " " P...	347	598	1048 0 0	10 9 7	18 6 10	38 6 3
TRANSVAAL PROVINCE (*PROVINCIE*).—RUSTENBURG DISTRICT (*DISTRIKT*).						
10. Louis Botha Settlement (*Nederzetting*), portion (*gedeelte*) No. 1	201	101	1010 0 0	10 2 0	17 13 6	36 18 5
11. Louis Botha Settlement (*Nederzetting*), portion (*gedeelte*) No. 2	200	—	906 0 0	9 1 2	15 17 1	33 2 5
KRUGERSDORP DISTRICT (*DISTRIKT*).						
12. Platklip No. 97, portion (*gedeelte*) E	215	449	972 0 0	9 14 5	17 0 2	35 10 8
BETHAL DISTRICT (*DISTRIKT*).						
13. Portion (*Gedeelte*) E of portion (*van gedeelte*) De Krans van Blesbokspruit No. 129	166	461	1033 0 0	10 6 7	18 1 7	37 15 3

Particulars of Holdings—

1. Small portion hill grazing; about 80 morgen arable; river frontage; there is a borehole, 164 feet deep, which yielded, when tested, 4500 gallons per twenty-four hours, and some boundary fencing, the cost of which is included in the purchase price. The portions of the Indwe Municipal commonage fence standing on this lot shall not be interfered with by the allottee, except with the consent of the Indwe Municipality.

2. About three-fourths arable; no surface water; some boundary fencing.

3. All arable; river frontage; some boundary fencing.

4. Mountain veld; about 25 morgen arable; river frontage and permanent spring; some boundary fencing. This holding is subject to a servitude in favour of the lawful owner or occupier of the Trading Station No. 64 (known as Indwe Poort Hotel), situated within the limits of this holding, of free ingress and egress from the said station over roads at present existing on this land.

NOTE.—(*a*) The cost incurred in fencing holdings Nos. 2 to 4 is not included in the purchase prices, but will be added thereto when the amounts are known and the rentals and instalments of purchase price will be increased accordingly.

(*b*) There is a creamery in Indwe Township, which is on the Sterkstroom-Maclear Railway.

5 to 9. Holdings 5 to 9 are, amongst others, sub-divisions of the farms Grand Stable No. 233 and Fairplay No. 234, District Hoopstad, and are situate from 19 to 23 miles from Bothaville. The land is suitable for agricultural and stock farming; the climate is healthy, and the rainfall is approximately 16 inches

Biezonderheden van Hoeven—

1. Klein gedeelte heuvelweide, ongeveer 80 morgen zaailand; rivierfront; er is een boorgat, 164 voet diep, dat bij proefneming ongeveer 4500 gallons per 24 uur opbracht, en enige grenslijnomheiningen, de kosten waarvan in de koopprijs begrepen zijn.

De gedeelten van de omheining van de dorpsgronden van de Indwe Municipaliteit op dit perceel staande, moeten door de persoon aan wie dit perceel wordt toegewezen, ongehinderd gelaten worden, behalve onder goedkeuring van de Indwe Municipaliteit.

2. Ongeveer drie-vierde zaailand; geen bovengrondswater; enige grenslijnomheiningen.

3. Alles zaailand; rivierfront; enige grenslijnomheiningen.

4. Bergveld; ongeveer 25 morgen zaailand; rivierfront en blijvende fontein; enige grenslijnomheiningen. Aan deze hoeve is een servituut verbonden ten gunste van de wettige eigenaar of okkupant van de Handelstatie No. 64 (bekend als Indwe Poort Hotel), binnen de grenzen van deze hoeve gelegen, om vrij naar en van de gezegde statie te gaan over de wegen tans op deze grond bestaande.

Aantekening.— (*a*) De kosten gemaakt om hoeven Nos. 2 tot 4 te omheinen zijn niet in de koopprijzen inbegrepen maar zullen daaraan toegevoegd worden zodra de bedragen bekend zijn, en zullen alsdan de huurprijzen en paaiementen van koopprijzen dienovereenkomstig verhoogd worden.

(b) In het Dorp Indwe is een boterfabriek, aan de Sterkstroom-Maclear Spoorlijn.

5 tot 9. Hoeven 5 tot 9 zijn, onder anderen, onderverdelingen van de plaatsen Grand Stable No. 233 en Fairplay No. 234, Distrikt Hoopstad, en zijn van 19 tot 23 mijl van Bothaville gelegen. De grond is geschikt voor landbouw en veeboerderij; gezond klimaat en regenval is ongeveer 16 duim per jaar. Een groot gedeelte

per annum. A considerable extent of the land is arable, although somewhat sandy. There is no surface water on holdings Nos. 5 to 8; holding No. 9 has a borehole with windmill, 12-foot wheel, and a pan; and on holding No. 7 there is some internal fencing.

NOTE.—It is understood that the boundary fencing of the farm Hendrik Theron is not on the proper line in some places, and it will be a condition of allotment that the allottees affected shall, when called upon so to do, remove the boundary fencing into proper position under the supervision of an official of the Government and in co-operation with the owners of adjoining farms without expense to the Government.

10 and 11. The soil of these holdings is a rich red loam, suitable for all kinds of summer crops, and the grazing is good. A considerable extent of each holding is arable.

On holding No. 10 there is a borehole which yielded, when tested, approximately 20,000 gallons per diem, and some fencing. On holding No. 11 (the eastern boundary of which is fenced) there is a borehole which, when tested, yielded approximately 4800 gallons per diem.

These holdings are situate about 25 miles south-west of Rustenburg and on the Zeerust railway line in the vicinity of Derby Station.

NOTE.—(*a*) Holdings Nos. 10 and 11, and the other holdings on the Louis Botha Settlement, will be subject *mutatis mutandis* to the servitudes mentioned in Deed of Transfer No. 2380/1918 and Certificate of Amalgamated Title No. 2070/1920. The Minister of Lands shall determine to which holdings any water, to which the Government is entitled, shall attach.

(*b*) Holding No. 10 is subject to a servitude of outspan in extent approximately 29 morgen 389 square roods.

12. Suitable for agricultural and stock farming; no surface water; very healthy; a considerable area is arable. Situate about 7 miles from Vlakdrift Station and 27½ miles from Krugersdorp.

The lease to be issued in respect of holding No. 12 will be subject to such servitudes as are mentioned or referred to in the Government's Deed of Transfer. Such rights to water and other rights attaching to the land will be apportioned to such holdings affected thereby as the Minister of Lands shall determine. The Minister of Lands reserves to himself the right to impose such further servitudes against the holding as he may think fit.

13. Suitable for all kinds of stock and summer crops. The soil is a grey, sandy loam, and approximately one-half of the holding is arable; some boundary fencing exists. The Blesbok spruit traverses the holding. There is a borehole on this holding, which yielded, when tested, about 3840 gallons per diem, and a handpump has been erected thereon. Situate about 15 miles south of Bethal and about 5 miles from Maizefield Siding on the Amersfoort line.

The following special condition will be inserted in the leases to be issued in respect of these holdings:—

> "The lessee shall plant with trees of a species suitable for timber such extents of the land hereby leased during such periods as are hereafter described:—
>
> During first and second years: 1 morgen.
> During third and fourth years: 1 morgen.
> During fifth year: 1 morgen."

The species of trees to be planted and the manner of planting shall first be approved by the Minister.

The lease shall also contain the following special conditions for insertion in the Crown grant when issued:—

> "The land hereby granted or any portion or share thereof shall not be sold, assigned, donated, transferred, leased, mortgaged, or otherwise alienated or encumbered by the grantee or his successor or successors in title, or his or their executors, administrators, or assigns, unless the consent in writing of the Minister of Lands be first obtained."

No dwelling-houses exist on the holdings where no mention is made in this notice of the presence of such structure. The Department, however, is prepared, in terms of the Land Settlement Act, 1912, as amended, to consider on its merits after the allotment of the land the rendering of financial and other assistance to enable the lessee to erect a dwelling-house.

The Department is also prepared to consider any proposals the lessee may make for the erection of a dwelling-house either by himself or by private contract to be arranged by him.

Each holding shall have a right of access by a convenient route to a public road.

General Conditions—

In the event of the Government being required in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendment thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and instalments of purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

van de grond is zaailand, hoewel enigszins zanderig. Er is geen bovengrondswater op hoeven Nos. 5 tot 8, hoeve No. 9 heeft een boorgat met windmolen, 12 voet wiel, en een pan, en op hoeve No. 7 zijn er enige kampheiningen.

N.B.—Naar men verstaat is de grensheining van de plaats "Hendrik Theron" op sommige plekken niet op de juiste grenslijn opgericht, en zal aan de toekenning een voorwaarde zijn verbonden dat de betrokken huurders, wanneer zij daartoe worden aangezocht, de grensheining zonder kosten voor het Goevernement verplaatsen moeten in de juiste positie, onder toezicht van een Goevernementsbeambte en in samenwerking met de eigenaars van aangrenzende plaatsen.

10 en 11. De grond op deze hoeven is een vruchtbare rooie kleiaarde geschikt voor alle soorten zomergezaaides en het weiveld is goed. Een groot gedeelte van iedere hoeve is bebouwbaar.

Er is een boorgat op hoeve No. 10, dat, bij proefneming, ongeveer 20,000 gallons per dag opbracht, en enige omheiningen. Op hoeve No. 11 (de oostelike grens waarvan omheind is) is er een boorgat dat op proefneming ongeveer 4800 gallons per dag opbracht.

Deze hoeven zijn ongeveer 25 mijl ten zuidwesten van Rustenburg gelegen en op de Zeerust Spoorweg in de nabijheid van Derby Station.

Aanmerking.—(*a*) Hoeven Nos. 10 en 11 en de andere hoeven op de Louis Botha Nederzetting zullen *mutatis mutandis* onderworpen zijn aan de servituten in Akte van Transport No. 2380/1918 en Certifikaat van Verenigd Transport No. 2070/1920 vermeld, en de Minister van Landen zal vaststellen welke percelen het recht zullen hebben op enig water waartoe het Goevernement gerechtigd is.

(*b*) Hoeve No. 11 is onderhevig aan een servituut van uitspanning groot ongeveer 29 morgen 389 vierkante roeden.

12. Geschikt voor landbouw en veeboerderij; geen bovengrondswater; zeer gezond. Een grote uitgestrektheid is bebouwbaar. Ongeveer 7 mijlen van Vlakdrift Station en 27½ mijlen van Krugersdorp gelegen.

Het huurkontrakt ten aanzien van hoeve No. 12 te worden uitgegeven zal onderhevig zijn aan de servituten vermeld of aangehaald in de Goevernements Akte van Transport. De rechten op water en andere rechten aan de grond verbonden zullen aan zulke hoeven waarop ze betrekking hebben, toegedeeld worden, als de Minister van Landen nader zal vaststellen. De Minister van Landen behoudt zich het recht voor om aan de hoeve zodanige verdere servituten te verbinden als door hem geschikt geacht mochten worden.

13. Geschikt voor alle soorten vee en zomergezaaiden. De aarde is grijze zandige leemaarde, en ten naastebij de helft van de hoeve is ploegbare grond. Er zijn enige grenslijnomheiningen. De Blesbokspruit loopt door deze hoeve. Er is een boorgat met een handpomp op deze hoeve, dat bij proefneming, ongeveer 3840 gallons per dag opbracht. Ongeveer 15 mijlen zuid van Bethal en ongeveer 5 mijlen van Maizefield Halt op de Amersfoort Spoorweg gelegen.

De volgende biezondere voorwaarde zal worden opgenomen in de huurkontrakten te worden uitgegeven ten aanzien van deze hoeven:—

> De huurder moet op de hierbij verhuurde grond zodanige gedeelten daarvan en gedurende zodanige termijnen als hierna beschreven met bomen beplanten van een soort geschikt voor timmerhout:—
>
> Gedurende het eerste en tweede jaar, 1 morgen.
> Gedurende het derde en vierde jaar, 1 morgen.
> Gedurende het vijfde jaar, 1 morgen.

De boomsoorten te worden geplant en de wijze van beplanting moeten eerst door de Minister worden goedgekeurd.

Het huurkontrakt zal ook de volgende biezondere voorwaarde bevatten die ook in de Kroongrondbrief zal worden opgenomen:—

> De grond hiermede toegekend of enig gedeelte daarvan of aandeel daarin mag niet worden verkocht, overgedragen, geschonken, getransporteerd, verhuurd, verbonden of op enigerlei wijze vervreemd of belast worden door de persoon aan wie het is toegekend, of zijn rechtverkrijgenden, eksekuteuren, administrateurs of cessionarissen, zonder daartoe vooraf de toestemming van de Minister van Landen verkregen te hebben.

Er zijn geen woonhuizen op de hoeven waar in deze kennisgeving niet vermeld wordt dat zulk een gebouw aanwezig is. Het Departement is echter bereid in termen van de Kroongrond Nederzettingswet, 1912, als gewijzigd, nadat de grond toegekend is, in elk geval naar verdienste het verschaffen van financiële of andere hulp te overwegen, ten einde de huurder in staat te stellen een woonhuis te bouwen. Het Departement is ook bereid alle voorstellen te overwegen, welke de huurder mocht doen, voor het bouwen van een woonhuis, hetzij door hemzelf of bij partikulier kontrakt, door hem te worden aangegaan.

Iedere hoeve zal een recht van toegang in een gelegene richting hebben tot een publieke weg.

Algemene Voorwaarden—

Ingeval het Goevernement, overeenkomstig de Omheiningswet, No. 17 van 1912, of enige wijziging daarvan, tot de kosten van de omheining van de grenslijnen, of enig deel daarvan, van de hoeven in deze kennisgeving geadverteerd, zou moeten bijdragen of voor de betaling van zodanige bijdragen de aansprakelikheid op zich zou moeten nemen vóór de registratie van het huurkontrakt, dan zal de suksesvolle applikant bij de toekenning van een hoeve aan hem de aansprakelikheid voor de betaling van zodanige bijdragen aanvaarden. Het bedrag van zodanige bijdrage moet door de persoon aan wie de plaats wordt toegekend in kontanten aan het Goevernement worden betaald, of kan naar verkiezing van de persoon aan wie het eigendom is toegekend, worden gevoegd bij de waardering van de hoeve, in welk geval de bedragen van de huur en paaiementen van de koopprijs dienovereenkomstig zullen worden verhoogd. Geslaagde applikanten voor enige van de hoeven waarvan de grenslijnen of gedeelten daarvan omheind zijn, zullen aansprakelikheid moeten aanvaarden, overeenkomstig de Omheiningswet van 1912, voor enige bedragen welke door de eigenaren van aanliggende eigendommen, krachtens die wet, geëist mogen worden.

In the event of boreholes being completed and hand-pumps erected on any of the holdings before the date of allotment hereof, the cost of the boring operations and pumps will be added to the valuations of the holdings, and the rentals and instalments of purchase price will be increased accordingly.

In the event of an allottee making application for a borehole to be sunk on his holding and a hand-pump to be erected thereon, and of such application being approved by the Minister of Lands, the cost of such borehole (exclusive of transport, fuel, and water, which must be borne by the allottee) and of such hand-pump, will be added to the valuation of the holding, and the half-yearly rental and instalments of purchase price will be increased accordingly as from the date of the completion of the work.

A clause will be inserted in the leases which it is proposed to issue in respect of holdings on which boreholes may be sunk before or after allotment thereof, giving the Government access to and the right to take water from the boreholes for drilling purposes for a period of five years from the dates of the leases, without payment of any compensation.

It will be a condition of lease that the successful applicant for any of the above holdings on which boreholes exist or may be sunk previous to allotment will be held responsible as from the date of allotment or of completion of the work for the proper care and maintenance of the borehole or boreholes on his holding, and shall be liable for any damage caused thereto. He must, therefore, on no account raise water without proper pumping machinery. Inquiries as to the most suitable machinery to be utilized in connection with any borehole should be made to the Director of Irrigation, Pretoria, by the successful applicant before proceeding to erect pumping machinery.

The pumping test made by the Irrigation Department in connection with the boreholes on holdings Nos. 1, 10, 11, and 13 was as reliable as possible, but the Government accepts no responsibility for any loss or damage that may be sustained by a lessee should, on a new or extended pumping test taking place, the water supply in the borehole be found to be less than that stated in this notice, or in the event of the other particulars given in respect of the borehole being found to be inaccurate.

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions inevitably and legally arising out of prospecting and mining operations, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

General Remarks—

The lease to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Act Amendment Acts, Nos. 23 of 1917 and 28 of 1920, and such other conditions as are mentioned or referred to in the Government's Deed of Transfer No. 2594, dated 31st March, 1919, and previous transfers. The following special clauses will be inserted in the leases which it is proposed to issue and in the Crown grant to be issued later in respect of holdings Nos. 1 to 4.

(*a*) Giving the Government the right to resume the whole or a portion of any holding, required for public purposes or outspan purposes, on payment of compensation therefor;

(*b*) stipulating that roads and thoroughfares, whether they are described in the diagram or not, existing on the land shall remain free and uninterrupted, and requiring the lessee of any holding to grant to any adjacent or neighbouring proprietor a way or road of necessity to or from the land of such adjacent or neighbouring proprietor;

(*c*) governing the exploitation of minerals;

(*d*) providing for trek-path facilities where necessary.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

Applicants are recommended personally to inspect the holdings before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf, the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately on allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which, with copies of the regulations framed under the Act, in which appears a specimen copy of the lease to be issued, can be obtained from the Magistrates of Dordrecht, Indwe, and Elliot, Hoopstad, Rustenburg, Krugersdorp, and Bethal, or from the Secretary for Lands, Pretoria.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

Ingeval er op enige der hoeven boorgaten mochten voltooid zijn en handpompen opgericht vóór de datum van toekenning daarvan, dan zullen de kosten van het boren en van de pompen bij de koopprijzen van de hoeven gevoegd worden, en de huurgelden en paaiementen op de koopprijs dientengevolge worden verhoogd.

Indien de persoon aan wie een hoeve is toegewezen verzoekt, dat op zijn hoeve een boorgat moge worden gezonken en een handpomp daarop moge worden opgericht; en zodanige applikatie door de Minister van Landen wordt goedgekeurd, dan zullen de kosten van zodanig boorgat (behalve van transport, brandstof en water, welke door die persoon moeten worden betaald) en van zodanige handpomp gevoegd worden bij de koopprijs van de hoeve, en de halfjaarlikse huurprijs en paaiementen op de koopprijs zullen dientengevolge verhoogd worden van af de datum van de voltooiing van het werk.

In de huurkontrakten die men van plan is uit te geven ten aanzien van de hoeven waarop boorgaten vóór of na toekenning daarvan gezonken mogen worden, zal een klausule worden opgenomen het Goevernement het recht van toegang verlenende tot en het recht om zonder betaling van enige vergoeding water te nemen uit de boorgaten voor boordoeleinden, gedurende een termijn van vijf jaren van af de datums van de huurkontrakten.

Een voorwaarde van het huurkontrakt zal zijn, dat de suksesvolle applikant voor enige van de bovengenoemde hoeven waarop boorgaten bestaan of vóór of na toekenning mochten gezonken worden, met ingang van de datum van toekenning of van voltooiing van het werk, verantwoordelik zal worden gehouden voor de behoorlike oppassing en het onderhoud van het boorgat of de boorgaten op zijn hoeve en aansprakelik zal zijn voor enige schade daaraan veroorzaakt. Hij moet derhalve in geen geval zonder behoorlike pompmachines daaruit water nemen. Navraag, betreffende de machinerie welke het meest geschikt is om te worden gebruikt in verband met enige van de boorgaten, behoort door de suksesvolle applikant bij de Direkteur van Irrigatie, te Pretoria, te worden gedaan alvorens tot de oprichting van enige pompmachinerie over te gaan.

De proef door het Irrigatie-departement met pompen genomen in verband met de boorgaten op hoeven Nos. 1, 10, 11 en 13 was zo vertrouwbaar mogelik. Het Goevernement aanvaardt echter geen verantwoordelikheid voor enig verlies of schade, welke door een huurder mocht worden geleden, indien bij een nieuwe of uitgebreide pompproef het water in het boorgat mocht worden bevonden minder te bedragen dan in deze kennisgeving vermeld, of ingeval er andere biezonderheden aangaande het boorgat gegeven onjuist mochten blijken te zijn.

In het geval van ongelukken aan personen of vee overkomen tengevolge van het bestaan van schachten, tunnels en andere omstandigheden, onvermijdelik en wettig uit prospekteer- en mijnwerkzaamheden ontstaande, zal de huurder niet gerechtigd zijn tot vergoeding van het Goevernement of de prospektor of claimhouder.

Algemene Opmerkingen—

Het uit te reiken huurkontrakt zal voorwaarden bevatten met betrekking tot de okkupatie, verbeteringen, omheining, mineralen, uitspanningen, wegen en zulke andere voorwaarden als gewoonlik gesteld worden in landbouwhuurkontrakten uitgereikt onder de Kroongrond Nederzettingswet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door de Nederzettingswet Wijzigingswetten Nos. 23 van 1917 en 28 van 1920, en zodanige andere voorwaarden als genoemd en naar verwezen in Akte van Transport No. 2594, dd. 31 Maart 1919, en vorige transporten. In het voorgestelde huurkontrakt en de daarop volgende Kroongrondbrief in verband met hoeven Nos. 1 tot 4, zal speciale voorziening gemaakt worden waardoor—

(*a*) de Regering het recht hebben zal om tegen betaling van schadevergoeding enige hoeve of enig gedeelte daarvan, terug te nemen, indien voor publieke doeleinden of een uitspanning benodigd;

(*b*) aanwezige paden en doorgangen vrij en onbelemmerd zullen blijven hetzij op de kaart aangegeven of niet en de huurder van enige hoeve gehouden zal zijn noodzakelike paden naar en van de grond van aangrenzende of naburige eigenaren toe te laten;

(*c*) de eksploitatie van mineralen geregeld zal worden;

(*d*) trekpadfaciliteiten worden verstrekt waar zulks nodig is.

De huur, betaald gedurende het tijdperk van het huurkontrakt van vijf jaren, wordt niet van de koopprijs afgetrokken ingeval gebruik gemaakt wordt van de optie tot aankoop.

Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, metalen en edelgesteenten zijn gereserveerd voor het Goevernement.

Het Departement heeft alle pogingen gedaan om de informatie in deze kennisgeving vervat, zo juist mogelik te geven, maar zal niet verantwoordelik zijn voor onjuistheden, welke mochten voorkomen.

Applikanten worden aanbevolen de hoeven persoonlik te inspekteren, alvorens formele applikatie daarvoor in te dienen. Bij de overweging van applikaties voor hoeven, zijn Landraden niet geneigd toekenningen aan te bevelen aan applikanten die verzuimd hebben persoonlik of door iemand anders ten hun behoeve, de hoeven waarvoor zij applikatie hebben gemaakt te inspekteren. Geen spoorweg- of andere transportkoncessies worden door de Regering in verband met de inspektie van hoeven toegestaan.

Onmiddellik na toekenning kan okkupatie worden toegestaan, tenzij in de brief van toekenning anders wordt bepaald.

Alle applikaties moeten worden ingediend op de voorgeschreven vorm, welke te zamen met kopieën van de regulaties volgens de wet opgetrokken, waarin voorkomt een proefeksemplaar van het huurkontrakt dat zal worden uitgereikt, van de Landdrosten van Dordrecht, Indwe en Elliot, Hoopstad, Rustenburg, Krugersdorp en Bethal, of van de Sekretaris voor Landen, Pretoria, kunnen worden verkregen.

Het Departement heeft een staf die speciaal applikaties en navragen betreffende grond behandelt en aanstaande settelaars, die met betrekking tot landnederzetting informatie verlangen, worden aangeraden om zich met het verzoek om die informatie rechtstreeks te wenden tot het Departement van Landbouw, Uniegebouw, Pretoria.

✱ No. 1652.] [14th October, 1921.

Tenders are hereby invited and will be received at the Department of Lands, Pretoria, for a period of twenty-one days from the date of this notice, and for such time thereafter as the holding remains unsold, for the purchase under the provisions of the Crown Land Disposal Ordinance, 1903 (Transvaal), of the piece of Government land, situate in the Province of the Transvaal, and mentioned in the Schedule hereunder.

2. All rights to minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious and base metals on or under the land described, will be expressly reserved.

3. All costs of transfer (including survey and registration fees) will be payable by the purchaser. The survey fees amount to approximately £15 and the registration fee to 5s.

4. Unless otherwise stated in the Schedule, the purchase price may, at the option of the purchaser, either be paid in cash on acceptance of tender or in six equal half-yearly instalments, bearing interest at the rate of 6 per cent. per annum, the first of which instalments will be payable to the Secretary for Lands, Pretoria, within fourteen days from the date of notification of acceptance of tender.

5. On payment of the final instalment of the purchase price, costs of transfer, and on the production of the transfer duty receipt, a Crown grant will be issued to the purchaser.

6. In default of payment of any one of the several instalments of the purchase money at the time mentioned, or in default of payment of the costs of transfer and production of the transfer duty receipt within one month from the date of these being demanded, the land may be forfeited to the Government, together with the purchase money and such fees as may have been paid.

7. In the event of the holding mentioned in the Schedule hereunder being at the date of the acceptance of tender or at any time previous to the issue of a Crown grant, wholly or partly fenced, pursuant to the provisions of the Cattle Diseases (East Coast Fever) Ordinance, 1904 (Transvaal), the successful purchaser must pay in cash such portion of the cost of fencing (if any) as shall have been incurred by the Government and as would have been due up to the date of acceptance of tender if the cost of such fencing had been payable by a private owner, together with the interest thereon. The purchaser shall also, as from the date of acceptance of tender, become liable for and shall pay to the Government as they shall become due, the instalments from time to time becoming due to the Government in repayment of cost and interest payable in respect of any such fencing.

8. Tenders, setting forth the amount applicants are prepared to pay for the land mentioned hereunder, should be addressed to the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, in a sealed envelope, marked "Tender for the farm Uitvalgrond." The highest or any tender will not necessarily be accepted.

✱ No. 1652.] [14 Oktober 1921.

Tenders worden hierbij gevraagd en zullen door het Departement van Landen, Pretoria, in ontvangst worden genomen, gedurende een en twintig dagen van af de datum van deze kennisgeving en zolang daarna als het eigendom onverkocht blijft voor de aankoop, onder de bepalingen van de Kroonlanden Beschikkings Ordonantie, 1903 (Transvaal), van de stukken Goevernementsgrond, gelegen in de Provincie Transvaal, en in de onderstaande schedule vermeld.

2. Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edel en onedele metalen op of onder de omschreven grond zullen uitdrukkelik zijn gereserveerd.

3. Alle transportkosten (met ingebrip van meet- en registratiekosten) moeten door de koper worden betaald. De meetkosten bedragen de som van ongeveer £15 en de registratiefooi 5s.

4. Tenzij in de schedule anders vermeld, kan de koopprijs naar goeddunken van de koper worden betaald, hetzij kontant bij aanname van de tender, hetzij in zes gelijke halfjaarlikse paaiementen, rente dragende tegen 6 percent per jaar, waarvan het eerste binnen veertien dagen van af de datum van de kennisgeving van de aanname van de tender betaalbaar zal zijn aan de Sekretaris voor Landen, Pretoria.

5. Bij opbetaling van het laatste paaiement van de koopprijs, transportkosten, en bij overlegging van de kwitantie voor herekhten, zal de koper een grondbrief worden uitgereikt.

6. Bij niet-betaling van de verschillende paaiementen van de koopsom op de voorschreven tijd, of bij niet-betaling van de transportkosten en niet-overlegging van de kwitantie voor herekhten binnen een maand na de datum, waarop daartoe aangeschreven, kan de grond worden vervallen verklaard aan de Regering, te zamen met de kooppenningen en fooien, welke reeds mochten zijn betaald.

7. Ingeval het eigendom in de onderstaande schedule genoemd, op de datum van de aanname van de tender of te eniger tijd vóór de uitgifte van een grondbrief, geheel of gedeeltelik overeenkomstig de bepalingen van de Veeziekten (Oostkustkoorts) Ordonantie, 1904 (Transvaal), mocht zijn omheind, dan moet de suksesvolle koper kontant betalen zeker gedeelte van de omheiningskosten (indien die er zijn) als van Goevernementswege mochten zijn gemaakt en als betaalbaar zou geweest zijn tot aan de datum van aanname van tender, indien de kosten van zo 'n omheining had moeten zijn betaald door een privaat eigenaar, te zamen met rente daarop; de koper zal ook met ingang van de aanname van tender aansprakelik worden voor en aan de Regering betalen, naar gelang zij vervallen, de paaiementen van tijd tot tijd aan de Regering verschuldigd als vergoeding van kosten en rente ten opzichte van zodanige omheining betaalbaar.

8. Tenders, het bedrag vermeldende dat applikanten bereid zijn voor de hieronder genoemde gronden te betalen, behoren te worden geadresseerd aan de Sekretaris voor Landen, Unie-gebouw, Pretoria, in een verzegeld koevert, gemerkt "Tender voor de plaats Uitvalgrond." Het zal niet verplichtend zijn de hoogste of enige tender aan te nemen.

SCHEDULE.

POTCHEFSTROOM.

Registered Name and Number. *Geregistreerde Naam en Nummer.*	Area. *Grootte.* Morgen. *Morgen.*	Adjoining Farms are: *Aangrenzende Plaatsen zijn:*	Nearest Railway Station. *Naaste Spoorwegstation.* Miles. *Mijlen.*	Nearest Township. *Naaste Dorp.* Miles. *Mijlen.*
Uitvalgrond, lying between the farms (*Uitvalgrond, liggende tussen de plaatsen*) Buffelsdoorn No. 660, Eleazer No. 617, and (*en*) Rietfontein No. 632.	12 approx. (*ongeveer*)	Buffelsdoorn No. 660, Eleazer No. 617, Rietfontein No. 632	Koekemoer 7	Klerksdorp 13

✱ No. 1654.] [14th October, 1921.

Tenders are hereby invited and will be received at the Department of Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of this notice, and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for a lease for five years of the undermentioned farms and holdings, under and subject to the provisions of the Crown Land Disposal Act, No. 13 of 1908 (Orange Free State). The highest or any tender will not necessarily be accepted:—

ORANGE FREE STATE.

BOSHOF DISTRICT.

Farm or Holding.	*Area:* Mor.	Sq. rds.	*Upset rental per annum.*
A.—Klipdrift No. 462...	2168	93	£135
BLOEMFONTEIN DISTRICT.			
B.—Roodepoort No. 497	1669	390	105
C.—That portion of Driepan No. 953 remaining after deduction of the Government's portion of the Saltpan and 400 morgen, approximately	1124	290	50
D.—400 morgen of Driepan No. 953, and the Government's portion of the Saltpan; the 400 morgen, not being surveyed, will be pointed out and will be situate in the south-eastern corner of the farm, approximately	415	—	60
Or alternately—			
E.—The farms Klipdrift No. 462, District Boshof, and the farms Roodepoort No. 497 and Driepan No. 953, District Bloemfontein (including the Government's portion of the Saltpan), as one holding ...	5377	173	325

NOTE.—The extent of the portion of the Saltpan is approximately 15 morgen.

✱ No. 1654.] [14 Oktober 1921.

Tenders worden hierbij gevraagd en zullen op het Departement van Landen te Pretoria in ontvangst genomen worden gedurende zes weken vanaf de datum van deze kennisgeving en zolang daarna als de hoeven of enige daarvan nog niet mochten zijn toegewezen, voor een huurkontrakt van vijf jaren van de hieronder genoemde plaatsen of hoeven, volgens en behoudens de bepalingen van de Kroonlanden Beschikkings Wet, No. 13 van 1908 (Oranje Vrijstaat). Het zal niet nodig zijn de hoogste of enige tender aan te nemen.

ORANJE VRIJSTAAT.

DISTRIKT BOSHOF.

Plaats of Hoeve	*Grootte:* Mor.	Vk. rdn.	*Inzet-huurprijs per jaar.*
A.—Klipdrift No. 462...	2168	93	£135
BLOEMFONTEIN DISTRIKT.			
B.—Roodepoort No. 497	1669	390	105
C.—Het gedeelte van Driepan No. 953 dat overblijft nadat het Goevernementsgedeelte van de Zoutpan en ongeveer 400 morgen daarvan afgetrokken is... ...	1124	290	50
D.—400 morgen van Driepan No. 953 en het Goevernementsgedeelte van de Zoutpan; de 400 morgen, niet opgemeten zijnde, zullen aangewezen worden, en zullen ongeveer in de zuidoostelike hoek van de plaats gelegen zijn	415	—	60
Of anders—			
F.—De plaatsen Klipdrift No. 462, distrikt Boshof, en de plaatsen Roodepoort No. 497 en Driepan No. 953, distrikt Bloemfontein, het Goevernementsgedeelte van de Zoutpan ingesloten, als één hoeve ...	5377	173	325

NOTA.—De grootte van het gedeelte van de Zoutpan is ongeveer 15 morgen.

Particulars of Holdings—

The farms are suitable for all classes of stock and crops; climate healthy; rainfall approximately 15 inches per annum; the farms Klipdrift No. 462 and Roodepoort No. 497 are bounded on the north by the Modder River; situate about 50 miles from Bloemfontein and about 13 miles from Petrusburg.

Improvements—

Klipdrift No. 462.—Three houses, borehole; windmill in disrepair. The lessee shall put this windmill in order at his own expense.

Roodepoort No. 497.—House, small dip, dam, borehole, and windmill.

Driepan No. 953.—Nil.

The successful tenderers will be required to find security for the due payment of the rent offered to the satisfaction of the Minister of Lands.

Tenders, setting forth the amount of the yearly rental tenderers are prepared to pay, and giving full particulars of the land, capital, stock, and implements possessed by them, should be addressed to the Secretary for Lands, Pretoria, in a sealed envelope marked "Tenders for Farms, Orange Free State."

All mineral rights are reserved to the Crown.

Occupation can be granted immediately on allotment unless other provision be made in the letter of allotment. The lease to be issued will contain, *inter alia*, the following conditions:—

The rent shall be payable half-yearly and shall become due for the first half-year six months after the date of the lease, and for each succeeding half-year six months after the date when the rent for the previous half-year became due.

The amount due shall be paid to the Receiver of Revenue of the district in which the land is situate.

Should the rent for any half-year be more than three months in arrear, the Minister of Lands may declare the lease to be forfeited, provided that no such declaration shall be made unless the Minister shall have given to the lessee at least one month's notice in writing of his intention so to declare. On such declaration being made as aforesaid the land shall revert to the Government.

The lessee shall not during the period of his tenancy cede, assign, or in any other manner dispose of his lease or sub-let or attempt to sub-let the land or any portion thereof without the consent in writing of the Minister.

The lessee shall not borrow money on the security of his interest in the land so leased or any portion thereof.

The lessee's interest in the land shall not be capable, during the currency of the lease, of being hypothecated, attached, or taken in execution.

The lessee shall not cut down or destroy any trees on the land so leased without the permission in writing of the Minister; provided that the lessee shall always be entitled to use such natural dead wood as there may be on the land from time to time for fuel for domestic purposes.

The lessee shall not drive away, kill, catch, hunt, sell, or destroy or otherwise disposes of any game on the land or knowingly permit any person so to do except in so far as may be specially provided for in the lease.

The Minister shall have the right to resume possession of the land leased at any time during the currency of the lease on giving six months' notice.

The lessee shall maintain all improvements, including fencing, existing on the land leased in good order and repair.

No compensation shall be payable by the Minister in respect of any improvements that may be effected by the lessee during the currency of the lease.

The Minister, or his duly authorized representative, shall at all times have the right of access to, and entry upon, the land leased in connection with irrigation surveys, and works, or for such other purpose as he may deem fit.

The lessees of Klipdrift and Driepan may each be called upon, if necessary, to construct a suitable sheep dip at his own expense.

Tenderers are informed that certain buildings on the farms, in disrepair, are to be dismantled and offered for sale at public auction, together with certain plant, implements, and other movable property. There is a caretaker on the land, who will show inquirers over the farms, and point out the improvements that will remain on the land.

Copies of this notice may be obtained from the Magistrates, Bloemfontein and Boshof, or from the Secretary for Lands, Pretoria.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notice is published for general information.

H. B. SHAWE,
Secretary for the Interior.

Department of the Interior, Pretoria.

✱ No. 1653.] [12th October, 1921.

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve, under the provisions of sub-section (1), section *two*, of the Public Service and Pensions Act, No. 29 of 1912, of the appointment of Henry Cecil Fleischer, Esquire, as a member, and Victor George Mellor Robinson, Esquire, as chairman, of the Public Service Commission, to have effect from the 17th October, 1921.

The Public Service Commission as now constituted will consist of Mr. V. G. M. Robinson as chairman, and Messrs. A. B. Hofmeyr and H. C. Fleischer as members.

Biezonderheden van Hoeven—

De plaatsen zijn voor alle soorten van vee en gezaaide geschikt; klimaat is gezond; regenval ongeveer 15 duim per jaar; de plaatsen Klipdrift No. 462 en Roodepoort No. 497, zijn ten noorden begrensd door de Modderrivier; ongeveer 50 mijlen van Bloemfontein en ongeveer 13 mijlen van Petrusburg gelegen.

Verbeteringen—

Klipdrift No. 462.—Drie huizen, boorgat; windmolen in slechte toestand. De huurder moet deze windmolen op zijn eigen kosten in orde brengen.

Roodepoort No. 497.—Huis, kleine dip, dam, boorgat en windmolen.

Driepan No. 953.—Nil.

De gelukkige tenderaars zullen voor de behoorlike betaling van de aangeboden huur sekuriteit moeten geven tot tevredenheid van de Minister van Landen.

Tenders, het bedrag vermeldende van de jaarlikse huur welke tenderaars bereid zijn te betalen, en volledige biezonderheden bevattende aangaande grond, kapitaal, vee en gereedschappen door hen bezeten, moeten geadresseerd worden aan de Sekretaris voor Landen, Pretoria, in een verzegeld koevert het opschrift dragende "Tenders voor Plaatsen in Oranje Vrijstaat."

Alle minerale rechten zijn ten faveure van de Kroon gereserveerd.

Onmiddellik na toekenning kan okkupatie worden toegestaan, tenzij in de brief van toekenning anders wordt bepaald.

Het huurkontrakt te worden uitgegeven zal onder andere de volgende voorwaarden bevatten:—

De huur zal halfjaarliks betaalbaar zijn en zal voor het eerste halfjaar betaalbaar worden zes maanden na de datum van het huurkontrakt en voor elk volgend halfjaar zes maanden na de datum waarop de huur voor het vorig halfjaar betaalbaar geworden is.

Het verschuldigd bedrag moet aan de Ontvanger van Staatsinkomsten van het distrikt waarin de grond gelegen is betaald worden.

Indien de huur voor enig halfjaar langer dan drie maanden achterstallig mocht zijn kan de Minister van Landen het huurkontrakt voor vervallen verklaren, met dien verstande dat zulks niet gedaan zal worden tenzij de Minister minstens een maand van te voren aan de huurder schriftelik kennis gegeven heeft van zijn voornemen om het aldus vervallen te verklaren.

De huurder mag gedurende zijn huurtermijn zonder de schriftelike toestemming van de Minister zijn huurkontrakt niet overdragen, afstaan of op enige andere wijze van de hand zetten of de grond of enig gedeelte ervan onderverhuren of trachten onder te verhuren.

De huurder mag geen geld opnemen tegen de sekuriteit van zijn belangen in de aldus verhuurde grond of enig gedeelte daarvan.

Gedurende de geldigheidstermijn van het huurkontrakt zullen de belangen van de huurder in de grond niet kunnen worden verpand, in beslag of in eksekutie genomen.

De huurder mag zonder schriftelik verlof van de Minister geen bomen op de aldus gehuurde grond kappen of vernielen; behoudens zijn recht om te allen tijde natuurlik dood hout, dat van tijd tot tijd op de grond te vinden is, als brandstof voor huishoudelike doeleinden te gebruiken.

De huurder mag geen wild op de grond verdrijven, doden, vangen, jagen, verkopen of vernietigen of er anderszins over beschikken of willens en wetens aan iemand daartoe vergunning geven, behalve voor zover daarvoor uitdrukkelik in het huurkontrakt voorziening mocht zijn gemaakt.

De Minister zal het recht hebben om de verhuurde grond te enigertijd gedurende de geldigheidstermijn van het huurkontrakt weder in bezit te nemen na daarvan zes maanden vooruit kennis te hebben gegeven.

De huurder moet alle verbeteringen, omheiningen inbegrepen, op de verhuurde grond bestaande, in goede orde en toestand houden.

Voor verbeteringen, welke door de huurder gedurende de geldigheidstermijn van het huurkontrakt mochten zijn aangebracht, behoeft door de Minister geen vergoeding te worden betaald.

De Minister, of zijn behoorlik gevolmachtigd vertegenwoordiger, zal ten allen tijde het recht hebben om zich op de genoemde grond te begeven in verband met besproeiingsopmetingen en werken of voor zulke andere doeleinden als door hem nodig geacht.

De huurders van Klipdrift en Driepan kunnen, zo nodig, aangezegd worden om op eigen kosten ieder een geschikte dipbak voor schapen te bouwen.

Ter informatie van tenderaars diene, dat er op de plaatsen zekere slecht onderhouden gebouwen zijn, welke zullen worden afgebroken en bij publieke veiling verkocht, tezamen met zekere machinerie, gereedschappen en andere roerende goederen.

Op de grond is een opzichter, die belangstellende personen de plaatsen zal laten zien en de verbeteringen, welke op de grond zullen blijven, zal aanwijzen.

Eksemplaren van deze kennisgeving zijn verkrijgbaar bij de Magistraten te Bloemfontein en Boshof, en van de Sekretaris voor Landen, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt ter algemene informatie.

H. B. SHAWE,
Sekretaris voor Binnenlandse Zaken.

Departement van Binnenlandse Zaken, Pretoria.

✱ No. 1653.] [12 Oktober 1921.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekendgemaakt dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal goedgevonden heeft, krachtens de bepalingen van subartikel (1), artikel *twee*, van de Staatsdienst en Pensioenen Wet, No. 29 van 1912, om de aanstelling van de Weledele Heer Henry Cecil Fleischer als lid en de Weledele Heer Victor George Mellor Robinson als voorzitter van de Staatsdienst Kommissie, goed te keuren, met ingang vanaf 17 Oktober 1921.

De Staatsdienst Kommissie zoals nu samengesteld zal bestaan uit de heer V. G. M. Robinson als voorzitter en de heren A. B. Hofmeyr en H. C. Fleischer als leden.

General Notices—*Algemene Kennisgevingen.*

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

✻ NOTICE No. 827 OF 1921.

The following particulars of changes which have taken place in the membership of Co-operative Agricultural Societies in the Transvaal are published for general information, in accordance with the provisions of the Co-operative Agricultural Societies Amendment Act (No. 21 of 1909, Transvaal), section *three*, sub-section (6).

JOHS. RETIEF,
Registrar of Co-operative Agricultural Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 8th October, 1921.

KOÖPERATIEVE LANDBOUWVERENIGINGEN.

✻ KENNISGEVING No. 827 VAN 1921.

De volgende biezonderheden van veranderingen, die in het lidmaatschap van Koöperatieve Landbouwverenigingen in de Transvaal plaatsgevonden hebben, worden voor algemene informatie gepubliceerd, overeenkomstig de bepalingen van de Koöperatieve Landbouwverenigingen Wijzigingswet (No. 21 van 1909, Transvaal), sektie *drie*, subsektie (6).

JOHS. RETIEF,
Registrateur van Koöperatieve Landbouwverenigingen.

Departement van Landbouw,
Pretoria, 8 Oktober 1921.

HEIDELBERG CO-OPERATIEVE LANDBOUW VEREENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*	Occupation. *Beroep.*
377	Abrams, Aaron	Vlakfontein, Box 12, Balfour	Farmer *Boer*
378	Edwards, George	P.O. Beerlaagte	„
379	Jennings, William Alfred	Portion 141 Panfontein, Box 1, Balfour	„
380	Jones, Owen	Panfontein, Private Bag, Modderfontein, Balfour	„
381	Kaplan, Max	Wilgepoort, Box 42, Balfour	„
382	Kruger, Roelof Andries	Boskop, P.K. Beerlaagte	„
383	Smith, Benjamin Johannes	Panfontein, Private Bag, Modderfontein	„
384	Stilwell, William James	Panfontein, Box 1, Balfour	„

WOLMARANSSTAD CO-OPERATIEVE LANDBOUW VEREENIGING.

LIST OF RESIGNATIONS.
LIJST VAN BEDANKINGEN.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*	Date upon which resignation takes effect. *Datum van effektieve bedanking.*
309	Walt, v. d., Douw Gert	Leeuwdoorns	31/5/20
371	Westhuizen, v. d., Jacob	Uitval, Wolmaransstad	„

HOOGEVELD-EENDRACHT BOEREN KO-OPERATIEVE VEREENIGING.

TERMINATION OF MEMBERSHIP.
BEEINDIGING VAN LIDMAATSCHAP.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*	Date of termination of membership. *Datum van beëindiging van lidmaatschap.*
884	Montgomerie, John	Doornbosfontein, P.K. Orient, via Krugersdorp	6/9/21
374	Myburgh, Jacobus	Middelbult No. 171, Delmas	„
780	Prinsloo, Paul Machiel	Bloemendal, Endicott	„
653	Wijk, van, Willem Abraham	Daggafontein, Springs	„

RUSTENBURG BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING.

TERMINATION OF MEMBERSHIP.
BEEINDIGING VAN LIDMAATSCHAP.

No. *No.*	Name and Address. *Naam en Adres.*	Date of termination of membership. *Datum van beëindiging van lidmaatschap.*	Reason for termination of membership. *Reden voor beëindiging van lidmaatschap*
547	Staden, van, Gert Jacobus, Zoutpansdrift, Brits	21/3/21	Death. *Ore lijden.*

✻ NOTICE No. 828 OF 1921.

The following particulars of changes which have taken place in the membership of Co-operative Agricultural Societies in the Orange Free State are published for general information, in accordance with the provisions of the Co-operative Agricultural Societies Act (No. 1 of 1910, Orange Free State), section *nine*, sub-sections (1) and (5).

JOHS. RETIEF,
Registrar of Co-operative Agricultural Societies

Department of Agriculture,
Pretoria, 8th October, 1921.

✻ KENNISGEVING No. 828 VAN 1921.

De volgende biezonderheden van veranderingen, die in het lidmaatschap van Koöperatieve Landbouwverenigingen in de Oranje Vrijstaat plaatsgevonden hebben, worden voor algemene informatie gepubliceerd, overeenkomstig de bepalingen van de Koöperatieve Landbouwgenootschappen Wet (No. 1 van 1910, Oranje Vrijstaat), sektie *negen*, subsekties (1) en (5).

JOHS. RETIEF,
Registrateur van Koöperatieve Landbouwverenigingen

Departement van Landbouw,
Pretoria, 8 Oktober 1921.

FICKSBURG KO-OPERATIEVE BOERE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDITIONEEL LID.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*	Occupation. *Beroep.*
191	Jager, de, Johan Gotlieb Kriek	Tweekop, P.K. Fouriesburg	Farmer *Boer*

REITZ KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDITIONEEL LID.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*	Occupation. *Beroep.*
423	Moore, William Henry Joseph	Mimma, P.O. Box 75, Reitz	Farmer *Boer*

EDENBURG KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

LIST OF RESIGNATIONS.
LIJST VAN BEDANKINGEN.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*	Date upon which resignation takes effect. *Datum van effektieve bedanking.*
9	Cloete, Carel Frederik	Veldkraal, P.K. Edenburg	30/6/21
26	Herbst, Petrus Johannes Francois	Zwartlaagte, P.K. Edenburg	„

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Notice is published for general information.

A. H. CORNISH BOWDEN,
Surveyor-General, Cape of Good Hope.

Surveyor-General's Office, Capetown.

No. 792.] [28th September, 1921.

Under the provisions of section *four* of Proclamation No. 212, British Bechuanaland, 1895, notice is hereby given that the boundaries of the block known as "Kuie," situate in Field Cornetcy No. 5 (Korannaberg), Division of Kuruman, will be inspected on the dates mentioned in the appended Schedule.

All persons interested are hereby called upon, either personally or by some accredited agent, to attend at the meeting-places and on the dates mentioned in the said Schedule and then and there to lodge with the person duly authorized to receive the same, their

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

A. H. CORNISH BOWDEN,
Landmeter-generaal, Kaap de Goede Hoop.

Landmeter-generaalskantoor, Kaapstad.

No. 792.] [28 September 1921.

Volgens de bepalingen van artikel *vier* van Proklamatie No. 212, Brits Bechuanaland, 1895, wordt mits deze kennis gegeven, dat de grenzen van het Blok, bekend als "Kuie," gelegen in het Veldkornetschap No. 5 (Korannaberg), Afdeling Kuruman, op de datums, zoals in bijgaande schedule aangegeven, geïnspekteerd zullen worden.

Alle belanghebbende personen worden mits deze opgeroepen om, hetzij persoonlik of door een gemachtigd agent, tegenwoordig te zijn op de plaatsen van bijeenkomst en op de datums vermeld in genoemde schedule, en om daar en dan bij de persoon, die daartoe behoorlik gemachtigd is, hun goed- of afkeuring, naar het geval mocht zijn, schriftelik op de voorgeschreven vorm te kennen te

admissions or denials, as the case may be, in writing in the prescribed form, with regard to the correctness of the beacons of the said block then to be pointed out in the positions assigned to them by Mr. Surveyor Lanham.

Should no such denials as aforesaid be lodged as aforesaid, such beacons shall be deemed to be admittedly true and correct, and title-deed will be prepared for the said block in accordance with the said beacons.

SCHEDULE.

Beacons to be Inspected.	*Date of Inspection.*	*Place of Meeting.*
North-eastern and north-western corner beacons of Kuie	14th November, 1921	The homestead of Mr. J. H. Booysen, at 9 a.m.
South-eastern and south-western corner beacons of Kuie	16th November, 1921	The homestead of Mr. J. A. J. Pearson, at 9 a.m.

The following Notice is published for general information.

W. P. MURRAY,
Surveyor-General, Orange Free State.

Surveyor-General's Office, Bloemfontein.

No. 751.] [13th September, 1921.

An application under section *five* of the Lands and Survey Ordinance, No. 16 of 1903 (Orange Free State), has been received from Johannes Petrus Roux, the registered owner of the farm Droogefontein No. 135, District Wepener, for the issue of a Deed of Grant in respect thereof, in accordance with the survey of Land Surveyor I. B. Leviseur, dated May, 1920.

The diagram of the above farm is lying at this office for inspection, and should no objection be received within three months from this date the Deed of Grant will be issued. [13].

MISCELLANEOUS.

✲ NOTICE No. 820 OF 1921.

CONSCIENCE MONEY.

The receipt is hereby acknowledged of the sum of fifteen shillings (15s.) sent anonymously to the Collector of Customs, Capetown.

B. V. O'RILEY,
Deputy-Commissioner of Customs.

✲ NOTICE No. 821 OF 1921.

Notice is hereby given that applications for licences to be considered at the sitting of the Liquor Licensing Court for the District of Wakkerstroom to be held in the Magistrate's Court, Wakkerstroom, at 11 a.m., on Monday, the 12th December, 1921, and in the Magistrate's Court, Volksrust, at 11 a.m., on the 13th December, 1921, must be in the hands of the Secretary of the above Court at Wakkerstroom not later than noon on the 28th October, 1921.

F. S. STEYN,
Acting President, Liquor Licensing Court, District of Wakkerstroom.

Magistrate's Office,
Wakkerstroom, 4th October, 1921.

✲ NOTICE No. 822 OF 1921.

LIQUOR LICENSING COURT, BLOEMFONTEIN DISTRICT.

Notice is hereby given that applications for and relating to licences to be considered at the sitting of the Liquor Licensing Court, Bloemfontein District, to be held in the Magistrate's Court, Bloemfontein, at 10 a.m. on Monday, 12th day of December next, must be in the hands of the Secretary of the above Court not later than Monday, 31st day of October next.

CECIL W. JOHN,
Secretary, Liquor Licensing Court, Bloemfontein.

Magistrate's Office,
Bloemfontein, 5th October, 1921.

✲ NOTICE No. 823 OF 1921.

NOTICE IN TERMS OF THE LAND BEACONS AMENDMENT AND EXTENSION ACT OF 1879.

Notice is hereby given, in terms of the *seventh* section of the above Act, that it is intended on the 14th day of December, 1921, or as soon thereafter as may be practicable, to issue an amended title under the provisions of the above Act, No. 9 of 1879, and Act No. 13 of 1918, in favour of David Johannes Coetzee, Jan Barend Coetzee, and Willem Adriaan van Jaarsveld, in respect of a piece of perpetual quitrent land, situate in the Field Cornetcy of Achtersneeuwberg, in the Division of Cradock, called Venters Kraal A, measuring 2395 morgen and 394 square roods, and bounded north by Portion A of Lot No. 5S, remainder of Lot No. 5S, from A to C; north-east by Portion A of Lot No. 5S, from A to P; east by Roode Taaybosch, from P to o; south-east by mid-stream, from o to N and L to K, remainder of Part A of Venters Kraal, from N to L, Zoetfontein, from K to H; west by Venters Kraal B 1, from H to G, and Venters Kraal B, from G to E; and north-west by Lot No. 6S, from E to C: the said David Johannes Coetzee, Jan Barend Coetzee, and Willem Adriaan van Jaarsveld having applied for the issue of such amended title as the registered owners of the land by virtue of Deeds of Transfer, dated 22nd August, 1911 (No. 6234), 27th November, 1905 (No. 17517), 2nd February, 1910 (No. 562), and 28th May, 1913 (No. 3992).

W. DE N. LUCAS,
Registrar of Deeds.

Deeds Registry,
Capetown, 28th September, 1921.

geven, wat de juistheid van de bakens van genoemd Blok betreft, alsdan te worden aangeduid op de plekken, die door de landmeter, de heer Lanham, zijn bepaald.

Indien de juistheid van die bakens niet ontkend mocht worden, zullen dezelve geacht worden waar en juist te zijn, en zal het titelbewijs voor genoemd Blok, volgens de gezegde bakens worden opgemaakt.

SCHEDULE.

Bakens te worden Geïnspekteerd.	*Datum van Inspektie*	*Plaats van Bijeenkomst.*
Noordoostelike en noordwestelike hoekbakens van Kuie	14 November 1921	Bij het woonhuis van heer J. H. Booysen om 9 uur v.m.
Zuidoostelike en zuidwestelike hoekbakens van Kuie.	16 November 1921	Bij het woonhuis van de heer J. A. J. Pearson, om 9 uur v.m.

De volgende Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

W. P. MURRAY,
Landmeter-generaal, Oranje Vrijstaat.

Landmeter-generaalskantoor, Bloemfontein.

No. 751.] [13 September 1921.

Een applikatie, volgens artikel *vijf* van de Landen en Opmetings Ordonantie, No. 16 van 1903 (Oranje Vrijstaat), is ontvangen van Johannes Petrus Roux, de geregistreerde eigenaar van de plaats Drogefontein No. 135, Distrikt Wepener, voor de uitreiking van een grondbrief daarvan, overeenkomstig de opmeting van Landmeter I. B. Leviseur, in Mei 1920.

De kaart van de gezegde plaats ligt op dit kantoor ter inzage en indien binnen drie maanden van af heden geen bezwaar daartegen mocht worden ingediend, zal de grondbrief uitgereikt worden.

GEMENGD.

✲ KENNISGEVING No. 820 VAN 1921.

GEWETENSGELD.

De ontvangst wordt mits deze erkend van de som van vijftien shillings (15s.) op anonieme wijze gezonden aan de Ontvanger and Invoerrechten te Kaapstad.

B. V. O'RILEY,
Adjunkt-kommissaris van Invoerrechten.

✲ KENNISGEVING No. 821 VAN 1921.

Kennis wordt hiermede gegeven dat applikaties voor dranklicenties ter behandeling door 't Dranklicentiehof, Distrikt Wakkerstroom, dat zitting zal houden in het Magistraatshof te Wakkerstroom, om 11 uur v.m., op Maandag, 12 Desember 1921, en in het Magistraatshof te Volksrust, om 11 uur v.m., op Dinsdag, 13 Desember 1921, in de handen van de Sekretaris van 't Hof te Wakkerstroom moeten zijn, niet later dan 12 uur 's middags op 28 Oktober 1921.

F. S. STEYN,
Waarnemende Voorzitter, Dranklicentiehof, Distrikt Wakerstroom.

Magistraatskantoor,
Wakkerstroom, 4 Oktober 1921.

✲ KENNISGEVING No. 822 VAN 1921.

DRANKLICENTIEHOF, BLOEMFONTEIN DISTRIKT.

Kennis wordt hiermede gegeven dat applikaties voor en betrekking hebbende op dranklicenties, ter behandeling door het Dranklicentiehof, Distrikt Bloemfontein, dat zitting zal houden in het Hof van de Magistraat, Bloemfontein, te 10 ure voormiddags op Maandag, 12 Desember aanstaande, ingehandigd moeten worden bij de Sekretaris van 't Hof niet later dan Maandag, 31 Oktober aanstaande.

CECIL W. JOHN,
Sekretaris, Dranklicentiehof, Distrikt Bloemfontein.

Magistraatskantoor,
Bloemfontein, 5 Oktober 1921.

✲ KENNISGEVING No. 823 VAN 1921.

KENNISGEVING IN TERMEN VAN DE LANDBAKENS WIJZIGINGS- EN UITBREIDINGSWET VAN 1879.

Kennis wordt hiermede gegeven, overeenkomstig artikel *zeven* van de bovengenoemde Wet, dat men voornemens is om op de 14de dag van Desember 1921, of zo spoedig mogelik daarna, een geamendeerde titel uit te reiken, onder de bepalingen van bovengenoemde Wet No. 9 van 1879 en van Wet No. 13 van 1918, ten faveure van David Johannes Coetzee, Jan Barend Coetzee en Willem Adriaan van Jaarsveld van een stuk eeuwigdurende erfpachtgrond, gelegen in Veldkornetschap Achtersneeuwberg, in de Afdeling Cradock, genaamd Venters Kraal A, groot 2395 morgen en 394 vierkante roeden, en begrensd: Noord door gedeelte A van Lot No. 5 S; resterende gedeelte van Lot No. 5 S van A tot C; noordoost door gedeelte A van Lot No. 5 S van A tot P; oost door Roode Taaybosch van P tot o; zuidoost door middelstroom van o tot N en L tot K; resterend gedeelte van gedeelte A van Venters Kraal van N tot L, Zoetfontein van K tot H; west door Venters Kraal B 1 van H tot G en Venters Kraal B van G tot E; en noordwest door Lot 6 S van E tot C; de genoemde David Johannes Coetzee, Jan Barend Coetzee en Willem Adriaan van Jaarsveld applikatie gemaakt hebbende om de uitreiking van zodanige geamendeerde titel, als de geregistreerde eigenaars van de grond gehouden krachtens Akten van Transport, gedateerd de 22ste Augustus 1911 (No. 6234), 27ste November 1903 (No. 17517), 2de Februarie 1910 (No. 562) en 28ste Mei 1913 (No. 3992).

W. DE N. LUCAS,
Registrateur van Akten.

Registratiekantoor voor Akten.
Kaapstad, 28 September 1921.

✱ NOTICE No. 824 OF 1921.

NOTICE IN TERMS OF THE LAND BEACONS AMENDMENT AND EXTENSION ACT OF 1879.

Notice is hereby given, in terms of the *seventh* section of the above Act, that it is intended on the 14th day of December, 1921, or as soon thereafter as may be practicable, to issue a certificate of amended title under the provisions of the above Act and of Act No. 13, 1918, in favour of the Albany Brick, Tile, and Potteries, Limited, or its assigns, in respect of certain piece of land partly freehold and partly redeemed quitrent called "Fairview," situate in the Division of Albany, measuring 115 morgen 132 square roods; bounded externally north-east by Grahamstown Commonage, south by "The Gums" and Grahamstown Commonage, otherwise by railway property, and internally by Leander Cottage; the said Albany Brick, Tile, and Potteries, Limited, having applied for the issue of such certificate of amended title as the registered owner of the remaining extent of certain piece of land partly freehold and partly redeemed quitrent called "Fairview," situate in the Division of Albany, under Deed of Transfer No. 6780, dated 19th May, 1920.

W. DE N. LUCAS,
Registrar of Deeds.

Deeds Registry,
Capetown, 28th September, 1921.

✱ NOTICE No. 825 OF 1921.

NOTICE IN TERMS OF THE LAND BEACONS AMENDMENT AND EXTENSION ACT OF 1879.

Notice is hereby given, in terms of the *seventh* section of the above Act, that it is intended on the 14th day of December, 1921, or as soon thereafter as may be practicable, to issue an amended title under the provisions of the above Act, No. 9 of 1879, and Act No. 13 of 1918, in favour of David Johannes Coetzee, Jan Barend Coetzee, and Willem Adriaan van Jaarsveld, in respect of a piece of redeemed quitrent land, situate in the Division of Graaff-Reinet, Field Cornetcy of Voor Sneeuwberg, called Venters Kraal B and Venters Kraal B 1, comprising Venters Kraal B, 262 morgen and 422 square roods, and Venters Kraal B 1, 362 morgen and 523 square roods, together 625 morgen and 345 square roods;

Venters Kraal being bounded as follows: East by Venters Kraal A, from F to A to B, and west by Portion C of Wildepaardefontein called Good Hope, from F to d, remainder of Wildepaardefontein, from d to B; and

Venters Kraal B 1 as follows: East by Venters Kraal A, from L to F; south-east by Zoetfontein, from L to 1 and remainder of Part A of Klipplaat Drift, from 1 to K; south-west by Portion B of Stijlfontein, from J to K, Portion A of Stijlfontein, from H to J; west by Portion B of Wildepaardefontein, from H to f; and north-west by Portion C of Wildepaardefontein, from f to F called Good Hope;

the said David Johannes Coetzee, Jan Barend Coetzee, and Willem Adriaan van Jaarsveld having applied for the issue of such amended title as the registered owners of the land by virtue of Deeds of Transfer, dated 22nd August, 1911 (No. 6234), 27th November, 1905 (No. 17517), 2nd February, 1910 (No. 562), and 28th May, 1913 (No. 3992).

W. DE N. LUCAS,
Registrar of Deeds.

Deeds Registry,
Capetown, 28th September, 1921.

✱ NOTICE No. 826 OF 1921.

LIQUOR LICENSING COURT, BOKSBURG.

Notice is hereby given that a meeting of the Liquor Licensing Court, Boksburg District, Transvaal, will be held at the Court-house, Boksburg, at 10 a.m., on Monday, the 19th day of December, 1921 (and following days if necessary), for the purpose of considering all applications for the granting, renewal, transfer, or removal of any liquor licence for or in respect of which proper notice shall have been given.

All applications must be made in writing, in conformity with section *twenty-two* of Ordinance No. 32 of 1902, to the Secretary to the Court, Magistrate's Office, Boksburg, and must be lodged with him not later than the 5th November, 1921.

Forms of application may be obtained from the secretary.

F. W. GRAY,
Secretary, Boksburg Liquor Licensing Court.

Office of the Magistrate,
Boksburg, 7th October, 1921.

✱ NOTICE No. 829 OF 1921.

LICENSING BOARD, DISTRICT OF NKANDHLA.

The annual meeting of the Licensing Board for the District of Nkandhla, Zululand, will be held in the Court-house, Nkandhla, on Monday, the 12th December, 1921, at 11 o'clock a.m.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38 of 1896, and the regulations framed under sections *sixty* and *sixty-one* thereof, and must reach this office on or before the 31st October, 1921.

R. G. BOGGS,
Magistrate, and Chairman, Licensing Board, District of Nkandhla.

Magistrate's Office,
Nkandhla, Zululand, 5th October, 1921.

✱ KENNISGEVING No. 824 VAN 1921.

KENNISGEVING IN TERMEN VAN DE LANDBAKENS WIJZIGINGS- EN UITBREIDINGSWET VAN 1879.

Overeenkomstig artikel *zeven* van de bovengenoemde Wet wordt hiermede bekendgemaakt, dat het plan bestaat om krachtens de bepalingen van de voornoemde Wet en van Wet No. 13 van 1918, op de 14de dag van Desember 1921, of zo spoedig mogelik daarna, een certifikaat van geamendeerde titel uit te reiken ten gunste van de "Albany Brick, Tile, and Potteries, Limited," of zijn rechtverkrijgenden, met betrekking tot zeker stuk grond, gedeeltelik eigendomsgrond en gedeeltelik opbetaalde erfpachtgrond genaamd "Fairview," gelegen in de Afdeling Albany, groot 115 morgen 132 vierkante roeden, begrensd aan de buitenzijde ten noordoosten door Grahamstown Gemeenteweide, ten zuiden door "The Gums" en Grahamstown Gemeenteweide, anderszins door spoorwegeigendom, en aan de binnenzijde door Leander Cottage; de genoemde "Albany Brick, Tile, and Potteries, Limited," aanzoek gedaan hebbende om de uitreiking van zulk een certifikaat van geamendeerde titel, als de geregistreerde eigenaar van het resterende gedeelte van zeker stuk grond, gedeeltelik eigendomsgrond en gedeeltelik opbetaalde erfpachtgrond genaamd "Fairview," gelegen in de Afdeling Albany, volgens Akte van Transport No. 6780, gedateerd 19 Mei 1920.

W. DE N. LUCAS,
Registrateur van Akten.

Registratiekantoor voor Akten,
Kaapstad, 28 September 1921.

✱ KENNISGEVING No. 825 VAN 1921.

KENNISGEVING IN TERMEN VAN DE LANDBAKENS WIJZIGINGS- EN UITBREIDINGSWET VAN 1879.

Kennis wordt hiermede gegeven, overeenkomstig artikel *zeven* van de bovengenoemde Wet, dat men voornemens is om op de 14de dag van Desember 1921, of zo spoedig mogelik daarna, een geamendeerde titel uit te reiken, onder de bepalingen van bovengenoemde Wet No. 9 van 1879 en van Wet No. 13 van 1918, ten faveure van David Johannes Coetzee, Jan Barend Coetzee en Willem Adriaan van Jaarsveld, van een stuk opbetaalde erfpachtgrond, gelegen in de Afdeling Graaff-Reinet, in het Veldkornetschap Voor Sneeuwberg, genaamd Venters Kraal B en Venters Kraal B 1, bevattende: Venters Kraal B, 262 morgen en 422 vierkante roeden, en Venters Kraal B 1, 362 morgen en 523 vierkante roeden, tezamen 625 morgen en 345 vierkante roeden;

Venters Kraal B begrensd zijnde als volgt: Oost door Venters Kraal A van F tot A tot B; en west door gedeelte C van Wildepaardefontein genaamd Good Hope van F tot d, resterende gedeelte van Wildepaardefontein van d tot B; en

Venters Kraal B 1 als volgt: Oost door Venters Kraal A van L tot F; zuidoost Zoetfontein van L tot 1, en resterende gedeelte van gedeelte A van Klipplaat Drift van 1 tot K; zuidwest door gedeelte B van Stijlfontein van J tot K, gedeelte A van Stijlfontein van H tot J; west door gedeelte B van Wildepaardefontein van H tot f; en noordwest door gedeelte C van Wildepaardefontein van f tot F genaamd Good Hope;

de genoemde David Johannes Coetzee, Jan Barend Coetzee en Willem Adriaan van Jaarsveld applikatie gemaakt hebbende om de uitreiking van zodanige geamendeerde titel, als de geregistreerde eigenaars van de grond, gehouden krachtens Akten van Transport, gedateerd de 22ste Augustus 1911 (No. 6234), 27ste November 1903 (No. 17517), 2de Februarie 1910 (No. 562) en 20ste Mei 1913 (No. 3992).

W. DE N. LUCAS,
Registrateur van Akten.

Registratiekantoor voor Akten,
Kaapstad, 28 September 1921.

✱ KENNISGEVING No. 826 VAN 1921.

DRANKLICENTIEHOF BOKSBURG.

Hiermede wordt kennis gegeven dat een zitting van het Boksburg Dranklicentiehof, Transvaal, zal gehouden worden in het Magistraatshof, te Boksburg, op Maandag, 19 Desember 1921, te 10 ure in de voormiddag (en volgende dagen, indien nodig) ten einde alle applikaties in overweging te nemen voor het toestaan, vernieuwen, overdragen of verplaatsen van enige licentie, voor of ten opzichte van welke, behoorlike kennisgeving zal zijn gedaan.

Alle applikaties moeten schriftelik gemaakt worden, overeenkomstig artikel *twee en twintig* van Ordonantie No. 32 van 1902 aan de Sekretaris van het Hof, Kantoor van de Magistraat, Boksburg, en moeten aan hem ingezonden worden niet later dan 5 November 1921.

Vormen van applikatie zijn verkrijgbaar te kantore van de Sekretaris, Magistraatskantoor, Boksburg.

F. W. GRAY,
Sekretaris, Boksburg Dranklicentiehof.

Kantoor van de Magistraat,
Boksburg, 7 Oktober 1921.

✱ KENNISGEVING No. 829 VAN 1921.

LICENTIEHOF, DISTRIKT NKANDHLA.

De jaarlikse vergadering van het Licentiehof voor het Distrikt Nkandhla, Zululand, zal in het Hofgebouw, Nkandhla, op Maandag, de 12de Desember 1921, te 11 uur v.m., gehouden worden.

Alle applikaties moeten in overeenkomst zijn met de bepalingen van Wet No. 38 van 1896, en de regulaties onder sekties *zestig* en *een en zestig* daarvan gemaakt, en moeten dit Kantoor op of voor de 31ste van Oktober, 1921, bereiken.

R. G. BOGGS,
Magistraat en Voorzitter, Licentiehof Distrikt, Nkandhla.

Magistraatskantoor,
Nkandhla, Zululand, 5 Oktober 1921.

✱ NOTICE No. 830 OF 1921.

By direction of the Right Honourable the Minister of Mines and Industries the following report of the Labour Department for the month of September, 1921, is published for general information.

H. WARINGTON SMYTH,
Secretary for Mines and Industries.

Pretoria, 7th October, 1921.

✱ KENNISGEVING No. 830 VAN 1921.

Onder opdracht van Zijn Hoogedele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid wordt bij deze het volgende verslag van het Arbeidsdepartement over de maand September 1921, ter algemene informatie bekendgemaakt.

H. WARINGTON SMYTH,
Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

Pretoria, 7 Oktober 1921.

Occupations. Beroepen.	Johannesburg.			Pretoria.			Capetown. Kaapstad.			Durban.			Bloemfontein.			Port Elizabeth.			East London.			Kimberley.			Totals. Totalen.		
	Applications. *Applikaties.*	Demands. *Aanvragen voor arbeid.*	Vacancies filled. *Openingen gevuld.*	Applications. *Applikaties.*	Demands. *Aanvragen voor arbeid.*	Vacancies filled. *Openingen gevuld.*	Applications. *Applikaties.*	Demands. *Aanvragen voor arbeid.*	Vacancies filled. *Openingen gevuld.*	Applications. *Applikaties.*	Demands. *Aanvragen voor arbeid.*	Vacancies filled. *Openingen gevuld.*	Applications. *Applikaties.*	Demands. *Aanvragen voor arbeid.*	Vacancies filled. *Openingen gevuld.*	Applications. *Applikaties.*	Demands. *Aanvragen voor arbeid.*	Vacancies filled. *Openingen gevuld.*	Applications. *Applikaties.*	Demands. *Aanvragen voor arbeid.*	Vacancies filled. *Openingen gevuld.*	Applications. *Applikaties.*	Demands. *Aanvragen voor arbeid.*	Vacancies filled. *Openingen gevuld.*	Applications. *Applikaties.*	Demands. *Aanvragen voor arbeid.*	Vacancies filled. *Openingen gevuld.*
1. Mining—*Mijnberoepen*	90	—	—	9	—	—	4	—	—	28	—	—	1	1	1	1	—	—	—	—	—	21	5	5	154	6	6
2. Engineering trades—*Ingenieursvakken*	69	2	2	31	2	2	42	12	12	149	7	7	2	2	—	15	2	2	7	—	—	51	1	1	366	28	26
3. Building trades—*Bouwvakken*	30	—	—	21	3	2	38	18	18	42	10	10	9	6	3	2	1	1	5	4	2	21	1	1	168	43	37
4. Printing and publishing trades—*Drukkers- en Uitgeversvakken*	1	—	—	1	—	—	6	1	1	2	—	—	1	1	1	—	2	1	—	—	—	3	1	1	14	5	4
5. Clerical and semi-professional occupations — *Klerkelike en semi-professionele beroepen*	51	1	1	25	1	1	49	11	11	63	3	3	10	3	2	16	4	3	7	1	—	29	2	2	250	26	23
6. Food industries—*Voedingsmiddelenindustrieën*	6	—	—	2	1	—	14	4	4	8	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1	1	3	—	—	34	7	6
7. Clothing and textile—*Kleren en tekstielnijverheid*	—	—	—	—	—	—	3	—	—	1	—	—	—	—	—	1	3	—	—	—	—	1	1	1	6	4	1
8. Woodworking industries—*Houtbewerking*	5	—	—	3	—	—	12	2	2	4	5	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	25	7	4
9. Other industries—*Andere nijverheden*	6	—	—	2	—	—	16	3	3	5	2	2	—	—	—	4	2	—	1	—	—	3	—	—	37	7	5
10. Farm and garden occupations—*Plaats- en tuinbouwberoepen*	41	—	—	23	7	7	22	6	6	10	—	—	17	2	2	24	—	—	4	2	2	7	1	1	148	18	18
11. Domestic occupations —*Huishoudelike beroepen*	13	—	—	8	—	—	9	3	3	23	4	4	3	1	1	5	3	1	4	2	2	6	—	—	71	13	11
12. Overseers, warders, etc. — *Opzichters, bewaarders, enz.*	14	—	—	27	—	—	21	3	3	17	1	1	3	1	1	—	—	—	1	1	1	10	—	—	93	6	6
13. Handy-men and unskilled labourers—*Handlangers en ongeoefende arbeiders*	378	255	255	160	149	149	358	277	277	118	55	55	124	109	109	11	5	5	67	39	39	77	28	28	1293	917	917
14. Juveniles—*Jeugdigen*	71	51	51	50	5	3	114	13	13	20	9	9	1	—	—	3	—	—	2	2	2	2	2	2	263	82	80
15. Females—*Vrouwen*	62	45	24	29	15	7	99	69	58	6	1	—	12	6	1	15	11	8	15	19	6	13	3	3	251	169	107
Totals—*Totalen*	837	354	333	391	183	171	807	422	411	496	98	94	183	132	121	98	33	21	114	71	55	247	45	45	3173	1338	1251
Totals for previous month — *Totalen voor vorige maand*	1269	453	423	426	238	225	957	480	457	273	60	58	318	251	241	89	21	17	92	75	63	288	72	74	3712	1650	1558

COLOURED LABOUR BRANCH, CAPETOWN AND KIMBERLEY.
KLEURLINGARBEIDSTAK, KAAPSTAD EN KIMBERLEY.

	Capetown. *Kaapstad.* Applications. *Applikaties.*	Kimberley.	Capetown. *Kaapstad.* Demands. *Aanvragen.*	Kimberley.	Capetown. *Kaapstad.* Vacancies Filled. *Openingen Gevuld.*	Kimberley.
Males *Mannen*	642	119	482	11	443	11
Females *Vrouwen*	17	22	46	13	10	8
Juveniles *Jeugdigen*	8	—	4	—	4	—
Totals—*Totalen*	667	141	532	24	457	19

The following vacancies were unfilled as at 30th September, 1921:—

Johannesburg.—Nil.

Pretoria.—Baker and confectioner for country town, £8 per month, with free board and lodging.

Capetown.—Nil.

Durban.—One wood carver, standard rates; one wood turner, standard rates; one patternmaker, standard rates; one female cook for country hotel, £8 per month and all found.

Bloemfontein.—Nil.

Port Elizabeth.—One competent hairdresser, standard rates; two qualified pressers for tailoring trade, standard rates; one alteration hand for drapery department, wages not stated; one qualified sole stitcher, standard rates; three housekeepers (females), wages to be agreed upon.

East London.—Nil.

Kimberley.—Nil.

NOTE.—All inquiries in reference to the vacancies reported above should be made to the Labour Department at Pretoria, Durban, and Port Elizabeth as the case may be, and applicants for these vacancies are advised to communicate in writing with the Labour Exchange concerned, giving full particulars regarding their previous service, before proceeding to any of the towns in question.

De volgende openingen waren nog niet gevuld tegen 30 September 1921:—

Johannesburg.—Nil.

Pretoria.—Bakker en banketbakker voor dorp op het platteland, £8 per maand, met vrije kost en inwoning.

Kaapstad.—Nil.

Durban.—1 Houtsnijder, standaard-loon; 1 houtdraaier, standaard-loon; 1 patroonmaker, standaard-loon; 1 kok (vrouw) voor platteland hotel, £8 per maand en alles vrij.

Bloemfontein.—Nil.

Port Elizabeth.—1 Bekwaam barbier, standaard-loon; 2 bekwame persers voor klerehandel, standaard-loon; 1 vrouwekleermaakster voor modewinkel, loon niet gemeld; 1 bekwaam man om zolen te stikken, standaard-loon; 3 huishoudsters, loon te worden overeengekomen.

Oost-Londen.—Nil.

Kimberley.—Nil.

NOTA.—Alle inlichtingen met betrekking tot vakante betrekkingen zoals hierboven gerapporteerd moeten worden gericht aan het Arbeidsdepartement te Pretoria, Durban en Port Elizabeth zoals het geval moge zijn en applikanten voor deze vakante betrekkingen worden aangeraden zich in schriftelike verbinding te stellen met het betreffende arbeidskantoor en volledige informatie te geven met betrekking tot hun vorige dienst voordat zij zich naar enige van de steden in kwestie begeven.

✻ NOTICE No. 831 OF 1921.

The following Notice, which appeared in the *Official Gazette of South-West Africa*, is published for general information:—

GENERAL NOTICE No. 31 OF 5TH SEPTEMBER, 1921,
published in the *Official Gazette* of the 23rd September, 1921.

Applications will be received at the Lands Branch, Windhoek, for a period of eight weeks from the date of the first publication of this notice **(i.e. expiring on the 17th November, 1921)** and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned farms, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of twenty (20) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Act Amendment Act, No. 23 of 1917, and any further amendments thereto and any regulations published thereunder.

G. A. W. SCHNEIDER,
Senior Officer, Lands Branch.

Windhoek, 5th September, 1921.

✻ KENNISGEVING No. 831 VAN 1921.

De volgende Kennisgeving, voorkomende in de *Officiële Koerant van Zuidwest-Afrika*, wordt ter algemene informatie gepubliceerd:

ALGEMENE KENNISGEVING No. 31 VAN 5 SEPTEMBER 1921,
gepubliceerd in de *Officiële Koerant* van 23 September 1921.

Applikaties zullen worden ingewacht bij de Afdeling van Landen, Windhoek, gedurende acht weken van af de datum van de eerste publikatie van deze Kennisgeving **(dus tot 17 November 1921)** en zolang daarna als de eigendommen of enige ervan niet toegekend zijn, voor de hierondervermelde plaatsen, te worden uitgegeven onder huurkontrakt voor een tijdperk van vijf (5) jaren, met het recht de grond te eniger tijd gedurende de loop van het huurkontrakt of bij 't verstrijken daarvan, te verkrijgen, op termen van voorwaardelik koophuurkontrakt lopende over een tijdperk van twintig (20) jaren, in termen van en onderworpen aan de bepalingen van de Kroongrond Nederzettingswet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door de Nederzettingswet Wijzigingswet, No. 23 van 1917, en Proklamatie No. 14 van 1920, en regulaties daaronder gepubliceerd.

G. A. W. SCHNEIDER,
Hoofdambtenaar, Afdeling van Landen.

Windhoek, 5 September 1921.

Holding No. *Volgnummer.*	FARMS FOR DISPOSAL. Registered Name and Number. *PLAATSEN BESCHIKBAAR. Geregistreerde Naam en Nummer.*	Area—*Grootte.* Hectares. *Hektaren.*	Purchase Price. *Koopprijs.*	Rental during lease period of 5 years. *Huurprijs gedurende Huurtermijn van 5 jaren.* 1st Year, Nil.—*1ste Jaar, Niets.* 2nd and 3rd years, 2 per cent. per annum. Half-yearly Rental: *2de en 3de jaar, 2 percent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs.*	4th and 5th years, 3½ per cent. per annum. Half-yearly Rental: *4de en 5de jaar, 3½ percent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs.*	If option of conditional purchase be exercised—Half-yearly Instalment, which includes Capital and Interest at 4 per cent. spread over 20 years. *Indien de optie van voorwaardelike aankoop wordt uitgeoefend—Halfjaarliks Paaiement waarbij inbegrepen Kapitaal en Rente tegen 4 percent over twintig jaren.*
	SOUTH-WEST AFRICA—*ZUIDWEST-AFRIKA.*					
	REHOBOTH DISTRICT (*DISTRIKT*).					
1	Nauchas No. 14, portion (*gedeelte*) Nauchas	6,700	£ 2,286 0 0	£ s. d. 22 17 2	£ s. d. 40 0 1	£ s. d. 83 11 4
2	Guisis No. 180 „ „ „	8,000	1,449 0 0	14 9 10	25 7 2	52 19 5
3	Namibgrens No. 154 „ „ „	8,000	714 0 0	7 2 10	12 9 11	26 2 0
4	Areb No. 176 „ „ „	7,300	1,973 0 0	19 14 7	34 10 6	72 2 6
5	Borodina No. 179 „ „ „	7,500	921 0 0	9 4 2	16 2 4	33 13 4
6	Swartfontein No. 178 „ „ „	8,600	721 0 0	7 4 2	12 12 4	26 7 2
7	Nauams No. 177 „ „ „	5,900	807 0 0	8 1 5	14 2 5	29 10 0
8	Alberta No. 175 „ „ „	7,800	1,020 0 0	10 4 0	17 17 0	37 5 9
	AROAB DISTRICT (*DISTRIKT*).					
9	Toulon No. 45	6,600	401 0 0	4 0 2	7 0 4	14 13 2
10	Toulouse No. 46	6,600	401 0 0	4 0 2	7 0 4	14 13 2
11	Meteor No. 24 formerly (*voorheen*) VII North (*Noord*) ...	9,712	546 0 0	5 9 2	9 11 1	19 19 2
12	Mahlzeit No. 15 „ „ VIII „ „ ...	10,380	581 0 0	5 16 2	10 3 4	21 4 9
	MALTAHOHE DISTRICT (*DISTRIKT*).					
13	Garub No. 46	11,200	782 0 0	7 16 5	13 13 8	28 11 9
14	Schakalslust No. 49	10,700	748 0 0	7 9 7	13 1 10	27 6 10
15	Binz No. 75	9,000	638 0 0	6 7 7	11 3 4	23 6 5
16	Blenheim No. 69	10,000	701 0 0	7 0 2	12 5 4	25 12 6
17	Eisenach No. 50	12,150	845 0 0	8 9 0	14 15 9	30 17 9
18	Hasaweb No. 90	9,676	680 0 0	6 16 0	11 18 0	24 17 2
19	Graal No. 62	10,778	753 0 0	7 10 7	13 3 7	27 10 6
20	Burgsdorf, portion (*gedeelte*) B	12,144	845 0 0	8 9 0	14 15 9	30 17 9
	GOBABIS DISTRICT (*DISTRIKT*).					
21	Ottawa, being farms (*zijnde plaats*) No. 150 and 122 ...	6,748	591 0 0	5 18 2	10 6 10	21 12 1
22	Auros No. 62	5,000	484 0 0	4 16 10	8 9 5	17 13 10
	OTJIWARONGO DISTRICT (*DISTRIKT*).					
23	Kalidona No. 227	5,000	436 0 0	4 7 2	7 12 7	15 18 9
24	Osongomba Ost No. 79	3,624	328 0 0	3 5 7	5 14 10	11 19 10
25	Damietta No. 209, formerly (*voorheen*) No. 103	3,660	331 0 0	3 6 2	5 15 10	12 2 0
26	Saskatchewan No. 232 „ „ „ 108	3,619	328 0 0	3 5 7	5 14 10	11 19 10
27	Utrecht, No. 183 „ „ „ 88	5,157	448 0 0	4 9 7	7 16 10	16 7 6
28	Omaha No. 98 „ „ „ 1	5,157	577 0 0	5 15 4	10 1 11	21 1 10
	OMARURU DISTRICT (*DISTRIKT*).					
29	Ehuiro No. 120	5,237	505 0 0	5 1 0	8 16 9	18 9 3
30	Epako No. 38	3,854	636 0 0	6 7 2	11 2 7	23 5 0
	WARMBAD DISTRICT (*DISTRIKT*).					
31	Noracbas No. 14	10,500	866 0 8	8 13 2	15 3 1	31 13 2
32	Hochfeld No. 112	12,363	1009 0 0	10 1 10	17 13 2	36 17 8
	BETHANIE DISTRICT (*DISTRIKT*).					
33	Bossie No. 45, formerly (*voorheen*) No. 11	11,000	631 0 0	6 6 2	11 0 10	23 1 4
34	Ginas No. 20	20,942	1168 0 0	11 13 7	20 8 10	42 13 11

1 Hectare = $1\frac{1}{10}$ Morgen approximately.—1 Hektare = Omtrent $1\frac{1}{10}$ morgen.

Holding No. / Hoeve No.	FARMS FOR DISPOSAL. Registered Name and Number. PLAATSEN BESCHIKBAAR. Geregistreerde Naam en Nummer.	Area.—Grootte. Hectares. Hektaren.	Purchase Price. Koopprijs.	Rental during lease period of 5 years. Huurprijs gedurende Huurtermijn van 5 jaren. 1st Year Nil.—1ste Jaar, Niets. 2nd and 3rd years, 2 per cent. per annum. Half-yearly Rental:— 2de en 3de jaar, 2 per cent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs:—	4th and 5th years, 3½ per cent. per annum. Half-yearly Rental:— 4de en 5de jaar, 3½ percent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs:—	If option of conditional purchase be exercised—Half-yearly Instalment, which includes Capital and Interest at 4 per cent. spread over 20 years. Indien de optie van voorwaardelike aankoop wordt uitgeoefend—Halfjaarliks Paatement, waarbij inbegrepen Kapitaal en Rente tegen 4 percent over twintig jaren.
	KEETMANSHOOP DISTRICT (*DISTRIKT*).					
35	Hologogberg No. 107	12,121	£ 1677 s. 0 d. 0	£ 6 s. 15 d. 5	£ 11 s. 16 d. 11	£ 24 s. 15 d. 0
36	Kangus	12,260	326 0 0	13 5 2	23 4 1	48 9 5
	OKAHANDJA DISTRICT (*DISTRIKT*).					
37	Okaruheke West	5,272	695 0 0	6 1 0	10 11 9	22 2 6
38	Omongongua No. 38	5,500	555 0 0	5 11 0	9 41 3	20 5 9
39	Monteith No. 89, formerly (*voorheen*) No. 48...	4,655	393 0 0	3 18 7	6 17 7	14 7 4
	WINDHOEK DISTRICT (*DISTRIKT*).					
40	Schoongelegen No. 151 and 152, formerly (*voorheen*) No. 19 and 19A	5,500	752 0 0	7 10 5	13 3 2	27 9 10

1 Hectare = $1\frac{1}{10}$ Morgen approximately.—1 Hektare = Omtrent $1\frac{1}{10}$ morgen.

N.B.—The areas of holdings 1-10, 12-20, 22, 23, 25, 26, 28, 30-33, 36-38, and 40 are approximate only, and consequently the areas, purchase prices, rentals, and instalments are liable to alteration so soon as survey is completed and the correct area and survey fees are known.

Particulars of Holdings—

1-8. These are sub-divisions of the "Nauchas" area.

All fencing on the holdings not specifically mentioned in this notice is excluded therefrom, and Government reserves the right to take up all fencing.

"Nauchas." On this holding the shed and blacksmith's shop south of the kraal and all the building material on the north side is excluded and will be removed.

The remaining improvements, which are included in the holding, and the value of which is included in the purchase price, consist of:—

3 small buildings; barracks; kraal, 75 yards by 64 yards; shed in kraal; reservoir, 15 feet by 15 feet by 6 feet; 500 yards 2½-inch galvanized piping; windmill; 3 wells; 2 cement dams; 2 boreholes (one not completed).

The dilapidated dwelling-house, the stable, and water and grazing for 12 horses will be reserved for police purposes.

"Guisis." The following improvements, the value of which is included in the purchase price, exist:—

House, 27 feet by 15 feet; house, 33 feet by 15 feet; 2 boreholes; windmill; garden fence; 40 hectares fenced; handpump.

"Namibgrens." On this holding there is a well, the value of which is included in the purchase price.

"Areb." On this holding the following improvements, the value of which is included in the purchase price, exist:—

Dwelling-house, 5 rooms; 2 outhouses; kraal; well, with Bakkies pump; 5 galvanized-iron troughs; fowl-house; borehole; engine-house; corrugated-iron tank.

The remaining improvements, valued at £402. 2s. 6d. approximately, consist of:—

Windmill, "African Giant"; cement trough; Bakkies pump.

The successful applicant, not being the constructor of these improvements, will be required to pay therefor in cash an amount to be determined by the Administrator.

"Borodino." On this holding there are two boreholes (one of no value); the value of the other is included in the purchase price.

"Swartfontein." No improvements.

"Nauams." On this holding there is a borehole, the value of which is included in the purchase price.

"Alberta." On this holding the following improvements, the value of which is included in the purchase price, exist:—

Borehole; windmill; reservoir; fenced garden; well; Bakkies pump.

The "Nauchas" area adjoins the Bastard Gebied and is situate about 60 miles south-west of Rehoboth.

The holdings are suitable for all classes of stock, but particularly for sheep and goats; the average yearly rainfall is 5 inches; on the whole the holdings are very sparsely timbered; native labour is scarce.

9 and 10. These holdings constitute a resurvey of the farms 45 and 46, District Aroab.

On holding 10 (Toulouse) there is a well valued at £100 approximately, and the successful applicant, not being the constructor thereof, will be required to pay therefor in cash an amount to be determined by the Administrator.

Suitable for all classes of stock; healthy; native labour scarce; situate 30 miles west of Aroab.

11. Stock farm; no surface water; some trees and bush; healthy; native labour scarce; situate about 50 miles north of Aroab.

12. Same as 11.

13-20. Stock farms; situate on the Schwarzrand, Maltahohe District. No surface water; fairly mountainous; some trees and bush; healthy; native labour scarce.

21. Stock farm; no surface water; some trees and bush; healthy; native labour scarce; situate 100 miles east of Windhoek.

22. Same as 21; situate on the Black Nosob, 45 miles south of Gobabis.

N.B.—De grootten van hoeven 1-10, 12-20, 22, 23, 25, 26, 28, 30-33, 36-38 en 40, zijn slechts bij benadering opgegeven en dientengevolge staan de grootten, koopprijzen, huurgelden en paaiementen bloot aan verandering zodra de opmeting voltooid is en de juiste grootten en opmetingskosten bekend zijn.

Biezonderheden van Hoeven—

1-8. Deze zijn onderverdelingen van "Nauchas."

Alle omheining op de hoeven, en niet nadrukkelik in deze kennisgeving vermeld is niet ingesloten bij de hoeven en het Goevernement behoudt zich het recht zulke omheining te verwijderen.

"Nauchas." De schuur en smidswinkel ten zuiden van de kraal en al het bouwmateriaal aan de noordkant zijn niet ingesloten en zullen verwijderd worden.

De overblijvende verbeteringen, welke ingesloten zijn, en de waarde waarvan bij de koopprijs inbegrepen is, bestaan uit:—

3 kleine gebouwen; barakken; kraal, 75 yards bij 64 yards; schuur in kraal; reservoir, 15 voet bij 15 voet bij 6 voet; 500 yards 2½ duim gegalvaniseerde pijpen; windpomp; 3 putten; 2 cement dammen; 2 boorgaten (een niet voltooid).

Het verwaarloosde woonhuis, de stal en water en weiding voor 12 paarden zullen gereserveerd worden voor politie-doeleinden.

"Guisis." De volgende verbeteringen, de waarde waarvan bij de koopprijs inbegrepen is, bestaan:—

Huis, 27 voet bij 15 voet; huis, 33 voet bij 15 voet; 2 boorgaten; windpomp; omheining om tuin; 40 hektaren omheind; handpomp.

"Namibgrens." Op deze hoeve is er een put, de waarde waarvan bij de koopprijs inbegrepen is.

"Areb." Op deze hoeve bestaan de volgende verbeteringen, de waarde waarvan bij de koopprijs inbegrepen is:—

Woonhuis, 5 kamers; 2 buitekamers; kraal; put met Bakkiespomp; 5 gegalvaniseerde troggen; hoenderhok; boorgat; machinekamer; ijzeren tank.

De overblijvende verbeteringen, gewaardeerd tegen omtrent £402. 2s. 6d., bestaan uit:—

Windpomp, "African Giant"; cement trog; Bakkiespomp.

De suksesvolle applikant, niet de persoon zijnde die deze verbeteringen heeft aangebracht, zal daarvoor in kontant moeten betalen een bedrag te worden vastgesteld door de Administrateur.

"Borodino." Op deze hoeve zijn er twee boorgaten (een van geen waarde); de waarde van de andere is bij de koopprijs inbegrepen.

"Swartfontein." Geen verbeteringen.

"Nauams." Op deze hoeve is er een boorgat, de waarde waarvan bij de koopprijs inbegrepen is.

"Alberta." Op deze hoeve bestaan de volgende verbeteringen, de waarde waarvan bij de koopprijs inbegrepen is:—

Boorgat; windpomp; reservoir; tuin omheind; put; Bakkiespomp.

"Nauchas" grenst aan het Bastard-gebied en ligt omtrent 60 mijlen ten zuidwesten van Rehoboth.

De hoeven zijn geschikt voor alle veesoorten maar in 't biezonder voor schapen en bokken; de gemiddelde jaarlikse regenval is 5 duimen; over 't algemeen zijn de hoeven slecht voorzien van hout; naturellewerkvolk is schaars.

9 en 10. Deze hoeven zijn een heropmeting van de plaatsen 45 en 46, Distrikt Aroab.

Op hoeve 10 (Toulouse) is er een put, gewaardeerd tegen omtrent £100, en de suksesvolle applikant, niet de persoon zijnde die de put gemaakt heeft, zal daarvoor in kontant moeten betalen, een bedrag te worden vastgesteld door de Administrateur.

Geschikt voor alle veesoorten; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen 30 mijlen ten westen van Aroab.

11. Veeplaats; geen oppervlaktewater; enige bomen en bossen; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen omtrent 50 mijlen ten noorden van Aroab.

12. Dezelfde als 11.

13-20. Veeplaatsen liggende op de Schwarzrand, Maltahohe Distrikt. Geen oppervlaktewater; tamelik bergachtig; enige bomen en bossen; gezond; naturellewerkvolk schaars.

21. Veeplaats; geen oppervlaktewater; enige bomen en bossen; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen 100 mijlen ten oosten van Windhoek.

22. Dezelfde as 21. Gelegen aan de Swarte Nosob, 45 mijlen ten zuiden van Gobabis.

23-28. Stock farms; situate in the south-eastern portion of the Otjiwarongo District, with the exception of "Osongombo Ost," which is situate on the west of the railway line and about 10 miles west of Kalkfield station.

On "Kalidona" there is an old Herero well.

On "Omaha" there is a small spring.

On the remaining holdings there is no surface water.

29. Stock farm; good water supply in well; some trees and bush; healthy; native labour scarce; situate about 30 miles west of Omaruru.

30. Stock farm; no surface water, but water can easily be found in river which traverses the holding; some trees and bush; healthy; native labour scarce; Epako station is on the farm.

31. Stock farm; no surface water; some trees and bush; healthy; native labour scarce; situate about 30 miles west of Grünau station.

32. Same as 31; situate about 10 miles south of Warmbad.

33. Stock farm; no surface water; some trees and bush; healthy; native labour scarce; situate about 20 miles north of Bethanie.

34. Stock farm; water in well; some trees and bush; healthy; native labour scarce; situate about 80 miles north-west of Bethanie. On this holding there is a well valued at £35 approximately, and the successful applicant, not being the constructor thereof, will be required to pay therefor in cash an amount to be determined by the Administrator.

35. Stock farm; no surface water; some trees and bush; healthy; native labour scarce; situate about 10 miles south of Holoog siding.

36. This is the north-eastern portion of the farm Khabus, and a sketch map showing the manner of sub-division can be viewed at this office, in Leutwein Street, Windhoek, or at the Office of the Magistrate, Keetmanshoop.

Stock farm; water in well; some trees and bush; healthy; native labour scarce; situate about 20 miles north of Keetmanshoop.

37. In this holding is included the small strip of land between the farms "Okarukeke West" and "Otjiamongombe." Stock farm; no surface water; fairly well timbered; healthy; situate about 20 miles north of Okahandja.

38. Stock farm; no surface water; fairly well timbered; healthy; native labour scarce; situate about 15 miles north of Okahandja.

39. Same as 38; situate about 55 miles east of Okahandja.

40. It is to be specially noted that the boundary between this holding and farm 150 to the south of it is being altered so as to give each holding a portion of the river bed, and, on application, this Branch will furnish rough sketches showing the altered boundaries.

There are a dam and a well on the holding, and the successful applicant, not being the constructor thereof, will be required to pay therefor in cash an amount to be determined by the Administrator.

The present lessee will also be allowed to remove the building erected on the holding.

Stock farm; no surface water; healthy; native labour scarce; situate about 50 miles north-east of Windhoek.

N.B.—Farms in the Gobabis District, which are not surveyed but only compass-beaconed, and situate on the rivers, will be allotted according to the present beacons erected on the land, which do not include any portions of the river beds. Each farm will, however, be surveyed to include a portion of the river bed. Until survey is completed allottees are advised not to make any permanent improvements in the river bed, as Government will under no circumstances compensate them for any improvements should it, on survey, appear that the particular portions of the river bed on which such improvements have been effected fall outside the boundaries of their farms.

In view of the large number of applications which may be received for some of the farms in this notice, applicants are advised, in their own interests, to submit alternative applications giving the order of preference.

Should their first selections not be allotted to them, consideration will then be given to the alternative applications in order of preference.

N.B.—The control and use of water in public river beds or of water derived from artesian wells will be subject to such laws and regulations as may hereafter be promulgated.

The ownership of land in South-West Africa does not include the ownership in minerals and precious stones in, on, or under such land. All the above farms are open to prospecting and pegging by any person duly authorized thereto in accordance with the provisions of the Imperial Mining Ordinance, 1906, as amended by Proclamation No. 24 of 1919. The holder of a prospecting licence over any of the above farms is entitled to grazing and water for stock required in connection with his prospecting operations, as also wood, in so far as it is available without materially interfering with the working of the farm (section *twelve* of above Ordinance) and subject to payment of compensation as provided in the Mining Law.

General Conditions—

In the event of the Government being required, in terms of any law relating to fencing in South-West Africa, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the allotment of the holding, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be

23-28. Veeplaatsen liggende in het zuidoostelike gedeelte van het Otjiwarongo Distrikt, uitgesloten "Osongombo Ost," welke aan de westkant van de spoorweg en omtrent 10 mijlen ten westen van Kalkfeld station ligt.

Op "Kalidona" is er een oude Herero put.

Op "Omaha" is er een fonteintje.

Op de overblijvende hoeven is er geen oppervlaktewater.

29. Veeplaats; put; watervoorraad goed; enige bomen en bossen; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen omtrent 30 mijlen ten westen van Omaruru.

30. Veeplaats; geen oppervlaktewater, maar water kan gemakkelik gevonden worden in de rivier die door de hoeve loopt; enige bomen en bossen; gezond; naturellewerkvolk schaars; Epako station is op de plaats.

31. Veeplaats; geen oppervlaktewater; enige bomen en bossen; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen omtrent 30 mijlen ten westen van Grünau station.

32. Dezelfde als 31. Gelegen omtrent 10 mijlen ten zuiden van Warmbad.

33. Veeplaats; geen oppervlaktewater; enige bomen en bossen; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen omtrent 20 mijlen ten noorden van Bethanie.

34. Veeplaats; water in een put; enige bomen en bossen; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen omtrent 80 mijlen ten noordwesten van Bethanie.

Op deze hoeve is er put, gewaardeerd tegen omtrent £35, en de suksesvolle applikant, niet de persoon zijnde die de put heeft gemaakt, zal daarvoor in kontant moeten betalen een bedrag te worden vastgesteld door de Administrateur.

35. Veeplaats; geen oppervlaktewater; enige bomen en bossen; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen omtrent 10 mijlen ten zuiden van Holoog siding.

36. Dit is het noordoostelik gedeelte van de plaats Khabus en en schets, de manier van onderverdeling aantonende, is te zien ten kantore van deze Afdeling, Leutweinstraat, Windhoek, of ten kantore van de Magistraat, Keetmanshoop.

Veeplaats; water in een put; enige bomen en bossen; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen omtrent 20 mijlen ten noorden van Keetmanshoop.

37. Bij deze hoeve is inbegrepen het stukje grond liggende tussen de plaatsen "Okaruheke West" en "Otjiamongombe." Veeplaats; geen oppervlaktewater; tamelik goed voorzien van hout; gezond; gelegen omtrent 20 mijlen ten noorden van Okahandja.

38. Veeplaats; geen oppervlaktewater; tamelik goed voorzien van hout; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen omtrent 15 mijlen ten noorden van Okahandja.

39. Dezelfde als 38. Gelegen omtrent 55 mijlen ten oosten van Windhoek.

40. Er moet in 't biezonder kennis van genomen worden dat de grenslijn tussen deze hoeve en de plaats No. 150 ten zuiden daarvan, veranderd wordt, zodat elke plaats een gedeelte van de rivierbedding kan innemen. Op aanvraag kunnen schetsen, de veranderde grenslijnen aantonende, van deze Afdeling verkregen worden.

Er is een dam alsook een put op de hoeve en de suksesvolle applikant, niet de persoon zijnde die deze heeft gemaakt, zal daarvoor in kontant moeten betalen een bedrag te worden vastgesteld door de Administrateur.

De tegenwoordige huurder zal het recht hebben het gebouw opgericht op de hoeve, te verwijderen.

Veeplaats; geen oppervlaktewater; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen omtrent 50 mijlen ten noordoosten van Windhoek.

N.B.—Plaatsen in het Gobabis Distrikt welke slechts gekompasbakend zijn, en aan de rivieren liggen zullen toegekend worden volgens de tegenwoordige bakens op de grond geplaatst welke geen gedeelten van de rivierbeddingen insluit. Elke plaats zal echter zo opgemeten worden dat het een gedeelte van de rivierbedding insluit.

Totdat de opmeting voltooid is, worden suksesvolle applikanten aangeraden geen staande verbeteringen in de rivierbedding aan te brengen, aangezien het Goevernement onder geen omstandigheden voor enige verbeteringen schadevergoeding zal uitbetalen, indien het, bij opmeting blijkt dat de biezondere gedeelten van de rivierbedding waarop zulke verbeteringen zijn aangebracht, buiten de grenslijnen van hun plaatsen vallen.

Aangezien er mogelik een zeer groot aantal applikaties ontvangen mogen worden voor sommige van de plaatsen in deze kennisgeving, worden applikanten aangeraden, uit eigen belang voor meer dan een plaats applikatie te maken en de orde van voorkeur aan te geven.

Indien hun eerste keuzen niet aan hen toegekend worden, zullen hun applikaties voor de andere keuzen dan in overweging genomen worden in orde van voorkeur.

N.B.—De kontrole en het gebruik van water in publieke rivierbeddingen of van water verkregen van artesiese putten zullen onderhevig zijn aan zodanige wetten en regulasies als hierna bekend gemaakt mogen worden.

Het bezitrecht van grond in Zuidwest-Afrika sluit niet het bezitrecht van mineralen en edelgesteenten in, op of onder zulke grond. Al de bovengenoemde plaatsen zijn open voor prospekteren en afpennen door enig persoon behoorlik daartoe gemachtigd overeenkomstig de bepalingen van de Imperiale Mijn Ordonantie, 1906, zoals gewijzigd door Proklamatie No. 24 van 1919.

Een persoon die een licentie voor prospekteren heeft over enige van de bovengenoemde plaatsen, heeft aanspraak op weiding en water voor het vee nodig in verband met het prospekteren, alsook hout, in zo verre dit beschikbaar is zonder het werk op de plaats grooteliks te verstoren (zie artikel *twaalf* van bovengenoemde Ordonantie) en onderhevig aan betaling van schadevergoeding zoals bepaald in de Mijnwet.

Algemene Voorwaarden—

Ingeval het Goevernement overeenkomstig enige Omheiningswet in Zuidwest-Afrika, tot de kosten van de omheining van de grenslijnen, of enig deel daarvan, van de hoeven in deze kennisgeving geadverteerd, zou moeten bijdragen of voor de betaling van zodanige bijdragen de aansprakelikheid op zich zou moeten nemen vóór de uitgifte van de hoeve, dan zal de suksesvolle applikant bij de toekenning van een hoeve aan hem de aansprakelikheid voor de betaling van zodanige bijdragen aanvaarden. Het bedrag van zodanige bijdrage moet door de persoon aan wie de plaats wordt toegekend in kontanten aan het Goevernement worden betaald, of kan naar verkiezing van de persoon aan wie het eigendom is toegekend, worden gevoegd bij de waardering van de hoeve, in welk geval

added to the valuation of the holding, in which case the rentals, payments, and instalments of purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under any law relating to fencing in South-West Africa for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said law.

In the event of boreholes being completed and hand-pumps erected on any of the holdings before the date of allotment thereof, the cost of the boring operations and pumps will be added to the valuations of the holdings, and the rentals and instalments of purchase price will be increased accordingly.

In the event of an allottee making application for a borehole to be sunk on his holding and a hand-pump to be erected thereon, and of such application being approved by the Administrator, the cost of such borehole (exclusive of transport, fuel, and water, which must be borne by the allottee) and of such hand-pump will be added to the valuation of the holding, and the half-yearly rental and instalments of purchase price will be increased accordingly as from the date of the completion of the work.

A clause will be inserted in the leases which it is proposed to issue in respect of holdings on which boreholes may be sunk before or after allotment thereof, giving the Government access to and the right to take water from the boreholes for drilling purposes for a period of five years from the dates of the leases.

It will be a condition of lease that the successful applicant for any of the above holdings on which boreholes exist or may be sunk previous to allotment will be held responsible as from the date of allotment or of completion of the work for the proper care and maintenance of the borehole or boreholes on his holding, and shall be liable for any damage caused thereto. He must, therefore, on no account raise water without proper pumping machinery. Inquiries as to the most suitable machinery to be utilized in connection with any borehole should be made to the Boring Inspector, Irrigation Department, Windhoek, by the successful applicant before proceeding to erect pumping machinery.

General Remarks—

The lease to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Act Amendment Act, No. 23 of 1917, and any further amendments thereto.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

The Lands Branch has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

Applicants are recommended in their own interests personally to inspect farms before formally applying therefor. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

After the expiry date of this notice intending applicants should ascertain from the Lands Branch which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

Occupation can be granted immediately on allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which can be obtained from the magistrates of the districts in which the farms are situate, or from the Secretary for Lands, Pretoria, or Senior Officer, Lands Branch, P.O. Box 297, Windhoek.

The Branch has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement in South-West Africa are advised to apply for such information direct to the Lands Branch, Box 297, Windhoek, or the Secretary for Lands, Pretoria.

✲ NOTICE No. 832 OF 1921.

ELECTION OF MEMBER OF ZOUTPANSDRIFT IRRIGATION BOARD, DISTRICT OF BOSHOF.

With reference to Notice No. 723 of 1921, appearing in *Government Gazette* of the 9th September, 1921. it is hereby notified for general information that Mr. William Wede Stander has been declared duly re-elected member of the Zoutpansdrift Irrigation Board from the date of publication of this notice.

J. L. PRETORIUS,
Magistrate, Returning Officer.

Boshof, Orange Free State, 4th October, 1921.

✲ NOTICE No. 833 OF 1921.

LICENSING BOARD, ESTCOURT DISTRICT.

It is hereby notified for general information that the annual meeting of the Licensing Board for the District of Estcourt, Natal, will be held at the Court-house, Estcourt, on Friday, the 2nd December, 1921, at 11 a.m.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38. 1896 (Natal), and the regulations framed under section *sixty-one* thereof, and must reach this office not later than 31st October, 1921.

F. W. AHRENS,
Acting Magistrate, and Chairman, Licensing Board, Estcourt.

Magistrate's Office,
Estcourt, 11th October, 1921. [14-21]

de bedragen van de huur en paaiementen van de koopprijs dienovereenkomstig zullen worden verhoogd. Geslaagde applikanten voor enige van de hoeven, waarvan de grenslijnen of gedeelten daarvan omheind zijn, zullen aansprakelikheid moeten aanvaarden, overeenkomstig enige Omheiningswet in Zuidwest-Afrika, voor enige bedragen welke door de eigenaren van aanliggende eigenlommen, krachtens die wet, geëist mogen worden.

Ingeval er op enige der hoeven boorgaten mochten voltooid zijn en handpompen opgericht vóór de datum van toekenning daarvan, dan zullen de kosten van het boren en van de pompen bij de koopprijzen van de hoeven gevoegd worden, en de huurgelden en paaiementen op de koopprijs dientengevolge worden verhoogd.

Indien de persoon aan wie een hoeve is toegewezen verzoekt, dat op zijn hoeve een boorgat moge worden gezonken en een handpomp daarop moge worden opgericht, en zodanige applikatie door de Administrateur wordt goedgekeurd, dan zullen de kosten van zodanig boorgat (behalve van transport, brandstof en water, welke door die persoon moeten worden betaald) en van zodanige handpomp, gevoegd worden bij de koopprijs van de hoeve, en de halfjaarlikse huurprijs en paaiementen op de koopprijs zullen dientengevolge verhoogd worden van af de datum van de voltooiing van het werk.

In de huurkontrakten die men van plan is uit te geven ten aanzien van de hoeven waarop boorgaten vóór of na toekenning daarvan gezonken mogen worden, zal een klausule worden opgenomen het Goevernement het recht van toegang verlenende tot en het recht om zonder betaling van enige vergoeding water te nemen uit de boorgaten voor boordoeleinden, gedurende een termijn van vijf jaren van af de datums van de huurkontrakten.

Een voorwaarde van het huurkontrakt zal zijn, dat de suksesvolle applikant voor enige van de bovengenoemde hoeven waarop boorgaten bestaan of vóór of na toekenning mochten gezonken worden met ingang van de datum van toekenning of van voltooiing van het werk, verantwoordelik zal worden gehouden voor de behoorlike oppassing en het onderhoud van het boorgat of de boorgaten op zijn hoeve en aansprakelik zal zijn voor enige schade daaraan veroorzaakt. Hij moet derhalve in geen geval zonder behoorlike pompmachines daaruit water nemen. Navraag, betreffende machinerie welke meest geschikt is om te worden gebruikt in verband met enige van de boorgaten, behoort door de suksesvolle applikant bij de Boorinspekteur, Irrigatiedepartement, Windhoek, te worden gedaan alvorens tot de oprichting van enige pompmachinerie over te gaan.

Algemene Opmerkingen—

Het uit te reiken huurkontrakt zal voorwaarden bevatten met betrekking tot de okkupatie, verbeteringen, omheining, uitspanningen, wegen en zulke andere voorwaarden als gewoonlik gesteld worden in landbouwhuurkontrakten uitgereikt onder de Kroongrond Nederzettingswet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door de Nederzettingswet (Wijzigingswet), No. 23 van 1917, en enige verdere wijzigingen daarvan.

De huur, betaald gedurende het tijdperk van het huurkontrakt van vijf jaren, wordt niet van de koopprijs afgetrokken ingeval gebruik gemaakt wordt van de optie tot aankoop.

De Afdeling van Landen heeft alle pogingen gedaan om de informatie in deze kennisgeving vervat, zo juist mogelik te geven, maar zal niet verantwoordelik zijn voor onjuistheden, welke mochten voorkomen.

Applikanten worden aanbevolen in hun eigen belang plaatsen persoonlik te inspekteren, alvorens formele applikatie daarvoor in te dienen. Geen spoorweg- of andere transportkoncessies worden door de Regering in verband met de inspektie van hoeven verleend.

Na de datum, waarop deze kennisgeving afgelopen is, behoren applikanten eerst van de Afdeling van Landen te vernemen welke hoeven nog beschikbaar zijn, alvorens enigeen daarvan te gaan inspekteren.

Onmiddellik na toekenning kan okkupatie worden toegestaan, tenzij in de brief van toekenning anders wordt bepaald.

Alle applikaties moeten worden ingediend op de voorgeschreven vorm, welke van de magistraten van de distrikten waarin de plaatsen gelegen zijn, of van de Sekretaris voor Landen, Pretoria, of Afdeling van Landen, Postbus 297, Windhoek, kunnen worden verkregen.

De Afdeling heeft een staf, die speciaal applikaties en navragen betreffende grond behandelt en aanstaande settelaars, die met betrekking tot landnederzetting in Zuidwest-Afrika informatie verlangen, worden aangeraden om zich met het verzoek om die informatie rechtstreeks te wenden tot het Departement van Landen, Unie-gebouw, Pretoria, Afdeling van Landen, Postbus 297, Windhoek.

✲ KENNISGEVING No. 832 VAN 1921.

KIEZING VAN LID VAN DE ZOUTPANSDRIFT BESPROEIINGSRAAD, DISTRIKT VAN BOSHOF.

Met betrekking tot Kennisgeving van 723, gepubliceerd in *Staatskoerant* van de 9de September 1921, geschiedt kennis mits deze dat Mnr. William Wede Stander behoorlik herkozen werd als lid van de Zoutpansdrift Besproeiingsraad van af datum van publikatie van deze kennisgeving.

J. L. PRETORIUS,
Magistraat, Kiesbeambte

Boshof, Oranje Vrijstaat, 4 Oktober 1921.

✲ KENNISGEVING No. 833 VAN 1921.

Het wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt, dat de jaarlikse vergadering van de Licentieraad voor het Distrikt Estcourt, Natal, in het Hofgebouw, Estcourt, op Vrijdag, 2 Desember 1921, te 11 uur v.m. gehouden zal worden.

Alle applikaties moeten in overeenkomst zijn met de bepalingen van Wet No. 38 van 1896, en de regulaties onder sekties *zestig* en *een en zestig* daarvan gemaakt, en moeten dit kantoor niet later dan de 31ste Oktober bereiken.

F. W. AHRENS,
Waarnemende Magistraat en Voorzitter, Licentieraad, Estcourt.

Magistraatskantoor,
Estcourt, 11 Oktober 1921.

✱ NOTICE No. 834 OF 1921.

HEX RIVER IRRIGATION BOARD, WORCESTER.

Notice is hereby given that at a meeting of voters of the Hex River Irrigation Board, held in the Court-room at Worcester on the 24th September, 1921, Messrs. Charles Beeton Heatlie, Daniel Stephanus Jordaan, Hendrik Christoffel du Plessis, and Jacobus Stephanus du Plessis Bosman were duly elected as members of the Hex River Irrigation Board, the first two members for a period of three years, and the last two for a period of two years.

P. TRUTER,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Worcester, 4th October, 1921.

✱ NOTICE No. 835 OF 1921.

GORGE IMPALA IRRIGATION BOARD.—BARBERTON DISTRICT.

Notice is hereby given, in terms of Clauses 10 and 19, Part IV, of the Regulations under Act No. 8 of 1912 and Proclamation No. 136 of 1921, that a Public Court will be held at the Hotel, Kaapmuiden, on Thursday, the 17th November, 1921, on the arrival of the Barberton train, for the purpose of electing three additional members for the above board.

W. J. THOMPSON,
Magistrate, Returning Officer.

Magistrate's Office,
Barberton, 8th October, 1921.

✱ NOTICE No. 836 OF 1921.

Three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner, who escaped from the Pretoria Gaol on Friday, the 7th October, 1921.

PLATJE STUPA, *alias* LUFIN, *alias* SLUPHE.

Description.—Father's tribal name, Sunbele; chief's name, Puza; kraal, Mbambaan; district, Swaziland; Swazi; labourer. 30 years, 5 ft. 5 in. Hair, black and woolly; eyes, brown; complexion, black; build, sturdy; forehead, receding; small flat nose; face, oval; no beard or moustache; scar right side of head, scar top right forehead, right little finger broken, lines between eyebrows.

At the time of his escape he was wearing the following prison clothing: Drab breeches, red flannel shirt, and drab cap.

Was undergoing the following sentences: (1) Contravening section *twenty-seven* (1), Act No. 13, 1911, four months' imprisonment with hard labour, 15th August, 1921; (2) housebreaking with intent to steal and theft (2 counts), contravening section *twenty-seven* (1) (*a*), Act No. 13, 1911, three years' imprisonment with hard labour, 30th August, 1921, Circuit Local Division at Lydenburg.

Likely to be found, known, or heard of at Machadodorp and Belfast.

No friends in neighbourhood as far as known.

Pretoria Gaol, 8th October, 1921.

✱ NOTICE No. 837 OF 1921.

PUBLIC NOTIFICATION.

SCHEDULE 5.

REGULATIONS, NATAL MINES ACT, 1899.

It is hereby notified that application has been made by the Natal Asbestos, Limited, of Durban, Natal, for the registration in their name of two metal mining claims, as follows:—

(1) Known as M.C. No. 289, situated on Sub-division A of Tugela Randt No. 1974, Umvoti County, Province of Natal, in extent 13 acres 1 rood 20.72 perches, and bounded as indicated on the diagram thereof;
(2) known as M.C. No. 290, situated on Sub-division A of Tugela Randt No. 1974, Umvoti County, Province of Natal, in extent 12 acres 0 roods 34.59 perches, and bounded as indicated on the diagram thereof;

and that objections to the registration of such, stating the grounds of objection, must be made in writing and lodged with me, accompanied by the requisite deposit, on or before the 31st October, 1921.

J. S. HEDGES,
Deputy-Commissioner of Mines, Natal.

7th October, 1921.

✱ NOTICE No. 838 OF 1921.

PUBLIC NOTIFICATION.

SCHEDULE 5.

REGULATIONS, NATAL MINES ACT, 1899.

It is hereby notified that application has been made by The Buffalo Asbestos Company, of Dundee, Natal, for the registration in their name of two metal mining claims, as follows:—

(1) Known as M.C. No. 292, situated on Sub-division A of the farm Tugela Randt No. 1974, Umvoti County, Province of Natal, in extent 18 acres 2 roods 15 perches, and bounded as indicated on the diagram thereof;
(2) known as M.C. No. 293, situated on Sub-division A of the farm Tugela Randt No. 1974, Umvoti County, Province of Natal, in extent 18 acres 2 roods 15 perches, and bounded as indicated on the diagram thereof;

and that objections to the registration of such, stating the grounds of objection, must be made in writing and lodged with me, accompanied by the requisite deposit, on or before the 31st October, 1921.

J. S. HEDGES,
Deputy-Commissioner of Mines, Natal.

7th October, 1921.

✱ KENNISGEVING No. 834 VAN 1921.

HEXRIVIER BESPROEIINGSBESTUUR, WORCESTER.

Kennis geschiedt hiermede dat bij een vergadering van kiezers van het Hexrivier Besproeiingsbestuur, gehouden in de Hofzaal te Worcester, op 24 September 1921, Charles Beeton Heatlie, Daniel Stephanus Jordaan, Hendrik Christoffel du Plessis en Jacobus Stephanus du Plessis Bosman, als leden van het Hexrivier Besproeiingsbestuur gekozen werden, de eerste twee leden voor 'n tijdperk van drie jaren en de laatste twee voor 'n tijdperk van twee jaren.

P. TRUTER,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Worcester, 4 Oktober 1921.

✱ KENNISGEVING No. 835 VAN 1921.

GORGE IMPALA BESPROEIINGSRAAD.—BARBERTON DISTRIKT.

Kennis geschiedt hiermede overeenkomstig Klausules 10 en 19, Deel IV, van de Regulaties onder Wet No. 8 van 1912, en Proklamatie No. 136 van 1921, dat een Openbaar Hof zal gehouden worden in het Hotel te Kaapmuiden bij aankomst van de Barberton trein, op Donderdag, 17 November 1921, voor de verkiezing van drie meer leden voor de bovengemelde raad.

W. J. THOMPSON,
Magistraat, Verslaggevende Ambtenaar.

Magistraatskantoor,
Barberton, 8 Oktober 1921.

✱ KENNISGEVING No. 836 VAN 1921.

Drie pond beloning en alle nodige uitgaven zullen betaald worden voor de weder-gevangeneming van de ondervermelde kafferbandiet, die ontvluchte van het Gevangenisterrein, Pretoria, op de 7de Oktober 1921, omtrent 3 uur n.m.

PLATJE SULPA, *alias* LUFIN, *alias* SULPHE.

Vaders naam, Sinbeli; Kapteins naam, Puza; kraal, Mbabane; Distrikt Swaziland; beschrijving; geboren te Machadodorpffi ras, Swazie. Ouderdom, 30 jaar; hoogte, 5 voet 5 duim; haar swart; ogen bruin; gelaatskleur zwart; lichaamsbouw sterk; neus smal en plat; mond middelmatig; oren smal; kin achterwaarts; gezicht rond; baard en snor geen; voorhoofd achterwaarts, hoofd rond.

Merken, lidteken regterzijde van hoofd, lijnen tussen wenkbrauwen; lidteken boven rechtervoorhoofd, rechterpink gebroken.

Ten tijde van ontvluchting droeg hij rood flanel hemd, molvel broek en pet; was gevonnist door de Magistraat te Belfast voor een tijdperk van vier (4) maanden, voor onvluchting van Belfast gevangenis, 15 Augustus 1921, en door het Rondgaande Hof te Lijdenburg, voor een tijdperk van drie (3) jaar, op 30 Augustus 1921, voor huisbraak met het voornemen om te stelen en diefstal, 2 posten en ontvluchting.

Pretoria Gevangenis, 8 Oktober 1921.

✱ KENNISGEVING No. 837 VAN 1921.

PUBLIEKE BEKENDMAKING.

BIJLAGE 5.

REGULATIES, NATAL MIJNWET, 1899.

Hiermede wordt bekendgemaakt, dat applikatie gemaakt is door de Natal Asbestos, Limited, van Durban, Natal, voor het registreren van twee metaal mijnclaims in hun naam als volgt:—

(1) Bekend als M.C. No. 289, gelegen op Onderafdeling A van de plaats Tugela Randt No. 1974, Distrikt Umvoti, Provincie Natal, groot 13 akkers 1 roed 20.72 perches, en begrensd zoals aangewezen op de kaart daarvan;
(2) bekend als M.C. No. 290, gelegen op Onderafdeling A van de plaats Tugela Randt No. 1974, Distrikt Umvoti, Provincie Natal, groot 12 akkers 0 roeden 34.59 perches, en begrensd zoals aangewezen op de kaart daarvan;

en dat bezwaren tegen het registreren van zodanige claims schriftelik bij mij moeten worden ingediend tezamen met het benodigd deposito op of vóór 31 Oktober 1921.

J. S. HEDGES,
Adjunkt-kommissaris van Mijnwezen, Natal.

7 Oktober 1921. M.M. 2957/21.

✱ KENNISGEVING No. 838 VAN 1921.

PUBLIEKE BEKENDMAKING.

BIJLAGE 5.

REGULATIES, NATAL MIJNWET, 1899.

Hiermede wordt bekendgemaakt, dat applikatie gemaakt is door The Buffalo Asbestos Company, van Dundee, Natal, voor het registreren van twee metaal mijnclaims in hun naam als volgt:—

(1) Bekend als M.C. No. 292, gelegen op Onderafdeling A van de plaats Tugela Randt No. 1974, Distrikt Umvoti, Provincie Natal, groot 18 akkers 2 roeden 15 perches, en begrensd zoals aangewezen op de kaart daarvan;
(2) bekend als M.C. No. 293, gelegen op Onderafdeling A van de plaats Tugela Randt No. 1974, Distrikt Umvoti, Provincie Natal, groot 18 akkers 2 roeden 15 perches, en begrensd zoals aangewezen op de kaart daarvan;

en dat bezwaren tegen het registreren van zodanige claims schriftelik bij mij moeten worden ingediend tezamen met het benodigd deposito op of vóór 31 Oktober 1921.

J. S. HEDGES,
Adjunkt-kommissaris van Mijnwezen, Natal.

7 Oktober 1921. M.M. 2956/21.

✱ NOTICE No. 839 of 1921.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 41, 1921,
for week ended 8th October, 1921.

Smallpox.

Fresh Outbreaks.—Queenstown Municipality, Queenstown District (Cape); Izingolweni, Alfred District (Natal); Benoni Municipality, Benoni District; Middelburg Municipality, Middelburg District; Fordsburg, Johannesburg District; farm Oudeswaanskraal (Erasmus area), and Zilikatsnek Road Camp (Hartebeestpoort area), Pretoria District (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Bizana, Idutywa, Matatiele, Port St. Johns, Tabankulu, Tsomo, Willowvale (Cape); Port Shepstone, Umzinto (Natal); Belfast, Johannesburg, Lydenburg, Middelburg, Pretoria, Waterberg (Transvaal); Bloemfontein, Winburg (Orange Free State).

Typhus Fever.

Fresh Outbreaks.—The Buffalo Area, Utrecht District (Natal); farm Belfast, Thaba 'Ncho District (Orange Free State).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Adelaide, Alexandria, Aliwal North, Barkly West, Beaufort West, Bedford, Butterworth, Calitzdorp, Cradock, Elliotdale, Glen Grey, Graaff-Reinet, Herschel, Humansdorp, Idutywa, Kentani, Kingwilliamstown, Middelburg, Nqamakwe, Oudtshoorn, Peddie, Queenstown, Qumbu, St. Marks, Stutterheim, Tabankulu, Tsomo, Uitenhage, Umtata, Uniondale, Victoria East, Willowvale, Xalanga (Cape); Newcastle (Natal); Thaba 'Ncho (Orange Free State).

Epidemic Diseases in other Countries.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Southern and Central Russia, Caucasia, and Transcaucasia; Bombay, Calcutta, Madras, Rangoon, Karachi; Penang.

Plague in Jinja, Karonga (Uganda); several districts in the Kenya Colony; Mwanza, Dodoma (Tanganyika); Port Louis (Mauritius); St. Vincent (Cape Verde); Freetown (Sierra Leone); Dakar; Constantinople; Alexandria, Port Said, Suez; Bombay, Calcutta, Rangoon; Colombo; Samarang, Kedoe, Soerakarta; Hong-Kong, Foochow; Manati, Porto Rico; Brisbane, Townsville.

Smallpox in Bikita, Enkeldoorn (Southern Rhodesia); Mocambique; Zanzibar; Tabora, Dar-es-Salaam, Bagamoyo, Songea, Lindi (Tanganyika); Mlanje (Nyassaland); Freetown (Sierra Leone); Algeria; Opobo; Lisbon; Moravia; Slovakia; Russia; Italy and Sicily; Cairo; Bombay, Madras, Rangoon; Pondicherry; Hong-Kong, Shanghai; Dairen, Formosa, Fusan, Seoul, Chemulpo; Autofogasta; Vera Cruz; Chicago, Savannah, California.

Typhus Fever in Mafeteng (Basutoland); Algeria; Hamburg; Lubeck; Budapest; Oporto; Gothenburg; Slovakia; Constantinople; Palestine; Cairo, Damieta, Beheira; Dairen, Seoul, Singapore.

Yellow Fever in Vera Cruz and other provinces in Mexico.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

✱ NOTICE No. 840 of 1921.

It is notified for general information that, under and by virtue of the powers vested in me by section *five* of the Townships Amendment Act, 1908 (Act No. 34 of 1908), Transvaal, I have reserved for township purposes a piece of land on the farm Vogelfontein No. 5 (estate owner, the Government of the Union of South Africa), as shown hatched brown on the plan registered in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in this office under No. 1267.

Dated at Boksburg, this 6th day of October, 1921.

H. HAMEL,
Mining Commissioner for the Mining District of Boksburg.

Confirmed by the Minister of Mines and Industries at Capetown on the sixth day of June, 1921.

M.C.K. No. 805/1920.—M.M.C.T. No. 559/1921.

✱ NOTICE No. 841 of 1921.

LOERIE IRRIGATION BOARD, DIVISION OF UITENHAGE.

With reference to my Notice No. 714 of 1921, dated 22nd August, 1921, it is hereby notified that at a court held at Loerie on the 26th September, 1921, Messrs. Charles William Edward Ingram and William Henry van der Watt were duly elected members of the Loerie Irrigation Board for a period of three years.

H. E. GADD,
Returning Officer.

Magistrate's Office,
Uitenhage, 29th September, 1921.

✱ NOTICE No. 842 of 1921.

CONSCIENCE MONEY.

The receipt is hereby acknowledged of the sum of two pounds sterling (£2) sent anonymously to the Collector of Customs, Port Elizabeth.

B. V. O'RILEY,
Deputy-Commissioner of Customs.

11th October, 1921.

✱ KENNISGEWING No. 839 van 1921.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGEZONDHEID.

BULLETIN No. 41 van 1921,
vir die week geëindig 8 *Oktober* 1921.

Kinderpokke.

Nuwe Uitbrekinge.—Munisipaliteit Queenstown, Distrik Queenstown (Kaap); Izingolweni, Distrik Alfred (Natal); Munisipaliteit Benoni, Distrik Benoni; Munisipaliteit Middelburg, Distrik Middelburg; Fordsburg, Distrik Johannesburg; die plaas Oudeswaanskraal (Erasmus-omgewing) en Silikatsnek-padmakerskamp (Hartebeestpoort-omgewing), Distrik Pretoria, Transvaal.

Uitbrekinge word bestry in die Distrikte Bizana, Idutywa, Matatiele, Port St. Johns, Tabankulu, Tsomo, Willowvale (Kaap); Port Shepstone, Umzinto (Natal); Belfast, Johannesburg, Lydenburg, Middelburg, Pretoria, Waterberg (Transvaal); Bloemfontein, Winburg (Oranje Vrystaat).

Tiefuskoors.

Nuwe Uitbrekinge.—Die Buffalo-omtrek, Distrik Utrecht (Natal); die plaas Belfast, Thaba 'Ncho Distrik (Oranje Vrystaat).

Uitbrekinge word bestry in die Distrikte Adelaide, Alexandria, Aliwal Noord, Barkly Wes, Beaufort Wes, Bedford, Butterworth, Calitzdorp, Cradock, Elliotdale, Glen Grey, Graaff-Reinet, Herschel, Humansdorp, Idutywa, Kentani, Kingwilliamstown, Middelburg, Nqamakwe, Oudtshoorn, Peddie, Queenstown, Qumbu, St. Marks, Stutterheim, Tabankulu, Tsomo, Uitenhaag, Umtata, Uniondale, Victoria Oos, Willowvale, Xalanga (Kaap); Newcastle (Natal); Thaba 'Ncho (Oranje Vrystaat).

Epidemiese Siektes in Ander Lande.

Volgens jongste beskikbare berigte bestaan daar:—

Kolera in Suid- en Sentraal Rusland, Kaukasië, en Transkaukasië; Bombaai, Kalkutta, Madras, Rangoen, Karachi; Penang.

Die Pes in Jinja, Karonga (Uganda); verskeie distrikte in die Kenya-kolonie; Mwanza, Dodoma (Tanganyika); Port Louis (Mauritius); St. Vincent (Cape Verde); Freetown (Sierra Leone); Dakar; Konstantinopel; Alexandrië, Port Said, Suez; Bombaai, Kalkutta, Rangoen; Kolombo; Samarang, Kedoe, Soerakarta; Hong-Kong, Foochow; Manati, Porto Rico; Brisbane, Townsville.

Kinderpokke in Bikita, Enkeldoorn (Suid-Rhodesië); Mocambique; Zanzibar; Tabora, Dar-es-Salaam, Bagamoyo, Songea, Lindi (Tanganyika); Mlanje (Nyasaland); Freetown (Sierra Leone); Algerië; Opobo; Lissabon; Moravië; Slovakië; Rusland; Italië en Sicilië; Kairo; Bombaai, Madras, Rangoen; Pondicherry; Hong-Kong, Shanghai; Dairen, Formosa, Fusan, Seoul, Chemulpo; Autofogasta; Vera Cruz; Chicago, Savannah, Kalifornië.

Tiefuskoors in Mafeteng (Basoetoeland); Algerië; Hamburg, Lubeck; Budapest; Oporto; Gothenburg; Slovakië; Konstantinopel; Palestina; Kairo, Damieta, Beheira; Dairen, Seoul, Singapore.

Gele Koors in Vera Cruz en ander Provinsies van Meksiko.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris vir Volksgesondheid.

✱ KENNISGEWING No. 840 van 1921.

Kennis word gegee ter algemene informasie dat, tengevolge en kragtens die mag wat my verleen word by artiekel *vyf* van die Stadsgebiede Wysigingswet, 1908 (Wet No. 34 van 1908), Transvaal, het ek een deel grond op die plaas Vogelfontein No. 5 (grondeienaar: Die Goevernement van die Unie van Suidafrika), soas aangetoon in bruin gekruis op die kaart geregistreer in die Myntitelskantoor, Johannesburg, en in die kantoor onder No. 1267, vir stadsgebieddoeleinde gereserveer.

Gedateer op Boksburg hierdie 6de dag van Oktober 1921.

H. HAMEL,
Mynkommissaris vir die Myndistrik van Boksburg.

Goedgekeur deur die Minister van Mynwese en Nywerheid te Kaapstad op die 6de dag van Junie 1921.

✱ KENNISGEVING No. 841 van 1921.

LOERIE BESPROEIINGSRAAD, AFDELING UITENHAGE.

Met betrekking tot mijn Kennisgeving No. 714 van 1921 gedateerd 22ste Augustus 1921, geschiedt hiermede kennisgeving dat bij een hof gehouden te Loerie op 26ste September 1921, de heren Charles William Edward Ingram en William Henry van der Watt gekozen zijn als leden van de Loerie Besproeiingsraad voor een tijdperk van drie jaren.

H. E. GADD,
Kiesbeambte.

Magistraatskantoor,
Uitenhage, 29 September 1921.

✱ KENNISGEVING No. 842 van 1921.

GEWETENSGELD.

De ontvangst wordt mits deze erkend van de som van twee pond (£2) op anonieme wijze gezonden aan de Ontvanger van Invoerrechten te Port Elizabeth.

B. V. O'RILEY,
Adjunkt Kommissaris van Invoerrechten.

11 Oktober 1921.

✲ NOTICE No. 843 OF 1921.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section *six* (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 14th October, 1921.

✲ KENNISGEVING No. 843 VAN 1921.

REGISTRATIE VAN BEZIGHEDEN WET.

De volgende informatie wordt gepubliceerd onder de bepalingen van artikel *zes* van de Registratie van Bezigheden Wet (No. 36 van 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Maatschappijen.

Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,
Pretoria, 14 Oktober 1921.

LIST OF BUSINESSES REGISTERED.—*LIJST VAN BEZIGHEDEN GEREGISTREERD.*

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*
Aachie, Mary	Aachie, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brugershoop, Dist. Krugersdorp.
Abba, Carrim	Abba, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Middelburg.
Abba & Co., Ayob	Dada, A.; Ayob, A.; Mahomed A. V.; Abba, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Mandala, Dist. Zoutpansberg.
Abbas, Sheik	Abbas, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg.
Addinall, J. J.	Addinall, J. J.	Hawker—Venter	Germiston.
Ahmed, Mahomed	Ahmed, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Langlaagte, Johannesburg.
Alfred	Alfred	Hawker—Venter	Germiston.
Ali, Sali Ben	Ali, S. B.	Pedlar-Marskramer	Johannesburg.
Amodjee, Ebrahim	Amodjee, E.	Hawker—Venter	Rustenburg.
Anderson, W.	Anderson, W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Angehrn, D.	Angehrn, D.	Dairy-Melkerij	Germiston.
Anthony	Anthony (193321)	Hawker—Venter	Germiston.
Archie	Archie (2105)	Hawker—Venter	Germiston.
Attwell, K.	Attwell, K.	Boarding-house—Logieshuis	Germiston.
Automobile Battery Co.	Davis, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Bakharia, S. A.	Bakharia, S. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Beerfontein, Dist. Rustenburg.
Bakharia & Kharsamy	Bakharia, S. A.; Kharsamy, M. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppestown, Johannesburg.
Bapoo & Hoosen	Bapoo, B.; Hoosen, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Wolhuter, Johannesburg.
Barlow, V. E.	Barlow, V. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kew Township, Dist. Pretoria.
Bartlett, John	Bartlett, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg.
Baxter, W.	Baxter, W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Mooifontein, Dist. Middelburg.
Beaufort Supply Stores	Rabinowitz, M.; Nathin, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Troyeville, Johannesburg.
Beaurain, C. J.	Beaurain, C. J.	Hawker and Trolly Owner—Venter en Trollieëigenaar	Germiston.
Beer, J. A. de	Beer, J. A. de	Quarry—Steengroeve	Wakkerstroom.
Benjamin, D.	Benjamin, D.	Hotel Dining-room—Hotel-eetkamer	Germiston.
Berrange, P. H.	Berrange, P. H.	Undertaker—Bezorger van Begrafenissen	Germiston.
Bloom, J. S.	Bloom, J. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Braamfontein, Johannesburg.
Bohert, S. D.	Bohert, S. D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Paardekop, Dist. Standerton.
Booysen, D. P.	Booysen, D. P.	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
Booysen, P. W.	Booysen, P. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Amersfoort, Dist. Zoutpansberg.
Booysen, T. F.	Booysen, T. F.	Wagon Owner—Wagoneigenaar	Germiston.
Boshoff, E. G.	Boshoff, E. G.	Hawker—Venter	Germiston.
Bosman, I. D.	Bosman, I. D.	Dairy—Melkerij	Klippoortje, Dist. Germiston.
Botha, A.	Botha, A.	Hawker—Venter	Germiston.
Botha, J. P.	Botha, J. P.	Trolly Owner and Hawker—Trollie-eigenaar en Venter	Germiston.
Bouwer, D. J.	Bouwer, D. J.	Dairy—Melkerij	Klippoortje, Dist. Germiston.
Braamfontein Produce Mart	Goldberg, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Braamfontein, Johannesburg.
Brenner, N.	Brenner, N.	Hawker—Venter	Germiston.
British Engineering Co.	Porter, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg.
Broude, Michelena	Broude, M.	Dairy—Melkerij	Krugersdorp.
Brustmeyer, V.	Brustmeyer, V.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Buitendag, C. J. J.	Buitendag, C. J. J.	Hawker—Venter	Germiston.
Bulbulia, Ismail Hassim	Bulbulia, I. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Twijfelspoort, Dist. Rustenburg.
Café Royal	Ziman, L.	Restaurant	Rustenburg.
Carlin, Jacob	Penn, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Carlton Garage	Wagner, J. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Witbank.
Casino Bioscope	Goldberg, I. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg.
Cassim, Moosa	Cassim, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Middelburg.
Centner, Cohen & Co.	Centner, S. B.; Cohen, H.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Central Grocery	Augustakis, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Randfontein, Dist. Krugersdorp.
Central Hairdressing Saloon	Cote, E. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Randfontein, Dist. Krugersdorp.
Chami, Andries J.	Chami, A. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Hendrina, Dist. Middelburg.
Charlie	Charlie (105198)	Hawker—Venter	Germiston.
Charlie	Charlie (45783)	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Charlie	Charlie (52131)	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Chenik, L. M.	Chenik, L. M.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
City Store	Camacho, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Prospect Township, Johannesburg.
Civic Press	Luckin, M. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johanensburg.
Clarke, Mathew	Clarke, M.	Dairy—Melkerij	Krugersdorp.
Coetzee, Johannes Hendrik	Coetzee, J. H.	Hawker—Venter	Heidelberg.
Cohen M.	Cohen, M.	Grocer—Kruidenier	Primrose, Germiston.
Cosy Tearoom	Pagan, E. G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Springs,
Cumes & Mankowitz	Cumes, I.; Mankowitz, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
David	David	Hawker—Venter	Germiston.
Deib, Joe	Deib, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Mayfair, Johannesburg.
Delareyville Butchery	Grobler, N. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Delareyville, Dist. Lichtenburg.
Desai, Jina Riga	Desai, J. R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Spitskop, Dist. Middelburg.
Deeks, Catherine	Deeks, C.	Dairy—Melkerij	Randfontein, Dist. Krugersdorp.
Doreen et Cie	Morris, E. and E.; Sutherland, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Randfontein, Dist. Krugersdorp.
Dunbar & Kenley	Dunbar, W.; Kenley, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Witbank.
Economical Draper and Outfitting Store	Shiller, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg.
Engela, T. W.	Engela, T. W.	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
Engelbrecht, C. P.	Engelbrecht, C. P.	Cab Owner—Rijtuigeigenaar	Germiston.
Enslin & Luus	Enslin, C. B.; Luus, A. J.	Hawker—Venter	Middelburg.
Evelyn, Madam	Gardner, E. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Exchange Auction Mart	Marks, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Ferreira's Cash Store	Bhimbhai, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ferreiras, Johannesburg.
Ford, L.	Ford, L.	Fruit Shop—Vruchtewinkel	Germiston.
Fortuin, F.	Fortuin, F.	Cab Owner—Rijtuigeigenaar	Germiston.
Fothergill, Herbert George	Fothergill, H. G.	General Dealer—Algemene Handelaar	De Put, Dist. Rustenburg.
Fourie, C. P.	Fourie, C. P.	Hawker—Venter	Germiston.
Fourie, Marcus Johannes	Fourie, M. J.	Hawker—Venter	Klerksdorp.
Frankel, Jacob	Frankel, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg.
Free State Butchery	Venter, J. J.	Butcher—Slachterij	Germiston.
Freeman's Ice	Freeman, J. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
French Toilet Club	Sher, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Gale, R.	Gale, R.	Hawker—Venter	Germiston.
Ganetsky, M.	Ganetsky, M.	Hawker—Venter	Witbank.
George	George (119097)	Hawker—Venter	Germiston.
Gluck & Cohen	Gluck, R.; Cohen, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Mabieskraal, Dist. Rustenburg.

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*
Goldblatt, D.	Goldblatt, D.	Restaurant	Germiston.
Goodman, M.	Goodman, M.	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
Goodman Bros. & Jaffa	Goodman, B. & H.; Jaffa, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Estantia, Dist. Ermelo.
Govington, G.	Govington, G.	Hawker—Venter	Germiston.
Gowan, Lalla	Gowan, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Graff, I.	Graff, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Grobler, H. F.	Grobler, H. F.	Hawker—Venter	Middelburg.
Hajee, Ebrahim	Hajee, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Halgrijn, P. J.	Halgrijn, P. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp.
Harris, David	Harris, D.	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Hartebeestfontein Bakery	Korte, P. M. de	General Dealer—Algemene Handelaar	Hartebeestfontein, Dist. Klerksdorp.
Hassam, Moosa	Hassam, M.	Pedlar—Marskramer	Klipfontein, Dist. Boksburg.
Hassan, Amina	Hassan, A. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Dekuilen, Dist. Standerton.
Hassim, Omar	Hassim, O.	General Dealer—Algemene Handelaar	Louis Trichardt.
Hattingh, Petrus Johannes	Hattingh, P. J.	Boiler—Stoomketel	Nooitgedacht, Dist. Heidelberg.
Hendricks, W.	Hendricks, W. J. H.	Hawker—Venter	Louis Trichardt.
Hendrik	Hendrik (104508)	Hawker—Venter	Germiston.
Hendry J. D.	Hendry, J. D.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Heneke & Wocke	Heneke, B. R. J.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Hertzikowitz Fruit Market	Hertzikowitz, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Hester	Hester	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
Hoek & Pistorius	Pistorius, P. J.; Hoek, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornkloof, Dist. Krugersdorp.
Holl, C.	Holl, C.	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
Home Industries	Roos, C. P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johanneesburg.
Hooseen, Amod Ishmail	Hooseen, A. I.	Hawker—Venter	Germiston.
Horwitz, Fanny	Horwitz, F.	Tearoom—Teekamer	Krugersdorp.
Hothi, Cassim	Hothi, C.	Hawker—Venter	Middelburg.
Hume, A. J.	Hume, A. J.	Hawker—Venter	Middelburg.
Industrial Trading Co.	Crystall, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Isaacs, M.	Isaacs, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Jackson, R. H.	Jackson, R. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bellevue, Johannesburg.
Jacob, Assad	Jacob, A.	Hawker—Venter	Ermelo.
Jacobsohn, O.	Jacobsohn, O.	General Dealer—Algemene Handelaar	Middelburg.
Jaffer, Mahomed	Jaffer, M.	Butcher—Slachter	Germiston.
James	James (88848)	Hawker—Venter	Germiston.
Jellab, H. M.	Jellab, H. M.	Hawker—Venter	Germiston.
John	John (89315)	Hawker—Venter	Germiston.
Johnston, H.	Johnston, H.	Billiard-room and Hotel—Biljartkamer en Hotel	Germiston.
Jonker, J. P.	Jonker, J. P.	Cab Owner—Rijtuigeigenaar	Germiston.
Jonker, M. A.	Jonker, M. A.	Hawker—Venter	Germiston.
Jordaan, H. S.	Jordaan, H. S.	Hawker—Venter	Germiston.
Joseph	Joseph (83068)	Hawker—Venter	Germiston.
Joseph, Mercia	Joseph, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Roodepoort, Dist. Krugersdorp.
Josephson, Hyman	Josephson, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Josiah	Josiah (441018)	Hawker—Venter	Germiston.
Kapan, Reuben Cekiso	Kapan, R. C.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Katz, Chillie	Katz, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Kennedy, A. S.	Kennedy, A. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Komatipoort, Dist. Barberton.
Kennedy & Williams	Salkinder, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppestown, Johannesburg.
Kenneth & Co.	Kenneth, Jack	General Dealer—Algemene Handelaar	Newclare, Johannesburg.
King, E. W.	Fowler, G. F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
King, J. J.	King, J. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg.
Kleynhans, A. H.	Kleynhans, A. H.	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
Knowles, H. E.	Knowles, H. E.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Kock, D. W. de	Kock, D. W. de	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
Kolin, A. C.	Cassim, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Kort Street Restaurant	Schiebl, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Kotze, J. L.	Kotze, J. L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornbult, Dist. Lichtenburg.
Kruger, J. M.	Kruger, J. M.	Hawker—Venter	Germiston.
Kruger, T. G.	Kruger, T. G.	Dairy—Melkerij	Driefontein, Dist. Boksburg.
Kruger's Motor Garage	Kruger, C. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Middelburg.
Labius	Labius (62072)	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Lalchand, P.	Lalchand, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg.
Lambat, Ebrahim Moosa	Lambat, E. M.	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Lazarus, L.	Lazarus, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Springs.
Leeson, H. van	Leeson, H. v.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Leinberger, Mrs.	Leinberger, C. E.	Boarding-house—Logieshuis	Rustenburg.
Lewis, J.	Lewis, J.	Sand Quarry—Sandgroeve	Wakkerstroom.
Lewis & Cohen	Lewis, S. M.; Cohen, A.	General Dealer and Butchery—Algemene Handelaar en Slachterij	Schoongezicht, Dist. Witbank.
Liebenberg, R. J.	Liebenberg, R. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Middelburg.
Lombard, R.	Lombard, R.	Trolly Owner—Trollieëigenaar	Germiston.
Lotz, F. J.	Lotz, F. J.	Hawker—Venter	Germiston.
Lowe, D. A. Baron	Lowe, D. A. B.	Dairy—Melkerij	Krugersdorp.

✲ NOTICE No. 844 OF 1921.

The notice of abandonment of the general dealer's business of J. J. T. Beukes, Steenkoppies, District Krugersdorp, which appeared under Notice No. 632 of 1921 in the *Union Gazette* No. 1174 of the 29th July, 1921, is hereby cancelled.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 10th October, 1921.

✲ NOTICE No. 845 OF 1921.

LICENSING BOARD, ALFRED DIVISION.

Notice is hereby given that the Annual Meeting of the Licensing Board for the Division of Alfred, Natal, will be held at the Magistrate's Office, Harding, on Wednesday, the 7th day of December, 1921, at 11 a.m.

All applications must be made in conformity with the provisions of Act No. 38 of 1896 and with the rules framed thereunder, and must reach this office not later than fourteen days before the sitting of the Board; and all applications and objections under the Native Beer Act, No. 23 of 1908, must be in conformity with the said Act and the Regulations applicable to places outside boroughs and townships framed thereunder.

HERBERT M. BARKER,
Magistrate, and Chairman of the Licensing Board for the Division of Alfred, Natal.

Magistrate's Office,
Harding, 6th October, 1921. [14-21]

✲ KENNISGEVING No. 844 VAN 1921.

De kennisgeving aangaande het opgeven van de algemene handelaarsbezigheid van J. J. T. Beukes, Steenkoppies, Distrikt Krugersdorp, welke verschene is, mits Kennisgeving No. 632 van 1921, in de *Unie Staatskoerant* No. 1174 van 29 Julie 1921, wordt hiermede gekanseleerd.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Maatschappijen.

Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,
Pretoria, 10 Oktober 1921.

✲ KENNISGEVING No. 845 VAN 1921.

LICENTIEHOF, AFDELING ALFRED.

Kennis geschiedt hiermede dat de jaarlikse vergadering van het Licentiehof voor de Afdeling Alfred gehouden zal worden bij het Magistraatskantoor, Harding, op Woensdag, 7 Desember 1921, om 11 ure v.m.

Alle applikaties moeten in overeenkomst zijn met de bepalingen van Wet No. 38 van 1896 en met de regulaties daaronder gemaakt, en moeten dit kantoor bereiken, uiterst veertien dagen vóór de zitting van het Hof, en alle applikaties en bezwaren onder de Naturellen Bier Wet, No. 23 van 1908, moeten in overeenkomst zijn met gezegde wet en de regulaties toepasselik op plaatsen buiten municipaliteiten en dorpen daaronder gemaakt.

HERBERT M. BARKER,
Magistraat en Voorzitter van het Licentiehof voor de Afdeling Alfred, Natal.

Magistraatskantoor,
Harding, 6 Oktober 1921.

✱ NOTICE No. 846 OF 1921.

It is hereby notified for general information that the undermentioned Companies, Foreign Companies, Alterations and Additions to Instrument defining the constitution of a Foreign Company, Change of Name, Notices of Increase of Capital, Special and Extraordinary Resolutions, Notice of Liquidation, and Notices of Change of Address have been duly registered or filed in this office during the month of September, 1921.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 5th October, 1921.

✱ KENNISGEWING No. 846 VAN 1921.

Ter algemene informasie word hiermee bekendgemaak, dat die hierondervermelde Maatskappye, Buitelandse Maatskappye, Veranderinge in en Byvoeginge tot die Akte wat 'n Buitelandse Maatskappy Beskrywe, Verandering van Naam, Kennisgewinge van Vermeerdering van Kapitaal, Spesiale en Buitegewone Besluite, Kennisgewinge van Likwidasie en Kennisgewinge van Verandering van Adres, gedurende die maand September 1921 behoorlik geregistreer of ingedien is in hierdie kantoor.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Maatskappye.

Kantoor van die Registrateur van Maatskappye,
Pretoria, 5 September 1921.

Note.—The Companies Registration Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

Die Maatskappye-registrasiekantoor kan die juisheid van sy mededelinge nie waarborg nie of enige aansprakelikheid aanvaard vir onjuishede of weglatinge of die gevolge daarvan.

LIST OF COMPANIES, SEPTEMBER, 1921.—*Lyst van Maatskappye, September* 1921.

No. / *No.*	Name of Company. / *Naam van Maatskappy.*	Address. / *Adres.*	Date of Registration. / *Datum van Registrasie.*	Capital and Remarks. / *Kapitaal en Aanmerkinge.*
6861	Wholesale Distributors, Limited... ...	Winchester House, 87 Main Street, Johannesburg ...	7/9/21	£5,000 Private Company—*Private Maatskappy.*
6862	The Berkeley Rooms, Limited	148 Jeppe Street, Johannesburg	"	£2,000 " "
6863	Universal Stores, Limited	Shop No. 4, Hatfield House, corner Eloff and President Streets, Johannesburg	"	£6,000 " "
6864	Commercial Industries, Limited... ...	2–6 Estate Buildings, Fox Street, Johannesburg ...	"	£50 " "
6866	Germiston Dairies, Limited	Provident Buildings, President Street, Johannesburg ...	"	£1,000 " "
6867	Golden Tobacco, Limited...	48A Commissioner Street, Johannesburg...	14/9/21	£750 " "
6868	The Mayfair Land and Investment Company, Limited	8 Meischke's Buildings, corner Harrison and Market Streets, Johannesburg	"	£100 " "
6869	Crouse & Levy, Limited	61 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg ...	"	£6,000 " "
6870	X.Y.Z., Limited	213 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg	"	£50 " "
6873	Matthews & Son and Elswick Garage, Limited	64 Sivewright Avenue, Doornfontein, Johannesburg ...	22/9/21	£2,500 " "
6874	The Silowe Finance Company, Limited...	97A Commissioner Street, Johannesburg...	"	£25,000 " "
6875	I. J. Yodaiken & Company, Limited ...	29 Sacke's Buildings, 109 Commissioner Street, Johannesburg	22/9/21	£500 " "
6876	Windram & Fain, Limited	3–4 Norwich Union Buildings, Fox Street, Johannesburg	"	£710 " "
6877	The Globe Furnishing Company, Limited	85 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg	"	£6,000 " "
6878	H. L. Hall & Sons, Limited	Tomango, near Nelspruit, District Barberton	"	£21,000 " "
6879	G. H. Winters, Limited	4 Commercial Exchange Buildings, Main Street, Johannesburg	28/9/21	£3,000 " "
6880	George Cacaburas, Limited	35 Bureau Street, Pretoria...	"	£1,500 " "
6881	Dungor Warehouse, Limited	65 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg	"	£5,000 " "
6882	London House, Limited	65 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg	"	£2,000 " "
6883	The Newlands Brick and Tile Company, Limited	14 Henwood's Arcade, President Street, Johannesburg...	"	£1,250 " "
6884	Gilcliff Investment Company, Limited ...	57–58 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg	30/9/21	£60,100 " "

FOREIGN COMPANIES.—*Buitelandse Maatskappye.*

No. / *No.*	Name of Company. / *Naam van Maatskappy.*	Address. / *Adres.*	Date of Registration. / *Datum van Registrasie.*	Capital. / *Kapitaal.*
6865	Underwriters, Limited	C/o William Thomas Lee, 1–4 B. & T. Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	7/9/21	£100,000
6871	Ackerman's, Limited	C/o Barnard Joseph Lyons, corner Marshall and Maddison Streets, Jeppes, Johannesburg	14/9/21	£14,000
6872	Leeuwbult Diamond Syndicate, Limited	C/o T. E. Duckles, 119/20 Stock Exchange, Johannesburg	14/9/21	£10,000

ALTERATIONS AND ADDITIONS TO FOREIGN COMPANIES.—*Veranderinge in en Byvoeginge tot Buitelandse Maatskappye.*

No. / *No.*	Name of Company. / *Naam van Maatskappy.*	Address. / *Adres.*	Date of Registration. / *Datum van Registrasie*
6682	Transvaal Coal and Oil Shale Corporation, Limited	Johannesburg ...	7/9/21
6723	General Motors Export Company	" ...	14/9/21

CHANGE OF NAME.—*Verandering van Naam.*

No. / *No.*	Name of Company. / *Naam van Maatskappy.*	Address. / *Adres.*	Date of Registration. / *Datum van Registrasie.*
6822	Powys & Company, Limited, to Powis & Company, Limited	Johannesburg	14/9/21

NOTICES OF INCREASE OF CAPITAL.—*Kennisgewinge van Vermeerdering van Kapitaal.*

No. / *No.*	Name of Company. / *Naam van Maatskappy.*	Address. / *Adres.*	Date of Registration. / *Datum van Registrasie.*	Increased from / *Vermeerderd van*
5719	Goldfields Cold Storage and Ice Works, Limited	Johannesburg	14/9/21	£4,350 to—*tot* £7,500
5371	Martin Budd, Limited	"	"	£10,000 to—*tot* £20,000

SPECIAL AND EXTRAORDINARY RESOLUTIONS.—*Spesiale en Buitegewone Besluite.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Address. *Adres.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*	Nature of Resolution. *Aard van Besluite.*
6422	Air Flights, Limited	Johannesburg	7/9/21	Liquidation—*Likwidasie.*
2457	Murchison Free State Gold Mining Company, Limited	"	"	" "
98	Pretoria Steam Flour Mills, Limited	Pretoria	"	" "
5481	N. Jacobson and The Farmers' Supply, Limited	Johannesburg	"	Alteration of Articles—*Verandering van Reglement.*
5979	South African Nickel and Talc Mines, Limited	"	"	Increase of Capital—*Vermeerdering van Kapitaal.*
4690	Industrial, Commercial and Land Agency, Limited	"	"	Loan—*Lening.*
3290	Rex Brick Works, Limited	"	"	Alteration of Articles—*Verandering van Reglement.*
6781	Shannon Mica Company, Limited	"	14/9/21	Change of Name—*Verandering van Naam.*
5719	Goldfields Cold Storage and Ice Works, Limited	"	"	Increase of Capital—*Vermeerdering van Kapitaal.*
5547	W. Lupworth, Limited	"	"	Alteration of Articles—*Verandering van Reglement.*
6347	Muller & Joffa, Limited	Standerton	"	Liquidation—*Likwidasie.*
5258	L. A. Tim, Limited	Johannesburg	"	" "
5166	Kwan & Hopley, Limited	"	"	" "
6258	Berea Mansions, Limited	"	24/9/21	Alteration of Articles—*Verandering van Reglement.*
6020	L. H. Marthinusen, Limited	"	28/9/21	Loan—*Lening.*
5462	Vaughan & Company, Limited	"	"	Liquidation—*Likwidasie.*
5811	Spaarwater Gold Mines, Limited	"	"	" "
5546	Oakley Thomas & Company, Limited... ...	"	"	" "
3822	Agricultural Supply Association, Limited ...	"	"	" "
4553	Blaauwbank Stores, Limited	Krugersdorp	"	Alteration of Articles—*Verandering van Reglement.*

THE FOLLOWING COMPANIES HAVE BEEN PLACED IN LIQUIDATION.—*Die volgende Maatskappye is in Likwidasie geplaas.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Address. *Adres.*	Capital. *Kapitaal.*	Remarks. *Aanmerkinge.*
6422	Air Flights, Limited	Johannesburg	£4,000	Voluntary—*Vrijwillig.*
2457	Murchison Free State Gold Mining Company, Limited	"	£160,000	" "
98	Pretoria Steam Flour Mills Company, Limited	Pretoria	£20,000	" "
6347	Muller & Joffa, Limited	Standerton	£1,000	" "
5258	L. A. Tim & Company, Limited	Johannesburg	£300	" "
5166	Kwan & Hopley, Limited	"	£600	" "
5882	Creswick's Agencies, Limited	"	£500	Order of Court—*Order van die Hof.*
2705	Young & Young, Limited	Germiston	£30,000	" "
6205	Lardine, Limited	"	£40,000	" "
5462	Vaughan & Company, Limited	Johannesburg	£100	Voluntary—*Vrijwillig.*
5811	Spaarwater Gold Mines, Limited	"	£700,000	" "
5546	Oakley Thomas & Company, Limited	"	£12,000	" "
3822	Agricultural Supply Association, Limited	"	£10,000	" "

NOTICES OF CHANGE OF ADDRESS.—*Kennisgewinge van Verandering van Adres.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Address. *Adres.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
6375	The Lewebar Collieries, Limited	C/o Isaac Bernard Rudaizky, 41–43 Steytlers Buildings, Loveday Street, Johannesburg	7/9/21
4550	Pilgrims Rest Consolidated Goldfields, Limited	C/o J. W. Lobban, North Clewer Mine, Pilgrims Rest, Transvaal	14/9/21
4870	S.A.I.F. Co-operative Development Company, Limited ...	11 High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg	"
3320	The Union-Castle Mail Steamship Company, Limited ...	C/o Percy J. Francis, corner Commissioner and Loveday Streets, Johannesburg	28/9/21
6851	Aids and Benefits, Limited	28 Hatfield House, corner President and Eloff Streets, Johannesburg ...	30/9/21
6176	Bree Street Estates, Limited	3–4 Norwich Union Buildings, Fox Street, Johannesburg	"
6317	Exports and Imports, Limited	51 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	"
6295	Pietersburg Board of Executors and Trust Company, Limited	Remmers House, Market Street, Pietersburg	"
5244	Sterling Trading Company, Limited	13 Kort Street, Johannesburg	"
3274	Transvaal Chronicle, Limited	10 Bettelheim Buildings, Johannesburg	"
6861	Wholesale Distributors, Limited	9 Winchester House, Main Street, Johannesburg	"
6015	Unified Real Estate, Land, and Investment Company, Limited	5 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	"
6849	Tivoli, Limited	97 President Street, Johannesburg	"
6848	Bioscope Improvements, Limited	65 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Jonannesburg	16/9/21
5617	Cassiterites, Limited	26A Pritchard Street, Johannesburg	"
5352	Harry Forlezer, Limited	148 President Street, Johannesburg	"
6003	J. G. Bowins, Limited	3 Corporation Buildings, 36D Rissik Street, Johannesburg	"
6304	Grand Café, Limited	79A President Street, Johannesburg	"
6511	Rustenburg Produce Milling Company, Limited	Corner Plein and Lleyds Streets, Rustenburg	"
6381	Salisbury Meat Market, Limited	131 Market Street, Johannesburg	"
6053	T'sama Gold Mines, Limited	Louis Moore Mine, Louis Moore, Northern Transvaal...	"
3430	Union Club Buildings, Limited	Farrar Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	"
6006	Union Fruit and Citrus Farms, Limited	5 Standard Bank Chambers (First Floor), Commissioner Street, Johannesburg	"
4895	Vereeniging Milling Company, Limited	17–18 Lewis & Marks Buildings, corner Simmonds and President Streets, Johannesburg	"
6842	West End Ranching Company, Limited	Ground Floor Trust Buildings, corner Fox and Loveday Streets, Johannesburg	"
1680	Witwatersrand Native Labour Association, Limited ...	Chamber of Mines Buildings, corner Main and Holland Streets, Johannesburg	"
5215	Naauwpoort Estates, Limited	C/o T. J. Welch, King Edward Street, Potchefstroom	"

✱ NOTICE No. 847 OF 1921.

It is hereby notified for general information that the Annual Meeting of the Licensing Board for the District of Newcastle, Natal, will be held at the Court-house, Newcastle, on Tuesday, the 13th December, 1921, at 11 a.m.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38 of 1896 (Natal) and the regulations framed under section *sixty* and *sixty-one* thereof.

B. COLENBRANDER,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Newcastle, 11th October, 1921. [14-21]

✱ KENNISGEVING No. 847 VAN 1921.

Het wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt dat de jaarlikse vergadering van de Licentieraad voor het Distrikt Newcastle, Natal, in het Hofgebouw, Newcastle, op Dinsdag, 13 Desember 1921, te 11 uur v.m. gehouden zal worden.

Alle applikaties moeten in overeenkomst zijn met de bepalingen van Wet No. 38 van 1896 en de regulaties onder sekties *zestig* en *een en zestig* opgetrokken.

B. COLENBRANDER,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Newcastle, 11 Oktober 1921.

✱ NOTICE No. 848 OF 1921.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE TO MARINERS.—AFRICA SOUTH AND EAST COAST.

DISCONTINUANCE OF SIGNALLING ON SUNDAYS AT LIGHTHOUSE SIGNAL STATIONS.

Notice is hereby given that on and after the 1st December, 1921, communication by flag signalling at the following Lighthouse Signal Stations will be discontinued on Sundays:—

Cape Point, Cape L'Agulhas, Cape St. Blaize, Cape St. Francis, Cape Receiffe, Port Elizabeth, Hood Point, Cape Hermes, and Port Shepstone.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 10th October, 1921.

✱ KENNISGEWING No. 848 VAN 1921.

SUIDAFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

KENNISGEWING AAN SEEVAARDERS.—AFRIKA SUID- EN OOSKUS.

STAKING VAN SIGNALERING OP SONDAE BY VUURTOREN SIGNAALSTASIES.

Kennis geskied hiermee dat kommunikasie by wyse van vlag-signalering op Sondae by die volgende vuurtoren signaalstasies op en na die 1ste Desember gestaak sal word:—

Cape Point, Cape L'Agulhas, Cape St. Blaize, Cape St. Francis, Cape Receiffe, Port Elizabeth, Hood Point, Cape Hermes, en Port Shepstone.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 10 Oktober 1921.

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Province of Natal, viz.:—

SERVICE.	District.	Documents available, also nature and amount of security.	Date on which Documents are available.	Where obtainable.	Tenders to be Addressed to.	Tenders due at or before Noon on.
Umbilo River Bridge, Road No. 3, Durban to Port Shepstone: Conversion of old Railway Bridge into a Highway Bridge	Port Shepstone (Umlazi Division)	Tender forms, plans, specifications, and schedule of quantities; security: 10 per cent. cash deposit or two approved sureties	1921. 14th Oct.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg	The Chairman, Natal Provincial Tender Board, P.O. Box 358, Pietermaritzburg	1921. 26th Oct.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers, together with tenderer's name and address.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars, and submitted in duplicate. The Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any informalities in the tender may render it liable to rejection.

J. M. HERSHENSOHNN,
Provincial Secretary, Natal Province.

Provincial Secretary's Office, Pietermaritzburg.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Natal:—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten, alsook aard en bedrag van waarborg.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op middag op.
Brug over de Umbilorivier, Weg No. 3, Durban naar Port Shepstone, Umlazi, Verandering van Oude Spoorwegbrug in Wagenbrug	Port Shepstone	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden; sekuriteit: 10 percent kontant deposito of twee goedgekeurde waarborgen	1921. 14 Oktober	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr. D.P.W., Pietermaritzburg	De Voorzitter, Natal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 358, Pietermaritzburg	1921. 26 Okt.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt, en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft, te zamen met naam en adres van de inschrijver.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden, en moeten in duplikaat worden ingediend.

De Provinciale Administratie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Enige onregelmatigheden in de tender mag deze aan afkeuring onderwerpen.

J. M. HERSHENSOHNN,
Provinciale Sekretaris, Provincie Natal.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pietermaritzburg.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services, viz.:—

SERVICE.	District.	Province.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
Electric Lighting Plant for Tokai Reformatory	Capetown	Cape	Tender forms and specification	1921 7th October	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Capetown	The Chairman, Union Tender Board, Department of Justice, Union Buildings, Pretoria	1921 26th Oct.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten :—

DIENST.	Distrikt.	Provincie.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op 3 uur n.m. op
Elektrieslichtinstallatie voor het Verbetergesticht te Tokai	Kaapstad	Kaap de GoedeHoop	Tendervormen en bestekken	1921 7 Oktober	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Kaapstad	De Voorzitter, Unie-tenderkommissie, Departement van Justitie, Unie-gebouw, Pretoria	1921 26 Okt.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop het betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Orange Free State Province, viz. :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on.
Erection of Teachers' Quarters at Tweespruit	Thaba 'Ncho	Tender forms, plans, specifications and schedule of quantities	7th October, 1921	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	The Chairman of the Provincial Tender Board, Provincial Secretary's Office, Bloemfontein	25th Oct., 1921

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer as well as with the name of the service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. MURRAY,
Secretary for Public Works.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Oranje Vrijstaat :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
Oprichten van Onderwijzerswoning te Tweespruit	Thaba 'Ncho	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	7 Oktober 1921	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	De Voorzitter van de Provinciale Tenderkommissie, Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Bloemfontein	25 Oktober 1921.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en de envelop bevattende de tender moet tot opschrift hebben de naam en het adres van de tenderaar benevens de naam van het werk waarnaar de tender verwijst.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

C. MURRAY,
Sekretaris voor Publieke Werken.

TENDERS FOR POSTS.

Tenders are being invited for the conveyance of the following posts.

H. TWYCROSS,
Postmaster-General.

G.P.O., Pretoria,
4th October, 1921.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
Between the Post Offices, Zeerust and Derdepoort, via the Post Offices, Zwartfontein and Vleeschfontein	1st November, 1921, to the 31st March, 1924	The Secretary, G.P.O., Pretoria ; The Surveyor of Posts, Pretoria ; The Postmasters of the Offices mentioned.
Between the Post Offices, Kuruman and Dikgatlon, viathe Post Office, Gamopedi	19th November, 1921, for an indefinite period	The Secretary, G.P.O., Pretoria ; The Surveyor of Posts, Kimberley ; The Postmasters at the Offices mentioned.
Between the Post Offices, Tsomo and Main, via the Post Office, Fort Hill	1st December, 1921, for an indeterminate period	The Secretary, G.P.O. Pretoria ; The Surveyor of Posts, East London ; The Postmasters at the Offices mentioned.
Between the Post Offices, Houtkraal and Philipstown, three times, and alternatively six times a week each way	1st February, 1921, to the 31st March, 1924	The Secretary, G.P.O., Pretoria ; The Surveyor of Posts, Kimberley ; The Postmasters at the Offices mentioned.

TENDERS VOOR POSTEN.

Tenders worden gevraagd voor het vervoer van de benedenvermelde posten.

H. TWYCROSS,
Postmeester-generaal.

Hoofdpostkantoor,
Pretoria, 4 Oktober 1921.

Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere Biezonderheden verkrijgbaar van.
Tussen de Postkantoren Zeerust en Derdepoort via de Postkantoren Zwartfontein en Vleeschfontein	1 November 1921 tot 31 Maart 1924	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria ; De Surveyor van Posterijen, Pretoria ; De Postmeesters van de vermelde kantoren.
Tussen de Postkantoren Kuruman en Dikgatlon via het Postkantoor Gamopedi	19 November 1921 voor een onbepaalde tijdperk	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria ; De Surveyor van Posterijen, Kimberley ; De Postmeesters van de vermelde Kantoren.
Tussen de Postkantoren Tsomo en Main via het Postkantoor Fort Hill	1 Desember 1921 voor een onbepaalde tijdperk	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria ; De Surveyor van Posterijen, Oost-Londen ; De Postmeesters van de vermelde Kantoren
Tussen de Postkantoren Houtkraal en Philipstown driemaal en alternatief zesmaal per weekheen en terug	1 Februarie 1921 tot 31 Maart 1924	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria ; De Surveyor van Posterijen, Kimberley ; De Postmeesters van de vermelde Kantoren.

TENDER FOR THE SUPPLY OF BLANKETS.

Tenders are hereby invited for the supply of Blankets to the Government of the Union of South Africa during the period 1st January to 30th June, 1922.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the supply of Blankets," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 7th day of December, 1921.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Government Buyer, 345A Skinner Street, Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

30th September, 1921.

TENDERS FOR THE SUPPLY OF GRAIN BAGS.

GOVERNMENT GUANO ISLANDS.

Tenders (signed, sealed, and endorsed as above) will be received by the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, up to 3 p.m. on Wednesday, the 19th October, 1921, for the supply of the undermentioned Bags to the Government Guano Islands Division in the Department of Agriculture during the period 1st January, 1922, to 31st December, 1922, viz.:—

New Grain Bags, 2½ Liverpool twills, 44 × 26½—8 × 8—in bales of 300.

The approximate number of bags required during the period stated will be about 100,000, to be delivered in such quantities and at such times as may be required by the Superintendent, Government Guano Islands. Delivery to be made either to the Guano Stores or at ship's side in Table Bay Docks, Capetown, as required.

Tenders must be supported by the signatures of two persons willing to act as sureties for the due execution of the contract in the event of the offer being accepted.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Conditions of tender, and all further particulars, may be obtained from the Superintendent, Government Guano Islands, 69 Strand Street, Capetown.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

✱ TENDER FOR FORAGE, FREE ON RAIL.

Tenders are hereby invited for the supply of forage, free on rail, to the Government of the Union of South Africa during the period 1st December, 1921, to 30th November, 1922.

Signed and sealed tenders on the official tender form, superscribed "Tender for the Supply of Forage," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 16th day of November, 1921.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Government Buyer, 345A Skinner Street, Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY.
Chairman of the Union Tender Board.

14th October, 1921.

✱ TENDER FOR WATERPROOF CLOTHING.

Tenders are hereby invited for the supply of Waterproof Clothing to the Government of the Union of South Africa during the period 1st January to 30th June, 1922.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the supply of Waterproof Clothing," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 7th day of December, 1921.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Government Buyer, 345A Skinner Street, Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

14th October, 1921.

ACCEPTANCE OF TENDERS.

It is hereby notified for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned.

R. S. WARREN,
Secretary, Union Tender Board.

Pretoria.

Supply of Reinforced Concrete Pipes to the Department of Posts and Telegraphs.

The Hume Pipe Co., Johannesburg.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN KOMBERSE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Komberse aan die Goewernement van die Unie van Suidafrika, gedurende die tydperk 1 Januarie tot 30 Junie 1922.

Getekende en verseëlde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Komberse," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebouw. Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Woensdag, die 7de dag van Desember 1921.

Tendervorms, voorwaardes van kontrakt en enige verder biesonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewernementskoper, 345A Skinnerstraat, Pretoria.

Die Kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hul nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

30 September 1921.

TENDERS VOOR DE LEVERING VAN GRAANZAKKEN.

GOEVERNEMENTS GUANO-EILANDEN.

Tenders (getekend, verzegeld en met bovenstaand opschrift) zullen door de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria, worden aangenomen tot 3 uur n.m. op Woensdag, de 19de Oktober 1921, voor de levering van de ondergenoemde Zakken aan de Afdeling Goevernements Guano-eilanden van het Departement van Landbouw voor het tijdperk 1 Januarie 1922 tot 31 Desember 1922, nl.:—

Nieuwe Graanzakken, 2½ Liverpool twills (keper), 44 × 26½—8 × 8—in balen van 300.

Het benodigde aantal zakken zal waarschijnlik ongeveer 100,000 bedragen, te worden geleverd in zodanige hoeveelheden en op zodanige tijden als verlangd wordt door de Superintendent, Goevernements Guano-eilanden. De levering te geschieden hetzij aan de guanopakhuizen of langs schip in Tafelbaaidokken, Kaapstad, zoals verlangd wordt.

De tenders moeten ondersteund worden door de handtekening van twee personen, bereid borg te staan voor de behoorlike nakoming van het kontrakt, ingeval het aanbod wordt aangenomen.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

De voorwaarden van de tender en alle verdere biezonderheden kunnen verkregen worden van de Superintendent, Goevernements Guano-eilanden, 69 Strandstraat, Kaapstad.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Unie-gebouw.

✱ TENDER VIR VOER, VRY AAN SPOOR.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van voer, vry aan spoor, aan die Goewernement van die Unie van Suidafrika, gedurende die tydperk, 1 Desember 1921 tot 30 November 1922.

Getekende en verseelde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif, "Tender vir die lewering van voer," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie Tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 16de dag van November 1921.

Tendervorms, voorwaardes van kontrakt en enige verdere besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewernementskoper, 345A Skinnerstraat, Pretoria.

Die Kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hul nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie Tenderkommissie.

14 Oktober 1921.

✱ TENDER VIR WATERDIGTE KLEERSTOF.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Waterdigte Kleerstof aan die Goewernement van die Unie van Suidafrika, gedurende die tydperk 1 Januarie tot 30 Junie 1922.

Getekende en verseelde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van waterdigte kleerstof," moet geadresseer word aan die Voorsitter van de Unie Tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 7de dag van Desember 1921.

Tendervorms, voorwaardes van kontrakt en enige verdere besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewernementskoper, 345A Skinnerstraat, Pretoria.

Die Kommissie behou vir hulself die reg voor om enig gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem en verbind hul nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie Tenderkommissie.

14 Oktober 1921.

AANGENOMEN TENDERS.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekendgemaakt dat de volgende tenders aangenomen zijn voor de verschillende diensten genoemd.

R. S. WARREN,
Sekretaris, Unie-tenderkommissie.

Pretoria.

De Levering van Versterkte Konkreetpijpen aan het Departement van Post- en Telegraafwezen.

The Hume Pipe Co., Johannesburg.

Supply of Tubing for Core Barrels and Shot Bits for the Department of Irrigation.

The Griffin Engineering Co., Johannesburg: 7s. 6½d. for 6-in. piping; 11s. 6d. for 8-in. piping.

Purchase of Lead in Ingots from the Department of Posts and Telegraphs.

The British Explosives Co., Johannesburg: 19s. per 100 lb.

Fencing and Gates for Border Hospital, Queenstown.

T. R. Lewis, Pretoria: £1058. 0s. 9d.

Purchase of Buchu from Forests Department.

Thomson, Watson & Co., Capetown: 2s. 9d. per lb.

Construction of Concrete Pipe-line for the Hol River Siphon, Olifants River Irrigation Works.

Leslie Martyn, Klaver Rail: £3578. 5s.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

✱ FARM GOOD HOPE, DIVISION OF UITENHAGE.

Tenders are invited for the lease of the farm Good Hope, in the Division of Uitenhage, situated off the main line of railway, about 7 miles from Coerney Station, or approximately 46 miles from Port Elizabeth, for a period of three years, commencing on the 1st day of December, 1921.

The area of the farm is 660 morgen 356 square roods, and is eminently suited for citrus cultivation and agricultural purposes generally. The farm is well wooded and lessee will have the right to the use of the timber thereon. There is an abundant supply of water on the farm.

Full particulars of the property and the conditions of lease may be obtained on application to the office of the Divisional Superintendent, Port Elizabeth, or the office of the Assistant General Manager, Bloemfontein.

Tenders will be received up to noon on the 20th day of October, 1921, and should be addressed to the Assistant General Manager, South African Railways and Harbours, Bloemfontein, and endorsed "Tenders for Lease of farm Good Hope."

The highest or any tender not necessarily accepted.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 5th October, 1921.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

✱ COLLECTION AND DELIVERY OF GOODS, PARCELS, AND PASSENGERS' LUGGAGE, PORT ALFRED STATION, CAPE PROVINCE.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways and Harbours, Headquarter Offices, Johannesburg, up to noon on Monday, 24th October, 1921, for the collection and delivery of goods, parcels, and passengers' luggage at Port Alfred Station, Cape Province, as on and from the 1st December, 1921.

Conditions of contract and tender forms may be obtained on application to the undersigned:—

The Assistant General Manager, Bloemfontein;
the Divisional Superintendent, Port Elizabeth; or
the Station Master, Port Alfred.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 7th October, 1921.

IRRIGATION DEPARTMENT.

An unreserved sale of the undermentioned surplus and condemned stores will be held at the Irrigation Store Yard, Visagie Street entrance, near Potgieter Street, Pretoria, at 10 o'clock, on Wednesday morning, the 26th October, 1921:—

Water Troughs, Boring Tools, 6-inch Centrifugal Pumps, Camp Stretchers and Bedsteads, Flywheels and Pulleys (incomplete Aerial Cableway and Cranes), Old Wire Rope, Tanks, Water-carts, Piping, Scrap Iron, etc.

Terms strictly cash. Only cheques initialed by bank will be accepted.

A. D. LEWIS,
Director of Irrigation.

Auctioneer, G. H. Brink, Pretoria.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

✱ VACANT DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned District Surgeoncies, accompanied by particulars as to the age, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty if appointed, should reach the Secretary for Public Health, Union Buildings, Pretoria, not later than 28th October, 1921. Testimonials may be submitted, but canvassing, by petition or otherwise, should not be resorted to. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants

De Levering van Pijpen voor Kern Cylinder en Hagel Boorijzer voor het Departement van Irrigatie.

The Griffin Engineering Co., Johannesburg: 7s. 6½d. voor 6 dm. pijpen; 11s. 6d. voor 8 dm. pijpen.

De Aankoop van Lood in Staven van het Departement van Post- en Telegraafwezen.

The British S.A. Explosives Co., Johannesburg: 19s. per 100 lb.

Heining en Hekken bij het Border Hospitaal, Queenstown.

T. R. Lewis, Pretoria: £1058. 0s. 9d.

De Aankoop van Boegoe van het Boswese Departement.

Thomson, Watson & Co., Kaapstad: 2s. 9d. per lb.

De Konstruktie van Konkreet Pijplijn voor de Holrivier Syphon, Olifontsrivier Besproeiingswerken.

Leslie Martyn, Klaver Rail: £3578. 5s.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

PLAAS GOOD HOPE, AFDELING UITENHAGE.

Tenders word gevra vir die huur van die plaas Good Hoye, in die Afdeling van Uitenhage, geleë langs die Hooflyn van die Spoorweë, sowat 7 myl van Coerney Stasie, of ongeveer 46 myl van Port Elizabeth, vir 'n tydperk van drie jaar, beginnende op die 1ste dag van Desember 1921.

Die grootte van die plaas is 660 morge 356 vierkante roede, en is uitstekend geskik vir sitrus-ontginning en landboudoeleindes in die algemeen. Daar is baie hout op die plaas en die huurder sal geregtig wees op die gebruik daarvan. Daar is oorvloedig water op die plaas.

Volle besonderhede van die eiendom en die kondiesie van huur, kan op aansoek verkry word by die kantoor van die Afdelings Superintendent, Port Elizabeth, of die kantoor van die Assistent Algemene Bestuurder, Bloemfontein.

Tenders sal ingewag word tot op die middag van die 20ste dag van Oktober 1921, en behoort geadresseer te word aan die Assistent Algemene Bestuurder, Suidafrikaanse Spoorweë en Hawens, Bloemfontein, en geëndosseer word "Tender vir die huur van die plaas Good Hope."

Die hoogste of enige tender sal nie noodwendig aangeneem word nie.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 5 October 1921. 11357—14

SUIDAFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

✱ INSAMELING EN AFLEWERING VAN GOEDERE, PAKETTE EN REISIGERSBAGASIE, PORT ALFRED STASIE, KAAP PROVINSIE.

Tenders sal deur die Sekretaris van die Tenderraad, Suidafrikaanse Spoorweë en Hawens, Hoofkantoor, Johannesburg, ingewag word tot op die middag van Maandag, 24 Oktober 1921, vir die insameling en aflewering van goedere, pakkette en reisigersbagasie op Port Alfred Stasie, Kaap Provinsie, op en van af die 1ste Desember 1921.

Kondiesies van kontrakt en tendervorms kan op aansoek by die ondergetekendes verkry word:—

Die Assistent Algemene Bestuurder, Bloemfontein;
die Afdelings Superintendent, Port Elizabeth; of
die Stasiemeester, Port Alfred.

Die Administrasie verbind sig nie, om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 7 Oktober 1921. 11376—14

BESPROEIINGSDEPARTEMENT.

Een verkoop sonder voorbehou van die navolgende onnodige en afgekeurde artiekels sal gehou word op die werf van die Besproeiingstoren, Visagiestraat ingang, naby Potgieterstraat, Pretoria, op Woensdag, 26 Oktober 1921, te 10 uur v.m.

Waterbakken, Boorwerktuigen, 6 dm. Sentrifugale Pompen, Veldbedden, Dryfwielen (onvolledige Lugkabels en Kranen), Oue Draadkabels, Tenken, Waterkarren, Pypen, Skrapyster, ens.

Termen kontant. Alleen tjeks getekend deur 'n bank word in betaling geneem.

Venduafslager: G. H. Brink, Pretoria.

A. D. LEWIS,
Direkteur van Besproeiings.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

✱ VAKANTE DISTRIKTSGENEESHEERSKAPPE.

Applikasies vir benedegenoemde Distriktsgeneesheerskappe, vergesel van besonderhede aangaande ouderdom, kwalifikasies, ondervinding, en vorige en teenswoordige betrekkings van applikant en die vroegste datum waarop hy sy pligte kan aanvaar ingeval hy aangestel word moet die Sekretaris vir Volksgesondheid, Uniegebou, Pretoria, bereik nie later als 28 Oktober 1921 nie. Getuigskrifte aan ingedien word dog die toevlug moet nie geneem word na die werwing van name deur middel van petiesies of andersins nie. Die betrekkings is op 'n gedeelte-tyds basis en private praktyk word nie uitgesluit nie. Applikante moet meld

should state whether they have a knowledge of both official languages. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
Cape—	£	£ s. d.
Kenhardt	250	10 0 0
Lusikisiki	200	10 0 0
Tabankulu	300	10 0 0
Natal—		
Babanango	300	10 0 0
Camperdown	225	15 0 0
Transvaal—		
Amsterdam	175	10 0 0
Orange Free State—		
Clocolan	175	15 0 0
Excelsior	75	5 0 0
Reitz	175	10 0 0
Ventersburg	150	7 10 0

The salaries above mentioned cover all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. 3d. a mile for journeys to places over three miles from headquarters, night detention at 15s. per night, and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attendance at court and inquests in accordance with tariff of the Department of Justice.

Copy of draft agreement will be furnished on application.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

* VACANCIES ON THE MEDICAL STAFF OF THE GOVERNMENT HOSPITAL, DURBAN.

Applications are invited for appointment to the posts of—

Medical Superintendent,
Senior Resident Physician, and
Senior Resident Surgeon

on the establishment of the Natal Provincial Administration for a period of three years, or for such further period as may be mutually agreed upon before the expiry of such term of three years. The post of Medical Superintendent carries a salary of £1050 per annum, plus £180 per annum in lieu of quarters; the other two posts each £800 per annum, plus single quarters, rations, and an allowance of £25 per annum for extra rations.

Applicants must be duly qualified and registered medical practitioners, and should produce definite evidence of practical work in connection with their respective branches of the profession.

The successful applicants will be required to enter into a contract with the Provincial Administration for the term of their period of service, and to employ the whole of their time as medical practitioners in the posts named.

The Senior Resident Physician will be responsible for the medical cases, and the Senior Resident Surgeon for the surgical cases. Both officers will serve under the supervision of the Medical Superintendent.

The appointments, which will be terminable by three months' notice being given on either side, will be made subject to the production of satisfactory certificates of birth and health.

Applications, supported by particulars as to age, qualifications, and experience, together with certificates of character and copies of professional certificates, should reach the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, not later than 30th November, 1921.

of hulle kennis van albei offisiële tale besit. Ingeval aansoek gedaan word vir meer als een pos moet 'n aparte applikasie vir elk pos ingestuur word.

Plek.	Salaris per Jaar.	Toelaag vir Drogerye per Jaar.
Kaap—	£	£ s. d.
Kenhardt	250	10 0 0
Lusikisiki	200	10 0 0
Tabankulu	300	10 0 0
Natal—		
Babanango	300	10 0 0
Camperdown	225	15 0 0
Transvaal—		
Amsterdam	175	10 0 0
Oranje Vrijstaat—		
Clocolan	175	15 0 0
Excelsior	75	5 0 0
Reitz	175	10 0 0
Ventersburg	150	7 10 0

Bogemelde salarisse sluit in alle gewone- en roetienedienste dog 'n reistoelaag teen 1s. 3d. per myl vir reise na plekke meer als drie myl van die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. per nag en bykomende fooie vir seker ander dienste word betaal; ook fooie vir aanwesigheid by hofsittinge en lykskouwinge ooreenkomstig die skaal vasgestel deur die Departement van Justiesie.

'n Kopie van die voorgestelde ooreenkoms word op aanvraag verskaf.

STAATSDIENSTKOMMISSIE.

* VAKATURES OP DIE MEDIESE STAF VAN DIE GOEWERNEMENTSHOSPITAAL, DURBAN.

Applikasies word gevra vir aanstelling in die poste van—

Mediese Superintendent,
Senior Resident Geneeskundige, en
Senior Resident Sjirurgyn,

op die personeel van die Natalse Provinsiale Administrasie, vir 'n tydperk van drie jaar, of vir sulke verdere tydperk as by onderlinge ooreenkoms voor die drie jaar verstreke is besluit mag word. Aan die pos van Mediese Superintendent is 'n salaris verbonde van £1080 per jaar plus £180 per jaar in plaas van woning, aan elk van die ander twee poste £800 per jaar plus woning vir ongetroudes, rantsoene en £25 per jaar ekstra rantsoentoelaag.

Kandidate moet behoorlik gekwalifiseerde en geregistreerde mediese praktisyns wees, en moet noukeurige bewys lewer van praktiese werk in verband met hulle respektiewe afdelings van die professie.

Die suksesvolle applikante sal 'n kontrak met die Provinsiale Administrasie moet sluit vir die dienstyd, en al hulle tyd as mediese praktisyns aan die werk in genoemde poste moet wy.

Die Senior Resident Geneeskundige sal verantwoordelik wees vir die gevalle vir mediese behandeling, die Senior Resident Sjirurgyn vir die gevalle vir heelkundige behandeling. Albei beamptes sal dien onder die toesig van die Mediese Superintendent.

Die aanstellings sal opsegbaar wees met drie maande kennisgewing van weerskante, en sal onderhewig wees aan die verskaffing van bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate.

Applikasies vergeseld van besonderhede aangaande ouderdom, kwalifikasies en ondervinding, sowel as sertifikate van gedrag en afskrifte van professionele sertifikate, moet die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Unie-gebou, Pretoria, bereik, nie later nie as 30 November 1921.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.—*SUIDAFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.*

STATEMENT SHOWING THE APPROXIMATE EARNINGS FOR WEEK ENDED 1st OCTOBER, 1921.—*STAAT AANGEWENDE DIE VERDIENSTES BY BENADERING VIR WEEK GEËINDIG 1 OKTOBER 1921.*

HEADS.—*HOOFDE.*	Weekly Estimate. *Wekelikse Begroting.*	Week ended 1/10/21. *Week geëindig 1/10/21.*	Increase or Decrease on Estimate. *Toename of Afname op Begroting*	Corresponding Week, 1920. *Overeenstemmende Week 1920.*	PREVIOUS EIGHT WEEKS.—*VORIGE AG WEKE.* 24/9/21	17/9/21	10/9/21	3/9/21	27/8/21	20/8/21	13/8/21	6/8/21	Total to Date from 1st April. *Totaal tot op hede van af 1 April.* Estimate. *Begroting.*	This Year. *Hierdie Jaar.*	Increase or Decrease on Estimate. *Toename of Afname op Begroting.*	Last Year. *Verlede Jaar.*	Average to Date. *Gemiddeld op Hede.* Estimate *Begroting.*	This Year. *Hierdie Jaar.*	Increase or Decrease. *Toename of Afname.*
RAILWAYS—*SPOORWEE.*	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
Passengers—*Reisigers*	104,712	111,738	+ 7,026	127,316	98,649	92,096	97,221	112,763	85,353	93,544	90,482	119,928	2,752,430	2,735,084	— 17,346	2,954,434	104,712	104,052	— 660
Parcels—*Pakkette*	12,370	10,576	— 1,794	11,515	11,074	10,700	10,973	10,607	10,481	10,921	11,673	11,782	325,154	305,631	— 19,523	316,917	12,370	11,627	— 743
Goods—*Goedere*	194,185	190,915	— 3,270	182,720	193,707	194,513	187,462	194,634	185,496	188,658	196,539	167,476	5,113,538	4,831,471	— 282,067	4,766,348	194,185	183,474	— 10,711
Coal—*Steenkool*	96,996	88,503	— 8,493	119,030	83,017	82,761	78,956	91,816	96,124	79,194	85,240	73,384	2,554,228	2,237,975	— 316,253	2,560,673	96,996	84,986	— 12,010
Live Stock—*Lewende Hawe*	13,610	12,348	— 1,262	13,602	16,119	13,601	14,992	14,529	14,882	14,069	15,116	11,399	358,397	359,847	+ 1,450	381,896	13,610	13,665	+ 55
Miscellaneous—*Diverse*	13,329	15,501	+ 2,172	14,688	14,645	14,075	15,000	16,531	14,904	13,046	14,555	15,875	350,362	428,916	+ 78,554	344,598	13,329	16,317	+ 2,988
Total—*Totaal* £	435,202	429,581	— 5,621	468,871	417,211	407,746	404,604	440,880	407,240	399,432	413,605	399,844	11,454,109	10,898,924	— 555,185	11,324,866	435,202	414,121	— 21,081
Miles Open—*Ope Myle*	—	9,559	—	9,559															
HARBOURS—*HAWENS.*																			
Dues on Ships—*Verskuldig deur Skepe*	2,608	3,368	+ 760	4,095	2,575	2,698	2,508	3,128	3,460	3,905	3,077	4,906	68,553	84,175	+ 15,622	76,793	2,608	3,202	+ 594
Dues on Goods and Live Stock—*Verskuldig op Goedere en Lewende Hawe*	15,573	9,704	— 5,869	20,062	10,519	11,644	10,362	9,433	8,867	9,008	9,156	11,124	409,348	258,575	— 150,773	505,218	15,573	9,837	— 5,736
Water—*Water*	345	236	— 109	294	379	283	196	264	292	323	475	148	9,069	8,471	— 598	8,240	345	322	— 23
Tugs and Lighters—*Sleepbote en Ligters*	1,610	2,008	+ 398	2,232	1,775	2,793	1,339	1,684	2,100	2,285	1,794	2,308	42,320	56,132	+ 13,812	54,388	1,610	2,135	+ 525
Charges—Landing, Shipping, and Transhipping *Kosten—Lande, Inskepe en Oorskepe*	192	418	+ 226	808	735	339	217	167	484	175	176	300	5,047	9,645	+ 4,598	7,584	192	367	+ 175
Cranage—*Kraangeld*	844	790	— 54	1,198	1,364	666	1,140	714	1,851	1,653	1,270	546	22,185	27,665	+ 5,480	29,043	844	1,052	+ 208
Dry Docks and Slips—*Droëdokke en Sleephellinge*	345	298	— 47	172	586	139	374	514	105	738	179	442	9,068	9,647	+ 579	8,075	345	367	+ 22
Coaling Apparatus—*Kooladingstoestelle*	998	2,736	+ 1,738	2,658	850	2,334	848	2,120	1,705	2,692	935	638	26,233	44,503	+ 18,270	33,829	998	1,693	+ 695
Rents—*Huurgeld*	29	—	— 29	15	1	2	—	15	—	1	2	4	762	565	— 197	811	29	22	— 7
Miscellaneous—*Diverse*	470	536	+ 66	677	276	317	180	388	575	489	327	619	12,354	6,111	— 6,243	14,789	470	233	— 237
Total—*Totaal* £	23,014	20,094	— 2,920	32,211	19,060	21,215	17,164	18,427	19,439	21,269	17,391	21,035	604,939	505,489	— 99,450	738,770	23,014	19,230	— 3,784

Accounting Office, Johannesburg, 4th October, 1921.
Kantoor van Rekenpligtig Beheer, Johannesburg, 4 Oktober 1921.

G. A. REID, { Chief Accountant. *Hoofdboekhouder.*

UNION OF SOUTH AFRICA.

ISSUE OF 6% LOCAL REGISTERED STOCK, 1927-32

Issue Price, £100 per cent.

Purposes: For the purpose of Railway and Harbour and other Public Works in the Union.

The Subscription Lists will be opened on the 1st June, 1921, and will be closed on such date as the Minister of Finance may determine, after due notice given.

The Prospectus, together with form of application, giving full information, will be obtainable on the 1st June, 1921, from any Bank, Civil Commissioner, Receiver of Revenue, or Money Order and Savings Bank Office within the Union, and from the Treasury, Pretoria, or from the Sub-office of the Treasury, Capetown.

Period of Loan: Principal repayable at par on the 1st February, 1932, but the Government has the option to repay on or after the 1st February, 1927, on six months' notice having been given.

Interest will be payable half-yearly on the 1st February and 1st August. The first payment of interest will be made on the 1st February, 1922, and will represent interest on the deposit on application and subsequent instalments from the date of receipt thereof, but interest on instalments paid subsequent to 31st December, 1921, will be paid on the 1st August, 1922.

Applications must be for not less than FIVE POUNDS and may be for multiples of ONE POUND in excess of that amount.

Payment on application five per cent. or more of the nominal value of the amount of stock applied for, and the balance on or before the 31st January, 1922, in one or more instalments and on such date or dates as the subscriber may elect.

Stock of this issue will be accepted as the equivalent of cash to the amount of its face value for the purpose of subscribing to any future issue of local stock or debentures which may be made prior to the 30th of June, 1926.

Union Treasury Bills and Union five per cent. (tax free) 1921-36 Local Registered Stock, are convertible into stock of this issue.

Transfers of the stock, free of stamp duty, will be effected by deed registered in the books of the Treasury at Pretoria.

Commission of one half per cent. will be paid to Banks, Brokers, and recognized Financial Agents, in respect of applications (not involving conversion of Treasury Bills or conversion of Union five per cent. (tax free) 1921-36 Local Registered Stock) made through them.

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGIFTE VAN 6% PLAATSELIK GEREGISTREERDE FONDSEN, 1927–32.

Prijs van Uitgifte £100 percent.

Doeleinden: Voor het doel van Spoorwegen en Havens en andere Publieke Werken in de Unie.

De Inschrijvingslijsten zullen opengesteld worden op de 1ste Junie 1921, en zullen gesloten worden op zodanige datum als door de Minister van Financieën zal worden bepaald, na behoorlik kennis gegeven te hebben.

De Prospektus met de applikatievorm, zal verkrijgbaar zijn op de 1ste Junie 1921, van enige Bank, Civiele Kommissaris, Onvanger van Staatsinkomsten of Postwissel- of Spaarbankkantoor in de Unie en van de Thesaurie, Pretoria, of van het Takkantoor van de Thesaurie te Kaapstad.

Tijdperk van Lening: Kapitaal terugbetaalbaar tegen pari op de 1ste Februarie 1932, doch de Regering behoudt zich het recht voor om af te lossen op of na de 1ste Februarie 1927, na afloop van een kennisgeving van zes maanden.

Rente zal betaalbaar zijn halfjaarliks op de 1ste Februarie en 1ste Augustus. De eerste betaling van rente zal geschieden op de 1ste Februarie 1922, en zal voorstellen de rente op het deposito bij aanvraag en daaropvolgende paaiementen vanaf datum van ontvangst ervan, doch de rente op paaiementen betaald na 31 Desember 1921, zal betaald worden op 1 Augustus 1922.

Aanvragen moeten zijn voor niet minder dan VIJF PONDEN en kunnen zijn voor veelvouden van EEN POND, het eerstgenoemde bedrag te boven gaande.

Betaling: Bij aanvraag vijf percent of meer van de nominale waarde van het bedrag van Fondsen aangevraagd en de balans voor of op 31 Januarie 1922, in een of meer paaiementen en op zodanige datum of datums als de Intekenaar mag verkiezen.

Aandelen van deze uitgifte zullen worden aangenomen als van gelijke waarde als kontant ten bedrage van de waarde ervan voor het doel van inschrijving voor enige toekomende uitgifte van plaatselike aandelen of schuldbrieven die gemaakt mag worden vóór de 30ste Junie 1926.

Unie Schatkistbiljetten en Unie vijf percent (vrijgesteld van belasting) 1921-36 Plaatselik Geregistreerde Fondsen kunnen omgezet worden in Fondsen van deze uitgifte.

Overdrachten van de Fondsen, vrijgesteld van zegelrecht, zullen geschieden bij wijze van akte, geregistreerd in de boeken van de Thesaurie te Pretoria.

Kommissieloon van een half percent zal betaald worden aan Banken, Effektemakelaars en erkende Financiële Agenten ten aanzien van aanvragen (waarbij geen omzetting van Schatkistbiljetten of Unie vijf percent belasting vrije 1921-36 Plaatselik Geregistreerde Fondsen betrokken is) door hen gedaan.

Printed and Published at the Government Printing and Stationery Office, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 8TH OCTOBER, 1921.

Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.	Form of Specification.
938	30/9/21	S. A. Shop Fitters, Limited	26 Harries Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in sliding windows, doors, and the like	Provisional
939	30/9/21	Otto Tobler	C/o P.O. Box 668, Johannesburg, Transvaal	Improved process for welding metals	Complete
940	1/10/21	Arslan & Cia	Calle 25 de Mayo, No. 35, Buenos Aires, Argentine Republic	A prophylactic apparatus destined to cure broncho-pulmonary and nose trouble in domestic animals	Complete
941	1/10/21	John McKay Dixon	C/o P.O. Box 668, Johannesburg, Transvaal	Improvements in or relating to stamp mills and the like	Provisional
942	1/10/21	John Herbert Veasey	C/o P.O. Box 7312, Johannesburg, Transvaal	Improvements in wet rock-drilling machines	Provisional
943	1/10/21	Ernest Fraser Jones	Oceana Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, Transvaal Province	Improvements in fluid control for rock-drills	Provisional
944	1/10/21	(1) Albert Thomas Harris (2) Charles Alexander Grant	Both c/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in hose-pipe connections and the like	Provisional
945	4/10/21	Bertram Edgar Pike	Connaught, Alexander Road, Clayfield, Brisbane, State of Queensland, Commonwealth of Australia	Improved method of and means for producing animated cartoons and other films for cinematograph display	Complete
946	4/10/21	(1) Edward George McAuliffe (2) George Alfred Gregory	(1) 69 Farleigh Road, Stoke Newington, London, N. 16, England (2) 59 Felbrigge Road, Seven Kings, Essex, England	Improvements in and relating to hand fire extinguishers	Complete
947	4/10/21	(1) Francis John Archibald Courtis (2) Jules Denis Henri Constantin (3) Joseph Miller (4) Albert Rieckhoff	All care of P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	An improved device or appliance for use with pans and other similar cooking utensils	Provisional
948	5/10/21	Peter John Mahon	Lot No. 191, Empangeni, Zululand	Water circulator for Ford cars, trucks, and tractors	Provisional
949	5/10/21	(1) Walter Parker (2) William Henry Hamer (3) James Robert Alexander Mills	(1 and 2) 45 Sixth Street (3) 51A Sixth Street, all of Boksburg North, Transvaal	Haulage clip	Complete
950	5/10/21	Harry Pierepont Manley	12 Hatfield House, Johannesburg, Transvaal	A tool to split and replace the rims of motor-cars carrying straight side tyres	Provisional
951	5/10/21	(1) William Adolf Fraymouth (2) James Arthur Reavell (3) Kestner Evaporator and Engineering Company, Limited	(1) 63 St. James Street, London, S.W. 1, England (2) 28 Oakwood Avenue, Beckenham, Kent, England (3) 5 Grosvenor Gardens, London, S.W. 1, England	Improvements in the method of and apparatus for the extraction of tannin from tanstuffs	Complete
952	5/10/21	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Marconi House, Strand, London, England	Improvements in wireless transmitting apparatus	Complete
953	5/10/21	Paul Schonfeld	35 Wilhemstrasse, Weitmar, near Bochum, Germany	Safety arresting device for hoist cages, lifts, and such like	Complete
954	6/10/21	(1) Alfred Edward Walker (2) Dennis Hilton Jeffrey	(1) Oldbury Works, Tewkesbury, County of Gloucester, England (2) 17 Lime Street Avenue, Congleton, County of Chester, England	Improvements in machines or devices for the amusement of the public	Complete
955	6/10/21	Thomas Daynes	31 Colegate Street, Norwich, England	Improvements in or relating to boots or shoes	Complete
956	6/10/21	Cedric Biddulph Henning	Passy, Hunters Hill, near Sydney, State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Improvements in sprays for irrigation purposes	Complete
957	6/10/21	Archibald Newman Dunn	Glenwood, Peel Street, Karribilli Point, State of New South Wales, Commonwealth of Australia	A combined cover and opener for circular tins or cans	Complete
958	6/10/21	Brainard Clark	Lucknow, Victoria Street, Rozelle, State of New South Wales, Commonwealth of Australia	An improved razor-strop	Complete
959	6/10/21	Howell Davies Thomas	C/o P.O. Box 668, Johannesburg, Transvaal	Improvements in variable gears	Provisional
960	7/10/21	(1) Neville Charles Thomason Harper (2) Frederick Jamplough	(1) 571 Essenwood Road, Durban (2) 25 Victoria Street, Westminster, London, S.W., England	Improvements in or relating to centrifugal filters	Provisional

PROVISIONAL SPECIFICATIONS ACCEPTED.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
875	15/9/21	5/10/21	William Albert Liggett	8 Lambert Street, Germiston, Transvaal Province, Union of South Africa	An improved door stop or check
876	15/9/21	5/10/21	Robert William Leach	Audley Engineering Co., Ltd., Newport, County of Salop, England	Improvements relating to plug cocks
877	15/9/21	5/10/21	(1) James Paul Griffiths (2) Charles Birch	(1) 190 Berea Road, Durban, Province of Natal, Union of South Africa (2) Brook Street, Walsall, England	Improvements in and relating to louvre shutters

LIST OF COMPLETE SPECIFICATIONS LODGED.

No.	Date of Application.	Date of Lodgment.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
282	10/3/21	4/10/21	Reginald Shadforth Scott	Ferreira Deep, Ltd., Johannesburg, Transvaal	Improvements in apparatus for controlling the operation of wet rock-drills
10	7/1/21	6/10/21	(1) Frederick William Holman (2) Michael O'Brien	Both of Dundee, Natal, trading as Holman & O'Brien	Improvements in window fastenings
222	24/2/21	6/10/21	George Hugh Beattie Lockett	21 Carnarvon Street, Gidborne, New Zealand	Improvements relating to artificial teeth

ADVERTISEMENTS.

LETTERS PATENT SEALED.

No.	Date of Application.	Date of Sealing.	Name of Applicant.	Title of Invention.
871	11/8/20	7/10/21	Carl Niessen	Improvements relating to boiling and drying organic substances
871A	11/8/20	7/10/21	Carl Niessen	Improvements relating to boiling and drying organic substances
871B	11/8/20	7/10/21	Carl Niessen	Improvements relating to boiling and drying organic substances
899	2[illegible]/8/20	7/10/21	Edward Maurice	Improvements relating to means for preventing the unauthorized use or theft of motor-cycles
1035	16/9/20	7/10/21	John Mortimer Moreland	An adjustable automatic door-stop
1140	14/10/20	7/10/21	Constant Wahl	An improved liquid fuel for internal combustion motors and engines
1306	26/11/20	7/10/21	Henry Wilkins	Improvements in and relating to concrete blocks and the like
1371	17/12/20	7/10/21	Reginald Vernon Hickinbotham	Apparatus and the method of using same, for the manufacture of benzol and other products by the distillation of coal or other combustibles
254	3/3/21	7/10/21	Louis Green	Improvements in or relating to railway rail chairs and method of and means for holding and securing the rails therein and locking the tie-bars therefor
262	4/3/21	7/10/21	Alfred Arthur Lockwood	Improved process for the treatment of growing trees and other growing plants possessing wood-like stems
313	19/3/21	7/10/21	Alfred Cowen	Improvements in and relating to the handling and bunkering of coal
382	7/4/21	7/10/21	John Isaac Thornycroft	Improvements in or relating to apparatus for the attraction of juice from vegetable substances
394	13/4/21	7/10/21	Gerald Lewis Walker	An improved method and means for curing the disease known as horse sickness
516	19/5/21	7/10/21	(1) John Joseph Rawlings (2) The Rawplug Company, Limited	Improved method and plant for the manufacture of tubular wall plugs from string or like material
518	19/5/21	7/10/21	(1) Leeds Forge Company, Limited (2) George Herbert Bailey	Improvements in or relating to the operating mechanism for railway wagons and the like
546	2/6/21	7/10/21	(1) Automatic Telephone Manufacturing Company, Limited (2) Philip Thomas Bates (3) Richard Mercer (4) Charles Gillings	Improvements in or relating to telephone systems
560	3/6/21	7/10/21	The Singer Manufacturing Company	Thread caseholder for sewing-machines
586	13/6/21	7/10/21	Michael De Roiboul	Improvements in fusing and casting silica, alumina, and other refractory minerals, and the obtainment of improved castings to be employed therein
587	13/6/21	7/10/21	Michael De Roiboul	Improvements in the manufacture of filaments or threads of silica, alumina, and other refractory metals and apparatus for use therein
597	17/6/21	7/10/21	(1) Llewellyn Burbank Codd (2) Charles Martin	Improvements in or relating to holders for electric incandescent lamps
601	17/6/21	7/10/21	Henry Stafford Hatfield	Improvements in and relating to means of separating substances one from another
604	20/6/21	7/10/21	Johan Hendrik L'Abee Lund	Improvements in telemeters or sights for fire-arms
608	23/6/21	7/10/21	Peter Burd Jagger	Improvements in and relating to moulding concrete and the like, and other articles
609	23/6/21	7/10/21	Minerals Separator, Ltd.	Improvements in or relating to ore concentration
610	23/6/21	7/10/21	George Baker	Improvements in tyres and hoop-rolling mills
611	23/6/21	7/10/21	Enrico Venturi	Improvements in and relating to identification plates for animals and the like
612	23/6/21	7/10/21	Edward Brice Killen	Improvements in or relating to pneumatic tyres
613	23/6/21	7/10/21	Samuel Lee Bapty	Improvements in gas-burners
614	23/6/21	7/10/21	Niels Jonas Nielsen	Sterile filling of receptacles sterilized through heat
615	23/6/21	7/10/21	Henry Courteen	Improvements in oil-lamps
616	23/6/21	7/10/21	Frederick Harvey Trevithick	Improvements relating to feed water-heaters for locomotive and like boilers

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT

Deemed to be Abandoned under Section 16 of the Patents, Designs, Trade Marks, and Copyright Act, 1916.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Date of Lapse.
1327	3/12/20	Christian Adriaan Welgemoed	4/10/21
1328	3/12/20	Andrew John Park	4/10/21
1333	7/12/20	George Herbert Volk	6/10/21

PATENTS VOID.

The public are warned that entries under the following heads must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of Sections 54 and 55 of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The Patent Office will, however, on request, supply definite information, so far as possible, relative to the position of any particular patent referred to below.

Patents granted under the Union Patent Act, No. 9 of 1916, that have become void through non-payment of the prescribed renewal fees.

Nos. 104, 105, 106, 111, 116, 120, 124, 135, 138, 140, 146, 147, 149, 154, 157, 173, 176, 179, 189, 190, 192, of the year 1917.

OKTROOIKANTOOR.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET 1916, VOOR DE WEEK EINDIGENDE 8 OKTOBER 1921.

Het Oktrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelikheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

VOORLOPIGE BESCHRIJVINGEN AANGENOMEN.

No.	Datum van Aanvrage.	Datum van Aanneming.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
875	15/9/21	5/10/21	William Albert Liggett	8 Lambertstraat, Germiston, Provincie Transvaal, Unie van Zuid-Afrika	Een verbeterde deurstop of tegenhouder
786	15/9/21	5/10/21	Robert William Leach	Audley Engineering Co., Ltd., Newport, County of Salop, Engeland	Verbeteringen betreffende stopkranen
877	15/9/21	5/10/21	(1) James Paul Griffiths (2) Charles Birch	(1) 90 Berea Weg, Durban, Provincie Natal, Unie van Zuid-Afrika (2) Brookstraat, Walsall, Engeland	Verbeteringen in en betreffende jaloezieën

LIJST VAN VOLLEDIGE BESCHRIJVINGEN INGEDIEND.

No.	Datum van Aanvrage.	Datum van Indiening.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
282	10/3/21	4/10/21	Reginald Shadforth Scott	Ferreria Deep, Ltd., Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in toestel voor het regelen van de werking van rotsboren met watertoevoer
10	7/1/21	6/10/21	(1) Frederick William Holman (2) Michael O'Brien	Beiden van Dundee, Natal, handelende als Holman en O'Brien	Verbeteringen in raambevestigers
222	24/2/21	6/10/21	George Hugh Beattie Lockett	21 Carnarvonstraat, Gidborne, New Zealand	Verbeteringen betreffende valse tanden

ADVERTISEMENTS.

GEZEGELDE OKTROOIBRIEVEN.

No.	Datum van Applikatie.	Datum van Zegeling.	Naam van Applikant.	Aard van Uitvinding.
871	11/8/20	7/10/21	Carl Niessen	Verbeteringen in verband met het koken en drogen van organiese stoffen
871A	11/8/20	7/10/21	Carl Niessen	Verbeteringen in verband met het koken en drogen van organiese stoffen
871B	11/8/20	7/10/21	Carl Niessen	Verbeteringen in verband met het koken en drogen van organiese stoffen
899	20/8/20	7/10/21	Edward Maurice	Verbeteringen in verband met middleton om ongeoorloofd gebruik of diefstal van motor-rijwielen te beletten
1035	16/9/20	7/10/21	John Mortimer Moreland	Verstelbare automatiese deur-tegenhouder
1140	14/10/20	7/10/21	Constant Wahl	Een verbeterde brandstof voor inwendige verbrandingmotoren en machines
1306	26/11/20	7/10/21	Henry Wilkins	Verbeteringen in en betreffende konkreetblokken en dergelijke
1371	17/12/20	7/10/21	Reginald Vernon Hickinbotham	Toestel en methode om dit te gebruiken, voor de vervaardiging van benzol en andere produkten bij het distilleren van steenkool of andere brandstof
254	3/3/21	7/10/21	Louis Green	Verbeteringen in of betreffende raildraaiers, en methode en middelen voor het vasthouden en bevestigen van de rails daarin en voor vastmaken van de verbindingstangen daaraan
262	4/3/21	7/10/21	Alfred Arthur Lockwood	—
313	19/3/21	7/10/21	Alfred Cowen	Verbeteringen in en betreffende het hanteren en bunkeren van steenkool
382	7/4/21	7/10/21	John Isaac Thornycroft	Verbeteringen in of betreffende toestel voor winnen van sap uit plantaardige stoffen
394	13/4/21	7/10/21	Gerald Lewis Walker	Een verbeterde methode en middelen voor de genezing van de ziekte bekend als paardeziekte
516	19/5/21	7/10/21	(1) John Joseph Rawlings (2) The Rawplug Company, Limited	Verbeterde methode en inrichting voor het maken van buisvormige stoppen van touw of dergelijke stoffen
518	19/5/21	7/10/21	(1) Leeds Forge Company, Limited (2) George Herbert Bailey	Verbeteringen in of betreffende de drijfwerken voor spoorwagens en dergelijke
546	2/6/21	7/10/21	(1) Automatic Telephone Eanufacturing Company, Limited (2) Philip Thomas Bates (3) Richard Mercer (4) Charles Gillings	Verbeteringen in of betreffende telefoonstelsels
560	3/6/21	7/10/21	The Singer Manufacturing Company	Spoelhouder voor naaimachines
586	13/6/21	7/10/21	Michael De Roiboul	Verbeteringen in het samensmelten en gieten van kiezelaarde, aluminiumaarde en andere vuurvaste mineralen en de verkrijging van verbeterde gietstukken om daarbij te gebruiken
587	13/6/21	7/10/21	Michael De Roiboul	Verbeteringen in de vervaardiging van draadlichamen van drade van kiezelaarde, aluminiumaarde en andere moeilik smeltende mineralen en apparaat voor gebruik daarbij
597	17/6/21	7/10/21	(1) Llewellyn Burbank Codd (2) Charles Martin	Verbeteringen in of betreffende houders voor elektriese glocilichtlampen
601	17/6/21	7/10/21	Henry Stafford Hatfield	Verbeteringen in en betreffende middelen voor het van elkaar scheiden van stoffen
604	20/6/21	7/10/21	Johan Hendrik L'Abee Lund	Verbeteringen in afstandmeters of vizierkorrels voor vuurwapenen
608	23/6/21	7/10/21	Peter Burd Jagger	Verbeteringen in en betreffende het vormen van beton en dergelijke
609	23/6/21	7/10/21	Minerals Separator, Ltd.	Verbeteringen in of betreffende ertskonsentreding
610	23/6/21	7/10/21	George Baker	Verbeteringen in band en hoepel-pletmolens
611	23/6/21	7/10/21	Enrico Venturi	Verbeteringen in en betreffende herkenningsplaatjes voor dieren en dergelijke
612	23/6/21	7/10/21	Edward Brice Killen	Verbeteringen in of betreffende luchtbanden
613	23/6/21	7/10/21	Samuel Lee Bapty	Verbeteringen in gasbranders
614	23/6/21	7/10/21	Niels Jonas Nielsen	Steriel vallen of behouders gesteriliseerd door hitte
615	23/6/21	7/10/21	Henry Courteen	Verbeteringen in olielampen
616	23/6/21	7/10/21	Frederick Harvey Trevithick	Verbeteringen betreffende waterverhitters voor lokomotieven en dergelijke stoomketels

APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN

Verondersteld te zijn opgegeven door Aanvragers onder Artikel 16 van de Patenten, Modellen, Handelsmerken en Auteursrecht Wet, 1916.

No.	Datum van Applikatie.	Naam van Applikant.	Datum van Verval.
1327	3/12/20	Christian Adriaan Welgemoed	4/10/21
1328	3/12/20	Andrew John Park	4/10/21
1333	7/12/20	George Herbert Volk	6/10/21

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Patents.

VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specifikaties ten opzichte van de ondergenoemde applikaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patenten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toekenning van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige specifikatie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Patenten.

FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
1121	12/10/20	27/8/21	Alexander Moig	Sandown Dairy, Sandfontein, near Johannesburg, Transvaal	Improvements in milk coolers
1153	18/10/20	18/1/21	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	86 Adderley Street, Port Elizabeth, in the Province of the Cape of Good Hope, South Africa	Improvements in or relating to stitch separating machines
1370	15/12/20	27/9/21	James Watson	City Deep, Limited, Johannesburg	Improved means for economizing fuel in automobiles and the like
1437	30/12/20	7/2/21	John Mervyn Dallas Wrench	6 Stanwick Road, West Kensington, London, W. 14, England	Improvements in and relating to locomotive engines
185	16/2/21	3/6/21	Douglas Cormack Crowe	5 Orleans Road, Crouch End, London, N., England	Improvements in and relating to automatic or semi-automatic telephone systems
864	14/9/21	29/9/21	Richard Henry Roberts	Farnley Tyas. Te Atatu, Henderson, Provincial District of Auckland, in the Dominion of New Zealand	An improvement in timber lattice-work
865	14/9/21	29/9/21	(1) Louis Vincent Sleeman (2) Fritz Arnold Schmidt (3) Charles Frederick Stanley Houston	(1-2) Warracknabeal, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia (3) Suvla, Roslyn Street, Brighton Beach, near Melbourne, in the said State	Improvements relating to magneto-ignition for internal combustion engines

ADVERTISEMENTS.

FIRST ADVERTISEMENT—(*continued*).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
867	14/9/21	30/9/21	(1) Thomas Ernest Rofe (2) Sidney Le Fevre Varvel	(1) 60 Castlereagh Street, Sydney, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia (2) Coonanbarra Road, Wahroonga, near Sydney, State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Improvements in fuel vaporizing and economizing apparatus for use in connection with internal combustion engines
868	14/9/21	30/9/21	Mayne & White Proprietary, Limited	40–42 Emerald Street, Collingwood, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in chaff-cutting machines
869	14/9/21	30/9/21	Oliver Cromwell Roberts	Pitt Street, Sydney, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	An improved arsenical solution for the destruction of prickly pear
870	14/9/21	1/10/21	Bernard Housiaux	Collingwood Street, Nelson, in the Dominion of New Zealand	An improved construction of collapsible packing-case or other container
871	14/9/21	30/9/21	Benjamin Sadgley Smith	Wynyard Square, Sydney, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Improvements in gauntlet cuffs for shirts, blouses, and the like
879	15/9/21	7/10/21	International General Electric Company, Incorporated	City of New York, New York, U.S.A.	Improvements in and relating to electron discharge devices
881	15/9/21	7/10/21	(1) Arthur Harris (2) Percy Newland Eve	(1) Glenroy, Squirrel's Heath, Romford, in the County of Essex, England (2) Granham Hall, Upminster, in the County of Essex, England	Improvements in racquets for tennis and like games
882	15/9/21	7/10/21	Buffalo Specialty Company	375–377 Ellicot Street, in the City of Buffalo, County of Erie, State of New York, U.S.A.	Hand swabs

SECOND ADVERTISEMENT.

1363	14/12/20	26/9/21	Andrew Orr Arbuckle	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in or relating to side haulage arrangements for trucks and similar arrangements
1364	14/12/20	26/9/21	William Albert Quince	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in drills or steels for use with jack-hammers and like rock-drills
154	2/2/21	26/9/21	Frederick Anthony Steart	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	An improved mine ventilating fan
780	5/8/21	26/9/21	Harry S. Roach	189 Florida Road, Durban, Natal	An improvement relating to the inner soles of boots and shoes for relieving rheumatism, etc

THIRD ADVERTISEMENT.

740	9/7/20	26/9/21	Petra Aktien-Gesellschaft für Elektromechanik	Niederwallstrasse 18–20, Berlin, C. 19, Germany	Improvements relating to apparatus for taking or projecting moving pictures
741	9/7/20	26/9/21	Petra Aktien-Gesellschaft für Elektromechanik	Niederwallstrasse 18–20, Berlin, C. 19, Germany	An improved kinematograph projection apparatus
742	9/7/20	26/9/21	Petra Aktien-Gesellschaft für Elektromechanik	Niederwallstrasse 18–20, Berlin, C. 19, Germany	Improvements relating to kinematograph apparatus
754	6/8/21	14/9/21	Kenneth Bingham Quinan	Somerset West, Province of the Cape of Good Hope, Union of South Africa	A new and improved method of pyrolitic distillation
783	15/8/21	12/9/21	Enoch John Clarke	51 Fourth Street, La Rochelle, Johannesburg, Transvaal	Improved fixing of handles to brooms and the like
1131	14/10/20	24/12/20	Nobel's Explosives Company, Limited	Ardeer Factory, Stevenston, Ayrshire, Scotland	Improvements in explosives
1237	11/11/20	4/1/21	(1) Isaac McDougall (2) Fred Howles	(1) 66–68 Port Street, Manchester, England (2) Glenluce, Water Park Road, Broughton Park, Manchester, England	Improvements in sheep dips and cattle washes
1238	11/11/20	4/1/21	Eugene Henri Degory	15 Madrid Road, Barnes, London, S.W., England	Improvements in carburettors for internal combustion engines
1278	20/11/20	22/9/21	Dr. Erich F. Huth, G.m.b.H.	31 Bayerischestrasse, Berlin, W. 15, Germany	Receiving connection with vacuum tube
1280	20/11/20	22/9/21	Dr. Erich F. Huth, G.m.b.H.	31 Bayerischestrasse, Berlin, W. 15, Germany	Method of connection for producing oscillations with vacuum tubes
1396	23/12/20	9/5/21	The Fibre Corporation, Limited	Hastings House, Norfolk Street, Strand, London, W.C. 2, England	Improvements in scutching machines for flax and other fibrous materials
1403	24/12/20	26/9/21	George Wood	14 St. James Street, Sheffield, Yorkshire, England	Improvements in or relating to rollers or pullings for colliery haulage and like purposes
1415	24/12/20	26/9/21	Societe Francaise Radio-Electrique	73 Boulevard Haussmann, Paris, France	Improvements in electro-magnetic wave transmission systems
1416	24/12/20	26/9/21	Societe Francaise Radio-Electrique	73 Boulevard Haussmann, Paris, France	Improvements in continuous electro-magnetic wave transmitting systems
600	17/6/21	22/9/21	William Hammet Davis	165 Broadway, Borough of Manhattan, City, County, and State of New York, U.S.A.	Vibration transmission connections for talking-machines
671	8/7/21	14/9/21	Titanium Pigment Company, Incorporated	94 Fulton Street, New York City, U.S.A.	Improvements in or relating to the manufacture of composite titanic oxide products
700	16/7/21	23/9/21	Archie McInnes	Durban, Natal	An improved method of manufacturing plain or reinforced concrete pipes
829	2/9/21	23/9/21	Otis Emerson Dunham	Beverley, County of Essex, State of Massachusetts, U.S.A.	Food compounds
830	2/9/21	15/9/21	William Ernest Siday	43 St. Helens Gardens, North Kensington, London, England	Improvements in or relating to apparatus for filtering, diffusing, disinfecting, aromatizing, heating, or cooling air
831	2/9/21	15/9/21	The Wilzin Automatic Bottle-making Machine Company, Limited	Parliament Mansions, Victoria Street, Westminster, London, England	Improvements in or in connection with the gathering of glass
832	2/9/21	15/9/21	The Honourable Sir Charles Algernon Parsons, K.C.B.	Heaton Works, Newcastle-on-Tyne, in the County of Northumberland, England	Improvements in steam turbine power units
833	2/9/21	15/9/21	Richard Hawke Rogers	64 Victoria Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to beams or like structural members for use in reinforced concrete construction and other purposes
834	2/9/21	15/9/21	Albert Auguste Magen	Jardin Botanique de Saigon, Cochin-China	Improvements in processes and devices for feeding internal combustion engines
835	2/9/21	15/9/21	(1) Chemische Fabrik Griesheim-Elektron (2) Dr. Hermann Sigismund Schultze (3) Dr. Gustav Pistor (4) Dr. Heinrich Reitz	(1) 51 Gutleutstrasse, Frankfort-on-the-Main, Germany (2) 11 Marien-Anlage, Griesheim-on-the-Main, Germany (3) 104 Ignazstroojstrasse, Griesheim-on-the-Main, Germany (4) 7 Mittelstrasse, Bitterfeld, Germany	Manufacture of stable compounds containing active oxygen and calcium

ADVERTISEMENTS.

THIRD ADVERTISEMENT—(*continued*).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
850	7/9/21	22/9/21	(1) Samuel Henry Moon (2) Harry Hamilton Moon	Both of 10 and 12 Holloway Head, Birmingham, in the County of Warwick, England	Improvements in or relating to apparatus for photographing or projecting images
852	7/9/21	22/9/21	(1) Henry Arthur Fraser (2) Peter Frederick Crighton	Both of 13 Wharf Road, London, England	Improvements in the weaving of coiled wire fabrics and in the machines therefor
853	7/9/21	22/9/21	Arthur James Billows	5 Guilford Place, in the Metropolitan Borough of Holborn, London, England	Improvements in apparatus for aerating liquids
854	7/9/21	22/9/21	Harold Wade	112 Hatton Garden, London, E.C. 1, England	Improvements in or relating to the treatment of ores containing oxidized copper compounds
855	7/9/21	22/9/21	James Edmonds	Hill Farm, Higham, near Rochester, in the County of Kent, England	A new or improved machine for spraying fruit and other trees or plants and crops generally
858	8/9/21	23/9/21	Dr. Heinrich Luers	Gentzstrasse 2–3, Munich, Germany	An improved process of manufacturing a colouring matter for beer and the like

Patents Form No. 16.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

FORM OF ADVERTISEMENT OF REQUEST TO AMEND SPECIFICATION.

(To be advertised by the applicant in three consecutive issues of the *Gazette*.)

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Isaac Diamond, Langham Hotel, East London, seeks leave to amend by way of disclaimer, correction, and explanation the Specification of Patent Application No. 928 of 1920 for "Motor Spirit."

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patent Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Patents.

11563—1st Advt.

Patent Form No. 16.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

The Central Mining and Investment Corporation, Limited, of Corner House, Johannesburg, Transvaal, seek leave to amend by way of disclaimer, correction, and explanation the Specification of Patent Application No. 398 of 1920 for Improvements in Sealing Underground Reservoirs

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendments, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patent Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar.

11142—2nd Advt.

Patent Form No. 16.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Rhys David Harris, of Afan House, Seven Sisters, Glamorganshire, Wales, seeks leave to amend by way of disclaimer and correction the Specification of Patent Application No. 125 of 1920 for "Improvements relating to Detonators for use in Blasting."

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patent Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Patents.

11012—3rd Advt.

Notice is hereby given that the business carried on by WILLIAM LEOPOLD COUSINS and JOHN CAMERON, under the style or firm of COUSINS & CAMERON, at 20 to 24 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, has been dissolved by mutual consent as from 20th August, 1921, from which date each partner will carry on business for his sole benefit at Sacke's Buildings.

W. L. COUSINS.
J. CAMERON.

11284—7-14-21

NOTICE.

The businesses of auctioneer, general dealer, market agent, and cycle dealer hitherto carried on on Stand No. 54, Commissioner Street, Boksburg, by WILLIAM ALEXANDER MUNCHIN, under the style of ALEX. MUNCHIN & SONS, have been abandoned as from the 15th September, 1921.

Boksburg, this 4th day of October, 1921.

KNIGHT & ELMES,
Attorneys for W. A. Munchin.

11292—7-14-21

The general dealer's business and tearoom carried on by EDWARD GORDON at Stand No. 772, Jeppes, will be transferred to M. M. and P. N. PATEL on 22nd October, 1921.

11293—7-14-21

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die besigheid van vendusieafslaers en algemene, boedel- en assuransieagente, gedryf deur JOHANNES ANDRIES DIEPERINK en FREDERICK JOHN WARING BECKER, in vennootskap, onder die styl van DIEPERINK & BECKER, op Standplaas No. 458, hoek Ockerse- en Monumentstrate, Krugersdorp, van die 1ste Oktober 1921 oorgeplaas is na en gedryf sal word op Standplaas No. 504 (21a Varley's Gebouc), Monumentstraat, Krugersdorp.

11294—7-14-21

General agent's business registered Boksburg, in the name of CHAS. HOPPENSTEIN, Stand No. 455, 42 Commissioner St., removed to Stand No. 507 (late premises of the A.B.C. Bank), Commissioner Street, as from the 1st October, 1921. 11248—7-14-21

General dealer's, kaffir eating-house, and butchery business registered Boksburg, name S. KUPER, on Stand No. 325, Driefontein Farm, transferred to T. SHAEWITZ, as from 1st October, 1921.—Chas. Hoppenstein, Box 152, 'Phone 152, Boksburg. 11249—7-14-21

Notice is hereby given that the business carried on by MAX MISELSKY under the style or firm of MAX'S MEAT MARKET, Stand No. 428, Bertrams, has been sold to BENNIE MISELSKY, who will carry on the said business under the same style, at the same address, as and from the 1st October, 1921, and that application will be made for the transfer of the licence after the third publication hereof. 11251—7-14-21

Fruit shop business registered Receiver Revenue, Johannesburg, 24th September, 1921, by Mrs. REBECCA COHEN, 157 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, has been removed to Stand No. 814, North Avenue, Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg, from 30th September, 1921. 11256—7-14-21

Tearoom and grocery business registered Receiver Revenue 23rd March, 1921, and Municipality, Johannesburg, 26th April, 1921, by CHARLES COHEN, Stand No. 427, 23 Rockey Street, Bellevue, Johannesburg, will be transferred to S. & E. PALCA from 21st October, 1921. 11257—7-14-21

Notice is hereby given that the business carried on on Stand No. 975, Modder Road, Brakpan, by A. H. MYBERG and J. N. MITCHELL has been dissolved and will, as from 1st September, 1921, be carried on by J. N. MITCHELL only.

11271—7-14-21

Notice is hereby given that the business of general dealer registered in the name of ERNEST WILLIAM STOBIE, Newtown Coal Yard Sites, Johannesburg, at the Office of the Receiver of Revenue, Johannesburg, on the 6th day of May, 1921, will be transferred to WILLIAM RIDDOCH McPHAIL as and from the 1st day of October, 1921.

Johannesburg, 1st October, 1921.

P. C. CHIVERS,
Attorney for the parties.

Norwich Union Buildings,
Fox Street, Johannesburg.

11272—7-14-21

ADVERTISEMENTS.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T. M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Trade Marks.

HET HANDELSMERKEKANTOOR.

APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN HANDELSMERKEN.

Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevat in de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applikatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Handelsmerken.

Nos. 1160/20 and 1161/20, in Classes 2, in respect of chemical substances used for agricultural, horticultural, veterinary, and sanitary purposes, and 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy respectively, in the name of Armand Grosley, trading under the style or firm of Laboratoire des Vaccins Pasteur Pour l'Etranger, of 5 Rue Saint-Amand, Paris, France.

Filed 4th December, 1920.

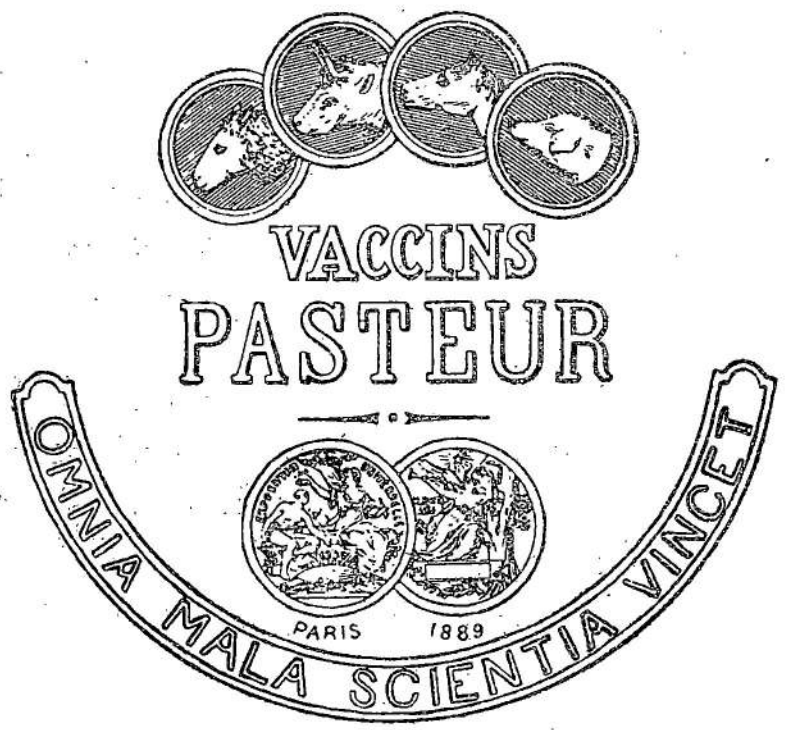
The said mark has been used as a trade mark within all Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

11325A—2nd Advt.

No. 886/21, in Class 11, in respect of vaccines, in the name of Armand Grosley, of 5 Rue Saint-Amand, Paris, France, trading under the style or firm of Laboratoire des Vaccins Pasteur Pour l'Etranger.

Filed 9th September, 1921.

The said mark has been used as a trade mark within all Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.



11326—2nd Advt.

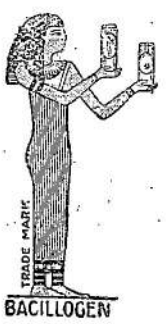
No. 1182/19, in Class 2, in respect of chemical substances used for agricultural, horticultural, veterinary, and sanitary purposes, in the name of Ernest Tyson, of 293 Point Road, Durban, manufacturing chemist.

Filed 13th October, 1919.

11301—2nd Advt.

Nos. 871/21 and 872/21. No. 871/21, in Class 42, in respect of milk, cheese, and sweetmeats; and No. 872/21, in Class 3, in respect of medicated skin emollients and pills for human use, in the name of Annie Blandford Reynell, widow, trading as The Bacillogen Company, of Lloyds' Buildings, 58 Burg Street, Capetown, merchant.

Filed 6th September, 1921.



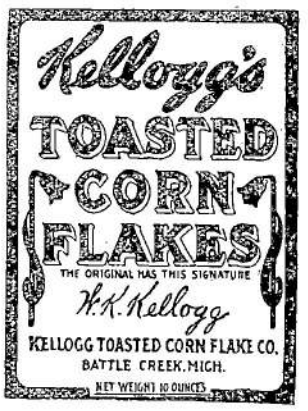
(To be associated.) 11174—2nd Advt.

No. 919/21, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of R. H. & S. Rogers, Limited, of 9 Addle Street, London, England, manufacturers.

Filed 24th September, 1921.

11194—2nd Advt.

No. 795/21, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food, in the name of Kellogg Toasted Corn Flake Company, a corporation of the State of Michigan, of Battle Creek, County of Colhoun, State of Michigan, United States of America, manufacturers.



Filed 8th August, 1921.

The description of goods appearing on the mark in use varies. No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Kellogg's."

11195—2nd Advt.

Nos. 705/21 to 708/21. Nos. 705/21 and 706/21, in Class 42, in respect of tea, coffee, and cocoa; and Nos. 707/21 and 708/21, in Class 42, in respect of tea, in the name of British and Benington's, Limited, of 118 Southwark Street, London, S.E., England, tea merchants.

Filed 8th July, 1921.

No. 705/21.

PATABALLA

No. 706/21.

MORAHNEE

No. 707/21.

No. 708/21.

No. 708/21.—The applicants undertake not to use the device of a cross in red on a white ground.

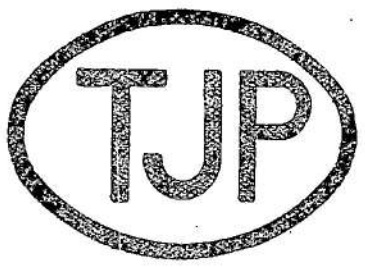
(All to be associated.)

11011—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 521/21, in Class 50, in respect of receptacles included in such class for holding fruit and vegetables, in the name of John Poupart and William Ravenhill, trading as T. J. Poupart, of Central Avenue, Covent Garden Market, London, commission salesmen.

Filed 4th June, 1921.



The said mark has been used as a trade mark within all Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

10927—3rd Advt.

No. 1391/20, in Class 42, in respect of all kinds of canned fish, meat, and vegetable included in this class, in the name of A/S Norcanners, Limited, of Stavanger, Norway, manufacturers.

Filed 6th October, 1920.

The Cape Province is excepted from the registration of this mark.

11008—3rd Advt.

Nos. 420/21 and 421/21. No. 420/21, in Class 8, in respect of all goods included in this class, but not including vehicle signals and goods of a like kind; and No. 421/21, in Class 13, in respect of all goods included in this class, in the name of North-East Electric Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, United States of America, of Rochester, New York, United States of America, manufacturers.

Filed 21st April, 1921.

No claim is made to any right to the exclusive use of the letters "N.E."

11009—3rd Advt.

Nos. 77/21 to 88/21. Nos. 77/21 to 85/21, in Class 20, in respect of explosive substances; and Nos. 86/21 to 88/21, in Class 2, in respect of chemical substances used for agricultural, horticultural, veterinary, and sanitary purposes, in the name of Cape Explosives Works, Limited, of Somerset West, Cape Province, manufacturers of explosives.

Filed 21st January, 1921.

Nos. 77/21 and 87/21.

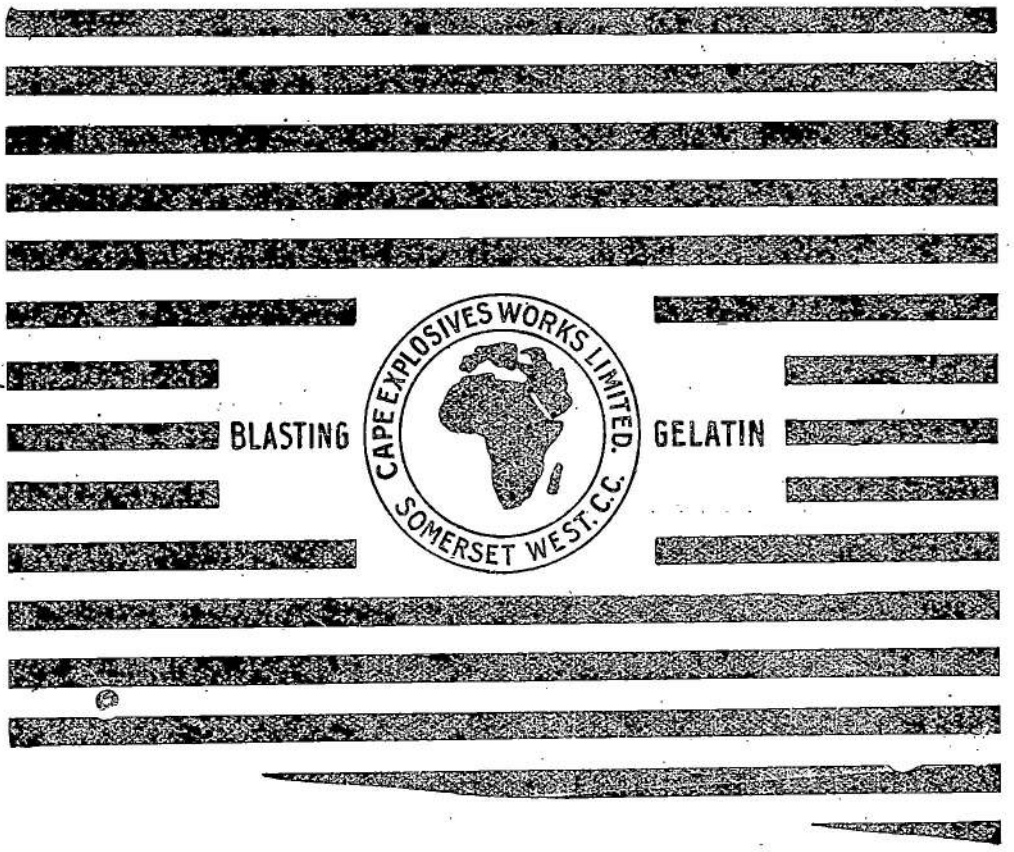
No. 78/21.

AMMODYNE

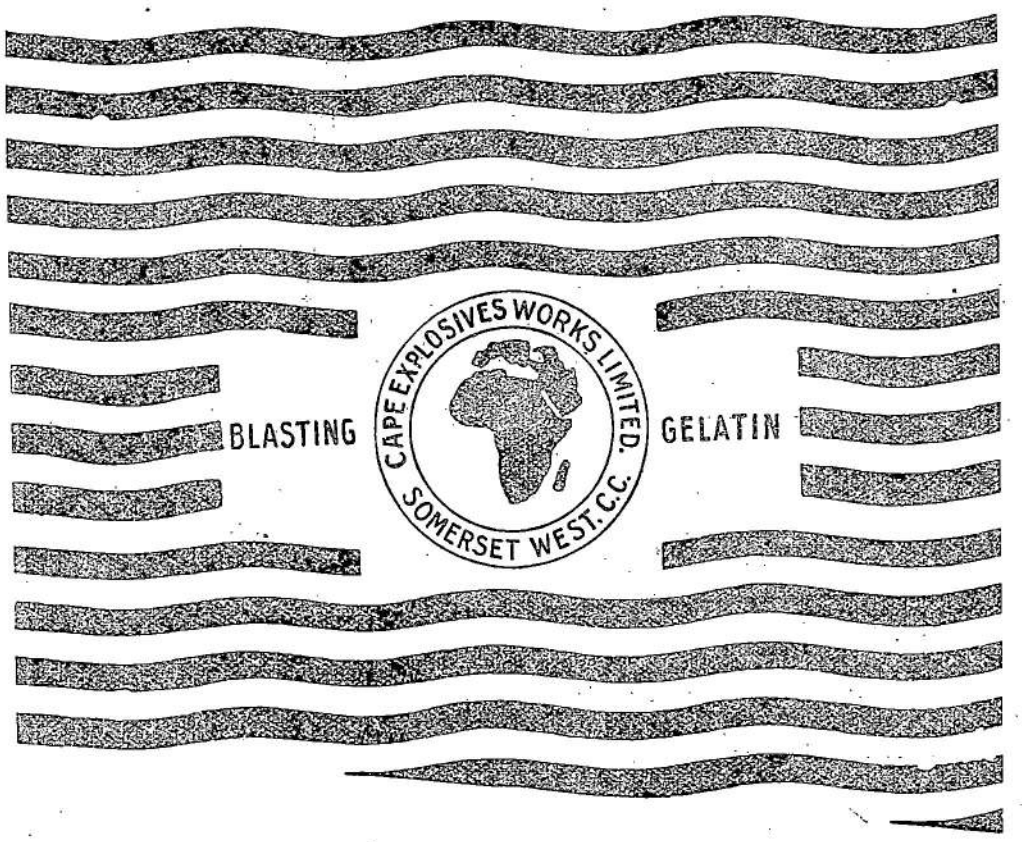
No. 79/21.

AMMON-LIGDYN

No. 81/21.



No. 80/21.



ADVERTISEMENTS.

No. 82/21.

LIG-DYN

No. 83/21.

LIGDYNITE

No. 84/21.

CAPEXCO

No. 85/21.

BLASTING GELATIN

CAPE EXPLOSIVES WORKS LIMITED. SOMERSET WEST, C.C.

No. 86/21.

PULVO

No. 88/21.

CAPEX

(*All to be associated.*)

11100—3rd Advt.

No. 901/21, in Class 47, in respect of motor spirit, in the name of Vacuum Oil Company of South Africa, Limited, of Fletcher's Chambers, Darling Street, Capetown, oil merchants.

Filed 21st September, 1921.

MERCURY

By consent of Messrs. Prices (S.A.), Limited, registered proprietors of Trade Mark No. 4012 (Cape).

11079—3rd Advt.

No. 312/20, in Class 8, in respect of optical goods and supplies included in this class, in the name of American Optical Company, incorporated in the State of Massachusetts, U.S.A., of Southbridge, Massachusetts, United States of America.

Filed 21st February, 1920.

Fits-U

The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

11003—3rd Advt.

Nos. 104/21 to 106/21. No. 104/21, in Class 6, No. 105/21, in Class 12, and No. 106/21, in Class 13, in respect of all goods included in these classes, in the name of Greenfield Tap and Die Corporation of Deerfield Street, City of Greenfield, Massachusetts, United States of America, a corporation organized and existing under the laws of the State of Massachusetts, United States of America, manufacturers.

Filed 28th January, 1921.

GREEN RIVER

11007—3rd Advt.

No. 898/21, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Arthur Higgs Todd, of Red Hill, Natal, manufacturing chemist.

Filed 19th September, 1921.

KWIN-SINN

10978—3rd Advt.

No. 412/21, in Class 6, in respect of weighing and testing machines included in this class, in the name of South African Scale Company, Limited, of 109 Main Street, Johannesburg, Transvaal, manufacturers.

Filed 21st April, 1921.

SASCO SOUTH AFRICAN SCALE CO. LTD.

11010—3rd Advt.

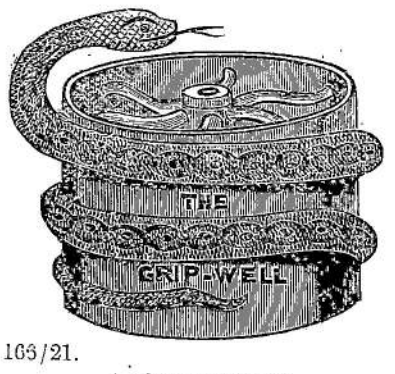
Nos. 155/21 to 171/21. No. 155/21, in Class 40, No. 156/21, in Class 37, No. 157/21, in Class 35, No. 158/21, in Class 29, in respect of belting and straps for driving machinery; No. 159/21, in Class 28, in respect of belting and straps for driving machinery included in this class; No. 160/21, in Class 25, in respect of cotton belting and cotton ropes for driving machinery included in Class 25; No. 161/21, in Class 13, in respect of belt fasteners; No. 162/21, in Class 25, in respect of cotton belting; No. 163/21, in Class 35, in respect of hair belting; No. 164/21, in Class 37, in respect of leather belting; No. 165/21, in Class 40, in respect of balata belting; Nos. 166/21 to 170/21, in Class 50, in respect of packing and hose pipes and goods manufactured from asbestos alone or with other materials, all included in this class; and No. 171/21, in Class 50, in respect of belting syrup, in the name of Turner Brothers Asbestos Company, Limited, of Clod Mills, Spotland, Rochdale, in the County of Lancaster, England, manufacturers.

Filed 5th February, 1921.

Nos. 155/21 to 160/21.

VEELOS

No. 171/21.



No. 166/21.

No. 167/21. **LOMOTO**

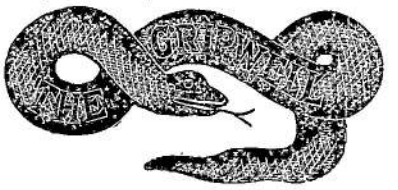
No. 168/21. **ENDUROL**

No. 169/21. **ZENITH**

No. 170/21. **FIREFLY**

PERMANITE

Nos. 161/21 to 165/21.



Nos. 161 to 165/21 and 171/21.—No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Gripwell."

(*All to be associated.*)

11032—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 798 and 799/21. No. 798/21, in Class 42, in respect of mixed spice; and No 799/21, in Class 42, in respect of rolled oats, in the name of Keen, Robinson & Company, Limited, of New Century Factory, Denmark Street and St. George's Street, London, manufacturers.

Filed 10th August, 1921.

No. 798/21.

799/21.

(*To be associated.*)

11475—1st Advt.

No. 934/21, in Class 39, in respect of semi-monthly, bi-monthly, and annual publications, in the name of International Trade Developer, a corporation organized and existing under the laws of the State of Illinois, having a place of business at 168 N. Michigan Avenue, in the City of Chicago, County of Cook, State of Illinois, U.S.A., publishers.

Filed 28th September, 1921.

11505—1st Advt.

No. 1500/19, in Class 42, in respect of chewing gum of all kinds, and confections, including cachous and breathlets, all being goods included in this class, in the name of American Chicle Company, a corporation of the State of New Jersey, located at 19-25 West Forty-fourth Street, New York City, New York, U.S.A., manufacturers.

Filed 20th December, 1919.

ADAMS
KIS-ME

By consent of Messrs. Hy. Markwald and Company, registered proprietors of Trade Mark No. 5098 (C), and 53/15 (N).

11411—1st Advt.

Nos. 908 to 910/21. No. 908/21, in Class 24, in respect of cotton piece goods of all kinds; No. 909/21, in Class 25, in respect of cotton goods not included in other classes; and No. 910/21, in Class 34, in respect of cloths and stuffs of wool, worsted, or hair, in the name of Bevan Churchill & Co., Limited, of Finsbury Court, 112 Finsbury Pavement, London, E.C., England, merchants.

Filed 21st September, 1921.

(*Associate* 908/21 *with* 909/21.)

11407—1st Advt.

No. 877/21, in Class 24, in respect of cotton piece goods of all kinds, in the name of Keyrick Bennett, Walter Humphrey James, and Charles Edward James, trading as Randles Brother & Hudson, 312 West Street, Durban, Natal, merchants.

Filed, 9th September, 1921.

BUFFALO

11409—1st Advt.

No. 959/21, in Class 50, in respect of frictionless fabrics prepared for brake and clutch linings and similar purposes, included in this class in the name of Small and Parkes, Limited, of Hendham Vale Works, Hendham Vale, Manchester, County of Lancaster, England, manufacturers.

Filed 6th October, 1921.

11415—1st Advt.

No. 453/21, in Class 3, in respect of eucalyptus oil, in the name of J. Bosisto & Co., Proprietary Limited, a company organized and existing under the laws of the State of Victoria, Australia, of 342 to 346 Little Flinders Street, Melbourne, Victoria, Australia, manufacturing chemists.

Filed 2nd May, 1921.

BOSISTO'S EUCALYPTUS OIL

The said mark has been used as a trade mark within all the provinces of the Union by the applicants, or their predecessors, in business in respect of the said goods continuously for more than ten years, prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

11412—1st Advt.

Nos. 709 and 710/21. No. 709/21, in Class 8, in respect of electrical apparatus, accumulators, and batteries, and parts therefor, switchboards, time switches, and relays, all the said goods being included in Class 8, and No. 710/21, in Class 8, in respect of electric accumulators, electric batteries, and parts therefor, included in Class 8, in the name of Accumulatoren-Fabrik Aktiengesellschaft, a company organized under the laws of Germany, of 3 Askanischer Platz, Berlin, S.W. 11, Germany, manufacturers.

Filed 8th July, 1921.

No. 709/21.

AFA

No. 710/21.

VARTA

11413—1st Advt.

No. 1239/20, in Class 38, in respect of corsets, in the name of Isaac Maurice Ullman, Louis Maurice Ullman, and George Mayer, trading as Strouse, Adler & Co., of 78 Olive Street, New Haven, Connecticut, U.S.A., manufacturers.

Filed 27th August, 1920.

C/B À LA SPIRITE

The Cape Province is excepted from the registration of this mark. The said mark has been used as a Trade Mark within the Transvaal, Natal, and Orange Free State Provinces of the Union by the applicants, or their predecessors in business, in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(*To be associated.*)

11493—1st Advt.

Nos. 1733/20 and 1734/20. No. 1733/20, in Class 13, in respect of electrical fittings, accessories, and appliances included in Class 13, and No. 1734/20, in Class 16, in respect of porcelain and earthenware, in the name of J.H. Tucker & Company, Limited, of King's Road, Tyseley, Birmingham, manufacturers.

Filed 31st December, 1920.

TELAC

(*To be associated.*)

11494—1st Advt.

No. 962/21, in Class 43, in respect of all goods included in this class, in the name of Solomon Gillingham, trading as Gillingham's Station Bottle Store, of 501 Market Street, Pretoria.

Filed 8th October, 1921.

GILLCO

11377—1st Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 1079/19 to 1106/19. No. 1079/19, in Class 2, in respect of chemical substances used for agricultural, horticultural, veterinary, and sanitary purposes; No. 1080/19, in Class 4, in respect of raw or partly prepared vegetable, animal, and mineral substances, used in manufactures not included in other classes; No. 1081/19, in Class 6, in respect of machinery of all kinds and parts of machinery, except water tube boilers and except agricultural and horticultural machines included in Class 7; No. 1082/19, in Class 7, in respect of agricultural and horticultural machinery, and parts of such machinery; No. 1083/19, in Class 12, in respect of cutlery and edge tools; No. 1084/19, in Class 13, in respect of metal goods not included in other classes; No. 1085/19, in Class 17, in respect of manufactures from mineral and other substances for building or decoration; No. 1086/19, in Class 29, in respect of jute yarns and tissues, and other articles made of jute not included in Class 50; No. 1087/19, in Class 41, in respect of furniture and upholstery; No. 1088/19, in Class 42, in respect of butter, margarine, cheese, tea, and coffee; No. 1089/19, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured; No. 1090/19, in Class 46, in respect of seeds for agricultural and horticultural purposes; No. 1091/19, in Class 47, in respect of candles, common soap, detergents, illuminating, heating or lubricating oils, matches and starch, blue and other preparations for laundry purposes; No. 1092/19, in Class 50, in respect of tarpaulins, tents, rickcloths, rope, and twine; No. 1093/19, in Class 23, in respect of cotton yarn and thread; No. 1094/19, in Class 24, in respect of cotton piece goods of all kinds; No. 1095/19, in Class 25, in respect of cotton goods not included in classes 23, 24, or 38; No. 1096/19, in Class 26, in respect of linen and hemp yarn and thread; No. 1097/19, in Class 27, in respect of linen and hemp piece goods; No. 1099/19, in Class 28, in respect of linen and hemp goods not included in classes 26, 27, and 50; No. 1099/19, in Class 31, in respect of silk piece goods; No. 1100/19, in Class 32, in respect of other silk goods not included in classes 30 and 31; No. 1101/19, in Class 34, in respect of cloths and stuffs of wool, worsted or hair; No. 1102/19, in Class 35, in respect of woollen and worsted and hair goods not included in classes 33 and 34; No. 1103/19, in Class 37, in respect of leather, skins (unwrought and wrought), and articles made of leather not included in other classes; No. 1104/19, in Class 38, in respect of articles of clothing; No. 1105/19, in Class 39, in respect of paper (except paper hangings), stationery, and bookbinding; No. 1106/19, in Class 40, in respect of goods manufactured from india-rubber and gutta-percha not included in other classes; in the name of Owen Robert Dunell, Frederick Huntly Holland, and Henry Christian Dunell, carrying on business under the style or firm of Dunell, Ebden & Company, of Port Elizabeth.

Filed 19th September, 1919.

Nos. 1079/19 to 1086/19, 1088/19 to 1090/19, 1092/19, 1093/19, 1096/19, 1099/19, 1100/19, 1102/19, 1103/19, 1105 and 1106/19.—The said mark has been used as a trade mark within all Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

Nos. 1091/19, 1094/19, 1095/19, 1097/19, 1098/19, 1101/19, and 1104/19.—The Natal Province is excepted from the registration of this mark, and the said mark has been used as a trade mark within the Transvaal, Cape, and Orange Free State Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(*All to be associated.*)

11044—3rd Advt.

No. 1334/20.

Nos. 1334/20 and 1335/20, in Class 43, in respect of gin, in the name of Sir Robert Burnett & Co., Limited, of Vauxhall Distillery, Vauxhall, London, England, Distillers.

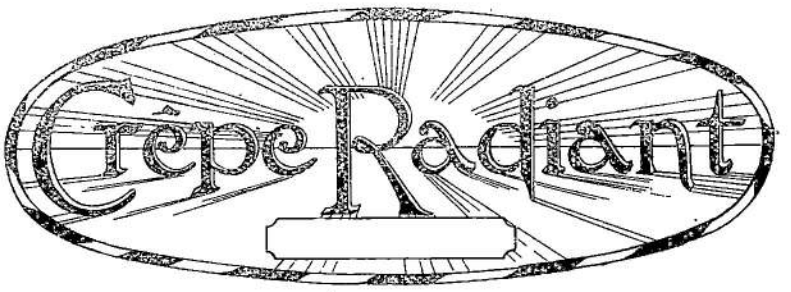
Filed 14th September, 1920.

(*To be associated.*)

11143—2nd Advt.

No. 1335/20.

No. 635/21, in Class 31, in respect of dress materials included in this class, in the name of Robert Hugh Henderson, Ernest James Warwick Henderson, and Robert Norman Henderson, carrying on business under the style or firm of Henderson & Company, of West Street, Durban, merchants.

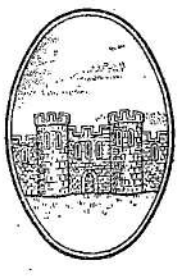


Filed 24th June, 1921.

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Crêpe."

11416—1st Advt.

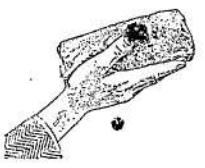
No. 918/21, in Class 3 in respect of medicines included in Class 3, in the name of Harry Gordon, Limited, wholesale chemists, 20 Fraser Street, Johannesburg.



Filed 24th September, 1921.

11405—1st Advt.

No. 909/21, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of Arthur George Pearson and Harold Barton Pearson, trading as Pearson Brothers, of 45 Conduit Street, Bond Street, London, W., England, manufacturers.



Filed 21st September, 1921.

11410—1st Advt.

No. 1670/20, in Class 50, in respect of brushes included in this class, in the name of Star Safety Razor Corporation, a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, of corner of Johnson and Jay Streets, Brooklyn, New York, United States of America, manufacturers.

Filed 9th December, 1920.

11414—1st Advt.

No. 814/21, in Class 39, in respect of paper (except paper-hangings), stationery, and bookbinding, such as envelopes, sealing-wax, pens (except gold pens), ink, playing cards, blotting cases, copying presses, in the name of Emanuel Hart, trading as the South African Stationers' Agency, of Markham's Buildings, Hout Street, Capetown.

Filed 15th August, 1921.

10926—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 1563/20, in Class 45, in respect of all goods included in this class, in the name of "Turmac" Turkish-Macedonian Tobacco Company, a limited company, established at Bakkerstraat 6, Arnhem.

Filed 11th November, 1920.

LA QUINTESSENCE DE L'ORIENT

The Transvaal Province is excepted from the registration of this mark.

11476—1st Advt.

No. 1337/20, in Class 31, in respect of silk piece goods, in the name of H. R. Mallinson & Company, Incorporated, a corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware, of 136 Madison Avenue, New York City, State of New York, U.S.A., manufacturers.

Filed 16th September, 1920.

Pussy Willow

11492—1st Advt.

No. 464/21, in Class 43, in respect of whisky, in the name of Whyte & Mackay, Limited, of 50 Wellington Street, Glasgow, Scotland, whisky merchants.

Filed 6th May, 1921.

Whyte & Mackay

(*To be associated.*) 11471—1st Advt.

Nos. 1278 and 1283 to 1285/20. Nos. 1278, 1284, and 1285/20, in Class 47, and No. 1283/20, in Class 2, in respect of all goods included in these classes, in the name of Albert Henry Dawson, of Atlantic Works, New Wakefield Street, Manchester, oil merchant and manufacturer, trading as A. H. Dawson & Co.

Filed 2nd September, 1920.

1278/20.

AURO-LUBRIC

1283 and 1284/20.

RADOL

1285/20.

1285/20.—No claim is made to any right to the exclusive use of the letter "D."

Nos. 1283 to 1285/20.—To be associated.

11503—1st Advt.

No. 941/21, in Class 39, in respect of instruction sheets or charts for dressmakers' patterns included in this class, in the name of The Butterick Publishing Company, a corporation of the State of New York, U.S.A., located at 223 Spring Street, New York City, N.Y., U.S.A., manufacturers.

Filed 29th September, 1921.

THE DELTOR

11504—1st Advt.

No. 1419/20, in Class 38, in respect of gloves and other articles of wearing apparel, in the name of Dent, Allcroft & Company, Limited, of 97 Wood Street, London, England, glove manufacturers and fancy warehousemen.

Filed 15th October, 1920.

The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants in respect of the said goods for more than ten years prior to the 1st January, 1919, and continuously down to the date of application.

11473—1st Advt.

No. 502/20, in Class 48, in respect of toilet preparations, talcum powder, face powder, toilet powder, baby powder, compact powder, rouge, perfume, toilet cream, dry shampoo powder, toilet water, sachet, soap, and similar preparations, all being goods included in this class, in the name of Ida J. Tetlow, doing business under the trade name and style of Henry Tetlow Company, Tenth and Cherry Streets, City and County of Philadelphia, State of Pennsylvania, U.S.A., manufacturer.

Blue Moon

Filed 25th March, 1920.

(*To be associated.*) 11496—1st Advt.

No. 1372/20, in Class 13, in respect of roller bearings, shaft hangers, steps, and pedestals used in connection with machinery shafting and parts thereof included in this class, in the name of Hyatt Roller Bearing Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of New Jersey, corner of Middlesex and Fourth Streets, City of Harrison, State of New Jersey, U.S.A., manufacturers.

Filed 30th September, 1920

No claim is made to any right to the exclusive use of the surname "Hyatt."

11501—1st Advt.

No. 1117/20, in Class 22, in respect of motor-cycles and parts thereof included in this class, in the name of The Cleveland Motorcycle Manufacturing Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Ohio, of 7209 Platt Avenue, City of Cleveland, State of Ohio, U.S.A., manufacturers.

Filed 22nd July, 1920.

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Cleveland."

11502—1st Advt.

No. 1245/20, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food, in the name of Peter Keevil & Sons, Limited, of 370 Edgware Road, London, W.2, England, wholesale provision merchants.

Filed 28th August, 1920.

No claim is made to any right to the exclusive use of the surname "Keevil's."

11500—1st Advt.

Nos. 1480 and 1481/20, in Class 8, in respect of talking machines, talking machine parts, and talking machine records, in the name of Victor Talking Machine Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of New Jersey, of Camden, New Jersey, United States of America, manufacturers.

Filed 1st November, 1920.

1480/20.

AUXETOPHONE

1481/20.

VICTOR JUNIOR

(*To be associated.*)

11495—1st Advt.

No. 1022/20, in Class 42, in respect of milk, condensed milk, and evaporated milk included in this class, in the name of The Borden Company, a corporation of the State of New Jersey, United States of America, 108 Hudson Street, New York City, U.S.A., manufacturers.

Filed 3rd July, 1920.

BORDEN'S

The said mark has been used as a trade mark within all Provinces of the Union by the applicants, or their predecessors in business, in respect of the said goods continuously for more than ten years, prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(*To be associated.*)

11499—1st Advt.

No. 1338/20, in Class 13, in respect of spark plugs and ignition devices included in this class, in the name of Champion Ignition Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Michigan, of Flint, State of Michigan, U.S.A., manufacturers.

Filed 16th September, 1920.

TITAN

By consent of Messrs. Samuel Osborn & Company, Limited, registered proprietors of Trade Mark No. 3968(T).

11497—1st Advt.

Nos. 931/21 and 932/21, in Class 38, in respect of boots and shoes, in the name of Howlett & White, Limited, of St. George's Plain, Norwich, Norfolk, England, boot and shoe manufacturers.

Filed 28th September, 1921.

931/21.

MASCOT

932/21.

NORVIC

11507—1st Advt.

No. 825/20, in Class 14, in respect of all goods included in this class, in the name of Dennison Watch Case Company, Limited, of 24 to 32 Villa Road, Handsworth, Birmingham, England, manufacturers.

Filed 3rd June, 1920.

MOON

11498—1st Advt.

No. 933/21, in Class 13, in respect of crochet and knitting needles and devices for repairing knitted fabric, in the name of Jose Marcel Ortega, of 38 Craven Hill Gardens, London, W.2, England, merchant.

Filed 28th September, 1921.

LADDKNIT

11506—1st Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 891/21, in Class 3, in respect of proprietary medicines included in this class, in the name of Nicholas Francis Lovasz, chemist, of 117 Commissioner Street, Johannesburg, trading as Nicholas F. Lovasz.

Filed 12th September, 1921.

SODALAX

No claim is made to the exclusive use of the word "Soda" as used separate from the coined word "Sodalax."

11597—14-21-28

No. 842/21, in Class 3, in respect of proprietary medicines included in this class, in the name of Nicholas Francis Lovasz, chemist, of 117 Commissioner Street, Johannesburg, trading as Nicholas F. Lovasz.

Filed 25th August, 1921.

BIOZOL

11596—14-21-28

No. 937/21, in Class 49, in respect of all goods included in this class in the name of Richard Presland Starling and Herbert Moss, of 391 Smith Street, Durban, merchants, trading as Starling and Moss.

Filed 30th September, 1921.

TODDLES

11472—1st Advt.

No. 911/21, in Class 2, in respect of disinfectants and products of a like nature, included in Class 2, in the name of Kerol, Limited, of 47 Russell Square, London, England, manufacturers.

Filed 22nd September, 1921.

KEROL

11474—1st Advt.

No. 922/21, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food in the name of A/S Norcanners, Limited, of Stavanger, Norway, manufacturers.

Filed 26th September, 1921.

HESPEROS

(*To be associated.*) 11408—1st. Advt.

No. 897/21, in Class 3, in respect of chemicals prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of John Henry Jee, farmer, of 18-20 Club Arcade, Smith Street, Durban.

Filed 17th September, 1921.

JEEKURA

11080—3rd Advt.

No. 889/21, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food, in the name of The Commercial Agency, Ltd., of Anglo-African House, Smith Street, Durban, Natal.

Filed 15th September, 1921.

INDONA

11200—2nd Advt.

Notice is hereby given that the business as a tearoom, greengrocer, and general dealer carried on by EMILY JANE JOHNSTONE, 136 President Street, Johannesburg, is now transferred to HARRIET CAMPBELL from the 1st October, 1921.

11273—7-14-21

Notice is hereby given that the business of an Italian sculptor and artistic monumental mason carried on by the late LIBORIO CANNATA at Stand No. 3049, Jorissen Street, Johannesburg, has been transferred to WILLIAM HEARD and JAMES MITCHELL, who will continue to carry on the said business under the style of L. CANNATA as from the 1st day of October, 1921.

Johannesburg, this 1st day of October, 1921.

F. H. REISS,
Attorney for parties.

Royal Chambers, Johannesburg.

11274—7-14-21

General dealer's business registered Boksburg, name ANGELO POUNDICAS, trading as ECONOMICAL STORE, at 40 and 40b Cason Road, Boksburg North, removed Stand No. 516, 9 Cason Road, Boksburg North, as from 1st October, 1921.—Chas. Hoppenstein, Boksburg. 11393—14-21-28

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the business of tearoom and general dealer carried on by GEORGE WILLIAM RICHARDS, on Stands Nos. 895 and 897, Brakpan Township, under the style of EAST RAND CATERERS, has been transferred as and from the 19th September, 1921, to GEORGE WILLIAM RICHARDS, EDGAR ARTHUR WILLEY, FRANCIS ARCHIBALD WILLEY, and ARTHUR STANLEY MORGAN, who will continue carrying on the said business at the same place and under the same style of EAST RAND CATERERS.

Dated at Brakpan, this 7th day of October, 1921.

FRANK M. LEVY,
Attorney for the parties.

National Bank Buildings,
Modder Road, Brakpan.

11344—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business of merchants, carried on at Piet Retief, under the style or firm of HANSEN BROTHERS by JOHANNES FRIEDERICH MARTIN HANSEN and HEINRICH THOMAS NICOLAUS HANSEN, has been dissolved as and from the 1st October, 1921, and will in future be carried on by JOHANNES FRIEDERICH MARTIN and JOSEPH LEHMANN under the style or firm of HANSEN BROTHERS, and that they have taken over all the assets and liabilities of the old firm.

Dated at Piet Retief, this 4th October, 1921.

OLMESDAHL & OLMESDAHL,
Agents for parties.

11346—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's and restaurant business registered in the name of CANADIAN TEAROOMS, LIMITED, in respect of the premises situate at 109 Eloff Street, Johannesburg, has been sold to JOHN DRAKOS and JAMES FLORAS, and will be transferred to them on the 29th day of October, 1921.

Dated at Johannesburg, this 14th day of October, 1921.

LIVINGSTONE & McCARTHY,
Attorneys for parties.

Corporation Buildings, Johannesburg.

11375—14-21-28

NOTICE.

The general dealer's business carrried on by MARRAM TALA, at Erf No. 4, Wakkerstroom, has been abandoned on 31st October, 1921.

M. LEVY,
Attorney for M. Tala.

Wakkerstroom. 11396—14-21-28

General dealer's business registered Boksburg, name MONA O'BRIEN and J. M. RADEMEYER, trading as THE DELPHI HAIRDRESSING SALOON, at 14b Cason Road, Boksburg North, transferred to MONA O'BRIEN as from the 1st October, 1921.—Chas. Hoppenstein, Boksburg.

11392—14-21-28

Notice.—The butchery business hitherto carried on by the undersigned on the premises on Stand No. 183, Pilgrims Rest, has been removed to the premises on Stand No. 227 as from the 1st October, 1921.—Pilgrims Rest, 4th October, 1921. THE PIONEER BUTCHERY. 11347—14-21-28

The general dealer's business carried on by WILHELM HERMANN HEINRICH BEHRENS and OSWALD ERNST FERDINAND WEHRMANN, trading as BEHRENS & WEHRMANN, on Losperfontein No. 119, District Rustenburg, transferred to HAROLD EDWIN CHRISTOFFER LARKINS.—Rustenburg, 8th October, 1921. H. C. Penzhorn, Attorney for parties.

11404—14-21-28

The general dealer's business registered at Revenue Office, Pretoria, January, 1921, in the name of LAN YEN, Stand No. 288, Indian Bazaar, Pretoria, will be sold to LONG FAK from 28th October, 1921.

11350—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on in Mitchell's Buildings, 21 Rissik Street, under the name of EUGENE LAUF, scientific instrument-maker, has been removed to Stand No. 347, Marshalls, cor. of Marshall and Von Brandis Streets, Johannesburg, as from 1st August, 1921. 11353—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by JOHN BURCHERT on Erf No. 76, Hyam's Buildings, Mare Street, Pietersburg, will, from the 5th of October, 1921, be transferred to and carried on by the partnership of JOHN BURCHERT and ALICE MILLER (born GLADSTONE).

L. E. KRAUSE,
Attorney for parties.

Pietersburg. 11356—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's business known as RISSIK STATION STORE, Hatfield, Pretoria, has been sold, and will be transferred to JOSHUA (SHAYA) FRADIN from the 1st October, 1921. 11349—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by NATHAN RUBIN on the farm Oog Van Wonderfontein, District of Potchefstroom, has been sold to SAMUEL EVENS, and that the same will be transferred to him on the third publication hereof.

Dated at Krugersdorp, this 10th October, 1921.

A. AHRENSON,
Solicitor for the parties.

21 Monument Street,
Krugersdorp. 11478—14-21-28

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by DONALD GUNN at 24a Von Welligh Street, Marshalls, Johannesburg, together with the stock and fixtures therein, will be transferred to SOLOMON FINE as and from the 15th day of October, 1921.

Dated at Johannesburg, this 10th day of October, 1921.

B. ALEXANDER & BROS.,
Attorneys for the parties.

Sacke's Buildings, Johannesburg.

11479—14-21-28

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the partnership existing between SIMON HOSIASSOHN and ABE OSTERMAN, carrying on business as THE TRANSVAAL CANVAS CO., 2 Saratoga Avenue, Doornfontein, Johannesburg, has been dissolved and the business abandoned as from 30th September, 1921. 11482—14-21-28

NOTICE.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The general dealer's business carried on by ISAAC EMMANUEL SHERMAN on farm Thornhill No. 93, District Wolmaransstad, has been abandoned from the 28th September, 1921.

Maquassi, this 10th October, 1921.

REG. C. READ,
Solicitor.

11488—14-21-28

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the dairy business registered in the name of ALBERT PAUL MAX WEIGELT, carried on Stands Nos. 24 and 36, African Road Gardens, has been sold to MAUD TOMPSETT.—Rand General Agency, agents for the parties.

11110—30-7-14

Dairy business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 4th May, 1921, by SARAH ALMAN, Stand No. 443, 18 Beit Street, Doornfontein, has been removed to Stand No. 445, 20c Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, from 23rd September, 1921.—P. Cronson & Son. 11078—30-7-14

The estate and general agency and auctioneering business of J. A. HUMAN has been removed from 2 Knox Street, Germiston, to 24 Knox Street, Germiston, as and from 1st September, 1921.

11074—30-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by P. S. BOTES, at Rietkuil, has been abandoned as and from the 1st of July, 1921.—I. Gordon, attorney, P.O. Box 1, Wolmaransstad.

10934—30-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at 269 Market Street, by T. H. MOULANG & CO., as sight testing opticians, has been sold to his son, HERBERT WILLIAM MOULANG, as from the 1st of October, 1921, and will be carried on by H. W. MOULANG as sight testing and manufacturing optician.

10937—30-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's licence held by JOSEPH BERETTA, in respect of Stands Nos. 50 and 55, on Desire No. 563, has been transferred to ALBINO BERETTA as from the 1st September, 1921.

Pilgrims Rest, the 22nd September, 1921.

J. BERETTA.
A. BERETTA.

10938—30-7-14

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of Act No. 36 of 1909, that the Kaffir eating-house business carried on by me at 136 Boom Street, Pretoria, will be abandoned as from the 1st November, 1921.

HAJEE MOOSE JEWA.

10965—30-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by I. VITKOVICH, 71 Browning Street, Fairview, will be transferred to C. H. J. W. ROHLAND from 1st October, 1921. 11144—7-14-21

Notice is hereby given that the general dealer's business registered in the name of D. S. JACOBS' CASH STORES at 193 Pretoria Gardens, has been abandoned as from 26th September, 1921. 11145—7-14-21

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the business of saddler carried on by THOMAS MILLAR MITCHELL at No. 224 Commissioner Street, Johannesburg (Stand No. 48, City and Suburban), has been transferred to SAMUEL McILROY from and after 26th September, 1921.

Dated at Johannesburg, this 28th day of September, 1921.

MOODIE & ROBERTSON,
Solicitors for the parties.

25-30 Meischke's Building,
Harrison Street, Johannesburg.

11153—7-14-21

The general dealer's business registered Krugersdorp, 1921, name CHONG SUM, Stands Nos. 566-7, Brickfield, Roodepoort, abandoned on the 29th September, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

11246—7-14-21

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the following businesses registered at the Office of the Receiver of Revenue, Pilgrims Rest, on the 26th January, 1921, by ISRAELS, LTD., viz.:—

(1) General Dealer at Stand No. 62, Sabie, Transvaal;
(2) Arms and Ammunition, at Stand No. 62, Sabie;
(3) General Dealer, at Sabie Cash Store, Stand No. 62, Sabie;
(4) General Dealer, at Plantation Store, Stand No. 147, Grootfontein, Sabie, and
(5) Native Eating House, at Stand No. 147, Grootfontein, will be sold and transferred to JULIUS MILLER, of Lydenburg, on the 1st November, 1921.

Johannesburg, 29th September, 1921.

N. GOULD,
Solicitor for the parties.

11 & 12 Permanent Buildings,
Harrison Street, Johannesburg.

11155—7-14-21

The grocer's business carried on by ALFRED RICHARD VAN ZIJL on Stand No. 1471, Primrose, District Germiston, was abandoned on the 31st March, 1921.—Frank Benjamin, solicitor, 19 Knox Street, Germiston. 11165—7-14-21

NOTICE.

The general dealer's license carried on by ARTHUR H. FITZGIBBON at farm Lunsklip, District Lydenburg, has been abandoned as from 4th October, 1921. All debts to be paid to A. H. Fitzgibbon, Box 7, Sabie.

11166—7-14-21

Notice is hereby given that the business carried on by Messrs. N. V. PARSOTAM, LIMITED, on 75 De la Rey Street, Vrededorp, Johannesburg, has been transferred to 292 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, as from the 1st October, 1921. Dated Johannesburg, 30th September, 1921.

11183—7-14-21

General dealer's business of R. GOPAL & CO., at 294 Asiatic Bazaar, registered at the Office of Receiver of Revenue, Pretoria, will be closed as from the 10th October, 1921.

11193—7-14-21

Notice is hereby given that the assets and business acquired by KLEMPMAN, LTD., from the Trustee in the Insolvent Estate of the BRAKPAN FISHERIES have been transferred to HARRIETTE JACOBSON, as and from the 1st day of February, 1921, and the business has been carried on by her as and from that date.

Dated at Johannesburg, this 28th day of September, 1921.

MARKS & AARONSON.

Exploration Buildings,
Commissioner Street, Johannesburg.

11242—7-14-21

The general dealer's and hairdresser's licenses registered Johannesburg, 1921, name C. CAVALLINEAS and F. SABATIER, Stand No. 1108, 127 Jeppe Street, Johannesburg, transferred to F. SABATIER from 1st October, 1921, and transfer will be applied for on 22nd October, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner St., Johannesburg. 11243—7-14-21

The general dealer's business registered Krugersdorp, 1921, name CHONG SAM & SAM YOUNG, Stand No. 1288, Main Road, Roodepoort, transferred to SAM YOUNG from the 22nd October, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 11244—7-14-21

The general dealer's business registered Rustenburg, 1921, name HOOSAN MOOSA, Cyferfontein No. 963, District Rustenburg, abandoned on the 30th September, 1921, and stock removed to 68 Terrace Road, Fordsburg.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

11245—7-14-21

Notice is hereby given that the interest of Mrs. LOUISA SARAH WENHAM in the business of the CINEMA TEAROOM, carried on by her in co-partnership with Mrs. EDITH WEDDELL, at 17 (Stand No. 738) Bedford Road, Yeoville, Johannesburg, will be transferred to Mrs. LOUISA LUND on the 15th day of October, 1921, when the necessary alterations in the tearoom, ice-cream, and general dealer's licences held in connection with the said business will be effected; the partnership presently existing between the said Mrs. WENHAM and Mrs. WEDDELL will be dissolved on the said date, and the said business will thereafter be carried on by the said Mrs. WEDDELL and Mrs. LUND in co-partnership under the style of the CINEMA TEAROOM.

Johannesburg, this 27th day of September, 1921.

HAYMAN & GODFREY,
Attorneys for the parties.

Marais Court, Commissioner Street,
Johannesburg. 11066—30-7-14

The general dealer and tearoom business carried on by SUSANNA MARIA BRAND, at 178 Commissioner Street, Johannesburg, has been sold to LILY MOIR and will be transferred to her on 15th October, 1921.

11069—30-7-14

The partnership between ROBERT NEILANS and D. A. WILLIAMS, trading as THE AFRICAN ADVERTISING AGENCY, at 42 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg, has been dissolved as and from the 23rd August, 1921, and the business abandoned.

11070—30-7-14

The general dealer business carried on by the late CHARLES TUCKER, on Stand No. 354, 45 Knox Street, Germiston, has been sold and will be transferred to MOVSHA MENDEL REEF as and from 11th September, 1921.

11071—30-7-14

The general dealer's business registered Revenue Office, Pilgrims Rest, 28th January, 1921, by HARRY SEGIL and JOSEPH GORDON (GORDON & SEGIL), Stand No. 17, Pilgrims Rest, will be transferred to HARRY SEGIL as and from the 15th October, 1921.

11073—30-7-14

General dealer and grocery business registered Receiver of Revenue and Municipality, Germiston, 7th February, 1921, by MAHOMED JAFFER, Stand No. 877, Asiatic Bazaar, Germiston, has been removed to Stand No. 137, 4 Mint Road, Fordsburg, Johannesburg, from 20th September, 1921.

11076—30-7-14

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 4th July, 1921, by KHARESAM KHAN, Stand No. 423, Fourteenth Street, Vrededorp, has been removed to Stand No. 669, Twenty-second Street, Vrededorp, Johannesburg, from 20th September, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents.

11077—30-7-14

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name MOSES GANDER, Stand No. 254, corner Wolhuter and Market Streets, Ferreira, Johannesburg, removed to Stand No. 267, Market Street, Johannesburg, from the 22nd September, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

11088—30-7-14

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name J. GARBER (TIPPERARY CASH STORES), 44 Sherwell Street, Doornfontein, Johannesburg, transferred to A. KATZ (TIPPERARY CASH STORES) from the 15th October, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

11089—30-7-14

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between PHILIP MANESCHWITZ and ERIC SHARIM, together carrying on business at 195 Pretorius Street, Pretoria, under the style or firm of the PRETORIA ELECTRICAL CO., was terminated on the 12th September, 1921, by the death of the partner PHILIP MANESCHWITZ.

The surviving partner, ERIC SHARIM, remains in the business, which he will carry on for his own account and benefit under the style of the PRETORIA ELECTRICAL CO. on the same premises.

The said ERIC SHARIM also takes over all the assets and liabilities of the said PRETORIA ELECTRICAL CO.

Dated at Pretoria, this 28th day of September, 1921.

PODLASHUC & NICOLSON,
Attorneys for the parties.

22 Bureau Street, Pretoria.
11106—30-7-14

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the agent or broker's business carried on by SAM WHITE, FRANK ALBERT PERCY WHITE, GEORGE WHITE, and JOHN HERBERT BUCHANAN, trading as GEORGE WHITE & SONS, at 31 Cullinan Buildings, Johannesburg, has been transferred to 15 and 16 Norwich Union Buildings, Fox Street, Johannesburg, as and from the 15th September, 1921.

E. LEONARD BRAYSHAW,
Solicitor for above firm.
74-75 Glencairn Buildings, Johannesburg.
11108—30-7-14

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by WIFRED JOZEPH ANTOEN MOULTSON, on Erf No. 150, Wakkerstroom, will be removed to Erf No. 4, Wakkerstroom, as and from the 1st day of November, 1921.

C. KERSHAW BARRY,
Attorney for W. J. A. Moultson.

Wakkerstroom, 26th September, 1921.

11116—30-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business heretofore carried on at Erf No. 91, Ventersdorp, by FRANCOIS ALBERTUS PETRUS PRINS and HENDRIK JACOBUS ROSCHER, as general farriers, wagonmakers, and contractors, under the style or firm of PRINS & ROSCHER, has been dissolved as from the 1st September, 1921.

Dated at Ventersdorp, this 27th day of September, 1921.

S. M. SLADE,
Attorney for parties.
Ventersdorp. 11124—30-7-14

Notice is hereby given that the butchery business carried on by ANNIE CECILIA ROULSTON and SAMUEL OLIVER WELSFORD, under the style or firm of THE AMERSFOORT CASH BUTCHERY, on a portion of Erf No. 142, Helm Street, Amersfoort, will be transferred as from the 1st October, 1921, to ALIDA CHRISTINA HORNE (born KOCH), married out of community of property to GERT JOHANNES HORNE, who will from the aforesaid date carry on said business for her own account and benefit under the style or firm of THE AMERSFOORT CASH BUTCHERY.

Amersfoort, 26th September, 1921.

DE JAGER & BECK,
Agents for parties.

Box 55, Amersfoort, Transvaal.
11128—30-7-14

Notice is hereby given that the business carried on under Licence No. 19093, at Krugersdorp, has been abandoned.

M. E. MQOLA.

11040—30-7-14

Notice is hereby given that, as and from 1st October, 1921, ISAAC RUBENSTEIN will be admitted as a partner in the business known as THE UNION SWEETS FACTORY, of 136 President Street, Johannesburg. The business will continue under the same style as heretofore, subject to the necessary alterations in the licence being effected.

Johannesburg, 26th September, 1921.

FRANKS & STEINBERG,
Attorneys for The Union Sweets Factory.

Chorlton Chambers,
Harrison Street, Johannesburg.
11062—30-7-14

Notice is hereby given that the business registered by JAMES ANDREW WAGNER, trading as the CARLTON GARAGE, Witbank, will be transferred to JULIUS MURAVITZ as from the 1st of October, 1921.—Parties' agents: Farrell's Estate Agency, Ltd., 88a Fox Street, Johannesburg.
11063—30-7-14

Notice is hereby given that the hairdresser's and tobacconist business carried on by SAMUEL STEINBERG, at 5 Milne Street (Stand No. 195), Germiston, has been transferred to ADA STEINBERG as from 15th September, 1921.—S. STEINBERG, 5 Milne Street (Stand No. 195), Germiston.
11065—30-7-14

General dealer and bioscope business registered Receiver of Revenue and Municipal Offices, Johannesburg, name CONSTANTINE DEMETRIUS QUALLY, trading as QUALLY'S, at Store Bros. Buildings, Eloff Street, will be transferred to WALDEMAN FREDERICK ERIC MARX and BERTRAM JOSEPH HARVEY as from 1st October, 1921.
11068—30-7-14

Notice is hereby given that the business of restaurant carried on by EDITH DELANACHIE, at Stand No. 152, 64b Pim Street, Newtown, has been transferred to ALBERT ROBERT RICHARDSON as from 26th September, 1921.
11067—30-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by REGINALD HAMILTON, at Stand No. 1396, corner of Kerk and Mooi Streets, Johannesburg, will be transferred to FRED LAWRENCE PEEL as and from the 1st day of October, 1921. Application for transfer of the licence will be made on the 15th day of October, 1921.

Dated at Johannesburg, this 21st day of September, 1921.

ISRAEL & DURING,
Solicitors for the parties.
51-54 Meischke's Buildings,
Corner Harrison and Market Streets,
Johannesburg.
10922—30-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the hotel dining-room and billiard saloon business carried on by WILLIAM BARRON and JAMES HUNTER, trading as BARRON & HUNTER, at the Transvaal Hotel, Krugersdorp, has been disposed of and will be transferred in due couse to THOMAS FARROW, SEN.

Dated at Krugersdorp, this 2nd day of September, 1921.

HUGO, HENNING & KEMPEN,
Attorneys for parties.

Monument Buildings, 20 Monument Street,
Krugersdorp. 10930—30-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by P. S. BOTES, at Kareepan, has been transferred to Zwartpan No. 94, District Wolmaransstad, as and from the 1st of September, 1921.—I. Gordon, attorney, P.O. Box 1, Wolmaransstad. 10933—30-7-14

Notice is hereby given that the partnership existing between CHARLES HENRY NAPOLEON WILLIAMS and MAX MOSES THAL has been dissolved, and that the business of manufacturers and retailers of CUPELITE AND CUPELITE CUPELS, carried on by the said parties under the style of WILLIAMS & CO., at 24 Miller Street, New Doornfontein, has been taken over by the said CHARLES HENRY NAPOLEON WILLIAMS as from the 19th day of September, 1921.

Dated at Johannesburg, this 27th day of September, 1921.

WEBBER, WENTZEL, SOLOMON & FRIEL,
Solicitors for the parties.

City House, Harrison Street, Johannesburg.
11099—30-7-14

Notice is hereby given that the business of general dealers of A. L. GLASER & SON (JACK GLASER), at 67 De la Rey Street, Vrededorp, was abandoned on 31st May, 1921.—A. L. GLASER & SON.

11102—30-7-14-21

The two general dealer's, tearoom, and greengrocer's licences registered Johannesburg, 1921, name CHOTA RAMJEE, Stand No. 1423, 102a Doran Street, Jeppes Extension, transferred to NAGAN NARAN from the 15th October, 1921.—E. & S. Laventhal parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 11091—30-7-14

The general dealer's and hairdresser's licences registered Germiston, 1921, name HASSAN SULEMAN, Stand No. 873, First Street, Germiston Location, removed to Stand No. 877 First Street, Germiston Location, from the 1st October, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 11086—30-7-14

The general dealer's and grocer's licences registered Johannesburg, 1921, name K. VALLY, E. VIRJI, and R. KANJI (KHOJA TRADING CO.), Stand No. 67, 34a Commissioner Street, Johannesburg, transferred to VALABH NARAN (PREMA LALA) from 15th October, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 11090—30-7-14

The wholesale business of Messrs. JOHN SPENCER & CO., LTD., Stands Nos. 802-3, 154 Market Street, Johannesburg, will be abandoned from the 30th September, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
11092—30-7-14

The general dealer's and milkshop licences registered Johannesburg, 1921, name H. GLICK, Market Buildings, Fordsburg, Johannesburg, have been abandoned on the 27th September, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 11093—30-7-14

The general dealer's and milkshop licences registered Johannesburg, 1921, name F. SHAMOSEWITZ and T. EVIAN (SOUTHERN FARMERS' DAIRY), Stands Nos. 858-9, 43 Commissioner Street, transferred to F. SHAMOSEWITZ from 1st October, 1921, and transfer will be applied for on 15th October, 1921. 11094—30-7-14

The general dealer's and fruiterer's licences registered Benoni, 1921, name MENUCHE MIRIAM MARGOWSKY, 23c Fort Street, Benoni, have been abandoned as and from the 3rd September, 1921.—L. Frankel, party's agents, Johannesburg.
11095—30-7-14

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name TUNG CHOO, Stand No. 432, corner Fox and Albrecht Streets, Johannesburg, transferred to QUIN CHEE from the 15th October, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
11087—30-7-14

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business of restaurant, tearoom, and general dealer carried on by ELSIE MARY BAKER and MARJORY DYKES SMITHERS, under the style of the ARCADE TEAROOMS, in the premises known as Jeppe Arcade, situate on Stand No. 277, Fox Street, Marshall's Township, Johannesburg, will be transferred to GEORGE CHARLES HAMILTON-WHITEFORD as and from the 22nd day of October, 1921.

Johannesburg, 4th October, 1921.

HAYMAN & GODFREY,
Attorneys for the Parties.

Marais Court,
Commissioner Street, Johannesburg.

11295—7-14-21

The Kaffir eating-house and general dealer's business registered Municipal and Revenue Offices, Johannesburg, 1921, name G. SARLIS, Stand No. 427, 245 Commissioner Street, has been transferred to N. MACRIS as from 19th September, 1921.

11296—7-14-21

BUSINESS REGISTRATION.

Notice is hereby given that the branch business of general dealer carried on by ALLY MOHAMED HOOSEN on Blaauwbank No. 34, District Middelburg, has been abandoned as from the 1st October, 1921.

11297—7-14-21

Notice is hereby given that the business carried on under the style of Bettys, Room No. 72, Cuthbert's Buildings, Johannesburg, has been abandoned as from the 15th September, 1921. 11298—7-14-21

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of a boarding-house registered by the late ELLEN MARIA AURET, in respect of Stand No. 197, Cross Street, with the Germiston Municipality, has, in consequence of her death, been transferred to Miss ELLEN LAURA AURET as and from the 1st day of August, 1921.

Germiston, this 30th day of September, 1921.

P. LION-CACHET,
Solicitor to Executor Testamentary.

President Street, Germiston.

11299—7-14-21

General dealer and tearoom business registered Johannesburg 4th July, carried on by REBECCA DAVIDS and HARRY KLEIN, trading as ALHAMBRA TEAROOMS at Stand No. 58, Beit Street, Doornfontein, has removed to 54B Appolonia Street, Troyeville, as from 15th September, 1921.

11300—7-14-21

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between JOHN HENRY STEYN, HENRY JOHN BLIGNAUT, and PIETER GERHARDUS CELLIERS BLIGNAUT, carrying on business in co-partnership as THE ERMELO MOTOR AND ENGINEERING WORKS, Garage and Bioscope Proprietors, at Ermelo, has been dissolved, and that all the assets and liabilities have been taken over by HENRY JOHN BLIGNAUT and PIETER GERHARDUS CELLIERS BLIGNAUT, who will continue to carry on the businesses under the style or firm of THE ERMELO MOTOR AND ENGINEERING WORKS.

Dated at Ermelo, this 30th September, 1921.

BRINK & BRINK,
Attorneys for the Parties.

Box 73, Ermelo.

11302—7-14-21

The general dealer's business carried on by AMOD ALLY and MAHOMED ALLY, trading as TAGARI & CO., at Leeuwdoorns No. 64, Wolmaransstad, has been transferred to Erf No. 93, Market Street, Bloemhof, as from the 1st October, 1921. Bloemhof, 4th October, 1921. J. P. Engelbrecht, attorney for parties. 11318—7-14-21

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act of 1909 that the business heretofore carried on by ANDRIES GUSTAV ERLANK on Erf No. 377, Pretorius Street, Christiana, as a bakery and café, will, as and from the 1st day of October, 1921, be carried on by SUSANNA JOHANNA DE JONGH, widow, of Christiana, in the same premises.

Christiana, this 4th October, 1921.

P. J. VAN DUYN,
Attorney for the Parties.

Box 44, Pretorius Street, Christiana.

11303—7-14-21

Notice.—The general dealer's licence registered by ANGELOS POLITES, 157A Jules Street, Johannesburg, will be transferred to CARL RICHARD BERTHOLD and CARL LANGENSTRASS, as from the 1st October, 1921.—Parties' Agents, Farrell's Estate Agency, Limited, 88A Fox Street, Johannesburg. 11304—7-14-21

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the boarding-house business carried on by Mrs. T. BECKBRUIJN at 220 Struben Street, Pretoria, will henceforth be conducted by CHRISTINA MARIA HOLMES at the same address as from the 1st October, 1921.

T. P. C. BOEZAART,
Attorney for the parties.

C/o J. de V. de Beer,
Sidney Buildings, Pretoria.

11306—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between JACOB GLUCKMANN and SOLOMON KANNGIESSER, trading as GLUCKMANN & KANNGIESSER, of Potchefstroom, has been dissolved as from the 2nd of October, 1921, and that the said JACOB GLUCKMANN has taken over all the assets and will pay all the liabilities of the partnership. The said JACOB GLUCKMANN will in the future carry on the said business for his sole benefit.

Potchefstroom, 4th of October, 1921.

ARTHUR LURIE,
Attorney for the said Jacob Gluckmann.

King Edward Street, Potchefstroom.

11316—7-14-21

The general dealer's business of SULIMAN AMOD has been transferred from Erf No. 430 to Erf No. 280, in the town of Christiana, as and from 25th September, 1921. Bloemhof, 4th October, 1921. J. P. Engelbrecht, attorney for parties. 11317—7-14-21

Notice is hereby given that the businesses carried on by SAID KALIL, MASSOUD KALIL and CONSTANTINE KALIL at Portland House, Johannesburg, under the style of RADIUM TEAROOMS, and at 44 Harrison Street, Johannesburg, under the style of KALIL BROTHERS, will be altered, with effect as from the 22nd instant, by the admission of GEORGE KALIL and ELIAS KALIL as partners.

Dated at Johannesburg, this 7th day of October, 1921.

HENRY LEVY,
Attorney for Parties.

Aegis Buildings,
Loveday Street, Johannesburg.

11324—7-14-21

The partnership heretofore existing between ALEXANDER BARR and JOHN RAE, who carried on business at Erf No. 73, Springs, as THE SPRINGS STEAM BAKERY, has been dissolved on the 30th day of September, 1921, from when the said business has been taken over by ALEXANDER BARR, who will conduct the same for his sole benefit and account.

MEYER, FOLEY & LEVY,
Solicitors for parties.

51c Market Avenue,
P.O. Box 155, Benoni. 11331—7-14-21

Notice is hereby given that the partnership subsisting between KLEMENT BERMAN and LOUIS SERMAN, carrying on business as butchers on portion of Erf No. 104, Carmichael Street, Ventersdorp, under the style of K. BERMAN & CO., and as farmers and live stock speculators, under the style of THE VENTERSDORP FARMING AND LIVE STOCK AGENCY, has been dissolved by mutual consent as from the 15th September, 1921, that the said K. BERMAN has taken over all assets and liabilities of the said business, and that the said K. BERMAN will continue to carry on the said butchery business for the benefit of himself and AARON SUSSMANN (whom he has taken into partnership as from the 15th September, 1921), under the style of K. BERMAN & CO., at the same address

W. H. ENSLIN,
Attorney for the Parties.

Ventersdorp, 4th October, 1921.

11319—7-14-21

The general dealer's business registered Krugersdorp, 1921, name B. B. HOCKMAN, Stand No. 324, Van Wyk Street, Roodepoort, transferred to B. B. HOCKMAN and M. HOCKMAN (B. B. and M. HOCKMAN) from the 21st October, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 11322—7-14-21

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name A. SHER and K. JASPAN (DENVER BON MARCHE), Stands Nos. 218/9, Station Street, Denver, transferred to A. SHER (DENVER BON MARCHE) from 1st October, 1921, and transfer will be applied for on 21st October, 1921. 11323—7-14-21

The general dealer's business registered Zeerust, 1921, name ESSAK MAHOMED and ESSOPJEE DAJEE (E. JOSEPH & CO.), Groot Marico, transferred to ESSAK MAHOMED (E. JOSEPH & CO.) from the 21st October, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 11325—7-14-21

The general dealer's business carried on by M. ABRAMJEE & CO., at Witrandsfontein, District Ventersdorp, has been sold to ADAM MAHOMED, including the stock-in-trade, fixtures, and book debts, etc.

10992—30-7-14

The general dealer's business formerly carried on by ROSIE GOLDSTEIN, at Hotel Alexander Buildings, Germiston, has been transferred to MORRIS GOLDSTEIN as from the 21st September, 1921.—Frank Benjamin, attorney for parties, 19 Knox Street, Germiston.

11021—30-7-14

Notice is hereby given that the general and from 28th September, 1921.—A. E. business carried on at 31 Commissioner Street, Krugersdorp, has been abandoned as BHANA.

11037—30-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the general dealer's business carried on at Kaapmuiden by ARNOLDUS THEODORUS JOHANNES CASPARUS VAN BEERS, trading as A. VAN BEERS, has been sold as from the 1st October, 1921, together with all the stock-in-trade of the business, to FRANCIS JAMES STEEL, and that transfer will be applied for after due publication of this notice.

Barberton, 28th September, 1921.

J. ROSE-INNES,
Solicitor for the parties.

P.O. Box 22, Barberton. 11140—7-14-21

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business carried on by ARON COLEMAN at 79 Von Brandis Street, Johannesburg, under the style or firm of the ARGYLE DENTAL COMPANY has, together with all the assets thereof, been sold and transferred to the ARGYLE DENTAL SUPPLIES, LIMITED, who will continue to carry on the said business at the same place for their sole benefit as and from the 8th day of October. 1921. Dated at Johannesburg, this 11th day of October, 1921. —Saner & Nathan, attorneys for parties, Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 11520—14-21-28

Notice is hereby given that A. C. ORSMOND, of the business known as ROCKLANDS DAIRY, Stand No. 162, 6 De Villiers Street, carried on by ORSMOND & CO., has severed his connection as from 11th October, 1921, and will not be responsible for any debts after that date. 11521—14-21-28

Notice is hereby given that the business of general dealers, butchers, and Kaffir eating-house-keepers, carried on by SAMUEL HENRY SAKS at Mining Stand No. 122, Block B, Langlaagte, will be transferred to MORRIS CHATZKELOWITZ, SOLLY CHATZKELOWITZ, and HYMAN TROPE, trading in co-partnership under the style of CHATZKELOWITZ BROTHERS & TROPE, as from the 6th November, 1921.

Johannesburg, 11th October, 1921.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.

Marais Court,
Commissioner Street, Johannesburg.
11522—14-21-28

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name CHARLES MASEROW, Stand No. 98, corner Beit Street and Sivewright Avenue, Doornfontein, abandoned on the 12th October, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 11523—14-21-28

The notices appearing in *Government Gazette* and local papers, 23rd-30th September and 7th October, 1921, that CASSIM HAJEE MOOSA, of 174 Scheiding Street, Pretoria, sold his business to MOOSSA CASSIM, is hereby cancelled and business retained by CASSIM HAJEE MOOSA.

11524—14-21-28

The laundry licence registered Johannesburg, 1921, name NAGAN NARAN, Stand No. 395, 184a Smit Street, Braamfontein, Johannesburg, sold to BHYAN MORAR from the 28th October, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 11525—14-21-28

The general dealer's business registered Benoni, 1921, name M. SOLOVEY, Stand No. 276, Benoni, has been sold to A. L. LEVY and D. SWILLING as and from the 28th October, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 11526—14-21-28

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name B. JACOBSON (HOPE BROS.), 41a Harrison Street, South African Mutual Buildings, Johannesburg, has been abandoned on the 30th September, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 11527—14-21-28

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name PARBHOO LALA, Stand No. 24, 38 President Street, Johannesburg, transferred to RAMA GOWAN from the 28th October, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 11528—14-21-28

The general dealer's and tearoom licences registered Johannesburg, 1921, name Mrs. E. J. JOHNSTONE, 136 President Street, Johannesburg, sold to Mrs. H. CAMPBELL from the 28th October, 1921.—Wm. Shirley, attorney for the parties, Johannesburg. 11529—14-21-28

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name SOLOMON ISRAELSTAM, Stand No. 281, 60 Maddison Street, Jeppe, Johannesburg, removed to Stand No. 318, 9 corner Nugget and Albert Streets, City and Suburban, from the 1st November, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents. 11530—14-21-28

The general dealer's business registered Springs, 1921, name MARCOS B. MACRIDIS, Stand No. 395, Springs, has been abandoned on the 6th October, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 11531—14-21-28

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name JOSEPH POKROY, Stand No. 1554, 64 Loveday Street, Johannesburg, has been abandoned on the 1st October, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 11532—14-21-28

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name HARRY JOFFE, Stand No. 112, 13 Commissioner Street, Johannesburg, has been abandoned on the 1st October, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 11533—14-21-28

Notice is hereby given that the business carried on by SEPSALON MORRIS, trading as MARKET STREET FURNITURE MART, Stand 416, 29 Market Street, Krugersdorp, has been abandoned as from 1st October, 1921. 11450—14-21-28

The general dealer's business carried on by ISRAEL DORFAN, SAMIAL DORFAN, and DANIEL DORFAN, trading as DORFAN BROS., on Stand No. 182, Pilgrims Rest, will be transferred to BARNEY KRUGER, as from the 1st November, 1921. —Pilgrims Rest, 7th October, 1921. 11461—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the general dealer's business carried on at RIVERSIDE, District Barberton, by HUGH LANION HALL, as H. L. HALL, has been sold as from the 1st October, 1921, together with all the stock-in-trade and other assets of the business to H. L. HALL & SONS, LIMITED, and that transfer will be applied for after due publication of this notice.

Barberton, this 10th day of October, 1921.

J. ROSE-INNES,
Solicitor for the parties.

P.O. Box 22, Barberton. 11462—14-21-28

Notice is hereby given that JOSEPH LAZARUS KATZ and BARNIE KRAMER, trading as KATZ & KRAMER, at Boskop No. 295, P.O. Ossprui, District Pretoria, have dissolved partnership, and intend to transfer the assets and liabilities of the said business to the KENDAL SUPPLY STORES, Boskop No. 295. 11463—14-21-28

General dealer's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 16th August, 1921, name SANA PARSHOTAM, NAGAR GOPAL, JERAM PARSHOTAM, trading as SANA PARSHOTAM & CO., Stand 723, 44 Market Street, Johannesburg, will be transferred to SANA PARSHOTAM as from 28th October, 1921. 11548—14-21-28

The dairy business registered Municipal Council of Johannesburg, 19th August, 1921, name D. BLUMBERG, of Homestead, Lyndhurst Township, will be transferred to PINCUS LANGMAN as from 28th October, 1921. 11549—14-21-28

The general dealer's, tearoom, and greengrocer's licences registered Johannesburg, 1921, name JOHN DRAKOPOULOS, Stand No. 1471, 76 Kerk Street, Johannesburg, transferred to JOHN BLACK from the 1st October and transfer will be applied for on 28th October, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 11534—14-21-28

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name ABRAHAM NIEMAN, Stand No. 375, 48 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, will be removed to Stand No. 663, City and Suburban, 282 Commissioner Street, Johannesburg, from the 1st November, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents. 11535—14-21-28

The two general dealer's, tearoom, and greengrocer's licences registered Johannesburg, 1921, name E. PAPADOPULOS, Stand No. 88, 28 Marais Street, Langlaagte, transferred to PANOS PAPADOPULOS from the 1st October, 1921, and transfer will be applied for on 28th October, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 11536—14-21-28

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name A. E. BENNETT and F. M. McCANN (NORWOOD GARAGE), Stand No. 249, 55 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, abandoned on the 1st October, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 11537—14-21-28

The general dealer's and fruiterer's licences registered Benoni, 1921, name JOHN STATHAKIS, 1a Market Avenue, Benoni, removed to Stand No. 1257, corner Cranbourne Avenue and Swan Street, Benoni, from the 1st November, 1921. 11538—14-21-28

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name AARON ELLMAN, Stand No. 149, 8 Park Drive, Mayfair, removed to Stand No. 114, 6 Park Drive, Mayfair, from the 1st October, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 11539—14-21-28

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name J. SHEVIL, Stand 461, Heronmere, 107 Booysens Road, Ophirton, abandoned on the 5th October, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 11540—14-21-28

The notice appearing in the *Government Gazette* and local papers on the 2nd September, 1921, that ISMAIL MAHOMED, of Stand No. 512, Delarey Street, Vrededorp, has transferred his business to himself and MAHOMED IBRAHIM SALEY, is hereby cancelled and business retained by transferor. E. & S. Laventhal. 11541—14

Notice is hereby given, in terms of Section 3, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered by STANLEY BARAGWANETH and CLIFFORD VERNON BROWNE as THE NEW MILLS on the 27th day of September, 1921, at Lydenburg, has since the 1st day of September, 1921, been altered in the following particulars:—The business name is THE NEW MILLS. The nature of the business is milling. The full address of all premises in the Transvaal where business is carried on is Stand No. 132, Lange Street, owner of the business is STANLEY BARAGWANETH instead of STANLEY BARAGWANETH and CLIFFORD VERNON BROWNE, and I shall apply to the municipal officer at Lydenburg to have this change registered in accordance with Section 3, Sub-section (2), of the Act.

S. BARAGWANETH.

Lydenburg, 1st October, 1921.

11542—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the QUEEN'S HOTEL, Erf No. 449, Christiana, carried on by G. ALEXANDER, has been transferred to S. J. R. SEELIGSOHN, as from the 4th October, 1921. 11567—14-

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's branch business carried on by J. A. NATHOO & CO., on farm Madrid No. 112 and Applefontein No. 71, District Zoutpansberg, has been sold to M. J. KESHAVJEE from date 15th October, 1921. 11585—14-21-28

The general dealer's business carried on by NATHA CHITA, on farm No. 129, Pylpunt, District Pretoria, will be removed to Grootvlei No. 127, District Pretoria, as from 14th October, 1921. 11578—14-21-28

The agent's or broker's business registered Revenue Office, Johannesburg, 7th February, 1921, by ISAAC JOSEPH YODAIKEN (I. J. YODAIKEN & CO.), Transvaal Province, has been abandoned as from the 31st August, 1921. 11543—14-21-28

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by JOHN M. ROGERS at 138 President Street, Johannesburg, has been transferred to 204 Main Street, Johannesburg, from date. Johannesburg, this 11th day of October, 1921.—W. A. Morison Abel, solicitor for party. 11544—14-21-28

General dealer's business registered Receiver of Revenue, 3rd August, 1921, name MONAS PAPERT and BESSIE GROOSEN, trading as THE SCRAP PAPER CO., Stand No. 844, 326 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, will be transferred to HARRY ABRAMOWITZ as from 21st October, 1921. 11545—14-21-28

Notice is hereby given that the business of BAILDON & CO., carried on at 12 President Buildings, corner President and Von Brandis Streets, has removed to 4 and 5 Hatfield House, corner Eloff and President Streets, Johannesburg, as from 15th September, 1921. 11546—14-21-28

General dealer's business, greengrocer, and fruiterer registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 23rd May, 1921, name ARTHUR LEVITT and MORRIS ARON HOWITZ, trading as MARKET PROVISION DEPOT, at 33 Market Hall, Newtown, Johannesburg, will be transferred to ARTHUR LEVITT as from the 28th October, 1921. 11547—14-21-28

The general dealer's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 27th May, 1921, name ERNEST ALISTAIR McGILL and CHARLES GEOFFREY ROSENSTEIN (COMMISSIONER GARAGE), 3 Harries Street, Johannesburg, has been transferred to JOHN FREDERICK HOSKIN and SIMPSON HENRY HENDERSON, trading as the H. H. GARAGE, as from the 1st October, 1921.

HARRY SONNENFELD,
Attorney for parties.

7 and 8 Ziman's Buildings,
Johannesburg. 11550—14-21-28

Notice is hereby given that the business carried on under the name of the BOKSBURG LAKE REFRESHMENT KIOSK at the Lake Side, Boksburg, under the name of MRS. M. KILFOIL, has been transferred to MRS. JANE OSBORNE as from 1st October, 1921. 11552—14-21-28

Notice is hereby given that the business of cycle and motor dealer registered in the name of STANLEY HOARE at Stand No. 473, 14 Commissioner Street, Boksburg, has been removed to Stand No. 517, 55 Commissioner Street, Boksburg, as from the 1st October, 1921. 11553—14-21-28

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, in 1921 by P. ABEL, Stands Nos. 146-7, Ferreiras, has been abandoned from 1st September, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents. 11554—14-21-28

Native eating-house registered Receiver Revenue and Municipality, Johannesburg, 15th April, 1921, and 23rd May, 1921, by JACOB EBER, Stand No. 561, 171 Bree Street, Newtown, Johannesburg, has been transferred to A. CRONSON from 1st October, 1921.—P. Cronson & Son, parties' agents. 11555—14-21-28

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, 14th January, 1921, by LOUIS KATZEN, Stand No. 443, 20c Beit Street, Doornfontein, has been removed to Stand 59, 32 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, from 1st October, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents. 11556—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's and tearoom licences registered by A. MACRIS, 21 Beit Street, Johannesburg, will be transferred to A. SAHTOURIS and D. HAICALIS as from the 3rd of October, 1921.—Farrell's Estate Agency, Ltd., parties' agents. 11557—14-21-28

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, No. 36, 1909, that the business of general dealer, Kaffir eating-house keeper, and butchery, registered at Germiston, and situate on Trading Stand No. 43, situated on Claims Nos. 503 and 504, Rose Deep, Ltd., on the farm Elandsfontein, in the name of LUES FURMAN, will be transferred to MORRIS KRAMER on the 1st day of November, 1921, and application will be made to the Municipality at Germiston and the Receiver of Revenue to have the said transfer registered according to law.

Dated at Germiston, this 10th day of October, 1921.

B. ALEXANDER & BROS.,
Attorneys for the parties.

151 Meyer Street, Germiston. 11598—14-21-28

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between JACOB BLIEDEN, SOLOMON SIMON, and SAMUEL ASHER, in respect of the wholesale business carried on by them under the style or firm of BLIEDEN, SIMON & ASHER on Stand No. 661, Market Street, Johannesburg, has this day been dissolved by the said SAMUEL ASHER retiring therefrom, and notice is hereby further given that the aforementioned business has been abandoned as from the date hereof.

Johannesburg, this 10th day of October, 1921.

B. ALEXANDER & BROS.,
Solicitors to the above Blieden, Simon & Asher.

Sacke's Buildings,
Joubert Street, Johannesburg.

11599—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer business carried on by WILLIAM HENRY DAVIS, trading as the PLEIN STREET GARAGE at 62 Plein Street, Johannesburg, will be transferred as and from the 1st day of October, 1921, to QUINTON DONALD ROBINSON and FRANK JOHN PHILLIPS WHITE, who will from the aforesaid date carry on the said business on their own account under the said style or firm of the PLEIN STREET GARAGE.

Johannesburg, this 11th day of October, 1921.

ALLAN & BERTRAM,
Attorneys.

Alliance Buildings,
Fox and Rissik Streets, Johannesburg. 11603—14-21-28

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, LUES FURMAN, of Trading Stand No. 43, 7-9 President Street, Germiston, hereby give notice that I have changed my name, and have assumed the name of LOUIS FURMAN. 11247—7-14-21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

In the matter between THE INDUSTRIAL FINANCE AND TRUST COMPANY, LIMITED, Applicant, and R. R. SODHA, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 1st day of September, 1921, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded and the petition discharged by order of the said Court, dated the 6th day of October, 1921.

RAY. N. HARLEY,
Acting Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 12th October, 1921.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Witwatersrand Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 12 Oktober 1921.

In de zaak tussen THE INDUSTRIAL FINANCE AND TRUST COMPANY, LTD., Applikant, en R. R. SODHA, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Voorlopige Order van Sekwestratie in deze zaak, verleend op de 1ste dag van September 1921, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Plaatselike Afdeling) is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door order van gezegd Hof, gedateerd de 6de dag van Oktober 1921.

RAY. N. HARLEY,
Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof.

11580—14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 8th October, 1921.

In the matter between JOHN RUDOLPH, Applicant, and JOSEPH SACKS (No. C/7129), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 8th day of September, 1921, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded and the petition discharged by order of the said Court, dated the 6th day of October, 1921.

RAY. N. HARLEY,
Acting Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 8 Oktober 1921.

In de zaak tussen JOHN RUDOLPH, Applikant, en JOSEPH SACKS, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de Voorlopige Order van Sekwestratie in deze zaak verleend op de 8ste dag van September 1921, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Plaatselike Afdeling) is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door order van gezegd Hof, gedateerd de 6de dag van Oktober 1921.

RAY. N. HARLEY,
Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof.

11581—14

NOTICE.

Creditors and Debtors in the Estate of the late JOHN MEGGERSEE, No. 176/594/2016/12, are hereby called upon to lodge their claims and pay their debts to the undersigned within the period of fourteen days after the publication hereof.

C. J. MEGGERSEE,
Executor Dative.

P.O. Edenvale, *via* Germiston. 11354—14

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 7th October, 1921.

In the matter between LOSBERG FARMERS' AGENCY, Applicant, and BANZHAF CONRAD, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 5th day of September, 1921, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by order of the said Court, dated the 4th day of October, 1921.

RAY N. HARLEY,
Acting Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 7 Oktober 1921.

In de zaak tussen LOSBERG FARMERS' AGENCY, Applikant, en BANZHAF CONRAD, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Voorlopige Order van Sekwestratie in deze zaak, verleend op de 5de dag van September, 1921, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling) is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door Order van gezegd Hof, gedateerd de 4de dag van Oktober 1921.

RAY. N. HARLEY,
Waarnemende Meester van het
11579—14 Hooggerechtshof.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that EBENEZER MOCKE, gentleman, and PETRONELLA WILHELMINA STUART, widow, trading in co-partnership at Heidelberg, Transvaal, under the style or firm of MOCKE & GRAVETT, and the said parties in their respective private capacities, have made an assignment of their property in favour of ARNT LEONARD REITZ, in his capacity as the Managing Director for the time being of the Transvaal Board of Executors (Heidelberg), Limited, of Heidelberg, in trust for the Creditors of the said partnership business of MOCKE and GRAVETT, and the Creditors of the said individual partners, if they accept the same, and that the schedules of the said partnership business and of the respective partners individually in their private capacities, will lie for inspection, and the deeds of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), at Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate at Heidelberg, Transvaal, for a period of fourteen days from Saturday, the 15th day of October, 1921, till Friday, the 28th day of October, 1921. It is further notified that if the assignment shall be declined application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), at Pretoria, on Thursday, the 3rd day of November, 1921, at ten o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the voluntary surrender of the Estates of the aforesaid parties as insolvent.

Dated at Pretoria, this 11th day of October, 1921.

LUDORF, REITZ & PIENAAR,
Attorneys for Applicants.
3-5 Bureau Lane, Pretoria. 11592—14

Estate late ALETTA HENERYETTA JOSEPHINE GREENLAW (born ROSSOUW), also known as LETTI ROSSOUW, and surviving spouse, WILLIAM GREENLAW (No. 47041).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with and pay their debts to the second undersigned within twenty-one days from the date of publication hereof.

W. GREENLAW,
J. LESHNICK,
Executors Testamentary.

319 Commissioner Street, Johannesburg.
P.O. Box 144, Jeppe. 11491—14

AMENDED NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that JACOB MORRIS, carrying on business at Johannesburg and Durban, as a billiard-table merchant, under the style or firm of MORRIS & SOUTTER, has made an assignment of his property in favour of WILLIAM LEOPOLD COUSINS, of 22 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Jacob Morris, if they accept the same; and that the Schedules of the said Jacob Morris, presently lying for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Offices of the Magistrates for Johannesburg and Durban, will lie for a further period of fourteen days, from the 15th day of October, 1921, to the 29th day of October, 1921, for such purposes.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg, on Friday, the 4th day of November, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Jacob Morris, as insolvent.

Johannesburg, this 11th day of October, 1921.

JACOB MORRIS
(MORRIS & SOUTTER).

Roos & Morris,
Attorneys for Applicant.
P.O. Box 4800, Johannesburg.
11484—14

In the Estate of the late BENNETT ANDREW, of Driefontein, East Rand.

Creditors in the above Estate are hereby called upon to send in their claims and to pay their debts to the undersigned within fourteen days from date of publication hereof.

W. R. PASCOE,
Executor.
Box 67, East Rand. 11551—14

NOTICE OF SALE.

In the Insolvent Estate of PIERRE JACQUES ROUSSEAU, of Rietfontein No. 403, District Rustenburg (No. C/6762).

The lease (with option to purchase) under the Land Settlement Act, 1912 (Act No. 12 of 1912), of the farm Rietfontein No. 403, District Rustenburg, in extent 1021 morgen 78 square roods, being portion 1 of portion A of the above farm, and live stock, and all other movable assets belonging to the above Estate, will be sold by public auction at the above-named farm on Wednesday, the 26th October, 1921, at 10.30 a.m. The selling of the lease wiill be subject to the approval of the Lands Department.

F. H. HILL,
Trustee.

T. P. Taylor, Auctioneer. 11343—14
Rustenburg, 5th October, 1921.

In the Insolvent Estate of NICOLAAS JOHANNES ERASMUS (No. C/6426).

Notice is hereby given that the Trustee in the above Insolvent Estate intends applying to the Master of the Supreme Court, Pretoria, to extend the time for filing the Liquidation and Distribution Account herein up to the 31st January, 1922.

J. P. CONRADIE,
Sole Trustee.

Lichtenburg, 6th October, 1921. 11362—14

NOTICE.

In the Insolvent Estate (No. C/6388) of THEODORUS ERNST BOTHA, of Verzameling, Piet Retief.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate has been confirmed by the Master, and that a dividend is in course of payment.

C. L. W. RATHGEBER,
Sole Trustee.

Piet Retief. 11366—14

In the Insolvent Estate MATTHEWS & BIRT.

The general stock-in-trade, consisting of tailor's sundries, etc., in the above Estate will be sold by Messrs. Lezard & Company at their salerooms, 292-6 Market Street, on Wednesday morning, 19th October, at 10.30 o'clock.

T. J. PAXTON,
Sole Trustee.

Bureau Lane. 11417—14

MARAIS & KRIGE'S SALES.

Saturday, 29th, at 11.30 a.m. in our saleroom, 281 Pretorius Street.

The undersigned, duly instructed thereto by the Executors in the Estate of the late Mrs. A. J. M. Scoble, will sell by public auction a most desirable dwelling-house, containing five rooms, kitchen, pantry, bathroom, electric light and sewerage installed, known as 96 Meintjes Street, Trevenna, on remaining portion of Erf No. 32, in extent 55 square roods 99 square feet.

MARAIS & KRIGE,
Auctioneers.
Box 206; 'Phone 221. 11424—14

Insolvent Estate JANIE MARY LINDSAY.

I hereby give notice that it is my intention to apply to the Master of the Supreme Court for an extension of three months in which to file the Liquidation and Distribution Account in the above Estate.

Dated at Johannesburg, this 14th day of October, 1921.

D. F. PEARMAN,
Sole Trustee.

C/o H. A. Young & Co.,
10-11 Colonial Mutual Chambers,
94 Fox Street, P.O. Box 939,
Johannesburg. 11452—14

NOTICE.

In the Insolvent Estate ABRAHAM JACOB FRANK, general dealer, 50 Bok Street, Doornfontein, Johannesburg (C/7190).

The assets belonging to the above Insolvent Estate will be sold by public auction at the above address on Monday, 17th October, 1921, at 10 a.m.

I. FRANKLIN,
Provisional Trustee.

2 Estate Buildings,
Fox Street, Johannesburg. 11510—14

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Pretoria, on Tuesday, the 29th day of November, 1921, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Estate of BER SCHNEIER, formerly a general dealer, of Germiston.

Dated at Johannesburg this 14th day of October, 1921.

C. SUSSER,
Attorney for Applicant.

C/o Saltman & Gluckmann,
Estate Buildings, Johannesburg.
11455—14

ADVERTISEMENTS.

In the Insolvent Estate of JAN DANIEL NELL (C/6191).

A Special Meeting for the proof of claims in the above Estate will be held in the Magistrate's Court, Potchefstroom, on Friday, the 28th October, 1921, at 10 a.m.

I. SOLOMON,
G. B. VAN LEGGELO,
Joint Trustees

11559—14

NOTICE TO APPLY FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that an application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), sitting at Johannesburg on Tuesday, the 6th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of LOUIS HIRSCHHORN, of Johannesburg.

Johannesburg, 11th October, 1921.

G. TREVOR,
Applicant's Attorney.

6 and 7 Permanent Buildings,
Harrison Street, Johannesburg.
11481—14

Notice is hereby given, in terms of Section 39 of Ordinance No. 32 of 1902, that application will be made to the Liquor Licensing Court for the District of Pretoria, on Monday, the 14th day of November, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, to authorize the removal of the bottle liquor licence, granted to JAMES ALDRIDGE, from Erf No. 473, situate in Pretorius Street, Pretoria, to Erf No. 461, situate in Pretorius Street, Pretoria.

Pretoria, this 10th day of October, 1921.

MARAIS, CLARK & PRICE,
Applicant's Attorneys.

Marais Buildings,
St. Andries Street, Pretoria. 11468—14

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 3rd day of November, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of BARNARD COHEN, cabinetmaker, of 343 St. Andries Street, Pretoria, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of fourteen days, from the 17th day of October, 1921, to the 31st day of October, 1921.

Pretoria, 13th October, 1921.

PODLASHUC & NICHOLSON,
Applicant's Attorneys.

22 Bureau Street, Pretoria. 11508—14

NOTICE TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Friday, the 4th November, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of DAVID JOSEPH SOLOMON, a jeweller, of Main Street, Witbank, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Witbank, for a period of fourteen days from the 18th October, 1921, to the 1st November, 1921.

Dated at Witbank, this the 11th day of October, 1921.

J. E. MANASEWITZ,
Applicant's Attorney.

11512—14

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Thursday, the 24th day of November, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOSEPH JOHANNES KICHENBRAND, a miner, of Boksburg, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Boksburg, for a period of fourteen days reckoned from the 24th day of October, 1921.

Dated at Boksburg, this 12th October, 1921.

KNIGHT & ELMES,
Applicant's Attorneys.

Commissioner Street, Boksburg. 11516—14

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on the 4th day of November, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of RENIER ANDRIES ADRIAAN JANSE VAN RENSBURG, a farmer, of Driehoek, District Ermelo, as insolvent; and that the Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Ermelo, for a period of fourteen days, from Friday, the 14th October, 1921.

LOUW & COLLINS,
Applicant's Attorneys

Ermelo. 11565—14

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 3rd day of November, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CHRISTOFFEL JOHANNES SMIT, farmer, of the farm Rietfontein No. 110, Heidelberg District, Transvaal Province, as insolvent; and that the Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Heidelburg, for a period of fourteen days, from Monday, the 17th October, 1921.

Dated at Heidelberg, this 11th day of October, 1921.

A. VON GEUSAU,
Applicant's Attorney.

Box 25, Heidelburg. 11569—14

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 3rd day of November, 1921, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CASSIM HADJEE MOOSA, merchant, of 174 Scheiding Street, Pretoria, as insolvent; and that the Schedules will lie for inspection of interested persons at the Office of the Master of the Supreme Court of South Africa, Pretoria, for a period of fourteen days, from the 15th day of October, 1921.

PIENAAR & NIEMEYER,
Applicant's Attorneys.

24 Bureau Street,
Pretoria, 9th October, 1921. 11573—14

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 3rd November, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for leave to surrender the Estate of ABDOOL GANI OSMAN, general dealer, of Market Street, Standerton, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Resident Magistrate, Standerton, for a period of fourteen days, reckoned from the 17th October, 1921.

JOHAN NEPGEN,
Applicant's Attorney.

Standerton, 11th October, 1921. 11623—14

VERLOREN TRANSPORTAKTE.

Bij deze wordt kennis gegeven dat ik voornemens ben aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport No. 1957/1912, gedateerd 4 Maart 1912, gepasseerd door Jethro Pelie ten gunste van Jeremia Pege, ten opzichte van zeker onverdeeld 11/905de gedeelte in het resterend gedeelte van gedeelte bekend als Magalieslaagte van de leningsplaats Uitvalgrond No. 376, gelegen in het Distrikt Pretoria.

En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria, binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Pretoria op heden de 12de Oktober 1921.

FRED. KLEYN.
Reserve Investment Gebouwen,
Kerkplein, Pretoria. 11593—14-21-28

VERLOREN TRANSPORTAKTE.

Bij deze wordt kennis gegeven dat ik voornemens ben aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport No. 1929/1912, gedateerd 4 Maart 1912, gepasseerd door Jethro Pelie ten gunste van Absalom Melube, ten opzichte van zeker onverdeeld 34-2715de gedeelte in het resterend gedeelte van gedeelte bekend als Magalieslaagte van de leningsplaats Uitvalgrond No. 376, gelegen in het Distrikt Pretoria.

En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Pretoria op heden de 12de Oktober 1921.

FRED. KLEYN.

Reserve Investment Gebouwen,
Kerkplein, Pretoria. 11594—14-21-28

VERLOREN TRANSPORTAKTE.

Kennis geschiedt hierbij dat wij voornemens zijn aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport No. 2502/1910, gedateerd 28 April 1910, door Boedel van wijlen Ignatius Michael Prinsloo, verleden ten gunste van Anna Maria Martina Prinsloo, Maria Aletta Prinsloo, Jacobus Johannes Christoffel Prinsloo, Ignatius Michael Prinsloo, Hendrik Abraham Johannes Prinsloo, Johannes Petrus Prinsloo, Salomon Theodorus Prinsloo en Andreas Francois Hendrik Prinsloo, minderjarigen, ten opzichte van twee-vijftiende aandeel in de eigendomsplaats Hartebeesthoek No. 112, Distrikt Krugersdorp, groot 3716 morgen 532 vierkante roeden.

En alle personen die bezwaar menen te hebben tegen het uitreiken van zulk afschift, worden bij deze verzocht zulke bezwaren schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria binnen vijf weken na de laatste publikatie hiervan.

Pretoria, deze 12de dag van Oktober 1921.

BEYERS & OOSTHUIZEN,
Prokureurs voor Applikant.

Tudor-kamers, Kerkplein. 11560—14-21-28

ADVERTISEMENTS.

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT No. 3062/1896, GEDATEERD 6 JULIE 1896.

Bij deze wordt kennis gegeven dat ik voornemens ben aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport No. 3062/1896, gedateerd de 6de Julie 1896, gepasseerd ten faveure van Ferdinand Petrus Arens Pieterse en Abraham Frederik Mulder ten opzichte van zeker gedeelte Lot No. 5 van een gedeelte der plaats Scheerpoort No. 260, gelegen in het Distrikt Pretoria, groot 400 morgen 26.18 vierkante roeden.

En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Pretoria op deze 14de dag van Oktober 1921.

J. E. DE VILLIERS,
Prokureur.

208 Kerkplein, Pretoria. 11583—14-21-28

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT, GEDATEERD 12 MAART 1866 EN GRONDBRIEF No. 7302/1897, GEDATEERD 29 OKTOBER 1897.

Bij deze wordt kennis gegeven dat ik voornemens ben aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van akte van transport, gedateerd de 12de Maart 1866, ten faveure van de Kerkeraad der Nederduitse Hervormde Gemeente van Waterberg ten opzichte van zeker stuk grond bekend als Kerkplein en geregistreerd onder No. 167, gelegen aan Collins-, Main-, Emma- en Rexstraten, ten dorpe Nijlstroom, groot 4 morgen 100 vierkante roeden; en Grondbrief No. 7302/1897, gedateerd de 29ste Oktober 1897, ten faveure van de Nederduitse Hervormde Gemeente van Waterberg ten opzichte van de Leningsplaats Diamant No. 2245, gelegen in het Distrikt Waterberg, groot 505 morgen 45 vierkante roeden.

En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Pretoria op deze 14de dag van Oktober 1921.

J. E. DE VILLIERS,
Prokureur.

208 Kerkplein, Pretoria. 11582—14-21-28

VERLORE TRANSPORTAKTE No. F3705/20.

Kennis geskied by dese dat ons voornemens is aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. F3705/20, gedateerd 13de Augustus 1920 gepasseer deur Jan Ernst Bredenhann ten gunste van Johannes Lemmer Scholtz ten opsigte van seker perseel No. 370 geleë aan Stegmannstraat, op dat gedeelte bekend als die Standdorp Randgate van die eiendomsplaas Elandsvlei No. 23, Distrikt Krugersdorp, groot 34 vierkante roede 104 vierkante voete. En enige persoon wie beswaar het teen die afgewe van sodanige afskrif word versoek sodanige beswaar skriftelik in te dien by die Registrateur van Rand Standdorpe binne vyf weke na laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Krugersdorp, 20 September 1921.

HUGO, HENNING & KEMPEN,
Prokureurs vir die Aanvraer.

10929—30-7-14

NORWICH UNION LIFE INSURANCE SOCIETY.

Policy No. 228092 for £500 on the life of ISRAEL DAVIDSON.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from this day's date a duplicate will be issued.

BENJAMIN DOCKRALL,
Transvaal Manager.

90 Fox Street, Johannesburg,
15th August, 1921.

9468—19A-16S-14O

NORWICH UNION LIFE INSURANCE SOCIETY.

Policies Nos. 145551 and 228351 for £200 and £1000, respectively, on the life of THOMAS PATRICK STANTON.

Application having been made for a duplicate of the above policies, the originals having been lost, notice is hereby given that, unless the originals be produced at this office within three months from this day's date, duplicates will be issued.

BENJAMIN DOCKRALL,
Transvaal Manager.

90 Fox Street, Johannesburg,
15th August, 1921.

9467—19A-16S-14O

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Bij deze wordt kennis gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen voor een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport No. 1226/1876, gedateerd 12 April 1876, gepasseerd door Hendrik Jacobus van der Merwe ten faveure van Gert Jacobus van der Merwe, ten opzichte van zeker gedeelte van de plaats Vermaakskraal No. 117, Distrikt Wakkerstroom.

En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Pretoria, 29 September 1921.

ROMYN & KETJEN.

11042—30-7-14

LOST DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying for the issue of a certified copy of Lease No. 115/1912 Sett., dated 11th March, 1912, whereby the farm Rhenosterkop No. 1048, District Rustenburg, measuring 2519 morgen 556 square roods, was leased by the Government of the Union of South Africa to George Gilbert Grimes for a period of five (5) years, from the 1st January, 1912; and all persons having objection to such issue are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five (5) weeks of the publication hereof.

Dated at Pretoria, this 4th day of October, 1921.

LUNNON & TINDALL.

P.O. Box 400, Pretoria. 11228—7-14-21

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1941/1894, dated the 6th July, 1894, passed by the firm of Whiley Brothers in favour of Eva Moschke (born Baronesse von der Trenck), married out of community of property to and assisted by Hermann Moschke, in respect of—

Certain remaining extent of Erf No. 16, situate in Market and Joubert Streets, in the town of Pietersburg, measuring as such ninety-one (91) square roods five hundred and fifty-two (552) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within a period of five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 28th day of September, 1921.

STEGMANN, OOSTHUIZEN & JACKSON,
Applicant's Attorneys.

CERTIFIKAAT VAN GEREGISTREERDE TITEL.

(In termen van Artikel 27 van de Registratiekantoren Wet No. 13 van 1918.)

Kennisgeving geschiedt hiermede, in termen van Artikel 27 van de Registratiekantoren Wet, No. 13 van 1918, dat een applikatie door mij ontvangen is voor het uitreiken van een Certifikaat van Geregistreerde Titel (konsept waarvan hieraangehecht is) aangezien beweerd wordt dat de oorspronkelike akte verloren of vernield is.

Alle belanghebbenden die enig bezwaar mochten hebben tegen de uitreiking van het gezegde certifikaat, zoals opgetrokken, hetwelk tezamen met de daarop betrekking hebbende dokumenten op mijn kantoor ter inzage ligt, of die mochten beweren dat zekere kondities, servituten of andere belemmeringen daarin behoren te worden opgenomen worden hiermede opgeroepen om hetzelve binnen zes weken van af de eerste publikatie dezes in geschrifte bij mij in te dienen.

A. N. ROWAN,
Registrateur van Akten.

Registratiekantoor, Pretoria,
September 1921.

Opgemaakt door mij,

H. M. VAN NIEKERK,
Transportuitmaker.

CERTIFIKAAT VAN GEREGISTREERDE TITEL IN DE PLAATS VAN EEN VERLOREN AKTE.

[Uitgereikt onder de voorzieningen van Artikel 27 van de Registratiekantoren Wet, 1918 (No. 13 van 1918.)]

Nademaal de Kerkeraad der Gereformeerde Gemeente, Rustenburg, applikatie heeft gemaakt voor de uitreiking aan gezegde Kerkeraad van een Certifikaat van Geregistreerde Titel in de plaats van zekere Akte van Transport, gedateerd de 13de Maart 1865, welke verloren of vernietigd is, en nademaal het blijkt dat de gezegde Kerkeraad de geregistreerde eigenaar is van de hierna beschreven grond.

Zo is het dat, ingevolge de bepalingen van de gezegde Wet, ik, de Registrateur van Akten te Pretoria, hiermede certificeer dat de Kerkeraad der Gereformeerde Gemeente, Rustenburg, diens opvolgers in titel, administrateuren of gevolmachtigden, de geregistreerde eigenaar is van zeker Erf No. 119, gelegen aan Loopstraat, ten dorpe Rustenburg, groot 296 vierkante roeden en 20.3 vierkante voeten, blijkens de hieraangehechte kaart, vervaardigd door Landmeter V. H. Lys in 1874.

En dat uit kracht hiervan de gezegde Kerkeraad der Gereformeerde Gemeente, Rustenburg, diens opvolgers in titel, administrateuren of gevolmachtigden, nu overeenkomstig plaatselik gebruik daartoe gerechtigd is en voortaan daartoe gerechtigd zal zijn, het Goevernement echter zijn rechten behoudende.

Ten blijke vaarvan ik, de gezegde Registrateur van Akten dit dokument heb ondertekend en mijn kantoorzegel daaraan heb laten hechten.

Aldus gedaan en uitgevoerd ten kantore van de Registrateur van Akten te Pretoria, heden de dag van , in het jaar Onze Heren Negentien honderd Een en twintig.

A. N. ROWAN,
Registrateur van Akten.

Geregistreerd in het Register van Rustenburg Erven, Boek Bladzijde op bovengemelde datum.

11107—30-7-14-21

Notice is hereby given to all whom it may concern that general power of attorney granted by ALLI DADABHAI, 6th February, 1919, in favour of ESSOP ADAM PATEL has been cancelled from 28th September, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents.

11258—7-14-21

ADVERTISEMENTS.

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 76043—£2000—on the life of JEAN JOSEPH PHILIPPE LAGESSE.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this Office within three months from date hereof, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

F. C. FORD,
Secretary.

The African Life Assurance Society, Ltd.,
Cor. Kruis and Market Streets,
Johannesburg. 11391—14

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 58846—£250—on the life of CHRISTIAN LODEVICK THERON.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this Office within three months from date hereof, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

F. C. FORD,
Secretary.

The African Life Assurance Society, Ltd.,
Cor. Kruis and Market Streets,
Johannesburg. 11348—14

LOST.

A promissory note for £200 made by Govan Morar and Kanji Jivan during the year 1920 in favour of Kanji Jivan being lost, it is null and void if found after twenty-one days from this publication.

GOVAN MORAR,
71 Bree Street, Newtown.

Johannesburg, 10th October, 1921.
11459—14-21-28

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Certificate of Conversion to Freehold Title No. F790/14, dated the 14th day of May, 1914, of Stand No. 383, situated in the Vrededorp Township, District of Johannesburg, registered in the name of Daniel Peter Breet.

Any person having objections to such copy being issued is hereby required to lodge same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within five weeks from the last publication of this notice.

Johannesburg, this 26th day of September, 1921.

M. M. ROUX,
Applicant's Attorney.

4 and 5 Grosvenor Chambers,
Loveday Street, Johannesburg.
11038—30-7-14

In the matter between PRETORIA HYPOTHEEK MAATSCHAPPY, Plaintiff, and JOHANNA PETRONELLA MALAN (born BOSHOFF), widow of the late WILLIAM MALAN, Defendant.

A meeting of mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his Office, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Tuesday, the 25th day of October, 1921, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of such sale, viz.:—

Certain undivided half share of certain portion "D," called Joeysdale, of the quitrent farm Boschkrans No. 27, District Bethal, in extent 360 morgen 519 square roods, the property of the above-named Defendant.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 12th October, 1921.
11558—14-21

SALE IN EXECUTION.
WITHOUT RESERVE.

In the matter between HESTER MARGARETHA HINDS, Plaintiff, *versus* EDZARD JOHAN ADOLF BIERMAN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held outside the Palace of Justice, Pretoria, on Saturday, 29th October, 1921, at 11 a.m., of the following property of the above-named Defendant, to wit:—(1) Portion No. 4 of portion No. 1 of the quitrent farm Groenfontein No. 127, District Potchefstroom, measuring 346 morgen 68 square roods; (2) certain remaining extent of the farm Nauwkloof No. 499, District Rustenburg, measuring 715 morgen 404 square roods. On the first-named portion are:—(*a*) A shop of iron and burnt brick, let at £4 per month; (*b*) 7-roomed dwelling-house of burnt brick under iron roof, wooden floors and ceilings; (*c*) 3-roomed dwelling of burnt brick under iron roof, wooden floors and ceilings: (*d*) rooms adjoining dwelling-house No. 1, of burnt brick under thatched roof, and rooms adjoining shop, under iron roof; (*e*) stone stable for 10 horses, under iron roof, and stone kraal. The whole portion is fenced with 4 strands of barbed wire, and there are about 150 young, grafted fruit trees. The Zeerust railway line runs over this portion 30 yards in front of dwelling-house No. 1.

The portion of Nauwkloof is 25 miles from Rustenburg, and 10 miles from Koster, and is occupied by natives on half shares. Six acres are under irrigation and 8 acres dry plough land. There is a dilapidated 6-roomed dwelling, 27 feet by 45 feet, of unplastered brick, with iron roof, old kraal, and two small stone houses with thatched roofs. The property is a good cattle farm, but neglected.

Conditions of Sale.—Purchase price payable one-third in cash, one-third in 3 months, and one-third in 6 months from date of sale, bearing interest at 6 per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes, and to furnish at the time of sale sureties for the due payment of the purchase price.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office,
Pretoria, 12th October, 1921.
11400—14-21

SALE IN EXECUTION.
WITHOUT RESERVE.

In the matter between FETCH & BLACK, Plaintiffs, *versus* J. J. MULLER & T. J. BOTES, Defendants.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held outside the Magistrate's Court, Pietersburg, on Saturday, 29th October, 1921, at 11 a.m., of the following property, to wit:—The interests or rights of J. J. Muller, one of the above-named Defendants, in and to the farm Klipspruit No. 351, District Pietersburg, in extent 4245 morgen 266 square roods, under and by virtue of a certain deed of sale between the South African Townships, Mining, and Finance Corporation, Limited, registered owner of the said farm, and the said J. J. Muller, dated 27th March, 1920. This farm is about 16 miles S.E. from the town of Pietersburg. About 40 acres have been cleared for mealie crops; there are 2 rondavels, and one unfinished stone house 12 feet by 30 feet.

Conditions of Sale.—Purchase price payable one-half in cash and one-half in 3 months from date of sale, bearing interest at 6 per cent. per annum. Purchaser to pay costs of cession, auctioneer's fees, and stamp duties, and to furnish at the time of sale sureties for the due payment of the purchase price.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office,
Pretoria, 12th October, 1921.
11401—14-21

SALE IN EXECUTION
WITHOUT RESERVE.

In the matter between SOUTH AFRICAN & GENERAL INVESTMENT & TRUST CO., LTD., Plaintiff, *versus* JAMES SMITH GAMBLE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale will be held outside the Magistrate's Court, Johannesburg, on Saturday, 29th October, at 11 a.m., of the following property of the above-named Defendant, to wit:—Certain Lots Nos. 47, 48, 49, 58, 59, 60, each measuring 260 square roods 60 square feet, situate on that portion known as Rosebank, of the freehold farm Braamfontein No. 11, District Johannesburg. On Lot No. 58 are:—(*a*) Brick building with 3 small cooling and large milk room, copper boiler covered in cement in one room; (*b*) brick building under iron roof, 3 large and 2 small rooms, and stable for 4 horses, and forage loft; (*c*) very fine brick cow-stable, 75 feet square, with pitched wood and iron roof, containing 56 stalls, cement covered copper boiler, set of trolley rails from stable to milk-room. Lots 47, 48, 49, 59, and 60 are vacant. The whole property is enclosed with a fence of iron poles and barbed wire, also partly with macrocarpa hedge, and is about 4½ miles from General Post Office, Johannesburg.

Conditions of Sale.—Purchase price payable one-fourth in cash, and the balance in quarterly instalments, 3, 6, and 9 months from date of sale, bearing interest at 8 per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates, taxes, and licences, and to furnish at the time of sale sureties for the due payment of the purchase price.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office,
Pretoria, 12th October, 1921.
11402—14-21

SHERIFF'S SALES.

DISTRICT OF LICHTENBURG.

In the suit between FLORENCE TILLY FARRELL, formerly HANKEY (born CHESTERTON), Plaintiff, *versus* WALTER HANKEY, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office at Lichtenburg on Saturday, the 15th day of October, 1921, at 11 o'clock, of the following, viz.:—

1 Sofa, 3 chairs, 1 small table, 1 gramaphone, 1 small table, 1 kitchen table, 2 single beds, 1 kitchen dresser, and 1 flour bin.

L. MATHEWS,
Deputy-Sheriff.

Lichtenburg, 28th September, 1921.
11167—7-14

SALE IN EXECUTION
(WITHOUT RESERVE).

In the matter of CLEVELAND ESTATES, LIMITED, *versus* CLEVELAND AND DENVER HEBREW CONGREGATION.

In execution of a judgment of the Court of the Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Friday, the 21st October, 1921, at 11 a.m., of the following property:—

Stand No. 65, Cleveland Township.

Conditions of Sale.—Purchase price to be paid in cash. Purchaser to pay arrear rates and costs immediately to Plaintiff Company's Attorneys. Purchaser to pay costs of transfer and transfer dues. Transfer to be effected by Plaintiff Company's Attorneys.

W. E. GREGORY,
Messenger of the Court.

Johannesburg, 10th October, 1921.
11449—14

ADVERTISEMENTS.

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed JOSEPH JOHANNES DAVID DAVIS, Esquire, of Ottoshoop, District Marico, to act as Sworn Appraiser for the District of Marico.

RAY HARLEY,
Acting Master of the Supreme Court.

Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Pretoria, this 5th day of October, 1921. 11423—14

AANVRAGE VOOR EEN LICENTIE VAN DE MINISTER VAN JUSTITIE.

Ter algemene naricht wordt hiermede bekend gemaakt dat ten mijnen kantore is gedeponeerd een verzoek, gericht aan de Minister van Justitie, om een vereniging te mogen registreren onder de naam van MAATSKAPPY VIR KRISTELIK HOER ONDERWYS, met beperkte verantwoordelikheid, zonder gebruik van het woord "beperkt," overeenkomstig de bepalingen van Artikel 21 van Wet No. 31 van 1909.

Die doel van die vereniging is:—

(*a*) Om sorg te dra dat in die wetgewing of andersins niks sal vasgelê of bepaal word nie, waardeur die vryheid op gebied van hoër onderwys in een of ander opsig sal belemmer word.

(*b*) Om die Potchefstroom Universiteiskollege voor Kristelik Hoër Onderwys finansieel en andersins te steun solang dit beantwoord aan die beginsels van hierdie vereniging.

(*c*) Om deur verspreiding van litteratuur en deur ander propagandamiddels die saak van Kristelik Hoër Onderwys te bevorder, synde met Kristelik Hoër Onderwys deur die vereniging bedoel, dat deselwe sal berus geheel en uitsluitend op Gods woord, ooreenkomstig die beginsele neergelê in die belydenisskrifte van die drie Hollandse kerke van Suidafrika.

(*d*) Om sulke vaste eiendomme aan te koop, te huur of andersins te verkry als mag nodig wees vir kantore of vir enige andere doel van die vereniging.

(*e*) Om al die eiendomme van die vereniging of enig deel daarvan te verkoop, te beheer, te belê of op andere wyse daarmee te handel.

(*f*) Om skenkinge, legate en kontribusies aan te neem voor enige van die doeleindes van die vereniging, onder voorbehoud dat deselwe nie aangeneem sal word nie, als daaraan voorwaardes verbonden is in stryd met voorgemelde sekties (*a*), (*b*) en (*c*).

(*g*) Om die fondse van die vereniging by een vertroubare bank te deponeer en uit te trek en een bankrekening te hou.

(*h*) Om geld op te neem en verbanden te passeer onder versekering van die teenwoordige en toekomstige bate van die vereniging of enige gedeelte daarvan.

(*i*) Om beroepe te doen op die publiek deur middel van advertensies, publieke vergaderinge of op sulke wyse als mag nodig geag word voor bydrae tot die fondse van die vereniging.

(*j*) Om die vereniging te laat registreer en de kosten te betaal in verband daarmee.

Verder geschiedt kennis hiermede dat alle personen, die er belang bij hebben zich te verzetten tegen het toestaan van dit verzoek, binnen een maand van af de publikatie dezes, een geschrift, waarin zij hunne bezwaren ontwikkelen, ten mijnen kantore mogen indienen, daar zij anders uitgesloten zullen zijn die voor te brengen.

Gedateerd deze 6de dag van Oktober 1921.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Maatschappijen.

11584—14-21-28

NOTICE OF AN APPLICATION FOR AN ELECTRIC POWER LINE.

Notice is hereby given that JAMES GUNSON LAWN, acting on behalf of WITWATERSRAND GOLD MINING CO., LTD., of Johannesburg, the owners of the mining rights situate on the farm Driefontein No. 1, in the Mining District of Boksburg, has made application for the right to lay an electric power line. This power line will traverse the following mining rights:—Mynpacht No. 331, Claims Nos. 895/7, 885/6, 790, 876, 1320, 1322, 1325/7, owned by the East Rand Proprietary Mines, Limited; Claim No. 1425, owned by the Witwatersrand Deep, Limited; and open proclaimed ground, and will intersect the following rights of way—(1) Rand Water Board Pipe Line, (2) Road, (3) Main Reef Road, (4) Pipe Line, Permit No. 37/12, East Rand Proprietary Mines, Limited, (5) Pipe Line, Permit No. 19/17, Witwatersrand Deep, Limited.

Full particulars of the proposed electric power line may be obtained on referring to a diagram lodged in my office by the Applicant. This application, and any objection thereto, will be considered by me on the 14th November, 1921, at 10.30 o'clock in the forenoon.

All persons having objections to the issue of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me, and to the said James Gunson Lawn, before the 7th day of November, 1921.

Dated at Boksburg, this 5th day of October, 1921.

H. HAMEL,
Mining Commissioner for the Mining District of Boksburg.

11480—14-21-28

In the matter of TRICHARDTS FARMERS' AGENCY, LIMITED (in Liquidation), (C.A. 918).

Notice is hereby given that the First Liquidation and Plan of Distribution in the above matter wiill lie open at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Resident Magistrate, Bethal, for a period of fourteen days, from the date of publication hereof, for inspection by Creditors.

W. L. COUSINS,
J. A. SUSSENS,
Joint Liquidators.

11517—14

In the matter of BURNE & HENRY, LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 3rd day of November, 1921, at 10 a.m. in the forenoon, or so soon thereafter as same can be heard, for the following Order:—

1. Discharge of the Liquidator.
2. Destruction of the books and papers.
3. Dissolution of the Company.

Dated at Johannesburg, this 11th day of October, 1921.

H. MAUDE,
Liquidator.

38 Steytler's Buildings, Johannesburg.

11448—14

NOTICE.

In the Estate of the late JAN DANIEL FRANCOIS BOSMAN (174/662).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a copy thereof at the Office of the Resident Magistrate, Stellenbosch, for a period of three weeks, reckoned from the date of publication of this notice.

H. F. BOSMAN,
Executor Dative.

Kuils River, 14th October, 1921.

11443—14

In the matter between THE UNION MEAT COMPANY, LIMITED, Plaintiffs and Petitioning Creditors, and MOHAMED HASSEN, a butcher, of Albion Road, Rondebosch, Cape, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 1st day of September, 1921, by the Honourable Mr. Justice Searle has been superseded, and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court, dated the 4th day of October, 1921.

S. DUFFIELD,
Acting Master of the Supreme Court (Cape Provincial Division).

In de zaak tussen THE UNION MEAT COMPANY, LIMITED, Klagers en Petitionerende Krediteuren, en MOHAMED HASSEN, een slager, van Albion Weg, Rondebosch, Kaap, Verweerder.

Hiermede wordt bekend gemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestratie in deze zaak toegestaan op 1 September 1921 door de Edele Heer Rechter Searle, opgeheven en de petitie introkken is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 4 Oktober.

S. DUFFIELD,
Waarn. Meester van het Hooggerechtshof (Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling). 11431—14

In the Estate of the late JACOBA GERTRUIDA ODENDAL, and surviving spouse, JOHANNES G. H. ODENDAL, of Douglas, District Herbert.

Notice is hereby given that all Creditors in the above Estate must file their claims, and debtors pay their debts, to the undersigned within six weeks from date hereof.

H. J. MOOLMAN,
Attorney for Executrix Testamentary.

Douglas, 6th October, 1921. 11384—14

In the Estate of the late JAMES THOMAS, and surviving spouse, JOHANNES CHRISTINA THOMAS, of Weltevrede, District Herbert.

Notice is hereby given that all Creditors in the above Estate must file their claims, and Debtors pay their debts to the undersigned within six weeks from date hereof.

H. J. MOOLMAN,
Attorney for Executrix Testamentary.

Douglas, 6th October, 1921. 11385—14

KENNISGEWING.

In die Boedel van wyle JAN HARMSE VAN TAAK, van Rietvlei, Afdeling Clanwilliam.

Krediteure en Debiteure in bowestaande Boedel moet hulle vorderings inlewer by en hulle skulde betaal aan die ondergetekende binne dertig dae vanaf Vrydag, 14 Oktober 1921.

C. D. ROSSOUW,
Prokureur vir die Boedel.

Bus 1, Clanwilliam,
7 Oktober 1921. 11419—14

In the Estate of the late ETHEL MAY BIRD, widow, of Grove Road, Rondebosch.

Notice is hereby given that all persons having claims against the above-named deceased or her Estate are hereby called upon to lodge same with the undersigned within thirty days from publication hereof.

Dated at Capetown, this 7th day of October, 1921.

BUCHANAN & BOYES,
Attorneys for Executor Testamentary.

32 Wale Street, Capetown. 11441—14

ADVERTISEMENTS.

In the Insolvent Estate of :—
In de Insolvente Boedel van :—

Kariem, Tollie (or/*of* Toilli) (79/7), Ninth (*Negende*).

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution filed by the Trustee in the above-mentioned Insolvent Estate have been confirmed, and the distribution of the assets ordered according thereto by order of the Supreme Court, dated the 27th September, 1921.

Trustees should without delay pay Creditors their respective dividends and forward acquittances to me for record.

S. DUFFIELD,
Acting Master of the Supreme Court
(Cape of Good Hope Provincial Division).

11430—14

Hiermede wordt bekendgemaakt dat Rekening en Plan van Distributie, gedeponeerd door de Kurator in de bovengenoemde Insolvente Boedel, zijn goedgekeurd en uitdeling der baten diensvolgens is gelast door order van het Hooggerechtshof, gedateerd 27 September 1921.

Kuratoren moeten onmiddellik de respektievelike dividenden betalen en kwitanties van Krediteuren aan mij ter bewaring toezenden.

S. DUFFIELD,
Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof
(Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling).

In the Insolvent Estates of :—
In de Insolvente Boedels van —

1. Fisher, John (75/591), Thirteenth and Final (*Dertiende en Finale*).
2. Fuller, Andrew Chatterton (82/167), Ninth and Final (*Negende en Finale*).
3. Mohamed, Adam Hajee Gool (84/345), Fourteenth (*Veertiende*).
4. Rosenberg, Marcus (79/245), Tenth (*Tiende*).
5. Ross, William Henry (85/485), Seventh (*Zevende*).
6. White, John Joseph (80/208), Sixteenth (*Zestiende*).

Notice is hereby given that the Accounts and Plans of Distribution filed by the Trustees in the above-mentioned Insolvent Estates have been confirmed, and distribution of the assets ordered according thereto by order of the Supreme Court, dated the 29th September, 1921.

Trustees should without delay pay Creditors their respective dividends and forward acquittances to me for record.

S. DUFFIELD,
Acting Master of the Supreme Court
(Cape of Good Hope Provincial Division).

11432—14

Hiermede wordt bekend gemaakt, datde Rekeningen en Plannen van Distributie, gedeponeerd door de Kuratoren in de bovengenoemde Insolvente Boedels is goedgekeurd en uitdeling der baten diensvolgens is gelast door order van het Hooggerechtshof, gedateerd 29 September 1921.

Kuratoren moeten onmiddellik de respektievelike dividenden betalen en kwitanties van Krediteuren aan mij ter bewaring toezenden.

S. DUFFIELD,
Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof
(Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling).

NOTICE.

Estate late JAMES CATLIN, of Wynberg, Cape Division (No. R176/173).

The First and Final Liquidation and Distribution Account will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks, reckoned from the 18th October, 1921.

Capetown, 8th October, 1921.

M. A. KEARLEY,
Executrix Testamentary.

P.O. Box 1739, Capetown. 11571—14

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late ELIZABETH MBAONBJORORA TATLOW, who died in Germany.

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are requested to file their claims with the undersigned at the office of this Chamber, 134 Adderley Street, Capetown, within six weeks from this date, and those indebted thereto to pay their debts within the same period.

W. A. CURREY,
Secretary, Executor Dative.

Chamber Buildings,
134 Adderley Street, Capetown.

11607—14

PAARL AFRICAN TRUST COMPANY, LIMITED.

NOTICE.

In the Estate of the late MARTHA JACOBA KATHERINA RETIEF (born VISSER) and surviving spouse, ERNST GUILLIAUM RETIEF, of the Paarl Division (No. 175/850/998/21).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection simultaneously at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Resident Magistrate of Paarl for a period of three weeks reckoned from Tuesday, 18th October, 1921.

J. H. HOFMEYR, Secretary,
Agent for Ex. Testamentary.

Paarl, 10th October, 1921. 11610—14

NOTICE.

In the Estate of the late HENRIETT RAUBACH (175/869).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks, reckoned from the date of publication of this notice.

M. RAUBACH,
Agent for Executor.

Military Road, Retreat. 11442—14

In the Estate of the late PIETER JACOBUS WOUTER STOFBERG, of Jackhalsfontein, District Herbert.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for the inspection of all persons interested at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley, and the Office of the Magistrate, Douglas, Herbert, for a period of three weeks reckoned from 12th October, 1921.

J. J. SCHOLTZ,
Agent for Executrix Testamentary.

11590—14

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late LIEUT.-COLONEL CHARLES GILCHRIST JEANS, who died in England.

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are requested to file their claims with the undersigned at the Office of this Chamber, 134 Adderley Street, Capetown, within six weeks from this date, and those indebted thereto to pay their debts within the same period.

W. A. CURREY,
Secretary, Executor Dative.

Chamber Buildings,
134 Adderley Street, Capetown.

11433—14

NOTICE.

In the Estate of the late WILLIAM VAN GISA, of Koster, Port Elizabeth (No. 175/742/899/21).

All claims against the above Estate to lodge their claims to Thos. O'Brien, agent, Port Elizabeth. 11363a—14

NOTICE TO DEBTORS AND CREDITORS.

In the Estate of the late HERBERT BELFIELD SUTTON STACK, and surviving spouse, CATHARINE FRANCES MARIANNE STACK (born LEACH), of Port Elizabeth.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims and pay their debts at the office of the undersigned within three weeks from the date of publication hereof.

CHABAUD, OOSTHUIZEN & HAZELL,
Attorneys for Executrix Testamentary.

P.O. Box 404, Port Elizabeth. 11380—14

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late MENDELSOHN SAMUEL STEIN, who died at Montagu.

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are requested to file their claims with the undersigned at the Office of this Chamber, 134 Adderley Street, Capetown, within six weeks from this date, and those indebted thereto to pay their debts within the same period.

W. A. CURREY,
Secretary, Executor Dative.

Chamber Buildings,
134 Adderley Street, Capetown.

11434—14

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late PIETER MARAIS, who died at Simonstown, Cape Province.

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are requested to file their claims with the undersigned at the Office of this Chamber, 134 Adderley Street, Capetown, within six weeks from this date, and those indebted thereto to pay their debts within the same period.

W. A. CURREY,
Secretary, Executor Dative.

Chamber Buildings,
134 Adderley Street, Capetown.

11435—14

NOTICE.

In the Insolvent Estate of WILHELM HENDRIK MULDER, of Angora, Swellendam (93/104).

Notice is hereby given that the Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate will lie for inspection of Creditors at the Office of the Magistrate of Swellendam, for a period of seven days, reckoned from Monday, the 17th October, 1921, and thereafter at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen days, reckoned from Monday, the 31st October, 1921.

Application will be made for the confirmation of the account should there be no objection to same.

G. J. SWART,
G. A. OSLER,
Joint Trustees.

Robertson, 5th October, 1921. 11381 14

ADVERTISEMENTS.

In the Estate of the late HARRY THOMAS STRUGNELL, of Kimberley.

Creditors and Debtors in the above Estate are required to file their claims with, and pay their debts to, the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

H. P. STRUGNELL,
Executor.

9 Roper Street,
Kimberley, 15th October, 1921. 11586—14

In the Estate of the late HENDRICK GEORGE FRONEMAN and surviving spouse, HESTER SUSARA JOHANNA FRONEMAN, of Giddys Farm, Division of Cathcart (No. 172/238).

The Administration Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, and a duplicate at the Office of the Magistrate at Cathcart, for a period of twenty-one days, reckoned from the 19th day of October, 1921.

ELLIOTT BROS.,
Attorneys for Executrix Testamentary.

Cathcart, 10th October, 1921. 11490—14

In the Estate of the late Mr. JAMES STEWART, in his lifetime of Alice, in the District of Victoria East (Reg. No. 56/1440/41/413).

The amended Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate, Alice, for a period of twenty-one days, reckoned from the 20th day of October, 1921.

CLIFFORD A. HUNT,
Attorney for Executor Dative above Estate.

Dated at Barkly East, this 7th day of October, 1921. 11386—14

The undersigned will cause to be sold by public auction, in front of the offices of Messrs. J. M. Joubert & Co., Muntz's Buildings, De Aar, on Saturday, the 29th October, 1921, at 2.30 p.m., the assets in the Insolvent Estates of A. B. J. SMIT and S. J. R. VORSTER, comprising the Household Furniture.

Dated at De Aar, this 7th day of October, 1921.

B. JASSINOWSKY,
Sole Trustee of the above Insolvent Estates.

P.O. Box 38, De Aar. 11389—14

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

UITENHAGE BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED.

Estate late DAVID HENRY (No. 176/637/2073/21).

All persons claiming to be Creditors in the above-named Estate are required to lodge their claims with the undersigned within thirty days of the publication hereof, and all persons indebted thereto must make payment within the same period.

J. J. ALBERTYN, Secretary,
Agent for the Executor Dative.

Board's Offices, Church Street,
Uitenhage, 4th October, 1921. 11352—14

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

In the Estate of the late JOHANNA SUSANNA ELSABIE CHIAPPINI.

The Third and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, for a period of three weeks, reckoned from the 18th October, 1921.

W. A. CURREY,
Secretary, Executor Testamentary.

Chamber Buildings,
134 Adderley Street, Capetown.
11436—14

SUIDAFRIKAANSE NASIONALE TRUST EN ASSURANSIEMAATSKAPPY, BEPERK (Ladismith Tak).

Daartoe gelas sal die heer S. Hoffland, afslaer, publiek verkoop op Woensdag, die 9de November 1921, te Rooikrantz, Ladismith, om 10.30 uur v.m., al die bates, bestaande uit vaste en losse goedere in die volgende Insolvente Boedels:—

(1) ANDRIES PETRUS DU PLESSIS, 'n boer, van Rooikrantz, Ladismith (95/556).
(2) STEPHANUS PETRUS DU PLESSIS, 'n boer, van Rooikrantz, Ladismith (95/557).

P. B. ACKERMANN,
11454—14 Trustee (Bestierder).

Insolvent Estate WILLIAM EDWARD BRITTAIN (95/290).

Notice is hereby given that at the Second Meeting of Creditors in the above-named Estate, which has been adjourned to the 28th October, 1921, before the Master of the Supreme Court, Capetown, at 10 a.m., the following offer of composition will be submitted on behalf of the Insolvent to Creditors, viz., 3s. 3d. (three shillings and threepence) in the £1, duly guaranteed; Insolvent to pay all costs of sequestration, Trustee's remuneration, and all costs incurred by the Trustee.

JOHN T. BOLAM,
11454a—14 Sole Trustee.

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of MAGDALENA MARIA GOUWS (born VAN LOGGERENBERG), widow, of Pretoriuskop, District Jansenville, Cape Province (95/252).

The landed property in the above Estate, being the remaining extent of the quitrent farm Pretoriuskop, measuring as per remainder 1170 morgen 436 square roods, will be offered for sale by public auction at Klipplaat Junction, on Tuesday, the 8th November, 1921, at 10 a.m.

P. D. DE WET,
Trustee.

Steytlerville,
6th October, 1921. 11458—14

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of MAX LEONARD WEINREICH and MATES JOFFE, trading together at Tlaping and Homerule, as HOMERULE FRESH MEAT SUPPLY.

Notice is hereby given that, without prejudice to the rights of proved Creditors, the Insolvents, and the Surety for the Insolvents, or to such legal position as may in fact exist at the present time, a Special Meeting for the proof of claims only will be held before the Resident Magistrate, Vryburg, at 10 a.m., on Wednesday, the 26th October, 1921.

Dated at Capetown, this 7th day of October, 1921.

REG. E. DE BEER,
Sole Trustee.

Cardigan Chambers,
Church Square, Capetown. 11428—14

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of MAX LEONARD WEINREICH, of Taungs, carrying on business at Taungs Station as TAUNGS FRESH MEAT SUPPLY.

Notice is hereby given that, without prejudice to the rights of proved Creditors, the Insolvent, and the Surety for the Insolvent, or to such legal position as may in fact exist at the present time, a Special Meeting for the proof of claims only will be held before the Resident Magistrate, Vryburg, at 10 a.m., on Wednesday, the 26th October, 1921.

Dated at Capetown, this 7th day of October, 1921.

REG. E. DE BEER,
Sole Trustee.

Cardigan Chambers,
Church Square, Capetown. 11429—14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the matter of the application of SAMUEL LINDE, formerly a general dealer, of 222 Albert Road, Woodstock, and presently of Main Road, Claremont, in the City of Capetown, for his discharge from insolvency (No. 91/224).

Notice is hereby given to the Trustees and Creditors in the above Insolvent Estate that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) by motion, on Tuesday, the 29th day of November, 1921, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel may be heard, for the discharge of the above insolvent; at which time the Trustees, or any Creditors, may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said discharge.

Dated at Capetown, this 5th day of October, 1921.

SILBERBAUER, SON & WILLMOT,
Applicant's Attorney.

14 Keerom Street, Capetown. 11368—14

NOTICE.

In the Insolvent Estate of CHRISTOFFEL JOHANNES LABUSCHAGNE, of Vaaldraai, District Jansenville (Registered Folio No. 93/291).

The Fourth and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection of Creditors, for a period of seven days, at the Office of the Resident Magistrate, Jansenville, from the 17th October, 1921, and thereafter at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, for a period of fourteen days, reckoned from the 7th November, 1921, after which date, should no objection be raised thereto, the Honourable Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) will be moved to confirm the same and order the distribution thereof.

Jansenville, 6th October, 1921.

SCHEEPERS & SCHEEPERS,
Attorneys for the Trustees.

P.O. Box 13, Jansenville. 11379—14

Insolvent Estate of IZAAK CHRISTOFFEL VAN DER VYVER, a farmer, of Hangklip, Division of Queenstown (Master's Office folio No. 95/366).

Notice is hereby given that the Second Meeting of Creditors in the above Estate will be held before the Magistrate of Queenstown, on the 26th day of October, 1921, at 10 a.m.

Business:
(1) Trustee's report.
(2) Proof of claims.

W. HUTCHINSON,
Sole Trustee.

Queenstown, 4th October, 1921.
11609—14

AFRICAN MUTUAL TRUST AND ASSURANCE COMPANY, LIMITED, MALMESBURY.

Insolvent Estate TOBIAS JOHANNES ADRIAAN LOUW, of Kliphoek, Malmesbury Division (95/434).

Notice is hereby given that the movable and immovable assets in the above Estate will be sold by public auction by the Auctioneers, Coralin & Luyt, at Kliphoek, near Moorreesburg, on Tuesday, the 1st November, 1921, at 10 a.m.

T. G. VISSER,
W. J. VOS,
Joint Trustees.

Malmesbury, 7th October, 1921. 11421—14

INCOME TAX (CONSOLIDATION) ACT (No. 41 of 1917).

PRICE, 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on the 4th day of November, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of WALTER THOMAS CLARK, a general dealer, stationer, and barber, of Main Street, Somerset West, as insolvent; and that the Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate of Somerset West for a period of fourteen days from the 17th day of October, 1921, to the 31st day of October, 1921.

Dated at Somerset West, this 7th day of October, 1921.

HARRY M. JAFFE,
Applicant's Attorney.

Main Street, Somerset West. 11420—14

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court on Tuesday, the 8th day of November, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of GABRIEL JACOBUS BURGER, a farmer, of Eendekuil, in the District of Piquetberg, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate of Piquetberg for a period of fourteen days from the 18th day of October, 1921, to the 3rd day of November, 1921.

E. J. SCHULTZ,
Applicant's Attorney.

Piquetberg, 7th October, 1921. 11457—14

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Griqualand West Local Division) on the 10th day of November, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HENDRIK PETRUS VAN STADEN and PETRUS ZACHARIAS OBERHOLZER, carrying on business in co-partnership under the style or firm of H. P. VAN STADEN & CO., general dealers, at Sekin and Soedin, Division of Barkly West, as insolvent; and that their Schedules will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court at Kimberley and at the Office of the Magistrate at Klipdam for a period of fourteen days from the 18th day of October, 1921, to the 2nd day of November, 1921.

J. B. KIESER,
Applicant's Attorney.

Klipdam, 10th October, 1921. 11467—14

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria, on Friday, the 4th day of November, 1921, at 10 o'clock a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of GERHARDUS JOHANNES DU TOIT, a farmer, of Weltevreden, District Lichtenburg, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and of the Magistrate at Lichtenburg, for a period of fourteen days, from the 14th day of October, 1921, to the 28th October, 1921.

HILL & HILL,
Attorneys for Applicant.

Mafeking. 11470—14

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court (Cape Provincial Division), Capetown, on Wednesday, the 9th November, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of BENJAMIN VAN RHYN, a farmer, of Giftberg, District Van Rhynsdorp, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate of Van Rhynsdorp, for a period of fourteen days, reckoned from Wednesday, 19th October, 1921, to Thursday, 3rd November, 1921.

VAN WYK & STEGMANN,
Applicant's Attorneys.

Van Rhynsdorp, 5th October, 1921. 11390—14

KENNISGEVING VAN OVERGAVE.

Kennis geschiedt mits deze dat aanzoek zal worden gedaan bij het Hooggerechtshof (Provinciale Afdeling), Kaapstad, op Maandag, de 7de dag van November 1921, te 10.30 uur des voormiddags, of zo spoedig daarna als de advokaat gehoord kan worden voor de overgave van de boedel van DIRK JOHANNES VERMEULEN, van Duikerfontein, Afdeling Clanwilliam, als insolvent; en dat zijn Schedules ter inzage zullen liggen ten kantore van de Meester van het Hooggerechtshof te Kaapstad en ten kantore van de Magistraat, Clanwilliam, voor een tijdperk van veertien dagen van de 17de dag van Oktober tot de 1ste dag van November 1921.

C. D. ROSSOUW,
Prokureur van Applikant.

Clanwilliam, 7 Oktober 1921. 11418—14

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) on the 2nd day of November, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Council can be heard, for the surrender of the Estate of LOURENS DE JAGER, a farmer, of Elandsnek, in the Division of Hopetown, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate of Hopetown, for a period of fourteen days, from the 17th day of October, 1921, to the 30th day of October, 1921.

J. D. G. FOUCHE,
Applicant's Attorney.

Hopetown, 4th October, 1921. 11359a—14

NOTICE TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Griqualand West Local Division of the Supreme Court of South Africa at Kimberley, on the 10th day of November, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ABRAHAM CAREL KRAUSE, a farmer, of Driekopspan, in the District of Herbert, Griqualand West, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court at Kimberley, and at the Office of the Magistrate for the District of Herbert at Douglas, for a period of fourteen days, reckoned from the 18th day of October, 1921, to the 2nd day of November, 1921.

Dated at Hopetown, this 5th day of October, 1921.

J. D. G. FOUCHE,
Applicant's Attorney.

11360a—14

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Tuesday, the 8th day of November, 1921, at 10.30 in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MAX ABRAHAMSON, a general dealer, formerly of Stellenbosch, and at present of 35 Constitution Street, Capetown, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, for a period of fourteen days, from the 20th October, to 3rd November, 1921.

J. LOMAX,
Applicant's Attorney.

Westminster House,
Longmarket Street, Capetown. 11370—14

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) at Capetown on Wednesday, the 9th day of November, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of TRENLY HOLLOWAY TILBROOK, general dealer, of Klipplaat, District of Peddie, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, and at the Office of the Magistrate at Peddie, for a period of fourteen days, from the 18th day of October, 1921.

A. M. ALPORT,
Applicant's Attorney.

Peddie, 4th October, 1921. 11369—14

AMENDED NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Monday, the 7th November, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PIETER JACOBUS WOLFAARDT, a taxi-driver, of Middelburg, Cape Province, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate, Middelburg, Cape Province, for a period of fourteen days, from the 17th day of October, 1921.

KOCK & KRUGER,
Applicant's Attorneys.

11515—14

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 10th day of November, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JAN GEORGE BLIGNAUT, a farmer, of Buffelsfontein, Division of Willowmore, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Willowmore, for a period of fourteen days, from the 19th day of October, 1921, to the 2nd day of November, 1921.

DAVID J. DU PLESSIS,
Applicant's Attorney.

Willowmore, 10th October, 1921.

11587—14

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Friday, the 11th day of November, 1921, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of GABRIEL JOHANNES ESTERHUIJSE, a European labourer, of Sutherland, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Sutherland, for a period of fourteen days from the 18th day of October to the 2nd day of November, 1921.

LOUW & VLOK,
Applicant's Attorneys.

Sutherland, 8th October, 1921. 11613—14

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 8th day of November, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of STEPHANUS CORNELIUS SCHOEMAN, a farmer, of Springbokvlakte, District of Cradock, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Cradock for a period of fourteen days from the 18th day of October, 1921, to the 2nd day of November, 1921.

METCALF & CO.,
Applicant's Attorneys.

Cradock, 10th October, 1921. 11622—14

NOTICE OF WITHDRAWAL OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that the notice of intention to surrender the Estate of JOHANNES LODEWICUS PIENAAR, a farmer, of Zwaluwkrantz, District of Murraysburg, as insolvent, published in the *Union Gazette* of 16th September, 1921, is hereby withdrawn, with the consent of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), which consent is published in terms of Section 7 (1) and (2) of Act No. 32 of 1916.

Capetown, 6th October, 1921.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Attorneys for J. L. Pienaar.

MASTER'S CONSENT.

I consent to the withdrawal of the notice of intention to surrender the Estate of JOHANNES LODEWICUS PIENAAR, a farmer, of Zwaluwkrantz, Murraysburg.

JACS. P. LE R. ESTERHUIZEN,
for Master of the Supreme Court
(Cape of Good Hope Provincial Division).

Master's Office,
Capetown, 6th October, 1921. 11445—14

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 95256 for £150 on the life of WILLEM FREDERICK ERASMUS.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this Office within three months from this day's date, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

JOHN ROBB,
General Manager.

Capetown, 7th September, 1921.
10435—16S-14O-11N

NOTICE OF WITHDRAWAL OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that the notice of intention to surrender the Estate of PETRUS PIENAAR, a farmer, of Zwaluwkrantz, District Murraysburg, as insolvent, published in the *Union Gazette* of 16th September, 1921, is hereby withdrawn with the consent of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), which consent is published in terms of Section 7 (1) and (2) of Act No. 32 of 1916.

Capetown, 6th October, 1921.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Attorneys for P. Pienaar.

MASTER'S CONSENT.

I consent to the withdrawal of the notice of intention to surrender the Estate of PETRUS PIENAAR, a farmer, of Zwaluwkrantz, Murraysburg.

JACS. P. LE R. ESTERHUIZEN,
for Master of the Supreme Court
(Cape of Good Hope Provincial Division).

Master's Office,
Capetown, 6th October, 1921. 11446—14

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following Mortgage Bonds:—

1. Mortgage Bond No. 48, dated 17th January, 1888, for the sum of £300 passed by Augusta Böncker (born Daneel) in favour of Dirk Jacobus Aspeling, hypothecating as a first mortgage certain piece of land with the buildings thereon, situate in the District of Capetown, at Green Point, between the property of the widow Leibrandt and Three Anchor Bay, being Lot No. 1, Block B, measuring 35 square roods 60 square feet.

2. Bond No. 2003, dated 2nd September, 1891, passed by Augusta Böncker (born Daneel) in favour of Dirk Jacobus Aspeling for the sum of £100, hypothecating as a second mortgage the above-mentioned property described in paragraph 1.

3. Bond No. 2322, dated 27th June, 1896, passed by Augusta Böncker (born Daneel), widow of the late Fockke Barend Böncker (also known as Augusta Wilhelmina Renetta Böncker), in favour of Dirk Jacobus Aspeling for the sum of £400, hypothecating as a mortgage the property described in paragraph 1 above.

And all persons claiming to have any objections to the issue of certified copies of the aforesaid Mortgage Bonds are hereby required to lodge their objections in writing with the Registrar of Deeds at his Office in Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 27th June, 1921.

DEMPERS & VAN RYNEVELD,
11606—14 Applicant's Attorneys.

GRESHAM LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 134448 for £300 on the life of WILLIAM LEILL COCK.

Application having been made for a copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from this day's date, a copy will be issued.

By Order of the Board.

J. A. E. MARKUS,
Manager.

Capetown, August, 1921.
10955—30-7-14

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 5384, dated 28th September, 1905, for £150, passed by Gerrit Hendrik Moller in favour of Hendrik Rudolph Stephan, trading as Stephan Brothers, in respect of—

(1) Certain piece of ground, situate at Plumstead, in the Cape Division, being Lots Nos. 7, 8, 18, and 19, Block Ab, portion of the Estate Southfield, measuring 138 square roods 44 square feet;
(2) certain piece of ground, situate at Woodstock, in the Cape Division, being Lots Nos. 15, 17, and 19, Block N, Walmer Estate, measuring 89 square roods 9 square feet;
(3) certain piece of ground, situate at Woodstock, in the Cape Division, being Lots Nos. 25 and 27, Block N, Walmer Estate, measuring 59 square roods 54 square feet.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 21st day of September, 1921.

HEROLD & GIE.

Temple Chambers, 10 Wale Street,
Capetown. 10958—30-7-14

LOST TRANSFERS.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of Deeds of Transfer:—

1. No. 10618, passed on the 31st day of December, 1898, by the Estate of the late Elizabeth Johanna van Heerden (born Rabie) in favour of Izak Petrus van Heerden, in respect of certain one-third (⅓) part or share of and in a certain quitrent farm called Doornberg, situate in the Division of Graaff-Reinet (folio 1166, measuring six thousand five hundred and ninety-one morgen.

2. No. 6574, passed on the 16th day of August, 1899, by Christian Rabie van Heerden, in his individual capacity and in his capacity as the general agent of Andries van Heerden, in favour of Isaac Petrus van Heerden, in respect of undivided two-thirds share of and in a certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Graaff-Reinet, called Doornberg (folio 1166), measuring six thousand five hundred and ninety-one morgen.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 21st day of September, 1921.

MOSTERT & BOSMAN,
Applicant's Attorneys.

Wale Street, Capetown.
10990—30-7-14

LOST TRANSFER AND DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following Deeds:—

1. Deed of Transfer No. 890, dated 24th February, 1894, by Johannis Jacobus Snyders in his capacity as Executor Dative in the Estate of the late Elsja Jacoba Snyders, born Visser, to and in favour of Johannes Jacobus Snyders, conveying certain half part or share in certain quitrent land called Schoppelmaai Kraal, in the Division of Sutherland, formerly Worcester, measuring 17,997 morgen 519 square roods.

2. Certain Deed of Grant, dated 30th April, 1875, granted to Johannes Jacobus Snyders and Frans Hendrik Snyders of certain piece of quitrent land, situate in the Division of Worcester, being Lots 106 to 111, called Schoppelmaai Kraal, measuring 17,997 morgen 519 square roods.

And all persons having any objections to the issue of certified copies of the said Deeds are hereby required to lodge their objections in writing with the Registrar of Deeds at his Office in Capetown within five weeks from the date of the last publication of this notice.

Capetown, 30th September, 1921.

DEMPERS & VAN RYNEVELD,
Applicant's Attorneys.

11261—7-14-21

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of a Deed of Grant (Fort Beaufort Quitrents, Vol. 9, No. 53), dated 14th May, 1861, issued in favour of Sitemele Africa, in respect of—

Certain piece of land, situate at Healdton, in the Division of Fort Beaufort, being Building Lot No. 10, Block F. Zezala, measuring 52 square roods 12 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 22nd day of September, 1921.

VAN ZYL & BUISSINNE,
Applicant's Attorneys.

Church Square, Capetown.

10982—30-7-14

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 5977, dated 31st May, 1904, passed by Andrew Scott in favour of Gabriel Jacobus de Kock van Reede van Oudtshoorn, in respect of—

Certain piece of redeemed quitrent land, situate at Hout Bay, in the Cape Division, being Lots Nos. 106, 108, and 110 of Lot A, portion of Lot D, of Kronendal, now Penzance Estate, measuring 104 square roods and 24 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 20th day of September, 1921.

MOSTERT & BOSMAN,
Attorneys for Applicants.

10989—30-7-14

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

LOST POLICY.

Policy No. 27483, effected for the sum of £250 on the life of FREDERICK WILLIAM SLACK.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original being lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months of the date hereof, an official copy will be issued.

By order of the Board.

WILLIAM ELLIOTT,
Secretary.

Southern Life Buildings,
Capetown, 15th August, 1921.

9616—19A-16S-14O

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that on behalf of the Joint Trustees of the Insolvent Estate of Clorinda Agnes Hart (born White), widow, I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4684, dated the 8th July, 1910, in favour of Clorinda Agnes Hart (born White), married out of community of property to William Adrian Hart, in respect of certain piece of perpetual quitrent land with the buildings thereon, situate in the District (now Division) of Maclear, in Griqualand East, being the place called Narrowvale (audit folio 101), measuring 566 morgen 69 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Maclear, 22nd September, 1921.

EDW. P. JONES,
Applicant's Attorney.

10953—30-7-14

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for certified copies of the following Deeds of Transfer:—

1. Deed of Transfer No. 3471, dated the 15th April, 1902, passed by Israel Garb, married in community of property to Ida Garb, to and in favour of David Lewis Ellert, in respect of certain piece of land, with the buildings thereon, situate at Woodstock, in the Cape Division, being the remaining extent of Lots 9 to 17, Block B, of Blocks B and C of the Walmer Estate, measuring 17 square roods 122 square feet.
2. Deed of Transfer No. 3470, dated the 15th April, 1902, passed by Sydney Arthur Alcock to and in favour of David Lewis Ellert in respect of certain land, with buildings thereon, situate as above, being Lot A of Lots 16 and 17, Block B, of Walmer Estate, measuring 9 square roods 136 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy or copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 8th day of October, 1921.

W. A. CURREY
(Secretary, General Estate and Orphan Chamber),
Applicant.

Chamber Buildings, 134 Adderley Street.

11437—14-21-28

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certain Deed of Transfer No. 7612, dated 4th June, 1915, passed by Cornelius Josephus Jansen van Rensburg in favour of Marthinus Johannes van der Vyver, of an undivided half-part or share of and in certain piece of land being the farm Graspan, a portion of the farm Childwall, situated in the Division of Kuruman, measuring one thousand (1000) morgen four (4) square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Vryburg within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Vryburg, this 10th day of October, 1921.

WESSELS, DE KOCK & FRYLINCK,
Attorneys for Applicant (M. J. v. d. Vyver).

11589—14-21-28

NOTICE OF SALE.

In the Magistrate's Court for the District of Philipstown, held at Philipstown.

In the matter of WIETS JACOBUS CAREL CHRISTIAAN BOTES, Plaintiff, and FRANS BOTES, Defendant.

In pursuance of a writ of execution, dated the 20th day of August, 1921, the undermentioned will be sold by public auction to the highest bidder for cash, purchaser taking all risks, in front of Court-house at Philipstown on Saturday, the 29th October, 1921, at 2 o'clock p.m., unless matter be sooner settled:—

One Dry Erf No. 98, situate in the village of Petrusville, in the District of Philipstown, Cape Province.

Further particulars on application to Messenger of Court, Philipstown.

Philipstown, 27th September, 1921.

J. L. VAN VUUREN,
Messenger of the Court.

11186—7-14

MESSENGER'S EXECUTION SALE.

In the suit between SACHS & SCHULTZ, Plaintiffs, and J. J. LE ROUX, of Keetmanshoop, Defendant.

A sale will be held at Williston on 22nd October, 1921, of the immovable property attached in the above suit, being one-tenth part of Lot A, portion of the farm Rietpoort, situated in the District of Fraserburg.

W. MULDER,
Messenger of Court.

11139—7-14

KARROO EN OOSTELIKE EKSEKUTEURSKAMER EN TRUSTMAATSKAPPY, MURRAYSBURG TAK.

De ondergetekende, behoorlik daartoe gelast door de Municipaliteit van Murraysburg, zal per publieke veiling verkopen in front van zijn kantoor te Murraysburg op Woensdag, 7 Desember 1921, om 10 uur v.m., de volgende verlaten erven, gelegen in het dorp Murraysburg:—

1. Droge Erf No. 52, met de gebouwen daarop, gelegen in Leebstraat, groot 69 vierkante roeden en 64 vierkante voeten.

2. Droge Erf No. 78, gelegen in Leebstraat, groot 69 vierkante roeden en 64 vierkante voeten.

3. Droge Erf No. 85, gelegen in Leebstraat, groot 69 vierkante roeden en 64 vierkante voeten.

4. Droge Erf No. 90, gelegen in Meiringstraat, groot 69 vierkante roeden en 64 vierkante voeten.

5. Droge Erf No. 93, gelegen in Kerkstraat, groot 69 vierkante roeden en 64 vierkante voeten.

6. Droge Erf No. 98, gelegen in Pastoriestraat, groot 69 vierkante roeden en 64 vierkante voeten.

Een gulden kans voor iemand die begerig is bouwgrond tegen een billike prijs te bekomen. Laat deze gelegenheid niet ongebruikt voorbijgaan.

P. B. CROESER,
Bestuurder en Afslager.

Murraysburg, 20 Augustus 1921.

10002—2-16-30 S.—14-28 O.—11-25 N.—2 D.

TRANSFER OF GENERAL DEALER'S BUSINESS.

Notice is hereby given that, fourteen days after the publication hereof, application will be made to the Corporation of the City of Capetown for a certificate authorizing the transfer of the general dealer's licence held by the Estate of the late OSMAN DAWOOD in respect of the premises known as Askew's Buildings, Main Road, Claremont, to BADROODIEN ALLIE, of Claremont.

Dated at Claremont, this 27th day of September, 1921.

A. ASKEW,
Attorney for the said parties.

Station Road, Claremont. 11158—7-14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

To VICTORIA MAY MURPHY (born McIVERY), formerly of Capetown, whose present whereabouts is unknown.

Take notice that, by citation and intendit issued from and filed in the Office of the Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, you have been cited to cause an appearance to be entered before the said Court on or before the 18th day of November, 1921, and you are required to plead, answer, except, or make claim in reconvention on or before the 29th day of November, 1921, in an action in which JEREMIAH MURPHY claims—

(*a*) An order compelling you to return to and cohabit with him, and, failing compliance with such order,
(*b*) a decree of divorce;
(*c*) forfeiture of benefits arising from the marriage in community;
(*d*) costs of suit.

In default of your appearance, and by reason of your failure to plead, you will be barred, and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on the 12th day of December, 1921.

Dated at Capetown, this 7th day of October, 1921.

H. D. MANSFIELD,
Additional Assistant Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.

Centlivres & De Villiers,
Plaintiff's Attorneys,
14 Queen Victoria St., Capetown.

11447—14

ADVERTISEMENTS.

EXECUTION SALE.

SUB-DIVISION KLIPDAM.

In the suit between A. BERKOWITZ and others, Plaintiffs, *versus* DAWOOD MOHOMET, general dealer, Defendant, of Windsorton.

A sale will be held at 10 a.m. on the 29th October, 1921, at Windsorton, in front of the Court-house, of the following, viz.:—

Erf No. 4, together with the following buildings thereon:—

1 Raw-brick store; 3 storerooms under one roof, roof galvanized iron; veranda, pitch roof.

1 Raw-brick dwelling-house, pitch roof, and veranda.

1 Row of raw-brick rooms, flat galvanized roof.

Erf enclosed with wire fence, and is situated in Windsor Street and corner of Ross Street and adjoining the newly acquired erf for a Dutch Reformed church, and should be an ideal business stand to the right man.

Terms: Cash.

Purchaser to pay all transfer expenses in connection with erf (the original deed having been destroyed by fire), including application for new deed.

J. MACDONALD,
Messenger of the Court.

Klipdam,
30th September, 1921. 11422—14-21

EXECUTION SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DIVISION OF HUMANSDORP, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

In the suit between G. T. FERREIRA, Plaintiff, and WILLEM TAMBOER, JUN., Defendant.

To be sold in execution before the Magistrate's Court at Humansdorp, Cape Province, on Saturday, the 29th day of October, 1921, at 11 o'clock in the forenoon, the fixed property described below, namely:—

Certain piece of quitrent land, situate in the Division of Humansdorp, being Lots 24 and 25, in Field Cornetcy of Zitzikamma, in extent 34 morgen 320 square roods.

The purchase price shall be payable by the purchaser within one month from date of sale, transfer to be given upon payment. The purchaser to pay commission on the sale, and all transfer charges, transfer duty, and stamps.

Dated at Humansdorp, Cape Province, the 7th day of October, 1921.

H. E. HEYNS,
Messenger of the Court.

11460—14-21

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act 32 of 1916, that ARTHUR EDWIN DICKERSON, of Mount Ayliff, East Griqualand, intends to transfer the business heretofore carried on by him at Nkoza, in the District of Flagstaff, to JOHN PIRIE McGILLIVRAY, and that fourteen days after publication application will be made to the Magistrate of Flagstaff for the transfer of the licences held in respect of the said NKOZA TRADING STATION from ARTHUR EDWIN DICKERSON to JOHN PIRIE McGILLIVRAY.—E. G. Kenyon, Attorney for the parties, Mount Ayliff, 5th October, 1921. 11397—14-21

MESSENGER'S SALE.

In re Estate A. J. HILL, Plaintiff, and ZAMNANI MQABA, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court, Keiskama Hoek, and writ of execution, dated 28th September, 1921, the following will be sold in front of the Magistrate's Court, Keiskama Hoek, on the 7th day of November, 1921, at 10 a.m.:—

Freehold Lot No. 12b, situated at Nxalawe, District of Keiskama Hoek, Division of Kingwilliamstown, extent about 20 acres.

C. J. DOVEY,
Messenger of the Court.

Keiskama Hoek,
6th October, 1921. 11406—14-21

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

VAN BLERCK & CRAWFORD, Outfitters, 36-40 Church Street, Capetown.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between WILLIAM JAMES VAN BLERCK, of Capetown, and PERCY PRATT, of Capetown, has been dissolved as on 31st August, 1921.

WILLIAM JAMES VAN BLERCK retires from the said business of VAN BLERCK & CRAWFORD, which has been taken over by, and will hereafter be carried on for the exclusive account of the said PERCY PRATT, who will trade as PRATT & CO.

All liabilities of the business have been taken over by Mr. Pratt, and will be discharged by him, and all outstandings must be paid to him.

Dated at Capetown, this 5th day of October, 1921.

VAN BLERCK & CRAWFORD.

11364—14

Fourteen days' notice is hereby given, in terms of Ordinance 16 of 1920, that it is our intention to sell and transfer the general dealer's, butcher's, and baker's businesses, now carried on by us upon Lot No. 2, Block XVI, Station Road, Matatiele, District of Matatiele, to JOHN GABAGAS.

Matatiele, 5th October, 1921.

JOHN GABAGAS,
JOHNNY GABAGAS,
Trading as Gabagas & Son.

11383—14-21

THE COMPANIES ACT, 1892 (CAPE PROVINCE).

In the matter of HARTIGAN & FORSYTH, LIMITED.

At an Extraordinary General Meeting of the members of the above Company, duly convened and held for that purpose, at the Registered Offices of the Company, Terminus Street, East London, Cape Province, on Friday, the 7th day of October, 1921, at which there were present shareholders representing over three-fourths of the entire subscribed shares and capital of the said Company, the following Extraordinary Resolutions were duly and unanimously passed, in terms of Sub-section 3 of Section 178 of Act No. 25 of 1892 (Cape Province):—

1. That it has been proved to its satisfaction that the Company cannot, by reason of its liabilities, continue its business, and that it is advisable to wind up the same, and that the same be wound up accordingly.
2. That Thomas Richard Budge and Hugh Richard Whiting, both of East London aforesaid, be, and are hereby, appointed Joint Liquidators for the purpose of carrying out such winding up, and their remuneration be the same as that provided by Section 81 of the Insolvent Ordinance, No. 32 of 1916.

Dated at East London, this 8th day of October, 1921.

C. P. CREWE,
Chairman.

As Witness:

John G. Wiggins,
Attorney and Notary,
East London. 11562—14

Notice is hereby given that JOSEPH DEVITT, trading as J. DEVITT, of Ntsundwana, District of Ngqeleni, intends selling his general trader's business carried on by him at Ntsundwana, to GEORGE SUTTON, of Umtata, and that fourteen days from date of publication hereof, application will be made for transfer of the existing licence to the said GEORGE SUTTON, who will trade under style or firm of GEORGE SUTTON.

JOHN C. BLAKEWAY & LEPPAN,
Attorneys for parties.

Box 50, Umtata. 11608—14

Notice is hereby given that as and from the 1st day of October, 1921, EDWIN NORMAN BENDELL has by agreement with HARRY KINSMAN obtained the right of trading at Salt River Road, Salt River, Capetown, under the style of THE NATIONAL ENGINEERING WORKS.

The said KINSMAN has ceased to be connected with the NATIONAL ENGINEERING WORKS and the said BENDELL shall as and from the 1st day of October, 1921, be solely responsible for all liabilities.

Capetown, 6th October, 1921.

DICHMONT & DICHMONT,
11425—14-21 Attorneys for the parties.

NOTICE OF DISSOLUTION.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between LODEWICUS JOHANNES KRIEL, CAREL JACOBUS VAN HEERDEN, and ROGER DUKE JACKSON, as the EENHEIDS MAATSCHAPPIJ, has been dissolved as from the 9th September, 1921. The said KRIEL is the retiring partner. The said VAN HEERDEN and JACKSON take over all the assets and liabilities, and continue the partnership for their sole account and benefit.

H. HIRSCHBERG,
Attorney for the parties

Upington, 7th October, 1921. 11426—14

Notice is hereby given that as and from the 26th day of September, 1921, ARCHIBALD MUSTART purchased as a going concern the drapery and general dealer's business known as W. L. ROY & CO., Simonstown, and he will from that date be responsible for all the debts of the business.

Dated at Capetown, this 7th day of October, 1921.

DICHMONT & DICHMONT,
11427—14 Attorneys for the parties.

NOTICE OF DISSOLUTION.

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between ISAAC KAPLAN and ISRAEL POKROY, trading as the ELITE SUPPLY STORES, Muizenberg, has been dissolved as and from the 15th September, 1921, and the said ISAAC KAPLAN will carry on the business under the same style thereafter for his own account and benefit.

Dated at Capetown, this 6th October, 1921.

FRANK & WARSHAW,
Attorneys for the parties.

Union Chambers,
12 Queen Victoria Street, Capetown.

11439—14

IN EXECUTION.

(Case No. 279 of 1921.)

HYMAN STERN, Plaintiff, *versus* NTUKU MBALI, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court for the District of Queenstown and warrant of execution, dated 4th day of June, 1921, the following landed property I have attached on the 25th day of July, 1921, and will sell same on Saturday, 29th October, 1921, to the highest bidder, as follows:—

Certain two pieces or lots of land, both situated in the Division of Queenstown, Locations of Oxkraal and Kamastone, in Sub-location No. 11, called Upper Lahlangubo.

Firstly, Building Lot No. 61.

Secondly, Garden Lot No. 153.

Both registered in the name of Defendant as Ntuku Mbali.

Conditions of Sale.—Terms, cash. The purchaser to pay cost of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes, auctioneers' charges, and subject to the conditions contained in the said deed of grant.

Date of sale: 29th October, 1921.

Time: 11 a.m.

Place: In front of the Court-house, Queenstown.

Auctioneers: Bremner & Co.

R. BOTHA,
Messenger of the Court.

Queenstown, 6th October, 1921.

11620—14-21

ADVERTISEMENTS.

IN EXECUTION.
(Case No. 281 of 1921.)

HYMAN STERN, Plaintiff, *versus* MATHEW MZILENI, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court for the District of Queenstown and warrant of execution, dated 5th July, 1921, the following landed property I have attached on 25th day of July, 1921, and will sell same on Saturday, 29th October, 1921, to the highest bidder, as follows:—

Certain two pieces or lots of land, both situated in the Division of Queenstown, Locations of Oxkraal and Kamastone, in Sub-location No. 5, called Mceula.
Firstly, Building Lot No.
Secondly, Garden Lot No. 129.
Both registered in the name of Defendant as Mathew Mzileni.

Conditions of Sale.—Terms, cash. The purchaser to pay cost of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes, auctioneers' charges, and subject to the conditions contained in the said deed of grant.

Date of sale: 29th October, 1921.
Time: 11 a.m.
Place: In front of the Court-house, Queenstown.
Auctioneers: Bremner & Co.

R. BOTHA,
Messenger of the Court.
Queenstown, 6th October, 1921.

11617—14-21

IN EXECUTION.
(Cases Nos. 2972 and 455 of 1921.)

A. C. PINNOY and WHITAKER & KEY, Plaintiffs, *versus* JOEL P. MATSHOBA, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court for the District of Queenstown and warrants of execution, dated 25th day of July, 1921, and 3rd day of September, 1921, respectively, the following landed property I have attached on the 4th day of August, 1921, and will sell same on Saturday, 29th October, 1921, to the highest bidder, as follows:—

Certain two pieces or lots of land, both situated in the Division of Queenstown, Locations of Oxkraal and Kamastone, in Sub-location No. 1, called Bullhoek.
Firstly, Building Lot No. 81.
Secondly, Garden Lot No. 138.
Both registered in the name of Defendant Joel Matshoba.

Conditions of Sale.—Terms, cash. The purchaser to pay cost of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes, auctioneers' charges, and subject to the conditions contained in the said deed of grant.

Date of sale: 29th October, 1921.
Time: 11 a.m.
Place: In front of the Court-house, Queenstown.
Auctioneers: Bremner & Co.

R. BOTHA,
Messenger of the Court.
Queenstown, 6th October, 1921.

11618—14-21

IN EXECUTION.
(Case No. 280 of 1921.)

HYMAN STERN, Plaintiff, *versus* SEPTEMBER GOMBA, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court for the District of Queenstown and warrant of execution, dated 5th day of June, 1921, the following landed property I have attached on the 25th day of July, 1921, and will sell same on Saturday, 29th October, 1921, to the highest bidder, as follows:—

Certain two pieces or lots of land, both situated in the Division of Queenstown, Locations of Oxkraal and Kamastone, in Sub-location No. 6, called Hukuwa.
Firstly, Building Lot No. 76.
Secondly, Garden Lot No. 271.
Both registered in the name of Defendant as September Gomba.

Conditions of Sale.—Terms, cash. The purchaser to pay cost of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes, auctioneers' charges, and subject to the conditions contained in the said deed of grant.

Date of sale: 29th October, 1921.
Time: 11 a.m.
Place: In front of the Court-house, Queenstown.
Auctioneers: Bremner & Co.

R. BOTHA,
Messenger of the Court.
Queenstown, 6th October, 1921.

11619—14-21

SALE IN EXECUTION.

In the matter of J. H. NEL, Plaintiff, and P. J. C. ADENDORFF, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Supreme Court of South Africa (Natal), dated 6th of September, 1921, the following will be sold in execution on Tuesday, 25th October, 1921, at 11 a.m., at the Fairview Hotel, Mid-Illovo Central, unless the debt and costs be sooner paid:—

Fifty-nine (59) mixed cattle.
One engine (Crossley Bros. Ltd.).
Tool-box, with spares.
Two large cog-wheels.
One bark rammer.
About ten tons of wattle-bark.
Three (3) wood and iron buildings.

WM. CLINCH,
Deputy-Sheriff, Richmond.

11566—14-21

NOTICE OF DISSOLUTION.

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between SOLOMON MILLER, SOLOMON COHEN, and WOOLF GOWSON, trading as S. MILLER & CO., of 75 Caledon Street, Capetown, has been dissolved, as and from the 1st October, 1921, by mutual consent, and that SOLOMON MILLER and WOOLF GOWSON will henceforth carry on the said business under the same style of S. MILLER & CO. for their own account and benefit.

Dated at Capetown, this 6th October, 1921.

FRANK & WARSHAW,
Attorneys for the parties.

Union Chambers,
12 Queen Victoria Street, Capetown.

11440—14

Notice is hereby given that the co-partnership carried on for some time past at Qoqodale and Swartwater, in the District of Glen Grey, by DANIEL ROBINS and BENJAMIN LEVIN, under the firm or style of ROBINS & LEVIN, was this day dissolved by mutual consent. Mr. DANIEL ROBINS is empowered to receive and settle all debts due to and by the said co-partnership, and that the business will in future be carried on by him.

D. ROBINS.
B. LEVIN.
ROBINS & LEVIN.

Queenstown, 8th October, 1921. 11509—14

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that DAVID ROGER BUCHANAN, of Empangeni and Ntambanana, Zululand, contractor and hotel proprietor, has made an assignment of his property in favour of TERENCE HUGH O'FLAHERTY, of Murray Court, Durban, accountant, in trust for the Creditors of the said David Roger Buchanan, if they accept the same, and that the schedules of the said David Roger Buchanan will lie for inspection and the Deed of Assignment for inspection and signature by all creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Empangeni, for a period of fourteen days from the 14th day of October, 1921, to the 28th day of October, 1921.

It is further notified that if the said assignment shall be declined application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), at Pietermaritzburg, on Thursday, the 1st day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said David Roger Buchanan as insolvent.

DAVID ROGER BUCHANAN.
Ntambanana, Zululand, 10th October, 1921.

11514—14

In the Insolvent Estate of DAWOOD SULIMAN VAID, of Howick, Natal, storekeeper.

Notice is hereby given that the adjourned Second Meeting of Creditors in the above Estate will take place on Tuesday, the 25th day of October, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, at the Office of the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, when an offer of composition will be submitted by the insolvent in the following terms, namely:—

The insolvent offers a composition of 7s. 6d. sterling in the pound, without any deductions whatsoever; such composition to be paid and secured by twenty-four equal monthly promissory notes, endorsed as co-principal debtor and surety by F. Amod, of Howick, butcher and eating-house keeper. The first of such promissory notes shall be come due and payable within thirty days of the date of the acceptance of this composition, the second and subsequent notes at intervals of one calendar month thereafter. Such composition shall be in full and complete satisfaction and discharge of the claims of all concurrent creditors; preferent creditors to be paid in accordance with their legal preference. It is a condition of the acceptance of the said composition by the creditors that as soon as the Trustee has received the several promissory notes signed and completed in terms of the composition the property of the debtor shall be restored to him.

Dated at Pietermaritzburg, this 10th day of October, 1921.

H. W. C. HICKSON,
Trustee.

18 Timber Street, Pietermaritzburg.

11511—14

APPLICATION FOR REHABILITATION UNDER LAW No. 47, 1887 (NATAL).

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on Thursday, the 1st day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of CECIL COWLEY, of Gartref, Ixopo Division, Natal, and the discharge of his Estate from sequestration.

Dated at Pietermaritzburg, this 10th day of October, 1921.

R. TOMLINSON,
Applicant's Attorney.

The Stock Exchange,
Chancery Lane, Pietermaritzburg.

11513—14

NOTICE.

Insolvent Estate of DIN MAHOMED, of Dundee, produce dealer (No. 315).

Notice is hereby given that the Second Meeting of Creditors in the above Estate will be held in the Office of the Magistrate, Dundee, on Wednesday, the 26th day of October, 1921, at 10 a.m., for the proof of claims against the Estate and for the purpose of receiving the Trustee's Report as to the affairs and condition of the Estate and of giving the Trustee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate or concerning any matter relating to the administration thereof.

WM. E. BUTTER,
Trustee.

Dundee, Natal, 11th October, 1921.

11612—14

ADVERTISEMENTS.

Insolvent Estate of ESSOP AMOD PAYTEL, storekeeper, of Newcastle, Natal (No. 212).

The First and Final Distribution Account in the above Insolvent Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Maritzburg, and a duplicate copy thereof at the Office of the Resident Magistrate at Newcastle, for a period of fourteen days as from 14th October, 1921, to 28th October, 1921, inclusive.

Newcastle, 10th October, 1921.

P. A. H. TALMAGE,
Trustee.

P.O. Box 26, Newcastle. 11572—14

Insolvent Estate of S. A. BEHR, of Durban, manager.

Take notice that the Fourteenth Liquidation and the Thirteenth Distribution Accounts in above Estate have been filed with the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, where they will lie for inspection for fourteen days from Friday, the 14th October, until Friday, the 28th October, 1921, on which date, or so soon after as Counsel may be heard, the Honourable the Supreme Court will be moved to allow and confirm same. Copy has been lodged at the Magistrate's Office, Durban.

Dated 10th October, 1921.

H. FELLOWS-SMITH, F.S.A.A. (Eng.),
Trustee.

Durban. 11591—14

Insolvent Estate of GOOLAM MAHOMED & CO., of Pietermaritzburg, storekeepers.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held before the Magistrate at the Court-house, Durban, on Thursday, the 27th October, 1921, at 10 a.m.

Business: Proof of Debt.

Durban, 11th October, 1921.

B. E. SWINBOURN, R.P.A.,
Trustee.

37, 38, and 39 Anglo-African House,
Smith Street, Durban. 11611—14

SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that L. HOLM PETERSEN, of 287 Point Road, Durban, intends to sell the business carried on by him at that address as retail dealer to G. A. NORMAN, of Durban.

C. G. LEISEGANG,
Solicitor for parties.

2 Hill's Court. 11399—14-21

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on the 1st day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of KORB & LEVINE, of Shongweni, District of Pinetown, and of Eldorado, District of Camperdown, hotel and storekeepers, as insolvent; and that their Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate at Pinetown and Camperdown, for a period of fourteen days, from the 14th day of November, 1921, to the 27th day of November, 1921.

LEON RENAND,
Attorney for Applicants.

Mercury Lane,
Durban, 11th October, 1921. 11568—14

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on Friday, the 2nd day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES AUGUST GOTTLIEB VOLKER, of Burnside, Dundee Division, Natal, farmer, as insolvent; and that the Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate at Dundee, for a period of fourteen days, from the 16th day of November, 1921.

J. W. GODFREY,
Applicant's Attorney.

100 Boundary Road, Dundee, Natal.
11371—14

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), on Friday, the 2nd day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of BENJAMIN BOSHOFF, of Dundee, Natal, taxi-driver and mechanic, as insolvent; and that the Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate at Dundee, for a period of fourteen days, from the 16th day of November, 1921.

J. W. GODFREY,
Applicant's Attorney.

100 Boundary Road, Dundee, Natal.
11361—14

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on Friday, the 2nd day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the firm of H. KHAN & CO., of Talana, Natal, storekeepers, as insolvent; and that the Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate at Dundee, for a period of fourteen days, from the 16th day of November, 1921.

J. W. GODFREY,
Applicants' Attorney.

100 Boundary Road, Dundee. 11519—14

Notice is hereby given that I intend applying for certified copies of Deed No. 1379/1905, dated 5th July, 1905, passed by James William Goodall in favour of David Low Thomson, in respect of a certain piece of land, in extent one rood thirty-nine decimal nine six perches, including right-of-way, described as Sub-division A of Portion No. 152 of Subdivision A of Lot C of the farm Duikerfontein, County of Victoria; also of Deed No. 239/1917, dated the 31st January, 1917, passed by David Low Thomson in my favour in respect of the above property.

Application will also be made to the Surveyor-General for a certified copy of the diagram of the above-described property.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds and Surveyor-General at Pietermaritzburg within five weeks from the last publication of this notice.

Durban, 26th September, 1921.

ALEXANDER WISHART MUNRO.
Box 287, Durban. 11060—30-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between JOSIAH JASPER HILLIER and ALLAN ROSS REID, practising at Durban under the style or firm of HILLIER & CO., advocates and solicitors, etc., Temple Chambers, Masonic Grove, has been dissolved by the death of the said JOSIAH JASPER HILLIER on the 22nd September, 1921.

Notice is further given that the said ALLAN ROSS REID will continue to practise under the style or firm of HILLIER & CO. aforesaid as the sole partner thereof.

HILLIER & CO.
ALLAN R. REID.

11489—14

No. 292/1921.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

Ex parte application of TRUSTEES OF THE LOUWSBURG COMMONAGE AND LOCAL BOARD for a rule *nisi*.

Tuesday, 4th October, 1921.

Before the Honourable Mr. Justice Carter, Acting Judge-President; the Honourable Mr. Justice Hathorn; and the Honourable Mr. Acting Justice Matthews.

On the application of Mr. J. O. Smythe, the documents filed of record being taken as read,

It is ordered,

That all owners of property, or persons interested as mortgagees or otherwise in property in the Township of Louwsburg, in the Province of Natal, and any and all other persons whom it may concern, be and they are hereby called upon to show cause before this Honourable Court on Thursday, the 1st December, 1921, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, why the Trustees of the Commonage of Louwsburg and/or the Local Board of the said Township should not be authorized to accept transfer of five hundred and fifty-two acres two roods and six perches of the farm A of Doornpan No. 177 from David Johannes Louw in final settlement and satisfaction of his undertaking to purchasers and owners of property in the said Township of Louwsburg to transfer certain piece of land as a commonage.

That this order be advertised once in the *Union Gazette* and in three issues of English and Dutch newspapers respectively circulating in the Township of Louwsburg at intervals of one week, the first publication to be made within fourteen days from this date.

K. W. McALISTER,
Registrar.

R. G. Foord,
Church Street, Vryheid,
Applicant's Attorney. 11561—14

NOTICE.

Notice is hereby given, pursuant to Section 33 of the Insolvency Act, 1916, that I, GEORGE RIDSON HOLMAN, of South Shepstone, Natal, have sold the Free Hotel property and relative appurtenances thereof and thereto belonging, situate Erven Nos. 28 and 30, Bulwer Street, and Nos. 9 and 11, Giles Street, South Shepstone, and known there as the Imperial Hotel, together with all the movable assets thereon and thereto belonging, and with all licences, goodwill, and current and future visitors' bookings as a going concern to HELENA BESSIE HALCROW (*née* SINCLAIR), of Durban, with knowledge and consent of my bondholder.

Dated at South Shepstone, this 27th day of September, 1921.

GEO. RIDSON HOLMAN.

As Witnesses—
C. M. ETHERIDGE.
J. W. FOWLDS. 11250—7-14

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1906 (NATAL).

Notice is hereby given that, on the 1st day of October, 1921, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of TYSON & JACKSON: ROBERT WILLIAM JACKSON retired from the firm and ALFRED TYSON is now the sole partner.

Dated at Durban, this 6th day of October, 1921.

J. T. COOPER & CO.,
Agents for the parties.

11574—14

NOTICE OF CHANGE IN CONSTITUTION OF REGISTERED FIRM.

We, the undersigned, the members of the firm as reconstituted, hereby give notice that, on the 10th day of September, 1921, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of THE UMGENI IRON WORKS, that is to say:—

JOHN NICOL retired from the firm.
FREDERICK JOHN BIRCH became a member of the firm.

JAMES KERR.
CHARLES BOWMAN.
ANDREW FLEMING.
FREDERICK JOHN BIRCH.

Durban, 10th October, 1921.

11615—14

Notice is hereby given that by a Notarial Deed executed on the 30th day of July, 1921, before Herbert Murray, of Pietermaritzburg, Natal, notary public, the undersigned great-granddaughters of JAMES MAXIMILIAN CORNWALL CORNIEEL, who was medical surgeon at Tunbridge Wells, England, adopted the family name of TYLDESLEY.

Chesterfield, Town Hill, Pietermaritzburg, Natal, 6th October, 1921.

EMMA LOUISA TYLDESLEY-FERREIRA.
MARIA BEATRICE TYLDESLEY-FERREIRA.

11616—14

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, that we have sold the cheese plant and goodwill of the business carried on by us in the name of SANTA ROSA DAIRIES to the ORIBI FLATS CO-OPERATIVE DAIRY, LTD.

Dated at Oribi Flats, this 29th day of August, 1921.

A. S. ANDREASSEN.
A. ANDREASSEN.

11255—7-14

SHERIFF'S SALE.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

In the matter of Dr. WILLIAMSON GODFREY, of Johannesburg, and WILLIAM MAGEE, of Vryheid, Natal, Plaintiffs, and SOLOMON KA DINIZULU, of Mahashini Royal Kraal, Nongoma, Zululand, Natal, Defendant.

In pursuance of writs of execution, issued on the 12th of May, 1921, and 9th of June, 1921, in the above matter, the undermentioned stock will be sold by public auction to the highest bidder for cash at Nongoma on Wednesday, the 2nd day of November, 1921, at 11 o'clock in the forenoon, unless the debt and costs be sooner paid, viz.:—

2 Horses, 2 mares, 1 stallion, 8 cows, 11 oxen, 2 bulls, 2 bull calves, 1 heifer.

W. J. LOKER
(Sergt., S.A.P.), Deputy-Sheriff.

Nongoma, 28th September, 1921.

11342—14-21

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that on the 30th day of September, 1921, the following change took place in the constitution of the firm of C. J. STANILAND & COLE, of Albert Street, Durban, shopfitters, namely, CHARLES JAMES STANILAND retired from the firm.

Dated at Durban, this 4th day of October, 1921.

L. G. H. MAYSTON,
Solicitor for the parties.

Birnam Buildings,
406 West Street, Durban. 11345—14

Notice is hereby given that on the 1st day of September, 1921, the following change took place in the constitution of the firm of W. B. ANDERSON & CO., bakers, etc., of Pietermaritzburg; that is to say, JOHN CLELLAND HALE disposed of his interests in the said firm to OLIVER DENNETT PEARCE, who is now the sole proprietor thereof.

Dated at Pietermaritzburg, this 30th day of September, 1921.

D. L. McGILLEWIE & CO.,
11359—14 Solicitors for the parties.

Pursuant to Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that HENRY HOWARD, of South Barrow Township, hotel proprietor, intends to sell the business carried on by him at South Barrow Township aforesaid as hotel proprietor to AMANDA AMELIA MARTENS, of Durban, widow, as from the 1st day of November, 1921.

Dated at Durban, this 4th day of October, 1921.

GOODRICKE & SON,
11360—14-21 Attorneys for the parties.

REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1906 (NATAL).

NOTICE OF CHANGE IN CONSTITUTION OF REGISTERED FIRM.

Notice is hereby given that on the 22nd day of September, 1921, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of V. MANIKUM & SON; that is to say, RAMDEEN BUGHWAN and DAVID KAISVAL became members of the firm as from the 22nd day of September, 1921.

Durban, 5th October, 1921.

CALDER & CALDER,
11374—14 Solicitors for the parties.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between JAMES LAMMIN and ARTHUR HERBERT GRIFFITHS, of Dundee, Natal, merchants, registered under the Firms Act, No. 35 of 1906 (Natal), has this day been dissolved by mutual consent.

Dated at Dundee, Natal, this 6th day of October, 1921.

JAMES LAMMIN.
A. H. GRIFFITHS.

As Witness: R. A. James.
J. R. McSwaine,
Solicitor for the parties,
Dundee. 11394—14

Notice is hereby given that, on the 3rd day of July, 1921, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of KHAMISSA HOOSEN & CO., carrying on the business, as storekeepers, at Harding, DEEMOUNT STORE, near Harding, and BECKENHAM STORE, near Harding, that is to say, ESAK HOOSEN retired from the firm; the remaining partners being OSMAN KHAMISSA, MOOSA KHAMISSA, MAHOMED KHAMISSA, and ABDUL CARIM KHAMISSA.

Harding, Natal, 4th October, 1921.

C. M. ETHERIDGE,
Solicitor for Khamissa Hoosen & Co.

11395—14

In re CORONET TOILET CO., LTD. (in Liquidation).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above-mentioned Estate will be open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Maritzburg, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate, Durban, for a period of three weeks, reckoned from the 14th day of October, 1921.

R. A. BARTON,
Official Manager.
The Coronet Toilet Company, Limited (in Liquidation).

5th October, 1921. 11365—14

THE UNITED AUCTIONEERS, LIMITED.

Favoured with instructions from the Trustees in the undermentioned Insolvent Estates, the undersigned will sell by public auction, at Memel, Orange Free State, on Wednesday, the 9th November, 1921, at 10 a.m.:—

(*A*) In the Insolvent Estate of J. Z and E. S. COLLING, of Ouhoutshoek, District Vrede, Orange Free State.

The farm Ouhoutshoek, in extent 663 morgen 150 square roods, situate in the District of Vrede, about 7 miles from Memel. The farm is improved, homestead, outbuildings, trees, 6 paddocks, abundant water supply, good arable soil, excellent grazing; also 1 buckwagon with trek gear for 14 oxen (nearly new), 1 cape cart, 1 plough, 1 harrow, 1 chaff-cutter, 1 mare and foal, 2 pieces of piping, 1 box job lot, 200 shares in the United Board of Executors, Ltd. (of nominal value of £1 each, fully paid).

G. van Rhijn, Memel,
Sole Trustee.

(*B*) In the Insolvent Estate of FRANS ENGELBERTUS MENTZ, farmer, of Franshoek, District Vrede.

The farm Franshoek, in extent 1000 morgen, District Vrede, improved, about 7 miles from Memel, on main road to Newcastle; homestead, outbuildings, 5 paddocks, excellent arable soil, best grazing, also 2 riding horses, 3 mares, 2 cows and calves, 1 heifer, 6 rams, 2 harrows, 1 large tent, 1 plough, 1 mealie machine, 1 mealie planter, 1 reaper, 4 pitchforks, 10 bags seed oats, 1 air gun, 100 shares United Board of Executors, Ltd. (nominal value, £1 paid), 1 lot mealies.

G. van Rhijn, Memel, and
N. Pretorius, Vrede,
Joint Trustees.

(*C*) In the Insolvent Estate of LODEWYK PETRUS DE JAGER, farmer, of Delaware, District Vrede.

The farm Middelste, in extent 705 morgen, District Harrismith, improved, homestead, 6 paddocks, sheds, good soil, and grazing, Erf No. 98, Church Street, Memel; also 200 Merino sheep, long wool; 10 mares, 1 cart, 1 mealie planter, 1 mower, 1 chaff-cutter, 2 saddles, 1 bridle, 1 dam scraper, 2 ploughs, 8 bags of oats, 1 lot mealies, 1000 shares United Board of Executors, Ltd., of £1, paid, 500 shares National Wool Industries.

W. M. Knipe, Memel,
Sole Trustee.

THE UNITED AUCTIONEERS, LTD.,
Auctioneers.

Memel, Orange Free State. 11363—14

SPECIAL MEETING.

In the Insolvent Estate of SYDNEY HERBERT DUMARESQ (T/81), carrying on business at Steynsrust, District Lindley, under the style and firm of S. D. TROSS & CO.

Notice is hereby given that a Special Meeting in the above Insolvent Estate will be held before the Magistrate of Lindley on Friday, the 28th day of October, 1921, at 11 a.m., for the purpose of proving debts against the said Estate, to confirm the Trustees' actions to date, and to transact any other business in connection with above Estate.

D. P. PAPENFUS,
WALTER LANGE,
Joint Trustees.

Steynsrust, 7th October, 1921. 11387—14

ADVERTISEMENTS.

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of ABRAHAM JOHANNES VENTER.

Duly instructed by the Land and Agricultural Bank of South Africa, I will sell at Winburg, on Saturday, 29th October, 1921, at 11 a.m., in front of my office:

The farm Providence No. 487, District Winburg, situate 12 miles west of Winburg, measuring 243 morgen and 118 square roods, as held under Deed of Transfer No. 2304/1915, dated 14th October, 1915. Enclosed, dwelling-house of 3 rooms under iron, 12-ft. windmill (strong water), an excellent stock farm of hilly ground.

Terms: Half in cash on day of sale; half in three months, at 6 per cent.

Conditions of sale will be made known on the day of sale.

Winburg, 10th October, 1921.

HENRY F. SERFONTEIN,
Deputy-Sheriff and Auctioneer.

F. R. Cronje, Attorney.

PUBLIEKE VENDUTIE.

In de Insolvente Boedel van ABRAHAM JOHANNES VENTER.

Begunstigd met instrukties van de Land- en Landbouwbank van Zuid-Afrika, zal de ondergetekende verkopen te Winburg, op Zaterdag, 29 Oktober 1921, om 11 ure v.m., voor zijn kantoor:—

De plaats Providence No. 487, Distrikt Winburg, gelegen 12 mijl west van Winburg, groot 243 morgen en 118 vierkante roeden, volgens Akte van Transport No. 2304/1915, gedateerd 14 Oktober 1915. Omheind, woning van 3 vertrekken onder zink, 12 voet windmolen, sterk water; een eersteklas veeplaats van randjesveld.

Termen: Helft in kontant bij verkoop; helft in drie maanden tegen 6 percent rente.

Andere kondities zullen op de dag van de vendutie afgekondigd worden.

Winburg, 10 Oktober 1921.

HENRY F. SERFONTEIN,
Venduafslager.

F. R. Cronje, Prokureur. 11486—14

SPECIAL MEETING.

In the Insolvent Estate of BENJAMIN MAXIMILAN GREENBERG (G/142), general merchant, of Steynsrust, District Lindley.

Notice is hereby given that a Special Meeting in the above Insolvent Estate will be held before the Magistrate at Lindley, on Friday, the 28th day of October, 1921, at 11 o'clock in the forenoon, for the purpose of proving claims against said Estate, to confirm the Trustee's actions to date, and to transact any further business herein.

WALTER LANGE,
Sole Trustee.

Steynsrust, 7th October, 1921. 11388—14

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of PETRUS MARTHINUS VAN ASWEGEN (A/75), farmer, of Platbergsdrift, District Ladybrand.

Duly instructed by the Trustee in the above Insolvent Estate the undersigned will offer for sale, at Ladybrand, on Saturday, 22nd October, 1921, at 11 a.m.:—3 Cows, 1 heifer, 1 tolly, 2 calves, 5 horses, 1 big caravan, set double harness, 1 small plough, 1 saddle and bridle, 1 single-barrel shot gun, 1 B.S.A. air gun, 1 side saddle, 4 small pigs, 12 fowls, 9 ducks, 1 Mistress stove, 3 dozen fruit bottles, pots, pans, cups, and saucers, crockeryware, meat safe, table and cloth, feather bed, 6 pillows, blanket, Caross bench, and some other odds and ends.

THE AUCTIONEERS, LTD.

J. N. van Soelen, Trustee.
T. W. Harding, Auctioneer 11444—14

NOTICE.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held at the Courthouse, Vrede, on Tuesday, the 25th October, 1921, at 10 a.m., in the Insolvent Estate of ANDRIES BENJAMIN LOMBARD ODENDAAL, farmer, of Hendriksdeel, District Vrede, for the purpose of proving further claims and also giving instructions to the Trustee regarding probable movable assets belonging to the Estate.

S. v. D. WATT,
Sole Trustee.

Vrede, 10th October, 1921. 11604—14

AUCTIONEERS LIMITED.

In the Insolvent Estate of CASPER PAULUS KRUGER, a farmer, residing at Beersheba, District Lindley (No. K/144).

The undersigned will sell at public auction for account of the above Insolvent Estate, on Thursday 3rd November, 1921, at 11 o'clock a.m., at the farm Beersheba, District Lindley:—16 Merino sheep, 150 bags of mealies, 1 table, 6 chairs, 1 bedstead, 1 stove, and the usual kitchen utensils, crockery, etc.

P. D. DE WET,
Auctioneer.

Lindley,
Orange Free State, 10th October, 1921.
11601—14

DIE OOSTELIKE VRYSTAAT EKSEKUTEURSKAMER EN VOOGDYMAATSKAPPY, BEPK.

Ons sal op Dinsdag, die 8ste November 1921, per publieke veiling verkoop, te Ventersburg, in die Insolvente Boedel van S. J. D. Nel, van Erf, Distrik Winburg, sonder reserve:—1 twee sitplaas kar, 1 eg, 1 jaaroud vers, 1 windmeul, 16 hoenders, 1 ploeg, trekgoed vir 8 osse, 2 grawe, huisraad, manna, ens.

A. J. BOSHOFF,
Afslaer.

Ventersburg, 10 Oktober 1921.
11564—14

PUBLIEKE VERKOPING.

In de Insolvente Boedel van ABRAHAM JOHANNES VENTER (V/97), boer, van Providence, Distrikt Winburg.

De ondergetekende, Kurator in de bovengemelde Boedel, zal doen verkopen per publieke veiling te Winburg, op Zaterdag, 29 Oktober 1921, om 11 uur v.m.:—5 Ossen, 2 paarden, 1 kar. Termen kontant.

Winburg, 12 Oktober 1921.

A. G. BELL, Kurator.

11485—14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Orange Free State Provincial Division).

In the matter between THE SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and THE OFFICIAL LIQUIDATORS OF THE UNION CO-OPERATIVE SOCIETY, LIMITED, Defendants.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his Office, Bloemfontein, on Friday, the 28th day of October, 1921, at 11 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Erf No. 1027, Fichardt Street, Bloemfontein, measuring 39 square roods 8.6 square feet.

W. H. FITCHETT,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the
Orange Free State,
Bloemfontein, 11th October, 1921.
11602—14

AUCTIONEERS LIMITED.

In the Insolvent Estate of RENIER ALBERTUS JERLING, a farmer, of Lindley (No. J/99).

The undersigned will sell at public auction for account of the above Insolvent Estate, on Tuesday, 1st November, 1921, at 11 o'clock a.m., at the farm Tochgekrij, District Lindley:—(1) The farm Tochgekrij No. 151, in extent 345 morgen 33 square roods, (2) the farm Bosjeslaagte No. 310, in extent 39 morgen 553 square roods; also 211 bags of mealies, 25 shares in Smithfield Cold Storage and Export Co., Ltd., 100 shares in the Union Board of Executors, and life policy in African Life Assurance Society for £2000.

P. D. DE WET,
Auctioneer.

Lindley, 10th October, 1921. 11600—14

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Monday, the 7th day of November, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of STEFANUS JOHANNES VAN DER SANDT, saddler and harnessmaker, of Heilbron, formerly of Frankfort, Orange Free State; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate Heilbron, for a period of fourteen days, from the 17th day of October, 1921, to the 31st day of October, 1921.

J. D. RAUBENHEIMER,
Applicant's Attorney.

Heilbron, 10th October, 1921. 11483—14

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Monday, the 7th November, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of STEPHANUS JOHANNES BENJAMIN BROOKS, farmer, of Modderfontein, District Harrismith, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Harrismith, for a period of fourteen days, reckoned from the 17th October, 1921, to the 31st October, 1921.

F. STEWART KING,
Applicant's Attorney.

Warden,
Orange Free State, 7th October, 1921.
11487—14

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Monday, the 7th day of November, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HENDRIK BERNARDUS BENADE and TJAART NICOLAAS BENADE, carrying on business under the style or firm of BENADE BROTHERS, as farmers, at Waschkuil, District Krankfort, as well as the individual or private Estates of the said Hendrik Bernardus Benade and Tjaart Nicolaas Benade, as insolvent; and that the Schedules of the firm and of the individual partners will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and also at the Office of the Magistrate at Frankfort, for a period of fourteen days, to be reckoned from Monday, the 17th day of October, 1921.

LUYT, BRAIN & SCHOLTZ,
Applicants' Attorneys.

P.O. Box 35, Frankfort, Orange Free State.
11570—14

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on Monday, the 7th November, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of WILLEM THOMAS GROVE, farmer, of Victoriaspruit, District Kroonstad, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein, and a copy at the Office of the Resident Magistrate at Kroonstad, for a period of fourteen days, as from the 15th October, 1921.

Kroonstad, this 6th day of October, 1921.

L. R. BOTHA,
Applicant's Attorney.

11358a—14

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 15th day of November, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CHARLES EDWARD BARNES, mason, of Ventersburg Road, District of Winburg, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein, and at the Office of the Resident Magistrate of Winburg, for a period of fourteen days, reckoned from the 18th day of October, 1921, to the 1st day of November, 1921.

Ventersburg, this 6th day of October, 1921.

D. J. P. SCHOLTZ,
Applicant's Attorney.

11367—14

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 7th day of November, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ALBERTUS JOHANNES MYBURGH LOUW, farmer, of Daukbaarheid, District Winburg, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate at Winburg, for a period of fourteen days, from the 17th day of October, 1921, to the 1st day of November, 1921.

G. A. HILL,
Applicant's Attorney.

Bloemfontein, 7th October, 1921.

11382—14

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 1st November, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of BENJAMIN JOHANNES VAN ZYL, mason, of Parys, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Parys for a period of fourteen days from the 15th October, 1921, to the 28th October, 1921.

MARE & VAN HEERDEN,
Applicant's Attorneys.

Parys, 10th October, 1921. 11456—14

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on the 1st day of November, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES KRUGER, farmer, residing at Langlaagte, District Bethlehem, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Bethlehem for a period of fourteen days from the 15th day of October, 1921, to the 29th day of October, 1921.

H. R. ROOD,
Applicant's Attorneys.

Box 39,
Bethlehem, 14th October, 1921.

11595—14

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy, to serve as original of Deed of Transfer No. 3381/1912, registered the 11th day of October, 1912, passed by George David Scott, in favour of Roger Edwards, in respect of certain Erf No. 568, situate in the township of Parys, in extent Two Hundred and Seventy-five (275) square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Parys, this 1st day of October, 1921.

VOS & VILJOEN,
Applicant's Conveyancers.

11262—7-14-21

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Bij deze wordt kennis gegeven dat ik voornemens ben aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport No. 39447, gedateerd de 11de Desember 1890, gepasseerd door Christiaan Johannes Hattingh ten faveure van David Johannes van Jaarsveldt ten opzichte van zeker Erf No. 85, gelegen aan de hoek van Marktstraat en Kerkplein, ten dorpe Lindley, groot 104 vierkante roeden en 24 vierkante voeten.

En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Bloemfontein binnen vijf weken na de laatste publikasie van deze kennisgeving.

Lindley, 22 September 1921.

P. D. DE WET,
Prokureur voor de Eksekutriese Testamentaire in de Boedel van wijlen David Johannes van Jaarsveldt.

11029—30-7-14

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that MICHAEL GABRIEL BANDO and ANTONIE KAYAT, carrying on business at 72 and 6 Henry Street, Bloemfontein, in co-partnership, under the style or firm of BANDO & KAYAT, have dissolved partnership, by mutual consent, as and from the 1st day of October, 1921, and that the said MICHAEL GABRIEL BANDO, will, as and from that date, carry on business at 6 Henry Street, Bloemfontein, and the said ANTONIE KAYAT, at 72 Henry Street, Bloemfontein, each for his own account.

The said MICHAEL GABRIEL BANDO will pay all the liabilities of the said firm incurred up to the 1st day of October, 1921.

Debtors are requested to pay their debts to the said firm to ANTONIE KAYAT at 72 Henry Street, Bloemfontein, and to the said MICHAEL GABRIEL BANDO at 6 Henry Street, Bloemfontein, for liabilities incurred at the respective places.

Bloemfontein, this 6th day of October, 1921.

FRASER & SCOTT,
q.q. Attorneys for the parties.

11362a—14

LOST DEED OF TRANSFER No. 39588/1891.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 39588/1891, dated the 16th January, 1891, passed by Maria Elizabeth Oosthuizen (born Duvenage), Executrix Testamentary in the Estate of the late Nicolaas Jacobus Oosthuizen, of Fairfield, District Bloemfontein, in favour of Maria Elizabeth Duvenage, in her capacity as mother and natural guardian of the minor Maria Elizabeth Oosthuizen, in respect of certain farm Fairfield No. 535, situate in the District Bloemfontein, in extent 1521 morgen 355 square roods, subject to life-long usufruct in favour of Maria Elizabeth Duvenage.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Brandfort, this 11th day of October, 1921.

HENDRIKZ & DE VLETTER.

11614—14-21-28

NOTICE.

The firm of DARE & GLYNN, carrying on business as traders, at Hobson's and Thaba Tseka, Basutoland, and as farmers at Kopjes Kraal, Ficksburg District, Orange Free State, was dissolved by mutual consent on 31st July, 1921. DOUGLAS HENRY DARE will carry on the Basutoland businesses under the name of DARE & GLYNN, and he will pay all debts of the late firm. RICHARD WALTER GLYNN will carry on the farm business at Kopjes Kraal in his own name.

D. H. DARE,
R. W. GLYNN.

11621—14

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between GEORGE CARL KNIERIM and GEORGE HENRY USMAR, under the name of THE SIGNAL HILL BRICKWORKS, of Bloemfontein, is dissolved by mutual consent as from 23rd September, 1921.

G. C. KNIERIM,
G. H. USMAR.

Bloemfontein, 7th October, 1921. 11398—14

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 15610, £500, on the life of GERRITT STEPHANUS VAN DER MERWE.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original is produced at this office within three months from date of the first publication hereof, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

H. F. BRINK,
Acting Resident Secretary.

Mutual Buildings, Bloemfontein.

11588—14th Oct., 11th Nov., 9th Dec.

NATURALIZATION NOTICES.

I, MEYER SHEAR, of Oudtshoorn, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

11361A

I, PERCY FRIEDMAN, of Pokwani, P.O. Pokwani, Cape, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 11403

I, CHARLES AUGUST BILLAU, of Bloemhof, hereby given notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

11464

I, JEAN HEINRICH NEUSSINGER, of Middelburg, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 11577

ADVERTISEMENTS.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

S. DUFFIELD, Acting Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIEZING VAN EKSEKUTEUREN EN VOOGDEN.

De Boedels van de personen vermeld in de aangehechte lijst niet vertegenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelaatene echtgenoot (indien enige), erfgenamen, legatarissen en krediteuren, en—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—an de bloedverwanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het moge aangaan, dat bijeenkomsten gehouden zullen worden in de verschillende Boedels op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeuring van de Meester van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje Vrijstaat of Transvaal Provinciale Afdeling als het geval mag wezen) als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als eksekuteuren of voogden, als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria zullen gehouden worden voor de Meester, te Kimberley voor de Assistent Meester, te Johannesburg voor de Assistent Magistraat (Civiele Afdeling) en in andere plaatsen voor de Magistraat.

S. DUFFIELD, Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeilng.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Proviciale Afdeling.
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

Registered No. of Estate. *Registratienummer van Boedel.*	Name of the Deceased. *Naam van de Overledene.*		Occupation. *Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plaats van Overlijden.*	Date and Time of Meeting. *Datum en Tijd van Bijeenkomst.*	Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Meeting convened for election of. *Bijeenkomst belegd voor verkiezing van*
	Surname. *Familienaam.*	Christian Name. *Voornaam.*					

CAPE OF GOOD HOPE.—KAAP DE GOEDE HOOP.

2811/21	Kenyon (born Mundy)	Alice Martha	—	24th July, 1921, Hershell	4th November, 1921, 10 a.m.	Umtata	Executor.
2461/21	Van Noorden	Emile Henri	—	—	25th November, 1921, 10 a.m.	Capetown	Tutor.
2817/21	Olivier	Hugo	Farmer	17th September, 1921, Victoria West	1st November, 1921, 10 a.m.	Victoria West	Executor.
2796/21	Jacobs	Nicholaas	Gravedigger	12th February, 1913, West London	1st November, 1921, 10 a.m.	Capetown	Executor.
3300/20	Van Zyl (born V. d. Westhuysen	Sibella Aletta Helena	Housewife	14th March, 1913, Van Rhynsdorp	28th October, 1921, 10 a.m.	Van Rhynsdorp	Executor.
2852–3/21	Van Wyk and subsequen Van Wyk	tly deceased spouse Maria	Farmer —	19th September, 1921, Steynsburg	4th November, 1921, 10 a.m.	Steynsburg	Executor.
2844/21	Le Roux	Jacob Francois	Farmer	17th September, 1921, Worcester	2nd November, 1921, 10 a.m.	Worcester	Executor.
2860/21	Lewin (born Stusser)	Ada	Merchant's wife	15th September, 1921, Sea Point	1st November, 1921, 10 a.m.	Capetown	Executor.
770/21	Lombaard (born Du Toit)	Johanna Aletta Petronella	—	12th January, 1880, Malmesbury	2nd November, 1921, 10 a.m.	Malmesbury	Executor.
231/21	Muller (born Van Zyl)	Maria Johanna Magdalina	—	8th September, 1921, Capetown	25th October, 1921, 10 a.m.	Capetown	Executor.

TRANSVAAL.

47239	Smith	James	Blacksmith	5th September, 1921, Benoni	3rd November, 1921, 10 a.m.	Heidelberg	Executor.
45773	Armitage	James William	Farmer	14th January, 1921, Standerton	28th October, 1921, 10 a.m.	Standerton	Executor and Tutor.
47394	Armitage	Barbara	Housewife	9th June, 1921, at Sea			
47350	Bedwell	Charles Frederick	Hotel-keeper	7th July, 1921, Krugersdorp	28th October, 1921, 10 a.m.	Krugersdorp	Executor.
47402	Lee	Carel Johannes	Farmer	29th June, 1921, Donkerwater, District Waterberg	25th November, 1921, 10 a.m.	Nylstroom	Executor.
47403	Lee	Casparus Johannes	Farmer	30th June, 1921, Donkerwater, District Waterberg			
47376	Louw	Anna Maria Magdalena	—	9th July, 1921, Standerton	28th October, 1921, 10 a.m.	Standerton	Executor.

NATAL.

6680	Newton	David Dunlop	Farmer	16th September, 1921, Sanford, near Ladysmith	19th October, 1921, 11 a.m.	Ladysmith	Executor Dative.
6067	Peatfield	Mary	—	14th September, 1919, Nottingham, England	19th October, 1921 10 a.m.	Maritzburg	Executor Dative.

ADVERTISEMENTS.

Registered No. of Estate. *Registratienummer van Boedel.*	Name of the Deceased. *Naam van de Overledene.* — Surname. *Familienaam.*	Christian Name. *Voornaam.*	Occupation. *Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plaats van Overlijden.*	Date and Time of Meeting. *Datum en Tijd van Bijeenkomst.*	Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Meeting convened for election of *Bijeenkomst belegd voor verkiezing van*
ORANGE FREE STATE.—ORANJE VRIJSTAAT.							
F/1228	Fourie	Marthina Jacoba	Housewife	8th July, 1921, Wegdraai, District Jacobsdal	31st October, 1921	Jacobsdal	Executor.
M/4022	Methven	Enid Mortimer	Housewife	30th August, 1921, Ladybrand	1st November, 1921	Ladybrand	Executor.
L/1948	Louw	Maria Magdalena	Housewife	1st August, 1921, Standerton	2nd November, 1921, 10 a.m.	Parys	Executor.
GRIQUALAND WEST.							
R/8/818	Applegreen	Mentor Petrus	Farmer	20th August, 1821, Vrede, District Vryburg	26th October, 1921, 10 a.m.	Vryburg	Executor.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

S. DUFFIELD, Acting Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat de in de hieronder volgende Bijlage vermelde Boedels provisioneel zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof zoals daarin uiteengezet.

S. DUFFIELD, Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM No. 1.—FORMULIER No. 1. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.* — Date of Order. *Datum van Order.*	Division of Court. *Afdeling van Hof.*	Upon the Application of. *Op de Applikatie van.*
332	S. Hassan, Mahomed	4/10/21	Natal Provincial Division	Campbell & Company, Ltd.
335	Hector Clark Twiggs, trading as Twiggs & Co., Gall Street, Durban	6/10/21	" "	The Hardwood Timber Co., of Durban.
334	Hassal Lionel Howard, of Umtunzini, storekeeper	6/10/21	" "	S. Smith & Sons (South Africa), Ltd., of Durban.
M/249	Van der Merwe, Christiaan Pieter, farmer, Dundalk, District Bethlehem	7/10/21	Orange Free State Provincial Division	United Board of Executors, Ltd.
D/82	Dumaresq, Ernest, a retail jeweller and general dealer, carrying on business under the style or firm of Tross & Co., or S. D. Tross & Co., Kroonstad	4/10/21	" "	Adolph Brauer.
R/175	Van Rensburg, Jacobus Marthinus Janse, farmer, of Ehrenbreitsein, Harrismith	1/10/21	" "	Louis James Torrington Oxford, Manager for the time being of the Standard Bank of South Africa, Limited (Kestell Branch).
95/636	Harris, John Henry, of 23 Beach Road, Mouille Point, Cape	30/9/21	Cape of Good Hope Provincial Division	D. Isaacs & Co., Ltd.
95/638	Smal, Barend Christoffel, a farmer, of Langkuil, Caledon	4/10/21	" "	Guthrie & Theron and others.
95/644	Carmichael, Hahva Archibald, an hotel proprietor, of Carmichael's Hotel, Beach Road, Three Anchor Bay, Cape	20/9/21	" "	Archibald J. Carmichael.
C/7197	Asvat, A. I., formerly general dealer, Stand No. 208, Meyer Avenue, Newclare	6/10/21	Witwatersrand Local Division	Ismail Ebrahim.
C/7198	Choodree, E. E., general dealer, corner of Rockey and Buxton Streets, Doornfontein, Johannesburg	6/10/21	" "	Amod Moosajee & Co.
C/7199	Kleynhans, Adriaan Stephanus, miner, 109 Married Quarters, Driefontein Hill, District Boksburg	6/10/21	" "	Theodore Edward Meyer.
C/7200	Bouwer, Theunis Jacobus, miner, 94 Woburn Avenue, Benoni	6/10/21	" "	Abraham William Katzen.
C/7206	Murat, Antonie, general dealer, of Wynberg, Pretoria Main Road	7/10/21	" "	Victor Murat.
C/7207	Joffe, Myer, trading as M. Joffe & Co., 27 Pritchard Street, Johannesburg	10/10/21	" "	Bennie Halperin.
C/7215	Sandler, Bertha, of Fordsburg, Johannesburg	11/10/21	" "	Jack Colley.
C/7208	Gavronsky, Goodman, trading as Arkin & Gavronsky, Knox Street, Germiston	7/10/21	" "	Joseph David Blou.
C/7209	Orton, Wynand Johannes, trading as W. Orton & Co., blacksmith, Ermelo	11/10/21	Transvaal Provincial Division	Standard Bank of South Africa, Ltd. (Ermelo Branch).
C/7210	Botha, Johann Cornelius, farmer, of Bekkersrust, District Bethal	11/10/21	" "	David Rees Roberts.
C/7211	Bronte & Mocke, of Heidelberg	11/10/21	" "	Joseph Abrahamson.
C/7212	Bronte, partner of Bronte & Mocke	11/10/21	" "	Joseph Abrahamson.
C/7213	Mocke, partner of Bronte & Mocke	11/10/21	" "	Joseph Abrahamson.
C/7214	Stuart, Petronella Wilhelmina, of Heidelberg	11/10/21	" "	Joseph Abrahamson.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *negen en negentig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in de hieronder volgende bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/en een kontributie zal worden ingezameld in de gezegde boedels, zoals uiteengezet in de bijlage en dat iedere kontributieplichtige schuldeiser aan dekurator of boedelredder bij het in de bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

FORM No. 7.—FORMULIER No. 7. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening werd Bekrachtigd.*	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. *Of een Dividend wordt uitgekeerd of een kontributie wordt ingevorderd, of beide.*	Name of Trustee or Assignee. *Naam van Kurator of Boedelredder.*	Full Address of Trustee or Assignee. *Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.*
C/6464	Douw Gerbrandt van der Walt, railway guard, of Germiston	26/7/21	Contribution	Bertie Charles Sims	Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
C/6927	William A. Carnie	29/9/21	Contribution being collected	F. R. Howard	5 Benoni Arcade, Box 183, Benoni.
C/6898	Gerhardus Petrus Vorster	29/9/21	Contribution being collected	F. R. Howard	5 Benoni Arcade, Box 183, Benoni.
94/719	Insolvent Estate of August Leonard Soderblom, a hairdresser and café proprietor, of Ladismith, Cape	29/9/21	Dividend being paid	Alfred Newton Foot	119 St. George's Street, Capetown.
C/6836	Insolvent Estate Johannes Hermanus Redlinghuys, miner, of Brakpan	28/9/21	Contribution being collected	R. C. Roxburgh	P.O. Box 64, Brakpan.
C/6742	Johannes Jacobus Strijdom, a farmer, of Buffeldoorns, District Potchefstroom	29/9/21	Contribution being collected	H. C. Dreyer	P.O. Box 80, Ventersdorp.
C/6743	Gideon Lourens Strijdom, a farmer, of Buffeldoorns, District Potchefstroom	29/9/21	Dividend being paid	H. C. Dreyer	P.O. Box 80, Ventersdorp.
93/733	Josephus Johannes Antonie le Roux, of Van Wyks Kraal, Division of Oudtshoorn	29/9/21	Dividend being paid	T. J. Kannemeyer	P.O. Box 14, Oudtshoorn.
S/260	Insolvent Estate of Joachim Jacobus Steyn, general dealer, of Jagersfontein, Orange Free State	26/9/21	Dividend being paid	J. D. Melvin	P.O. Box 88, Jagersfontein, Orange Free State.
D/78	William Deale, farmer, of Toeverwater, District Kroonstad	30/9/21	Dividend being paid	J. G. Vorster	Box 110, Kroonstad.
R. 2/294	Insolvent Estate of Barend Andries Nicolaas, Geldenhuys, of Atherton, Herbert	8/10/21	Dividend being paid	J. J. T. King	C/o Griqualand West Board of Executors, Trust, and Agency Company, Limited, Kimberley.
R. 2/293	Insolvent Estate of Johannes Wilhelmus Geldenhuys, of Kimberley	8/10/21	Contribution being collected	J. J. T. King	C/o Griqualand West Board of Executors, Trust, and Agency Company, Limited, Kimberley.
R. 2/292	Insolvent Estate Nicolaas Daniel Geldenhuys, of Gatisip, Kuruman	8/10/21	Dividend being paid	J. J. T. King	C/o Griqualand West Board of Executors, Trust, and Agency Company, Limited, Kimberley.
2/320	Sydney Joseph de Kock, diamond buyer, Hoepan	4/10/21	Dividend being paid	J. B. Kieser	Klipdam, Cape Province.
94/571	Stephanus Johannes Strydom (J. C.'s son), farmer, of Blaauwkrantz, Albert District	22/9/21	Dividend being paid as per First Account	G. W. Kotze	P.O. Box 1, Burghersdorp, Cape Province.
C/6555	Reginald Scott Stanton, miner, Johannesburg	5/10/21	Contribution being collected	Leon Clingman	C/o L. Clingman & Co., 49 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
B/90	Benjamin Joseph Nel, merchant, of Harrismith	14/9/21	Dividend being collected	Robert Craig Caskie	Warden Street, Harrismith.
C/6635	Job B. Schutte, motorman, Johannesburg Municipal Tramways	27/9/21	Contribution	A. H. Downard	6 Victoria Buildings, Johannesburg.
C/6801	E. B. Pirzenthal, miner, Johannesburg	27/9/21	Contribution	A. H. Downard	6 Victoria Buildings, Johannesburg.
C/6636	Francois P. Schutte, motorman, Johannesburg Municipal Tramways	27/9/21	Contribution	A. H. Downard	6 Victoria Buildings, Johannesburg.
C/6786	Joseph B. McKenzie, clerk, Johannesburg	27/9/21	Contribution	A. H. Downard	6 Victoria Buildings, Johannesburg.
95/27	Moosa Korally, a general dealer, of 175 Hanover Street, Capetown	6/10/21	Dividend	Alex. Thal	Burmester's Buildings, Capetown.
K/141	Nathan Kaplan, general dealer, Watkeys Street, Bloemfontein	10/10/21	First and Final Dividend is being paid	Myer Pencharz	Simenhoff & Pencharz, Box 335, 6 and 7 Fichardt Chambers, Bloemfontein
C/6430	Insolvent Estate of John Steele, trading as Safric Agencies, of Johannesburg	27/9/21	First and Final Dividend being paid	W. L. Cousins	22–24 Sacke's Buildings, Box 5654, Johannesburg.
C/5809	Insolvent Estate of Abraham Shapiro, general dealer, of Johannesburg	27/9/21	Second and Final Dividend being paid	W. L. Cousins	22–24 Sacke's Buildings, Box 5654, Johannesburg.
C/6714	Insolvent Estate of Lodewicus J. Coetzer, miner, of Johannesburg	27/9/21	First and Final Dividend being paid	W. L. Cousins	22–24 Sacke's Buildings, Box 5654, Johannesburg.
C/6557	Assigned Estate of William Worsley and Alfred David Groundlands, trading as Civil Service Trading Co., of Johannesburg	27/9/21	First and Final Dividend being paid	W. L. Cousins	22-24 Sacke's Buildings, Box 5654, Johannesburg.
C/6604	Louis Saudler, trading as the Allies Cycle and Motor Co., a motor mechanic, of Johannesburg	5/10/21	Dividend being paid	S. L. Nathan	10 Belfast Buildings, Market Street, Johannesburg.
C/6316	A. Revinson, general dealer, 26 Pritchard Street, Johannesburg	28/9/21	No Dividend being paid and no Contribution collected	W. E. Longhurst	C/o Merchants' Trust, Ltd., Box 2037, Johannesburg.
C/6294	Insolvent Estate of Ernst Ranzow, general dealer, of Moolmans Siding, Piet Retief	10/10/21	Dividend paid	P. W. H. Olmesdahl and L. M. Hermann	P.O. Box 88, Piet Retief. P.O. Box 1598, Johannesburg.
C/6774	Ernst August Wilhelm Eduard Rabe, farmer, of Rooipoort, District Wakkerstroom	10/10/21	First and Final Liquidation and Distribution	J. M. Kahn	P.O. Box 134, Volksrust.

ADVERTISEMENTS.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, Sub-section (3), and Section *thirty-nine*, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of c editors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

S. DUFFIELD, Acting Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), en artikel *negen en dertig*, subsektie (1), van de Insolventie Wet, 1916

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof, gelijk daarin uiteengezet, wordt hiermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor het bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In een stad waarin het kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

S. DUFFIELD, Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM 2.—FORMULIER 2.

SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.*		Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.*			Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*
		Date of Order. *Datum van Order.*	Division of Court. *Afdeling van Hof.*	Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*	
J/101	Jaffe, Emanuel, and Jaffe, Israel, individually and trading as Jaffe Brothers at Rendezvous and Rustig, District Kroonstad, Orange Free State	1/10/21	Orange Free State Provincial Division	Friday	28/10/21	10 a.m.	Kroonstad.
K/148	Koekemoer, Philippus Jacobus, farmer, residing on the farm Randjespruit, District Kroonstad	1/10/21	" "	Friday	28/10/21	10 a.m.	Kroonstad.
M/246	Malherbe, Jan Stephanus, farmer, residing at Groenfontein, District Frankfort	20/9/21	" "	Saturday	5/11/21	10 a.m.	Frankfort.
333	Huliert, Marston Edwards, trading as Glencoe Garage, at Glencoe Junction	5/10/21	Natal Provincial Division	Thursday	27/10/21	10 a.m.	Dundee.
326	F. Carter, of Tugela Ferry, storekeeper	5/10/21	" "	Thursday	27/10/21	10 a.m.	Greytown.
95/594	Van der Merwe, Jacobus Jonathan Jacob, a farmer, of Treurfontein, Richmond	30/9/21	Cape of Good Hope Provincial Division	Friday	28/10/21	10 a.m.	Richmond.
95/639	Le Roux, Johannes Jacobus, a farmer, of Fransfontein, Victoria West	5/10/21	" "	Tuesday	1/11/21	10 a.m.	Victoria West.
95/640	McKenzie, Donald, a farmer, of Usherwood, Mount Currie, Griqualand East	5/10/21	" "	Wednesday	2/11/21	10 a.m.	Kokstad.
95/642	Botha, Jacobus, a farmer, of Brakfontein, Aliwal North	5/10/21	" "	Wednesday	2/11/21	10 a.m.	Lady Grey.
95/643	Botha, Philippus Rudolf, a farmer, of Brakfontein, Aliwal North	5/10/21	" "	Wednesday	2/11/21	10 a.m.	Lady Grey.
95/576	Levin, Benjamin, a live stock dealer and speculator, of Maitland, Cape	6/10/21	" "	Friday	28/10/21	10 a.m.	Capetown.
95/604	Ismail, Abdurahman, of 146 Caledon Street, Capetown	6/10/21	" "	Friday	28/10/21	10 a.m.	Capetown.
C/7158	Schalkwyk, van, P. J., farmer, Rooipoort, District Pretoria	5/10/21	Transvaal Provincial Division	Friday	28/10/21	10 a.m.	Pretoria.
C/7201	Smith, Jan Gysbertus, farmer, Nooitgedacht, District Schweizer Reneke	7/10/21	" "	Friday	28/10/21	10 a.m.	Schweizer Reneke.
C/7202	Craig, James Stephen, farmer, Vlakrand, District Standerton	7/10/21	" "	Friday	28/10/21	10 a.m.	Standerton.
C/7181	Moolia, Esop Amod, general dealer, Zandspruit, District Volksrust	7/10/21	" "	Friday	28/10/21	10 a.m.	Volksrust.
C/7189	Lynch, James, butcher, of Vrededorp, Johannesburg	6/10/21	Witwatersrand Local Division	Tuesday	25/10/21	11 a.m.	Johannesburg.
C/7172	Walsh, Maria Rosalin, trading as Walsh & Co., 85 Bree Street, Newtown, Johannesburg	6/10/21	" "	Tuesday	25/10/21	11 a.m.	Johannesburg.
C/7174	Nagar, Thakor, Fourteenth Street, Vrededorp, Johannesburg	6/10/21	" "	Tuesday	25/10/21	11 a.m.	Johannesburg.
C/7190	Frank, Abraham Jacob, general dealer, 50 Bok Street, Joubert Park, Johannesburg	6/10/21	" "	Tuesday	25/10/21	11 a.m.	Johannesburg.
C/7191	Hewson, Lionel Oribert	6/10/21	" "	Tuesday	25/10/21	11 a.m.	Johannesburg.
C/7192	Phillips, Samuel, tram conductor, 373 Main Street, Belgravia, Johannesburg	6/10/21	" "	Tuesday	25/10/21	11 a.m.	Johannesburg.
C/7193	Miny, Johannes Cornelius, timberman, of Primrose, Germiston	6/10/21	" "	Friday	28/10/21	10 a.m.	Germiston.
C/7185	Engelbrecht, Petrus Jacobus Johannes, farmer and speculator, of Ermelo	11/10/21	Transvaal Provincial Division	Friday	28/10/21	10 a.m.	Ermelo.
C/7203	Du Preez, Jan Gysbert, farmer, of Sweethome, Potchefstroom	11/10/21	" "	Friday	28/10/21	10 a.m.	Potchefstroom.
C/7204	De Lange, Adriaan Jacobus, farmer, of Leeuwfontein, Middelburg	11/10/21	" "	Friday	28/10/21	10 a.m.	Middelburg.
C/7205	Holtz Brothers (Robert Barney Holtz and Morris Slick Holtz, trading as), farmers, of Greylingstad	11/10/21	" "	Thursday	27/10/21	10 a.m.	Heidelberg.
C/7089	Sive, Julius, and the late Friedberg, Harry, trading as United Wolhuters Kop Trading Co.	12/10/21	" "	Friday	28/10/21	10 a.m.	Rustenburg.
C/7168	Swart, Nicholaas Barend, farmer, of De Hoop, District Ermelo	12/10/21	" "	Friday	28/10/21	10 a.m.	Ermelo.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, Sub-section (3), Section *seventy*, and Section *thirty-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *vier en zestig*, subsektie (3), artikel *zeventig* en artikel *negen en dertig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in die van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instrukties aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvordering van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In een stad waarin een Kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 3.—FORMULIER No. 3. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.*	Name of Trustee or Assignee. *Naam van Kurator of Boedelredder.*	Full Address of Trustee or Assignee. *Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.*	Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.*			Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Time within which debts payable. *Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.*
					Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*		
C/6970	Philippus Theunis van Staden (M.C.zoon)	Gesekwestreerd	C. W. E. Mansvelt	Bus 19, Zwartruggens	Vrijdag	28/10/21	10 v.m.	Rustenburg	30 dagen.
95/545	Willem Johannes van Zijl	Sequestrated	H. B. Everitt	P.O. Box 9, Lady Grey	Wednesday	2/11/21	10 a.m.	Lady Grey	21 days.
C/6976	Johannes Petrus v. d. Merwe, banksman, Brakpan Gold Mine	Sequestrated	T. R. Howard	5 Benoni Arcade, Market Avenue, Benoni	Friday	28/10/21	10 a.m.	Brakpan	14 days.
W/175	Insolvent Estate of Louis Johannes Wessels, jun., farmer, of Ringarooma, District Smithfield	Sequestrated	Harold Dodson Coney	Box 10, Smithfield, Orange Free State	Tuesday	25/10/21	10 a.m.	Smithfield	14 days.
W/174	Insolvent Estate of Barend Mattheus Willemse, farmer, of Schiethoek, District Smithfield	Sequestrated	Harold Dodson Coney	Box 10, Smithfield, Orange Free State	Tuesday	25/10/21	10 a.m.	Smithfield	14 days.
C/7062	Frederik Jacobus Zacharias Viljoen, a farmer, of Ruiterskuil, District Standerton	Sequestrated	P. M. Abrahamsohn	C/o Bekker & Swemmer, attorneys, etc., P.O. Box 39, Standerton	Friday	28/10/21	10 a.m.	Standerton	14 days.
95/525	Daniel Johannes Stephanus Kellerman, een boer, van Houwhoek, Afdeling Caledon	Gesekwestreerd	T. J. H. Beyers	The Strand	Vrijdag	20/10/21	10 v.m.	Caledon	30 dagen.
95/469	John Edwin Coleman, farmer, of Cromarty, District of Maclear	Sequestrated	Edw. P. Jones	Box 10, Maclear, Cape Province	Thursday	3/11/21	2.30 p.m.	Maclear	21 days.
C/7044	Insolvent Estate Ismail Goolam, storekeeper, of Bloemhof	Sequestrated	John Cameron	17 Sacke's Buildings, cor. of Joubert and Commissioner Streets, Johannesburg	Friday	28/10/21	10 a.m.	Bloemhof	21/10/21.
C/7043	Insolvent Estate Mahomed Ebrahim, storekeeper, of Bloemhof	Sequestrated	John Cameron	17 Sacke's Buildings, cor. of Joubert and Commissioner Streets, Johannesburg	Friday	28/10/21	10 a.m.	Bloemhof	21/10/21.
C/7064	A. M. Suliman & Co., general dealers, of Zwartruggens, District Rustenburg	Sequestrated	John Cameron	17 Sacke's Buildings, cor. of Joubert and Commissioner Streets, Johannesburg	Friday	28/10/21	10 a.m.	Rustenburg	21/10/21.
R/95/448	Arthur William Lilford, farmer, Maizefield, District Aliwal North	Sequestrated	Pieter Jacobus Kotze	P.O. Box 54, Aliwal North	Wednesday	26/10/21	10 a.m.	Aliwal North	21 days.
95/539	Ockert Johannes Fourie (O.'s son), jun.	Sequestrated	Alfred Allan Baxter Pocock	Box 58, Oudtshoorn	Wednesday	26/10/21	10 a.m.	Oudtshoorn	3 weeks.
95/554	Jozef Adrian Jacobus Coetsee, of De Aar, Cape Province	Sequestrated	Barnet Jassinowsky	Muntz's Buildings, De Aar	Friday	4/11/21	10 a.m.	De Aar	14 days.
94/466	Gabriel Nel (B. M.'s son), a mason, of Lady Grey, in the Division of Aliwal North	Sequestrated	Philip Jacobus Fouche, jun.	Lady Grey	Wednesday	26/10/21	10 a.m.	Lady Grey	30 days.
307	John Edward Forrester Page, trading as Mackay's Stores, 49 Davenport Road, Durban	Assigned	H. K. le Marchand	Acutt's Arcade, Durban	Thursday	27/10/21	10 a.m.	Durban	—
95/425	Jacobus Willem Stephanus Burger, a farmer, of Bastardspan, in the Division of Kenhardt	Sequestrated	Daniel Charl Stephanus Naude	P.O. Box 37, Prieska	Tuesday	1/11/21	10 a.m.	Prieska	30 days.
95/475	*Meyer Polusky, a general dealer, of Wellington, in the Division of Paarl	Sequestrated	J. Smuts de Villiers	Paarl	Wednesday	2/11/21	10 a.m.	Wellington	14 days.
95/556	Andries Petrus du Plessis, 'n boer, van Rooikrantz, Ladismith, Kaap Provincie	Gesekwestreerd	B. P. Ackermann	Bus 19, Ladismith, Kaap Provincie	Vrijdag	28/10/21	10 v.m.	Ladismith, Kaap Provincie	1 maand.
95/557	Stephanus Petrus du Plessis, 'n boer, van Rooikrantz, Ladismith, Kaap Provincie	Gesekwestreerd	B. P. Ackermann	Bus 19, Ladismith, Kaap Provincie	Vrijdag	28/10/21	10 v.m.	Ladismith, Kaap Provincie	1 maand.

*To consider the following offer of composition: Payment in full to all secured creditors, and 5s. (five shillings) in the £1 net to concurrent creditors. The Insolvent to pay all costs and expenses in connection with the Estate and compromise.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.*	Name of Trustee or Assignee. *Naam van Kurator of Boedelredder.*	Full Address of Trustee or Assignee. *Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.*	Date, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.* Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*	Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Time within which debts payable. *Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.*
C/6942	Mahomed Ebrahim Bhyat and Amod Ebrahim Bhyat, general dealers, trading as W. E. Bhyat & Co., Heidelberg, Transvaal, and at Rietfontein	Sequestrated	W. Meredith	C/o The Merchants' Trust, Ltd., Carlton House, Box 2037, Johannesburg	Tuesday	25/10/21	10 a.m.	Heidelberg, Transvaal	30 days.
C/7085	Oscar Bruno Unger and Conrad Banzhof, trading in partnership as Unger & Banzhof	Sequestrated	H. C. Dreyer and A. P. Brugman, Joint Trustees	P.O. Box 80, Ventersdorp	Friday	28/10/21	10 a.m.	Ventersdorp, Transvaal	14 days.
C/7086	Oscar Bruno Unger	Sequestrated	A. P. Brugman	Altmann & Brugman, Box 956, Pretoria	Friday	28/10/21	10 a.m.	Ventersdorp, Transvaal	14 days.
R/2/345	Insolvent Estate Errol John William Lloyd, trading as Lloyd's Garage	Sequestrated	Reginald Kelly	Box 26, Mafeking	Wednesday	26/10/21	10 a.m.	Mafeking	21 days.
C/7082	Insolvent Estate Max Selesnik	Sequestrated	J. A. Perl	32–3 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Thursday	27/10/21	11 a.m.	Johannesburg	Immediately
95/417	Frank Elliott Roberts, a general dealer, of Hukuwa, District of Queenstown	Sequestrated	Norman Maynard Mallett	76 Cathcart Road, Queenstown	Wednesday	16/11/21	10 a.m.	Queenstown	30 days.
95/555	Estate of the late John Henry Hemens, a contractor, of Beaufort West	Sequestrated	A. R. Truter	65 Donkin Street, Beaufort West	Saturday	29/10/21	10 a.m.	Beaufort West	14 days.
C/7072	Johan Izaak Cornelius Rudolph	Sequestrated	W. G. Klerck	Box 26, Standerton	Friday	28/10/21	10 a.m.	Standerton	30 days.
C/7092	Alexandra Cathro Flight, auctioneer, Jeppe Arcade, Johannesburg	Sequestrated	Arch. G. Guthrie	C/o Guthrie & Longhurst, 12 Stella Buildings, Rissik Street (South), cor. of New Street, Johannesburg	Thursday	27/10/21	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
95/519	Pieter Barend Thatcher, farmer, Gryskop, Middelburg, Cape Province	Sequestrated	H. R. Calderwood J. L. du Plessis	Colonial Orphan Chamber and Trust Co., Capetown P.O. Box 21, Middelburg, Cape Province	Wednesday	9/11/21	10 a.m.	Middelburg, Cape Province	—
95/540	Casper Jan Hendrik Kruger, carpenter, Middelburg, Cape Province	Sequestrated	J. L. du Plessis	P.O. Box 21, Middelburg, Cape Province	Wednesday	2/11/21	10 a.m.	Middelburg	—
95/449	Esebius Francis van Tonder	Sequestrated	William McIntyre Moodie	Marsh Street, Mossel Bay	Friday	4/11/21	10 a.m.	Mossel Bay	21 days.
J/99	Renier Albertus Jerling, a farmer, of Lindley	Sequestrated	Pieter Johannes Swanepoel	P.O. Box 45, Lindley	Wednesday	26/10/21	11 a.m.	Lindley	30 days.

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEVINGEN VAN VOORNEMEN OM TE VERZOEKEN OM REHABILITATIE.

Ingevolge Artikel *honderd acht* van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de insolventen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zullen verzoeken om nun rehabilitatie op de tijden en plaatsen en om de redenen daarin opgegeven tegenover hun respektieve namen

FORM No. 8.—FORMULIER No. 8. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent. *Volle Naam en Beschrijving van Insolvent.*	Place of Business or Residence. *Plaats van Bezigheid of Woonplaats.*	Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop Boedel werd Gesekwestreerd.*	Day, Date, and Hour of Intended Application. *Dag, Datum en Uur van Voorgenomen Applikatie.* Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*	Division of Court to which Application will be made. *Afdeling van Hof waarbij Applikatie zal worden gemaakt.* Division. *Afdeling.*	Place. *Plaats.*	Grounds of Application. *Redenen voor Applikatie.*
94/506 and 94/504	Samuel Wolman, of Tweefontein, Namaqualand, as well as his private estate in partnership A. J. Roux (since deceased) and S. Wolman, trading as A. J. Roux & Wolman, of Tweefontein, Namaqualand	Koppieskraal, Namaqualand	3/11/20	Monday	12/12/21	10 a.m.	Cape of Good Hope Provincial Division	Capetown	No debts proved and no trustee elected in private estate, S. Wolman. Account confirmed 10th June, 1921, in partnership estate, A. J. Roux and Wolman.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEVING VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *zes en negentig*, subsektie (2) van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspektie door schuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel langer als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan, naar gelang welke van de twee later is.

ADVERTISEMENTS.

FORM No. 6.—FORMULIER No. 6. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Description of Account. *Beschrijving van Rekening.*	Offices at which Account will lie open. *Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen*		Date from which Account will lie open. *Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	From. *Van.*	
C/6844	Barend Lewies Nel, miner, of Germiston	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Germiston	15/10/21	14 days.
C/6999	Robert Dalglish Dick	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Brakpan	17/10/21	14 days.
C/6238	Alvin Ward Ambler, a clerk, of Germiston	First and Final	Pretoria	Germiston	15/10/21	—
94/614	Insolvent Estate of Petrus Jacobus Joubert, a carpenter, of De Aar	First and Final Liquidation and Contribution	Capetown	De Aar	14/10/21	14 days.
94/515	Anthony Michael Anderson, a general dealer, of Sapkamma, District Uitenhage (Private Estate)	First and Final Liquidation	Capetown	Uitenhage	17/9/21	14 days.
94/514	Albert Lovel Anderson, a general dealer, of Sapkamma, District Uitenhage (Private Estate)	First and Final Administration	Capetown	Uitenhage	17/9/21	14 days.
94/517	Anthony Michael Anderson and Albert Lovel Anderson, general dealers, of Sapkamma, District Uitenhage, trading as M. Anderson & Co.	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Uitenhage	17/9/21	14 days.
F/107	Jan Petrus Francois Fourie, speculator, Bethlehem	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Bethlehem	15/10/21	14 days.
C/6293	Epstein, Bernard (otherwise known as Bernards), furrier and ladies' outfitter, of Cuthbert's Buildings, Eloff Street, Jonannesburg	Second and Final Liquidation	Pretoria	Johannesburg	15/10/21	—
94/578	Insolvent Estate of Gert Stephanus Engelbrecht, William Carl Engelbrecht, and Jakob Frans de Klerk, trading as Engelbrecht Bros. & De Klerk, general dealers, Prieska	First Liquidation and Distribution	Capetown	Prieska	17/10/21	14 days.
94/569	Assigned Estate Louis Petrus Havenga, a municipal contractor, of Caledon	First and Final	Capetown	Caledon	17/10/21	14 days.
229	Edgar William Terry, of Ladysmith, Natal, grocer, etc.	First and Final Liquidation and Distribution	Maritzburg	Durban	14/10/21	14 days.
282	Insolvent Estate of S. A. Rahman, retail dealer, of Pietermaritzburg	First and Final Liquidation and Distribution	Maritzburg	—	14/10/21	—
95/143	Johannes Gerhardus Uys, a farmer, Welgevonden, Riversdale	Liquidation and Contribution	Capetown	Riversdale	17/10/21	—
95/44	Karel Rudolph Uys, a farmer, Welgevonden, Riversdale	Liquidation and Contribution	Capetown	Riversdale	17/10/21	—
H/170	Isaac Halpern and Saul Hayman Bleeden, general dealers, trading as Halpern, Bleeden & Co., Smithfield, Orange Free State	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Smithfield	14/10/21	—
C/6726	Daniel Jacobus Ollivier, Johannesburg	Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	14/10/21	14 days.
C/6680	Stephanus Venter, Johannesburg	Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	14/10/21	14 days.
C/6859	Assigned Estate of I. Markusoff	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	15/10/21	14 days.
G/138	Samuel Hyman Gordon and Robert Gordon, trading as Gordon Bros., general dealers, at Kopjes and Wonderheuvel, District Vredefort	First and Final	Bloemfontein	Vredefort	19/10/21	—
T/80	Tobias Talpis, general dealer, of Ventersburg, District Winburg	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Winburg	18/10/21	—
94/431	Barnard Asher, trading as B. Asher & Co.	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Oudtshoorn	19/10/21	14 days.
C/6182	Insolvent Estate Harry John Filmer	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	14/10/21	14 days.
C/6685	Insolvent Estate of Walter Henry Speck and Rosa Emily Speck, grocers and butchers, of Inanda	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Pretoria	Johannesburg	15/10/21	14 days.
C/6793	Juddman & Grupel, general dealers, Leslie, Transvaal	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Bethal	15/10/21	—
G/130	Insolvent Estate Greenman Bros.	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Heilbron	15/10/21	14 days.
C/6633	Greenstein, Myer, bread distributor, 71 Buxton Street, Doornfontein, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	14/10/21	14 days.
C/6247	Insolvent Estate of Joachim Petrus Steyn (E.'s son), farmer, Brandwacht, District Standerton	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Standerton	14/10/21	14 days.
C/6791	Insolvent Estate Davis Smith	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	14/10/21	14 days.
C/6347	Peter Woolf, of Rooigrond	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Mafeking	15/10/21	14 days.
C/6690	Insolvent Estate of Ernst Friederich Bodo Herman Lutgen, a general dealer, of Lomondo, Zoutpansberg District	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Pietersburg	17/10/21	14 days.
G/143	George Samuel Gibbon, farmer, of Alicedale, District Kroonstad	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Kroonstad	15/10/21	14 days.
139	Insolvent Estate of Natal Indian Traders and Parbhoo Makanjee, the sole partner of the firm, of 466 Church Street, Pietermaritzburg, Natal	First and Final Administration and Contribution	Pietermaritzburg	Durban	14/10/21	14 days.
93/492	Johannes Hendrik Schoeman	Fourth Liquidation and Distribution	Capetown	Oudtshoorn	14/10/21	21 days.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVING VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikels *veertig* en *een en veertig* van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de gesekwestreerde of afgestane Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.

In steden waar het kantoor van een Meester of een Assistent Meester is, zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 4.—FORMULIER No. 4. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel is Gesekwestreerd of Afgestaan.*	Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.*			Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Purpose of Meeting. *Doel van Bijeenkomst.*
			Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*		
C/6646	Ebrahim Essop and Valli Essop, general dealers, trading as Ebrahim Bros., Ventersdorp	Assigned	Thursday	27/10/21	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
C/6907	John Percival Atkins, general dealer, trading as the S.A. Cash Stores, 64 Derby Road, Bertrams, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	27/10/21	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
C/7063	Joseph Shapiro	Assigned	Thursday	27/10/21	11 a.m.	Johannesburg	Further proof of claims.
95/28	Mohamed Ally Gitty and Hyder Khan, trading as Hyder Khan, general dealers, of Vryburg	Sequestrated	Wednesday	19/10/21	10 a.m.	Vryburg	Proof of debts.
C/7021	M. Peimer, general dealer, of Maquassi	Assigned	Thursday	27/10/21	11 a.m.	Johannesburg	Further proofs of debt.
C/6973	Ismail Ebrahim Dangor, trading as Dangor & Co., Klerksdorp	Sequestrated	Friday	28/10/21	10 a.m.	Klerksdorp	Proof of debts.
95/378	Maria Magdalena Nel (born Oliver) and surviving spouse, Andries Jacobus Petrus Nel, of Lady Grey	Sequestrated	Wednesday	26/10/21	10 a.m.	Lady Grey	Proof of debt.
94/570	William Kendrick Burkitt, lately carrying on business at Capetown as a builder and contractor	Sequestrated	Friday	4/11/21	10 a.m.	Capetown	Proof of debt.
C/6583	Harry Socher, previously a cattle speculator, of Rustenburg	Sequestrated	Tuesday	1/11/21	11 a.m.	Johannesburg	Proof of further claim.
C/6662	Mordicai Victor Lewis Margau and Ralph Levy, trading as Margau & Company, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	27/10/21	11 a.m.	Johannesburg	(*a*) Claims in proof of debt. (*b*) To admit or reject an unliquidated claim against the estate by Messrs. Jacobs, Sons & Co., Ltd., of £2000.
C/7027	Aaron Lisus, general dealer, trading as the Five Price Bazaar, Sandersons Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	27/10/21	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
C/6476	Chilla Kooverjee, merchant tailor, Station Road, Roodepoort	Sequestrated	Thursday	27/10/21	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
C/6919	Mahomed Acoojee Boda, general dealer, corner Twelfth and Delarey Streets, Vrededorp, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	27/10/21	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
C/6907	John Percival Atkins, general dealer, trading as South African Cash Stores, 64 Bertrams Road, Bertrams, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	27/10/21	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
95/310	George Evans, carrying on business at 49 Chapel Street, Capetown, as the Albion Clothing Co.	Assigned	Friday	28/10/21	10 a.m.	Capetown	Proof of debt.
A/71	Samuel Abrahams and Joseph Cohen, trading as general dealers at Odendaalsrust, District Hoopstad, as S. Abrahams & Co.	Sequestrated	Wednesday	2/11/21	10 a.m.	Hoopstad	Proof of claims.
A/70	Samuel Abrahams, general dealer, of Hoopstad	Sequestrated	Wednesday	2/11/21	10 a.m.	Hoopstad	Proof of claims.
C/7012	Ebrahim Mahomed Patel, 6 Shortmarket Street, Johannesburg, formerly of Zoekmakaar	Sequestrated	Thursday	27/10/21	11 a.m.	Johannesburg	Further proof of debts.
—	Mahomed Amod Jeewa, of Durban, merchant	Sequestrated	Thursday	27/10/21	10 a.m.	Durban	*See footnote below.
50	Jacob Stoker, general dealer, trading as J. Stoker, of Church Street, Pretoria	Assigned	Friday	28/10/21	10 a.m.	Pretoria	Proof of claims.
C/6922	Barend Jacobus Spies, of the farm Hartebeestfontein, District Ermelo	Sequestrated	Thursday	27/10/21	10 a.m.	Ermelo	Proving further claims.
94/619	Insolvent Estate Jan Jacobus Breytenbach	Sequestrated	Wednesday	2/11/21	10 a.m.	Aliwal North	To give the Trustee instructions whether to abandon or proceed with a claim (doubtful) of £47 odd against I. Blank, Rouxville, for wool sold at East London

* To consider the following alternative offers of composition namely:— (1) Payment of preferent claims in full within two months from date of acceptance of offer and 10s. in the £1, on all concurrent claims proved not later than four months from date of resolution, or (2) payment of preferent claims in full and payment to concurrent creditors of 5s. in the £1 within four months from date of passing resolution and balance of 15s. in the £1 by equal quarterly instalments within three years from date of first payment of 5s. Individual creditors to be entitled to accept either offer and notify the Trustee within fourteen days from date of resolution which alternative proposal they accept. All payments to be guaranteed by I. A. Jeewa, E. A. Jeewa, Bai Marian Jeewa, and A. A. Jeewa, jointly and severally; and for filing proof of claim.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *one hundred and sixty* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estates will destroy all the books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of this notice.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *honderd zestig* van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat, nademaal een tijdperk van zes maanden is verstreken sedert de bekrachtiging van de finale rekening en plan van distributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage, de Kurators of Boedelredders van de gezegde Boedels al de boeken en stukken in hun bezit, betrekking hebbende op de gezegde Boedels (behalve die welke bij de Meester moeten worden ingeleverd), zes weken na de datum van deze kennisgeving zullen vernietigen.

FORM No. 9.—FORMULIER No. 9. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. / *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. / *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date of Sequestration Order. / *Datum van Order van Sekwestratie.*	Court or Division of the Court by which Order made. / *Hof of Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.*	Date of Confirmation of Final Account. / *Datum van Bekrachtiging van Finale Rekening.*	Trustee or Assignee's Name and Address. / *Naam en Adres van Kurator of Boedelredder.*
C/5723	Essop Seedat and Ebrahim Seedat, trading in co-partnership as E. E. Seedat & Co., Bultfontein, near Koster, District Rustenburg	6/12/18	Transvaal Provincial Division	2/12/20	A. W. Boyes, c/o The Merchants' Trust, Limited, P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/5741	Morris Donner, clothier, 57 President Street, Johannesburg	31/12/18	Witwatersrand Local Division	3/9/20	John Cameron, c/o The Merchants' Trust, Limited, P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/5845	Gangat, Mahomed Suliman, a merchant, of Schweizer-Reneke	28/5/19	Transvaal Provincial Division	23/12/20	A. G. Guthrie, c/o The Merchants' Trust, Limited, P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/5810	Osman, Dada, merchant, 210 Lombard Street, Potchefstroom	29/4/21	" " "	11/3/20	A. W. Boyes, c/o The Merchants' Trust, Limited, P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/5957	Budroodeen Hakeeniji and Goolam Mohideen, trading as B. Hakeeniji & Co., at corner Troye and President Streets, and 185 Market Street, Johannesburg, as general dealers	30/10/19	Witwatersrand Local Division	6/4/20	John Cameron, c/o The Merchants' Trust, Limited, P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/5970	Joseph Gerald Selby and Ferdinand William Wallach, carrying on business under the name of Selwell's Mail Order House, as retail merchants, at Johannesburg and Pietermaritzburg	7/11/19	" " "	28/4/20	John Cameron, c/o The Merchants' Trust, Limited, P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/5922	Patel, Madhor Vallabh, a fruiterer, of 69 Raleigh Street, Yeoville, Johannesburg	16/9/19	" " "	30/10/20	John Cameron, c/o The Merchants' Trust, Limited, P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/5959	Mohideen, Goolam, partner in B. Hakeenji & Co.	30/10/19	" " "	27/5/20	John Cameron, c/o The Merchants' Trust, Limited, P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/6027	Psaltis, Kyriacos, general dealer, of 59 Elston Avenue, Benoni	12/2/20	" " "	23/2/21	A. G. Guthrie, c/o The Merchants' Trust, Limited, P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/6020	Berkowitz, Marcus, general dealer, Witbank	18/12/19	Transvaal Provincial Division	5/8/20	A. G. Guthrie, c/o The Merchants' Trust, Limited, P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/6045	Beckman, Samuel, a general dealer, of Stand No. 443, Third Avenue, Geduld Township, Springs	11/3/20	Witwatersrand Local Division	3/9/20	A. G. Guthrie, c/o The Merchants' Trust Limited, P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/6040	Hyman Max Stein and Harry Hiam Galgut, trading as The Central Ham Shop, at 106 Market Street, Johannesburg	8/3/20	" " "	11/4/21	A. G. Guthrie, c/o The Merchants' Trust, Limited, P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/5964	Bhoola, Nathoo, a merchant, of 174 Market Street, Johannesburg	30/10/19	" " "	10/2/20	John Cameron, c/o The Merchants' Trust, Limited, P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/6039	Aitken, John Kirk, a general dealer, at 49 Rustenburg Road, West Krugersdorp	4/3/20	" " "	3/9/20	A. G. Guthrie, c/o The Merchants' Trust, Limited, P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/5870	Abdulla, Abdool Rahman, a merchant, of 110 Potgieter Street, Potchefstroom	3/7/19	Transvaal Provincial Division	16/8/20	John Cameron, c/o The Merchants' Trust, Limited, P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/6052	John Sharp, general dealer, carrying on business under the style or firm of the Scotch Stores, at Zwartlaagte and London, District of Bloemhof	23/3/20	" " "	24/12/20	A. G. Guthrie, c/o The Merchants' Trust, Limited, P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/6018	Taragia, Ismail Ebrahim, a general dealer, of Belfast	24/1/20	" " "	3/1/21	A. G. Guthrie, c/o The Merchants' Trust, Limited, P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/6015	Golding, William, a produce and commission agent, of Newtown, Johannesburg	20/1/20	Witwatersrand Local Division	12/11/20	A. G. Guthrie, c/o The Merchants' Trust, Limited, P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/5903	Freene, Albert, a provision merchant, of 54 Commissioner Street, Boksburg	7/8/19	" " "	23/9/20	Julius First & A. G. Guthrie, c/o The Merchants' Trust, Limited, P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/6180	George Alfred Parfitt and Alfred James Parfitt, trading as G. A. Parfitt & Sons, general grocers, at 11A Scott Street, Jeppe Extension, Johannesburg	29/7/20	" " "	6/4/21	A. G. Guthrie, c/o The Merchants' Trust, Limited, P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/5966	Hussen, Mahomed, a general dealer, of 147 Market Street, Johannesburg	5/11/19	" " "	4/4/21	John Cameron, c/o The Merchants' Trust, Limited, P.O. Box 2037, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

BOEDELS VAN OVERLEDENE PERSONEN: ARTIKEL *ZES EN VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle personen die vorderingen hebben tegen de Overledene of zijn Boedel in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokkene Eksekuteuren binnen de tijdperken zoals vermeld, gerekend van af datum van publikatie hiervan.

SCHEDULE—*BIJLAGE*.

CAPE.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van Wijlen.*	Within a period of *Binnen één tijdperk van.*	Name and Address of Executor or authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*	What Province. *Welke Provincie.*
177/189/2727/21	Frederick Hilton Riddin	1 month	Whiteside & Flanagan, High Street, Grahamstown, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
177/186	William John Downes, of Clanwilliam	30 days	Clement Foster, Attorney for Executrix Testamentary, Clanwilliam	Cape.
177/188/2725/21	Petrus Johannes Human, of Welkom, District Alexandria	6 weeks	Joseph E. Chowles, Agent for the Executrix, Alexandria	Cape.
162/111/782/18	Kate Hodge (born Brewer) (wife of Hubert Raymond Hodge), of Walmer, Division of Port Elizabeth	30 days	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor, 64 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
176/638/2075/21	Petrus Lafras Strydom en nagelaten echtgenote Anna Margaretha Strydom (geboren Kemp), van Hartebeestfontein, Afdeling Humansdorp	30 dagen	Malan & Louw, Postbus 3, Humansdorp, Prokureurs voor de Eksekuteurs Datief	Kaap.
177/28/2515/21	William Henry Boothby Phillips	30 days	George Frederick de Villars Hemming, P.O. Box 36, Umtata	Cape.
177/77/2578/21	Johann Valentin Weimann	6 weeks	Giddy & Giddy, 26 Union Street, East London, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
177/183/2716/21	Maria Margaretha Elizabeth Thiele (born Holzinger)	6 weeks	Giddy & Giddy, 26 Union Street, East London, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
177/139/2656/21	Margaretha Johanna Botha (born Vorster), of Graaff-Reinet	30 days	R. A. Jansen, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors	Cape.
175/475/557/21	Jacobus Ryno Lourens, of Capetown	14 days	The Robertson Trust and Agency, Ltd., Church Street, Robertson	Cape.
176/459/1843/21	Andries Benjamin Johannes Odendaal en nagelate eggenote Susanna Isabella Odendaal (gebore Latz), van Blomboschfontein, Distrik Riversdal	30 dae	Riversdal Eksekuteurskamer, Bpk., S. A. Hofmeyr, Bestierende Direkteur, Posbus 16, Riversdal, Agent vir Eksekuteur Datief	Kaap.
177/147/2668/21	Agatha Getruda Hutchinson	4 weeks	G. van Coppenhagen, Executor Testamentary, Villiersdorp	Cape.
177/155/2678/21	Carel Jacobus van Pletzen, of Pretoriuskraal, in the District of Wodehouse	3 weeks	Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., Jamestown Branch	Cape.
177/203/2735/21	Pieter Jacobus Labuscagene (or Labuschagne)	30 days	J. E. B. Aling, Attorney for Executrix Testamentary, Elliot	Cape.
176/645/2085/21	Theodorus Albertus Dorfling	30 days	P. de K. van Heerden, Executor Dative, P.O. Box 55, Cradock	Cape.
170/779	Joseph Nziweni Sikiti	30 days	Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd. (Lady Grey Branch), P.O. Box 38, Lady Grey	Cape.
153/670/4231/17	Daniel Jacobus Pienaar and surviving spouse, Martha Maria Magdalena Pienaar (born Jordaan), of Albertinia	30 days	Dan W. van Wyk, Albertinia	Cape.
176/954/2439/21	Maria Grindlay Heckrath, spinster, of 204 Bree Street, Capetown	3 weeks	H. R. Calderwood, Acting Secretary of the Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Capetown, Executor Testamentary	Cape.
177/303/2862/21	Otto Leopold Schultze, of Capetown	30 days	Bisset & Hofmeyr, 22 Wale Street, Capetown	Cape.
177/148	Jory, William Ernest Clement, of Wynberg, formerly Umtata, Head Constable, S.A. Police	30 days	David Tennant, Attorney for Executrix Testamentary, Capetown	Cape.
176/861/2329/21	Adrian Leonard Stuart, in life of East London, widower of the late Meta Pauline Stuart (born Olifiero)	3 weeks	Eben Potgieter, P.O. Box 12, Wepener	Cape.
176/305/1610/21	Zacharias Hendricus Snyders	30 days	Charles King, c/o African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., Oudtshoorn	Cape.
—	Albert John Henry Pike, of Warrenton, in the District of Kimberley	30 days	Elizabeth D. Pike, Executrix Dative, Warrenton	Cape.
177/153/2675/21	Maria Magdalena Oosthuizen (born Joubert) and predeceased spouse, Roelof Ockert Daniel Oosthuizen	21 days	Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., Colesberg	Cape.
—	Annie Lawrence, during her lifetime married without community of property to Brown Lawrence, of Rondebosch and Capetown	30 days from 4/10/21	Brown Lawrence, c/o B. Lawrence & Company, Ltd., Buitenkant Street, Capetown	Cape.
176/957/2443/21	Jacobus Marais and surviving spouse, Engela Helena Marais (born Cloete), of Roodewal, Cradock	6 weeks	Cradock Board of Executors, Cradock	Cape.
177/123	John Victor Emile Gregorowski	4 weeks	Mrs. C. M. Gregorowski, 26 Brunswick Road, Tamboerskloof, Capetown	Cape.
176/435	Maria Margaretha Reyneke (born Malan)	30 days	S. M. Smith, Manager, Paarl Board of Executors, Ltd., Church Street, Wellington, Agent for Executor Dative	Cape.
176/575/1987/21	Frederik Johannes de Jager, van Drogeheuvel, Afdeling Laingsburg, Kaap Provincie	30 dagen	A. J. Marais, Prokureur voor de Boedel, Laingsburg	Kaap.
117/142/2661/21	Jacobus Johannes Hermanus Esterhuysen, van Rondavel, Afdeling Laingsburg, Kaap Provincie	30 dagen	A. J. Marais, Prokureur voor de Boedel, Laingsburg, Kaap Provincie	Kaap.
—	Adam Bosman and surviving spouse, Rosie Bosman (born Lauwrens), of Milton, Division of Humansdorp	30 days	R. W. Metelerkamp & Son, Agent for the Executors Testamentary, P.O. Zuurbron, Cape Province	Cape.
176/685/2132/21	Catharina Elena Vorster (born Naude) and surviving spouse, Phillippus Arnoldus Vorster	21 days	D. G. van Wyk, Agent, P.O. Box 1, Jamestown	Cape.
177/160	Martha Catharina Steenekamp (born Venter) and surviving spouse, Douw Gertbrand (or Gerbrand) Steenekamp, of Vaalbank, Albert	30 days	Kannemeyer, Groch & Botha, Burghersdorp	Cape.
177/217/2754/21	Petrus Johannes van Heerden and surviving spouse, Susara Jacomina van Heerden (born Van Heerden), of Grootfontein, District Maraisburg, Cape Province	30 days	Ph. A. Marais, P.O. Box 2, Hofmeyr, Cape Province, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / *Boedel No.*	Estate late. / *Boedel van Wijlen.*	Within a period of / *Binnen een tijdperk van.*	Name and Address of Executor or authorized Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*	What Province. / *Welke Provincie.*
—	Anna Susanna Viljoen (born Sandilands), of De Kuilen, District Middelburg, Cape Province	1 month.....	Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., Middelburg	Cape.
6/92	Dorothy Jackson Drennan, widow.....	30 days.....	J. Pooley, Secretary, Griqualand West Loan, Trust and Agency Company, Ltd., Kimberley	Cape.
—	Margrieta Delena Gericke (born Olwage) and surviving spouse, Robert Ogilvie Gericke	6 weeks.....	R. D. Haarhoff, 8 Main Street, Kimberley.....	Cape.
177/64/ 2562/21	Elizabeth Maria Vorster (gebore Basson) en nagelate eggenoot Barend Johannes Christoffel Vorster, van Hillegertskraal, Distrik Graaff-Reinet	21 dae.....	A. S. Meiring, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Posbus 26, Graaff-Reinet	Kaap.
176/675/ 2116/21	Anna Susanna Schoonraad (gebore Strydom) en nagelate eggenoot Georg Daniel Schoonraad, van Graaff-Reinet, vroër van Riebeek Kasteel	21 dae.....	A. S. Meiring, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Posbus 26, Graaff-Reinet	Kaap.
176/588/ 2009/21	Magdalena Elizabeth de Villiers (gebore Scholtz),	21 dae.....	Die Bestuurder van S.A.N.T.A.M., Bpk., Noorder Paarl.	Kaap.
176/5 9/ 1924/21	Jacob Eliza de Villiers.....	21 dae.....	Die Bestuurder van S.A.N.T.A.M., Bpk., Noorder Paarl.	K ap.
177/241/ 2791/21	Johannes Jacobus Adriaan Coetsee, van Steynsburg, vroeger van Brandvlei, Middelburg, Kaap Provincie	30 dagen....	A. C. Kruger, Postbus 19, Steynsburg.....	Kaap.
177/134/ 2652/21	Augusta Wilhelmina Caroline Viljoen.....	30 days.....	J. Buirski, Attorney for Executor, Hexagon, Queenstown.	Cape.
175/185/ 197/21	Deena Rubusana (born Nzanzana) and surviving spouse, Walter Benson Rubusana, of East London	30 days.....	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executor Testamentary, East London	Cape.
172/614	John Ovenstone.....	21 days.....	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executors Testamentary, Mansion House Chambers, Adderley Street, Capetown	Cape.
2655/21	Elsje Jacoba Botes (born Snyders) and predeceased spouse, Antonie Johannes Jurgens Botes	30 days.....	K. D. Haak, Attorney for Executors, Prince Albert.....	Cape.
2274/21	Margareta Hendricka Neethling and surviving spouse, Pieter Kuyper Neethling	30 days.....	K. D. Haak, Attorney for Executors, Prince Albert.....	Cape.
175/823/ 989/21	Susan Elizabeth Mountjoy and surviving spouse, George Mountjoy, junior	30 days.....	F. C. W. Stanford, Attorney for Executor Testamentary, Flagstaff, Cape Province	Cape.
176/696	Carl August Durrheim.....	6 weeks.....	Robertson, Wiley & King, Kingwilliamstown.....	Cape.

TRANSVAAL.

47215	Albertus Gerardus Gier, van 53 Frozestraat, Sunnyside, Pretoria	30 dagen van 14/10/21	Albertus Gerardus Gier, sen., Eksekuteur Datief, 53 Prozestraat, Sunnyside, Pretoria	Transvaal.
47137	William Gratton.....	30 days.....	Geo. A. Morison, Joubert and President Streets, Johannesburg	Transvaal.
47261	Marthinus Christoffel Hendrikus Sonnekus en nagebleven echtgenote Cornelia Margaretha Elizabeth Sonnekus (geboren Erwee), van Paardefontein, Sub-distrikt Schweizer Reneke	21 dagen....	Die Westelik Transvaalse Eksekuteurskamer en Voogdij Maatskappij, Bpk., *q.q.* Eksekutrice Testamentair, Postbus 6, Schweizer Reneke	Transvaal.
47054	Jane Tregear.....	30 days.....	W. A. Morison Abel, Solicitor for Thomas James James, Executor Testamentary, 3, 4, and 5 Victoria Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
—	Walter Samuel Vincent Price.....	14 days.....	H. F. F. Cottrill, Solicitor, 10/12 Jeppe Arcade, Johannesburg	Transvaal.
D/6299	Marthina Jacoba Lotter (born Viljoen).....	14 days.....	P. H. J. Lotter, P.O. Box 514, Johannesburg.....	Transvaal.
47131	Stephanus Bekker and surviving spouse, Alida Elizabeth Bekker (born Roux), of the farm Palmietkuil, District Lichtenburg	3 weeks.....	Bekker & Niemeyer, P.O. Box 72, Ermelo.....	Transvaal.
47318	August Friedrich Schmidt en nagelate eggenote Alice Bertha Schmidt (gebore Gray), van Paardeplaats No. 73, Krugersdorp	30 dae.....	Dieperink & Becker, Varley's Gebou, Posbus 264, Krugersdorp	Transvaal.
46895	Pieter Johannes van Heerden, van Rietvlei, Rankin's Pass, Waterberg, en nagelate eggenote Johanna Hendrena van Heerden (geboren Botha)	3 weke.....	Johanna Hendrena van Heerden (Botha), Rietvlei, Poskantoor Rankin's Pass, Waterberg	Transvaal.
47019	W. R. Boustred and surviving spouse, Amy Louisa Boustred	21 days.....	Mrs. Amy Louisa Boustred, Executrix Testamentary, c/o B. Alexander & Bros., P.O. Box 2590, Johannesburg	Transvaal.
46437	Solomon Moses Gordon.....	21 days.....	Morris Alexander, Executor Dative, c/o B. Alexander & Bros., P.O. Box 2590, Johannesburg	Transvaal.
46632	William Bartlett.....	30 days.....	W. A. Morison Abel, Solicitor for Executrix Dative, 3, 4, and 5 Victoria Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
47156	Abraham Nicolaas Duvenage and surviving spouse, Maria Petronella Duvenage (born Steenkamp), of Johannesburg	30 days.....	M. M. Roux, *q.q.* Executrix Dative, 4 and 5 Grosvenor Chambers, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
47325	Domenico Ricca, of Johannesburg.....	30 days.....	Minnaar & Van den Broek, Attorneys for the Executor, 27 and 28 Robinson Buildings, 84 Commissioner Street or P.O. Box 1500, Johannesburg	Transvaal.
—	Johanna Hendrina Sophia Oosthuizen (born Du Plessis) and surviving spouse, Hendrik Arnoldus Oosthuizen, of Zendelingsplaats, in the District of Marico	14 days.....	Warren & V. d. Spuy, Executor Testamentary, Zeerust.	Transvaal.
—	Susanna Magrieta van de Venter (born Herbst).....	14 days.....	Philippus Marthinus Janse van Rensburg, Olifantshoek, P.O. Olifantsbrug, District Rustenburg	Transvaal.
47162	Gertruida Maria Botha (gebore Kruger), Jeppestown, Johannesburg	14 dae.....	Theunis Botha, Posbus 22, Kuruman, Kaapprovincie..	Transvaal.
47185	Khamod Ebrahim.....	30 days.....	H. J. Hofmeyr, for Executrix Testamentary, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
47346	George Edwin Halls and surviving spouse, Jane Charlotte Halls (born Barlow)	21 days.....	Hugo, Henning & Kempen, 20 Monument Street, Krugersdorp	Transvaal.
47195	Rachel Margaritha Petronella Fourie (geboren Kleynhans) en nagelatene echtgenoot Jan Hendrik Fourie, van Kaffirskraal, Distrikt Standerton	14 dagen....	Bekker & Swemmer, Prokureurs vir die Boedel, Postbus 39, Standerton	Transvaal.
47168	Rients Turkstra and surviving spouse, Eisiena Turkstra, (born Hovingh)	21 days.....	Roux & Jacobsz, 23–29 Tudor Chambers, Pretoria, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
47396	Lizzie Penrose Henshall.....	30 days.....	R. J. Henshall, Executor Testamentary, c/o African Board of Executors, P.O. Box 288, Pretoria	Transvaal.
47330	William Taylor.....	14 days.....	H. M. Slade, 37 Bureau Lane, Pretoria, Attorney for Executrix Dative	Transvaal.
47326	Magdalena Elizabeth Scholtz (geboren Snyman).....	14 dagen....	Mort. Jooste, Postbus 25, Ventersdorp, Prokureur van de Boedel	Transvaal.
—	Priscilla Phefo.....	14 dagen....	Mort. Jooste, Postbus 25, Ventersdorp, Prokureur van de Boedel	Transvaal.
47347	Willem Somerset Morkel en nagelaten echtgenote Hester Jakowa Morkel (geboren Kotze), van Grootvlei, Distrikt Bethal	14 dagen....	J. Hoogland, Prokureur voor Eksekutrice, Postbus 81, Bethal	Transvaal.

AD[redacted]SEMENTS.

Estate No. / *Boedel No.*	Estate late. / *Boedel van Wijlen.*	Within a period of / *Binnen een tijdperk van*	Name and Address of Executor or authorized Agent / *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*	What Province. / *Welke Provincie.*
47172	Thomas Edward Tucker	14 days	A. S. Boyack, Secretary, the Bourke Trust and Estate Company, Ltd., P.O. Box 321, Pretoria	Transvaal.
47370	Agnes Newsam Ella Kelly (born Ella), of Pretoria	14 days	Hugh Kelly, 209 Johann Street, Arcadia, Pretoria	Transvaal.
47235	Honoch (Henoch) Evian, of Krugersdorp	30 days	A. Ahrenson, 21 Monument Street, P.O. Box 262, Krugersdorp, Solicitor for the Executors Testamentary	Transvaal.
46750	Jacoba Johanna Liebenberg,a spinster of full age	30 days	Steytler, Grimmer & Murray, Solicitors for Executor Dative, Consolidated Building, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
47354	Ludwig Edmund Schiefner and surviving spouse, Elsie Elizabeth Schiefner	30 days	Pitts & Weston, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
46203	George John Doig	30 days	Emily Jane Doig, Executrix Testamentary, 13 Wilhelmina Street, Troyeville, Johannesburg	Transvaal.
142	Jacob Roelof Seegers and surviving spouse, Johanna Maria Jacoba Seegers	14 days	Kirsten & Campbell, P.O. Box 15, Pietersburg, Solicitors for Executrix Testamentary	Transvaal.
47013	Maria Elizabeth Roos (geboren Janse van Rensburg) en nagelaten echtgenoot Paul Jacobus Frederick Roos, van Grootdraai, Postkantoor Waterpoort, Distrikt Zoutpansberg	30 dagen	E. C. Barrett, Postbus 21, Louis Trichardt, Prokureur voor Eksekuteur Testamentair	Transvaal.
47303	Susara Jacoba Labuschagne (geboren Coetzer) en nagelaten echtgenoot Pieter Schalk Willem Labuschagne	30 dagen	H. Sausenthaler, Prokureur voor de Eksekuteur, Wakkerstroom, Postbus 2	Transvaal.
47071	Hendrina Johanna Elizabeth Brink (born Swart) and surviving spouse, Petrus Frederick Brink, of Kafferskraalbult, District Rustenburg	21 days	C. A. van der Merwe, Solicitor, P.O. Swart Ruggens	Transvaal.
47217	Albertus Theodorus van Dillen en langstlevende echtgenote Geertruida Hendrika van Dillen (geboren Oor)	1 maand	Fred Kleyn, *q.q.* Eksekutrice Testamentair, 5 Reserve Investment Gebouwen, Kerkplein, Pretoria	Transvaal.
47214	Michiel Josias de Wit en nagelaten echtgenote Willemina Christina de Wit (geboren Hattingh), van 192 Luttigstraat, Pretoria	14 dagen	Die Transvaal Eksekuteurskamer (Pretoria), Bpk., 5 Bureaulaan, Pretoria	Transvaal.
47327	Frans Frederik Steinhobel	21 days	M. M. F. Steinhobel, c/o Van der Hoff & Du Toit, King Edward Street, P.O. Box 71, Potchefstroom	Transvaal.
47345	Gertruia Motau (born Dingaan) and surviving spouse, Timotius Simon Motau	14 days	Rooth & Wessels, Attorneys for Executor Dative, Church Square, P.O. Box 208, Pretoria	Transvaal.
47115	Stephanus Johannes Smit	1 month	Fred. Kleyn, *q.q.* Executor Dative, 5 Reserve Investment Buildings, Church Square, Pretoria	Transvaal.
46432	Tayob Khan Mohamed and surviving spouse, Khatija Tayob	1 month	Fred. Kleijn, *q.q.* Executor Testamentary, 5 Reserve Investment Buildings, Church Square, Pretoria	Transvaal.
46081	Magrietha Cornelia Meyer, van Standerton	14 dagen	Bekker & Niemeyer, Postbus 72, Ermelo	Transvaal.
47132	Maria Adrana Pietronella Bierman	14 dagen	Erdgard Johan Adolf Bierman, Vogelvlei, Postkantoor New Denmark, Standerton	Transvaal.
45948	Maria Johanna Magdalena Wessels (born Hattingh)	14 dagen	S. P. de Villiers, Postbus 98, Ermelo	Transvaal.
46186	William Hall	14 days	S. P. de Villiers, P.O. Box 98, Ermelo	Transvaal.

NATAL.

6606	Richard Edward Harper	30 days	Emily J. Harper, Executrix, 29 Howick Road, Town Hill, Pietermaritzburg	Natal.
6630	Maria Petronella van der Merwe	30 days	H. B. Cawood, P.O. Box 19, Ladysmith	Natal.
6636	John Milne Scott, of Durban	21 days	Findlay & Sullivan, Solicitors for Executor Testamentary, 364 West Street, Durban	Natal.
6622	Heila Lavina Alletta Katrina Labuschagne (born Du Plessis) and surviving spouse, Barend Christoffel Labuschagne, of Kopie Alleen, Klip River Division, Natal, farmer	30 days	Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal	Natal.
6685	Emma Rhodes (born Pennington), wife of Hugh Rhodes, of Pietermaritzburg, engine-driver	6 weeks	E. Pickard, Agent for Executor Testamentary, Harwin's Arcade, Pietermaritzburg	Natal.
6688	Jessie McCleland Roe (born Kirkland), of Shire Riding, United Shire of Beechworth, County of Bogong Benalla, Victoria, Australia	21 days	James Macaulay, P.O. Box 107, Ladysmith	Natal.
6587	William Stephen, of Glencoe Junction, Natal, coach and wagon examiner, S.A.R.	30 days	W. T. Clark, 20 Club Arcade, Durban, Solicitor for Executor Testamentary	Natal.
—	Daniel Nkau, of Steinkolspruit, Wessels Nek	30 days	H. B. Cawood, Executor Dative, P.O. Box 19, Ladysmith	Natal.
6550	Oscar John Joseph Arnold, of Scottsville, Pietermaritzburg	21 days	Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg	Natal.
6586	Hermanus Lambertus Swart, of Mooi River, Natal	30 days	Natal Executors and Orphan Chamber, Ltd., R. H. Mason, Executor Dative, P.O. Box 207, Pietermaritzburg	Natal.
6588	Mary Robina Drennan and surviving spouse, Alexander Drennan, of Umgeni, Natal	3 weeks	Clarkson & Driver, P.O. Box 202, Durban, Solicitors for Executor Testamentary	Natal.
6686	William Henry Bridson, of 29 Garnet Road, Durban, clerk	30 days	Burne & Burne, Attorneys at Law, Hooper Lane, Durban	Natal.
6594	Rothman, Theunis Lodewyk Steyn	21 dae	J. J. van Schalkwyk, Posbus 12, Newcastle, Natal, Agent vir Eksekuteur Datief	Natal.
6696	Tweed Ham	21 days	Findlay & Sullivan, Solicitors for Executrix Testamentary, 364 West Street, Durban	Natal.
6652	Annie King (born Francis), of Malvern, County of Durban, widow	30 days	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor	Natal.
6655	Donald McDonald Grant, of Durban, blacksmith	30 days	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor	Natal.
6638	Barbara Rose	30 days	E. Briggs, c/o J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, 341 West Street, Durban	Natal.
6704	Ismail Ebrahim Bhaba, of Tongaat, Natal, retired storekeeper	30 days	Burne & Burne, Attorneys-at-Law, Hooper Lane, Durban	Natal.
6559	William Osborn Thomson, of Creighton, Natal, farmer	30 days	G. R. Hathorn, Solicitor, Ixopo	Natal.
6660	Emelius Francis Gabriel Stephenson	21 days	Brokensha & Chapman, 345 Smith Street, Durban, Solicitors to Executors Testamentary	Natal.
6536	William Jonathan Makabala Makanya	21 days	J. H. Nicolson, Parry Road, Durban, Solicitors to Executor Dative	Natal.

ORANGE FREE STATE.

G/1566	James Glen, employee in the S.A. Railways, Bloemfontein, unmarried	3 weeks	James A. Collins, Provost Buildings, Bloemfontein	Orange Free State.
G/1573	Louis Mathys Greeff and surviving spouse, Susanna Catharina Greeff (born Olivier)	30 days from 14/10/21	The United Board of Executors, Ltd., Bethlehem, *q.q.* Executrix Testamentary	Orange Free State.
P/3187	Wessel Johannes Christiaan Pretorius and surviving spouse, Johanna Catharina Pretorius (born Mostert)	30 days from 14/10/21	The United Board of Executors, Ltd., Bethlehem, *q.q.* Executrix Testamentary	Orange Free State.

ADVERTISE[redacted]

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van Wijlen.*	Within a period of *Binnen een tijdperk van.*	Name and Address of Executor or authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*	What Province. *Welke Provincie.*
T/1352	Robert William Talbot, of Bethlehem, and surviving spouse, Sarah Jane Talbot (born James)	30 days.....	H. W. van Raalte, *q.q.* Executrix, Bethlehem.....	Orange Free State.
R/2392	Maria Elizabeth Johanna van Rooyen (born Cronje) and surviving spouse, Jacobus Petrus van Rooyen, of Quaggafontein, District Rouxville	6 weeks.....	Roome & Malan, Zastron.....	Orange Free State.
S/4595	Christoffel Jacobus Snyman and surviving spouse, Adriana Cecillia Snyman (born Oosthuizen), of Vogelvlei, District Ladybrand	6 weeks.....	The United Board of Executors, Ltd., J. N. van Soelen, Manager, *q.q.* Executrix Testamentary	Orange Free State.
B/4965	Willem Jacobus Johannes de Bruyn en nagelaten echtgenote Anna Aletta de Bruyn (geboren Boshoff), van De Hoop, Distrikt Lindley	6 weken.....	M. J. Vermeulen, Postbus 7, Lindley, Prokureur voor Eksekutrice Testamentaire	Oranje Vrijstaat.
—	Anna Maria Elizabeth Janse van Rensburg (born Krause) and surviving spouse, Gert Marthinus Janse van Rensburg, of the farm De Put, District Winburg	14 days.....	A. J. Boshoff, Acting Manager, Eastern Free State Board of Executors and Trust Company, Ltd., Ventersburg	Orange Free State.
—	Hendrina Frederika Swart (born Botha) and surviving spouse, Jacobus Johannes Swart, of the farm Rachan, District Heilbron	14 days.....	H. W. van der Merwe, Acting Manager, Eastern Free State Board of Executors and Trust Company, Ltd., Heilbron	Orange Free State.
W/2485	Jacobus Matjan Weyers and surviving spouse, Magdalena Catharina Weyers (born Van Straten), of Wildebeestlaagte, District Rouxville	6 weeks.....	W. A. van Renen, *q.q.* Executrix, Rouxville.....	Orange Free State.
W/2482 W/2483	Johan Casper Weilbach and subsequently deceased spouse, Esther Petronella Magdalena Weilbach (born Botha)	30 days.....	The United Board of Executors, Ltd., Lindley Branch, P.O. Box 45, Lindley, *q.q.* Executor Dative	Orange Free State.
J/1549	Paul Jordaan and surviving spouse, Anna Cornelia Jacomina Jordaan (born Kotzee)	21 days.....	J. H. van Heerden, Theunissen, Orange Free State.....	Orange Free State.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, Act No. 24 of 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (*or longer if specially stated*) *from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later*, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE.

ARTIKEL *acht en zestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Kennis geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van *drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums of van af datum van publikatie dezes, welke ook de laatste moge zijn.* Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE—*BIJLAGE.*

CAPE.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wijlen.*	Description of Account. *Beschrijving van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van de* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van de* Magistrate *Magistraat.*	Name and Address of Executor or authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*
175/865	Jan Kruger, Philipstown.....	First and Final Liquidation and Distribution	14/10/21	Capetown	Philipstown, Cape Province	S. J. Mostert, Attorney for Executrix, Philipstown.
3376/7	Walsh Harry Catton and subsequently deceased spouse, Ilva Ellen Catton (born Green), of Cradock	Supplementary Liquidation and Distribution	17/10/21	Capetown	Cradock.....	Metcalf & Co., Attorneys for Executor Dative, Cradock.
174/754	Magdalena Maria le Grange (born Appel), of Kleinfontein, District George	First and Final.....	18/10/21	Capetown	George.....	Fuller, De Klerk & Osler, Capetown, Attorneys for Executor Testamentary.
174/600	Stewart Arthur Sudley Williams.....	First and Final.....	14/10/21	Capetown	—	Coulter & Co., 107 St. George's Street, Capetown.
174/797/3799/20	Catherine Elsie Jelley, of East London	First Liquidation and Distribution	14/10/21	Capetown	East London.	George Charles Starkey, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Ltd., Union Street, East London.
171/327/323/20	Barend Hendrik de Harde.....	Eerste en Finale.....	14/10/21	Kaapstad	Robertson...	De Robertson Voogdij en Agentschap, Bpk., Kerkstraat, Robertson, Kaap Provincie.
156/797	William John Snodgras, of Qumancu, Engcobo	Second and Final.....	14/10/21	Capetown	Engcobo.....	Hutton & Cook, Kingwilliamstown, Attorneys for Executors Dative.
171/234/5081/19	Helena Elizabeth Fourie (born Schoeman) and surviving spouse, Markus M. Fourie, of Hotomskloof, Division of Oudtshoorn	First Liquidation.....	18/10/21	Capetown	Oudtshoorn..	T. J. Kannemeyer, P.O. Box 14, Oudtshoorn.
173/776/2576/20	Frederick Petrus Jacobus Potgieter..	First and Final Administration and Distribution	19/10/21	Capetown	Kingwilliamstown	R. H. Randell, Attorney for Executrix Testamentary, Kingwilliamstown.
172/656/1599/20	David Pearson.....	First and Final Liquidation	14/10/21	Capetown	Port Elizabeth	R. Theophilus, Agent for Executor Dative, 65–66 Mutual Buildings, Main Street, Port Elizabeth.
153/539	James Christian Mangold.....	Thirteenth Liquidation and Distribution	18/10/21	Capetown	Port Elizabeth	M. Gumpert, Executor Testamentary, National Bank Buildings, Main Street, Port Elizabeth.
R/8/526	Daniel Frederick van Eyssen.....	First and Final Liquidation and Distribution	14/10/21	Kimberley	—	Hill & Hill, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 167, Kimberley.
152/625	David Hendrik Pepler.....	Second and Final.....	14/10/21	Capetown	Tarkastad....	Stanley & Frost, Attorneys-at-Law, Tarkastad, Cape Province.
166/361/5733/18	Joseph Benjamin Hayes.....	Supplementary Liquidation and Distribution	14/10/21	Capetown	Queenstown.. Cape Province	Stanley & Frost, Attorneys, Tarkastad.
176/569/1975/21	Gertina Maria van der Linde, a spinster, of Hofmeyr, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	14/10/21	Capetown	Hofmeyr.....	Ph. A. Marais, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 2, Hofmeyr, Cape Province.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Description of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the / Kantoor van de: Master. / Meester.	Office of the / Kantoor van de: Magistrate. / Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
175/232 245/21	David McIntosh.....	First and Final Liquidation	14/10/21	Capetown	Port St. Johns	A. A. Balsillie, Attorney for Executrix Testamentary, Port St. Johns.
165/681/ 429/18	George Henry Rushmer and surviving spouse, Dora Orde Rushmer (born Biggs)	First Liquidation.....	15/10/21	Capetown	Nqamakwe...	V. G. Callahan, Attorney, Nqamakwe.
176/604/ 2026/21	Lasya Francina van der Walt (geboren van der Walt)	Likwidatie en Distributie	17/10/21	Kaapstad	Steynsburg...	A. C. Kruger, Postbus 19, Steynsburg.
175/743/ 900/21	Christina Minnie Hoyle (born Johnston), widow	First and Final.....	18/10/21	Capetown	East London.	S. T. Wakefield, East London, Attorney for the Executors Testamentary.
R/174/ 950	Maria Louisa de Beyer (born Sangerhaus) and surviving spouse, Jacob Wilhelm de Beyer, of Cambridge	First and Final Liquidation and Distribution	17/10/21	Capetown	East London.	Giddy & Giddy, Attorney for the Executor Testamentary, East London.
176/393/ 1755/21	Elizabeth Johanna Truter (gebore Grobbelaar), van Kruispad en Hopefield, Afdeling Malmesbury, en nagelate eggenoot Johannes Andries Truter	Eerste Likwidasie en Distribusie	14/10/21	Kaapstad	Malmesbury..	Suid Afrikaanse Nasionale Trust en Assuransie Maatskappij, Bpk., Moorreesburg Tak, W. L. Hanekom, Bestuurder, Agent vir Eksekuteur Testamentair.
173/219/ 1957/20	Dora Lindstrom (born Willcox) and surviving spouse, Bernard Edward Lindstrom	First and Final Liquidation and Distribution	17/10/21	Capetown	Port Elizabeth	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Union Castle Chambers, Port Elizabeth, Attorneys for Executor.
174/341	Johannes Lodewicus de Bruin.....	First and Final Liquidation and Distribution	14/10/21	Capetown	Molteno.....	Karroo and Eastern Board of Executors, Ltd., Molteno.
171/121/ 603/20	Paul Michael Bester, of Somerset East	Administration.....	17/10/21	Capetown	Somerset East	S. J. Annear & Son's Branch, Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., Charles Street, P.O. Box 14, Somerset East, Agents for the Executors Testamentary.
175/36/ 18/21	Lewis Michael Myers.....	First Administration....	14/10/21	Capetown	—	Standard Bank of S.A., Ltd., Claremont Branch, Cape Province.
170/326/ 4182/19	Henry Arthur Holm and surviving spouse, Johanna Margretha Holm (born Wentzel), of Klipbanksfontein, District Albert	Liquidation and Distribution	18/10/21	Capetown	Burghersdorp	De Wet & Bergh, P.O. Box 34, Burghersdorp, Attorneys for the Executor Testamentary.
175/204/ 226/21	Barend Johannes Petzer and surviving spouse, Maria Christina Petzer (born Buitendach)	First and Final.....	17/10/21	Capetown	Barkly East..	Karroo Board of Executors and Trust Company, Ltd., (Branch, Douglas & Botha), Aliwal North.
176/185	Juri Elias Albertus Lintvelt, van Stinkputs Zuid, Distrikt Calvinia	Eerste en Laatste Administratie en Distribution	18/10/21	Kaapstad	Calvinia.....	Calvinia Eksekuteurskamer, Bpk., Calvinia.
R/8/691	Jacob Erasmus Steyn and surviving spouse, Catharina Gertruida Steyn (born Coetzee), of Newstead, District of Kuruman	First and Final Liquidation and Distribution	17/10/21	Kimberley	Kuruman....	John P. Frylinck, Attorney for Executrix Testamentary, Kuruman.
173/618	Willem Sterrenberg Visser, of Boschkloof, Clanwilliam	First Liquidation.....	18/10/21	Capetown	Clanwilliam..	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executor Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
172/286	Jacoba Jacomina le Grange (born Lotz) and surviving spouse, Jacobus Petrus le Grange, of Uitvlugt, Barrydale	First and Final Liquidation and Distribution	18/10/21	Capetown	Swellendam..	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executor Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
168/989	C. J. H. van Velden.....	Second Liquidation and Distribution	17/10/21	Capetown	Clanwilliam..	The South African Association, Capetown.
175/699	J. S. van der Spuy, of Inhoek, Cape..	First Liquidation and Distribution	17/10/21	Capetown	Durbanville..	The South African Association, Capetown.
—	Stephanus Christian Pretorius.....	First and Final.....	14/10/21	Kimberley	Douglas.....	R. D. Haarhoff, 8 Main Street, Kimberley.
8/730	Henry Francis Ford.....	First and Final.....	14/10/21	Kimberley	—	R. D. Haarhoff, 8 Main Street, Kimberley.
8/111	John William Walter Archer.....	First and Final.....	15/10/21	Kimberley	Vryburg.....	Croxford & Thompson, 17 Main Street, Kimberley.
175/532/ 620/21	Anna Amalia Enslin (gebore Muller) en nagelate eggenoot Johannes Stephanus Enslin, van Graaff-Reinet	Opgawe van Schulde en Bate	14/10/21	Kaapstad	Graaff-Reinet	A. S. Meiring, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Graaff-Reinet.
R/8/380	Donald McKay, of Beaconsfield.....	Second Liquidation and Distribution	17/10/21	Kimberley	—	J. J. T. King, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Company, Ltd., Kimberley; and Euston B. Brown, Kimberley; Executors Testamentary.
R/8/380	Donald McKay, of Beaconsfield.....	Second Revenue.....	17/10/21	Kimberley	—	J. J. T. King, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Company, Ltd., Kimberley; and Euston B. Brown, Kimberley; Executors Testamentary.
172/283/ 1514/20	Fanny Groom, of Kokstad.....	First and Final Liquidation and Distribution	18/10/21	Capetown	Kokstad.....	Berning & Garner, Attorneys for the Executor Testamentary, Kokstad.
177/98/ 2608/21	Jacob Alexander Cherry and surviving spouse, Edith Georgina Cherry (born Anderson)	First and Final Liquidation and Distribution	14/10/21	Capetown	—	A. C. Ball, P.O. Box 2031, Capetown.
175/900/ 1097/21	Nicolaas Everhardus Coetzee, of Kruisrivier, Sutherland	First and Final Liquidation and Distribution	18/10/21	Capetown	Sutherland...	Louw & Vlok, Sutherland, Attorneys for Executor Testamentary.
175/867	Elizabeth Maria Muller (gebore Combrinck (of Combrink), van Platkopsvlakte, Distrik Prins Albert	Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	14/10/21	Kaapstad	Prins Albert..	John D. Crawford, Agent vir Eksekuteur, Posbus 9, Prins Albert.
173/220/ 1958/20	Sebastian Daniel Cloete.....	First and Final Liquidation	14/10/21	Capetown	Knysna.....	Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd. (Knysna Branch), G. F. Strydom, Manager, Agent for Executrix Testamentary.
173/576	John Stanton, of Port Elizabeth.....	First and Final Liquidation and Distribution	17/10/21	Capetown	Port Elizabeth	Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Port Elizabeth, Executor Dative.

TRANSVAAL.

45589/ 2147	William Adolphus Carver.....	First and Final Liquidation and Distribution	30 days from 14/10/21	Pretoria.	Krugersdorp.	Saner & Nathan, Attorneys for Executor Testamentary, Aegis Buildings, Johannesburg.
36611/ 1726	Ayoung Hesy.....	Second and Final Liquidation and Distribution	14/10/21	Pretoria.	Johannesburg	Henry Levy, Executor Dative, 40/43 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
46382/ 1014	Theunis Gerhardus Visagie and surviving spouse, Martina Elsie Johanna Visagie (born V. d. Merwe)	First and Final.....	14/10/21	Pretoria.	Wakkerstroom	C. K. Barry, P.O. Box 3, Wakkerstroom.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Description of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the Kantoor van de: Master. Meester.	Office of the Kantoor van de: Magistrate. Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
44570/43	Carel Nicolaas Venter.....	Distribution and Liquidation	14/10/21	Pretoria.	Middelburg...	J. E. Pool, for S. O. A. Venter, Executrix, P.O. Roossenekal.
44627/717	Martinius Wynand van der Merwe....	First and Final Liquidation and Distribution	14/10/21	Pretoria.	Standerton...	V. Eccleshall Bishton, Agent for Executrix, Standerton.
45445/781	Anna Maria Elizabeth Jordaan (born Steyn) and surviving spouse, Pieter Johannes Jordaan	First and Final Liquidation and Distribution	14/10/21	Pretoria.	Vereeniging..	Vorster & Rood Bros., *q.q.* Executor Dative, Vereeniging.
46278/1757	Isabella Doyle.....	First and Final Liquidation and Distribution	15/10/21	Pretoria.	Boksburg....	Knight & Elmes, Solicitors, Boksburg.
46111/560	Hendrina Margaretha Scheffer (geboren Visser) en nagelaten echtgenoot Johann Heinrich Scheffer (Johan Hendrik)	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	14/10/21	Pretoria.	Ventersdorp..	S. M. Slade, *q.q.* Eksekuteur Testamentair, Ventersdorp.
46365/847	Arthur Rosser, of Johannesburg.....	First and Final Liquidation and Distribution	14/10/21	Pretoria.	Johannesburg	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executrix Testamentary.
46049/1136	Johanna Maria Catharina Lee (geboren Van Staden) en nagelaten echtgenoot Johannes Lodewicus Lee, jun., van Koperfontein, Waterberg	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	14/10/21	Pretoria.	Nylstroom...	J. G. Strydom, Prokureur voor Eksekuteur, Posbus 37, Nylstroom.
46573/1182	John Skinner.....	First and Final Liquidation and Distribution	15/10/21	Pretoria.	Germiston...	P. Lion-Cachet, President Street, Germiston, Solicitor to Executrix.
735/42043	James Morisse.....	Second and Final Liquidation and Distribution	14/10/21	Pretoria.	Johannesburg	James Tesselaar Goldsbury, Manager, the Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., Executor Testamentary.
46486/1201	Barbara Johanna Isabella Hulbert (born Steyn) and surviving spouse, Wilfrid Henry Hulbert, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	14/10/21	Pretoria.	Johannesburg	W. H. Hulbert, P.O. Box 6403, Johannesburg, Executor Testamentary.
46715/577	Pieter Willem Labuschagne en nagelaten echtgenote Anna Cornelia Susanna Labuschagne (geboren Coetzee)	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	15/10/21	Pretoria.	Ventersdorp...	Fritz Kan, Postbus 127, Potchefstroom, namens Eksekuteur.
45014/1988	Susanna Jacoba Dreyer (late Widow De Jager) (born Steenkamp)	First and Final Liquidation and Distribution	15/10/21	Pretoria.	Middelburg, Transvaal	Van Heerden & Bergh, P.O. Box 57, Bethal, Agent for Executor.
1515/46415	Catharina Helena Marriet Louw (born Geldenhuys), of Rietvlei No. 48, District Wolmaransstad	First and Final Liquidation and Distribution	14/10/21	Pretoria.	Wolmaransstad	J. A. Neser, P.O. Box 10, Leeuwdoornsstad.
46122/510	John Bernard Kilrane.....	First and Final Liquidation and Distribution	14/10/21	Pretoria.	Johannesburg	Hershenson, Cilliers & Malherbe, Attorneys for the Executor Dative, Grosvenor Chambers, Loveday Street, P.O. Box 255, Johannesburg.
41495/1828	Hermina Catharina de la Rey en nagelaten echtgenoot Adriaan Johannes Gysbertus de la Rey, van Uitduiker No. 73, Distrikt Rustenburg	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	14/10/21	Pretoria.	Rustenburg..	Tom S. Rhodes, *q.q.* Eksekuteur Testamentair, 32 Monumentstraat, Postbus 15, Krugersdorp.
1332/45619	John Edward Neale.....	First and Final Liquidation and Distribution	14/10/21	Pretoria.	Johannesburg	James Tesselaar Goldsbury, Executor Dative, Manager, the Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg.
45800/728	Martha Susanna McAlister.....	First and Final Liquidation and Distribution	14/10/21	Pretoria.	Johannesburg	J. Davidoff, *q.q.* Executor, 1-4 Behrman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
46174/1300	William Lester Carpenter and surviving spouse	First and Final Administration and Distribution	14/10/21	Pretoria.	Johannesburg	Mrs. S. M. Carpenter, P.O. Box 4473, Johannesburg.
45351/855	Ann Eliza Lyllia (formerly Butler, born Rogers)	First and Final Liquidation and Distribution	14/10/21	Pretoria.	Johannesburg	A. V. Gross, Solicitor for the Executor Testamentary, 48 Central House, Simmonds Street, Johannesburg.
46183/1293	Carl Alexander Muller, of Bremen, formerly of Capetown	First and Final Liquidation and Distribution	14/10/21	Pretoria.	—	E. C. H. Hochstetter, Executor Dative, 268 Pretorius Street, Pretoria.
47075/446	Helena Debora Jooste and surviving spouse, Christoffel Hermanus Jooste	First and Final Liquidation and Distribution	14/10/21	Pretoria.	Roodepoort..	Christoffel Hermanus Jooste, P.O. Box 178, Roodepoort, Executor Testamentary.
45462/1001	Stephanus Johannes Schoeman and surviving spouse, Aletta Johanna Wilhelmina Gertruida Schoeman	Amended Liquidation and Distribution	14/10/21	Pretoria.	Johannesburg	E. S. Hendrikz, Agent for Executrix, P.O. Box 2525, Johannesburg.
44314/1148	Samuel Aron.....	First Liquidation and Distribution	14/10/21	Pretoria.	Johannesburg	Alexander Goldberg, Solicitor, 5-9 S.A. Mutual Buildings, corner Harrison and Commissioner Streets, P.O. Box 1854, Johannesburg.
721/45733	James Moffett.....	First and Final Liquidation and Distribution	17/10/21	Pretoria.	Boksburg....	William Moffett, Executor Testamentary, c/o Malherbe & Rigg, Solicitors, Corder's Buildings, Commissioner Street, Boksburg.
45391/1171	Susara Magdalena Schoeman (geboren Janse van Rensburg) en nagelaten echtgenoot Daniel Roelof Schoeman	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	14/10/21	Pretoria..	Rustenburg..	Marais, Clark & Price, Agent voor Eksekuteur, Postbus 151, Pretoria.
46637/1983	Oscar Thomas.....	First and Final Liquidation and Distribution	14/10/21	Pretoria.	Witbank.....	Fred. Kleyn, *q.q.* Executor Testamentary, 5 Reserve Investment Buildings, Church Square, Pretoria.
46224/1120	Francis Christian Teubes.....	First and Final Liquidation and Distribution	15/10/21	Pretoria.	Germiston...	B. Basson, Executrix Dative, Master's Office, Pretoria.
45012/16	Wilhelmina Williams Ricketts.....	First and Final Liquidation and Distribution	14/10/21	Pretoria.	—	C. H. Ricketts, P.O. Box 6, Capetown.
45714/634	Gert Johannes van der Merwe.....	First and Final Liquidation and Distribution	14/10/21	Pretoria.	Johannesburg	C. de G. Canisius, Attorney for Executor Dative, 10 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
46716/757	William Farquhar Malloch.....	First and Final Liquidation and Distribution	14/10/21	Pretoria.	Johannesburg	Webber, Wentzel, Solomon & Friel, Solicitors for Executrix, P.O. Box 1088, Johannesburg.

NATAL.

5989	Robert Plant.....	First and Final Administration and Distribution	14/10/21	Pietermaritzburg	—	N. J. Plant, 314 Alexandra Road, Pietermaritzburg.
3987	Rudolph Franz Oellermann and predeceased spouse, Carolina Amelia Dorothea Oellermann and surviving spouse, Augusta Oellermann	First and Final Administration and Distribution	14/10/21	Pietermaritzburg	New Hanover	Messrs. J. Hershensohnn, P.O. Box 56, Pietermaritzburg.
5770	Rupert Sidney Johnson and surviving spouse, Lucy Annie Johnson	First and Final Administration and Distribution	14/10/21	Pietermaritzburg	—	Messrs. J. Hershensohnn, P.O. Box 56, Pietermaritzburg.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Description of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the / Kantoor van de: Master. / Meester.	Office of the / Kantoor van de: Magistrate. / Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
5443	Mary Antoinetta Agatha Carelse.....	First and Final Administration and Distribution	14/10/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Dyer & Dyer, Solicitors for Executor Testamentary, Anglo-African House, Durban.
6507	Louisa Parish, wife of Charles Parish, of Ladysmith, Natal, carpenter	First and Final Administration and Distribution	14/10/21	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal, Agents for Executors Testamentary.
5206	Samuel McDougall, of Isipingo Beach, Natal	First Administration and Distribution	14/10/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Natal Executors and Orphan Chamber, Ltd., R. H. Mason, Secretary, Executor Dative.
6605	Thayi, free Indian woman, No. 49344	First and Final.....	14/10/21	Pietermaritzburg	Durban.....	R. W. Johnston, Solicitor for Executor, P.O. Box 664, Durban.
6228	Charlotte Eliza Olds, of Shichley, Birmingham, England, formerly of Durban, Natal, widow	First and Final.....	14/10/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Municipal Buildings, West Street, Durban, Solicitors to English Executors Testamentary.
5298	Matthew Marr, of Ladysmith, Natal, overseer, Public Works Department	Second and Final Liquidation and Distribution	14/10/21	Pietermaritzburg	Ladysmith...	James Macaulay, P.O. Box 107, Ladysmith.
6486	John Barber, of 52 Newich Road, Clapton, London, master mariner	First and Final Administration and Distribution	14/10/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston & Doull, Murray Court, Durban, Solicitors to Estate.
5919	Albert Gibson Kilroy, of Colenso, railway employee	First and Final Administration and Distribution	14/10/21	Pietermaritzburg	Ladysmith...	E. R. Rawlinson, Attorney for Executrix, Ladysmith.
6299	Robert Allanson, of Durban, and Jane Allanson, his surviving spouse	First and Final Administration and Distribution	14/10/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Jane Allanson, c/o H. Hathway, 17 Barns & McFie's Arcade, Pine Street, Durban.
5767	Stephen James, of Vryheid, Natal, driver, P.W. Department	First and Final Administration and Distribution	14/10/21	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Natal Executors and Orphan Chamber, Ltd., R. H. Mason, Secretary, Executor Dative, P.O. Box 207, Pietermaritzburg.
6100	Sam Sommers Field, of Moseley, County of Durban	First and Final Administration and Distribution	14/10/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor.
6042	Thomas Nutter Price, of Durban, gentleman	First and Final Liquidation and Distribution	14/10/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Hitchins & Gordon, 3 and 4 Murray Court, Durban, Solicitors for Executors Testamentary.
4518	James Joseph Stanford, formerly of Greytown, miller	First and Final Liquidation and Administration	30 days	Pietermaritzburg	Umvoti.....	Tatham & Forder, Attorneys to Executors Testamentary, Greytown, Natal.

ORANGE FREE STATE.

C/2070	Petrus Johannes Carsten and surviving spouse, Alleta Cornelia Adriana Carsten (born Booijzen)	Distribution.....	14/10/21	Bloemfontein	Bloemfontein	The United Board of Executors, Ltd., Bloemfontein.
B/4436	Henry Price Basson, married without community of property to Louisa Basson (born Froneman), of Brandfort	Fifth and Final Liquidation and Distribution	15/10/21	Bloemfontein	Brandfort....	Hendrikz & De Vletter, Solicitors, Brandfort.
N/1446	Johannes Cornelis Hendrik Naude, boer, van Vallombrosa, Distrikt Bethlehem	Twede en Finale Likwidatie en Distributie	17/10/21	Bloemfontein	Bethlehem...	Brand, Wessels & Scholtz, *q.q.* Eksekutrice, Postbus 76, Bethlehem.
B/4901	Petrus Johannes Jacobus Botha, of Zoutfontein, District Winburg	Liquidation and Distribution	17/10/21	Bloemfontein	Winburg.....	F. R. Cronje, *q.q.* Winburg.
P/3160	Cornelius Johannes Pienaar en nagelate eggenote Johanna Magdalena Pienaar (gebore Brits), van Welkom, Distrik Edenburg	Eerste en Finale.....	20/10/21	Bloemfontein	Edenburg....	Jacs. A. du Toit, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Trompsburg.
H/2177	Geoffrey Allan Hill, barrister, of Bloemfontein, and surviving spouse, Flora MacDonald Hill, married out of community of property	First.....	17/10/21	Bloemfontein	—	Hugh Scrivenor, Secretary, Bloemfontein Board of Executors and Trust Company, Ltd., Executor Testamentary.
W/2473	Hester Aletta van der Walt (gebore Venter) en nagelate eggenoot Christiaan Tjaart van der Walt, van Onverwacht, Distrik Edenburg	Eerste en Finale.....	20/10/21	Bloemfontein	Edenburg....	Jacs. A. du Toit, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Trompsburg.
B/4889	Heli Jacomina Maria Boshoff (born Basson) and surviving spouse, David Francois Boshoff, of Philippolis, Orange Free State	First and Final Liquidation and Distribution	14/10/21	Bloemfontein	Philippolis....	I. A. J. Malherbe, Attorney-at-Law, Philippolis, *q.q.* Executor Testamentary.
B/4927	Cecilia Johanna Blignaur (geboren Steyn)	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	14/10/21	Bloemfontein	—	Steyn & Vorster, Postbus 32, Bloemfontein.
T/1345	Sarah Johanna Elizabeth du Toit (born Groenewald), widow, of Edenburg	First and Final Liquidation and Distribution	17/10/21	Bloemfontein	Edenburg....	P. J. E. Hugo, Edenburg, Orange Free State.
S/4556	Barend Burgert Scholtz and surviving spouse, Catharina Carolina Elizabeth Scholtz (born Roux)	Liquidation and Distribution	14/10/21	Bloemfontein	Bethulie.....	J. A. Scott, *q.q.* Executrix, Bethulie.
P/3140	Phillipina Johanna Pierce (born De Kock), of Heilbron, widow	First Liquidation and Distribution	14/10/21	Bloemfontein	Heilbron.....	Kannemeyer & Jeffreys, *q.q.* Executors Testamentary, Bloemfontein.

ADVERTISEMENTS.

NOW ON SALE.

"JOURNAL
OF THE
DEPARTMENT OF AGRICULTURE."

This monthly publication of the Department of Agriculture is obtainable at the Government Printing and Stationery Offices, Pretoria and Capetown, at all Branches of the Central News Agency, and at the Principal Railway Book-stalls throughout the Union, at 6d. per copy. Back numbers can be supplied.

Subscriptions to the Journal, which is published in English and Afrikaans separately (5s. per annum, post free within the Union and South-West Protectorate, payable in advance—otherwise 6s.), should be addressed to the GOVERNMENT PRINTER, P.O. BOX 373, PRETORIA.

NOU TE KOOP.

"JOERNAAL
VAN DIE
DEPARTEMENT VAN LANDBOUW."

Hierdie maandelikse uitgawe van die Departement van Landbouw is verkrybaar by die Goewernementsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes, Pretoria en Kaapstad; by al die takke van die Sentrale Nuusagentskap, en by die vernaamste Spoorboekwinkels van die Unie, teen 6d. per eksemplaar. Vroeëre nummers kan gelewer worde.

Die intekengeld vir die Joernaal, wat in Afrikaans en Engels afzonderlik verskyn (5s. per jaar posvry in die Unie en Suidwes-Protektoraat, vooruitbetaalbaar—anders 6s.), moet naar die GOEWERNEMENTSDRUKKER, POSBUS 373, PRETORIA, gestuur worde.

Printed and Published at the Government Printing and Stationery Office, Pretoria.